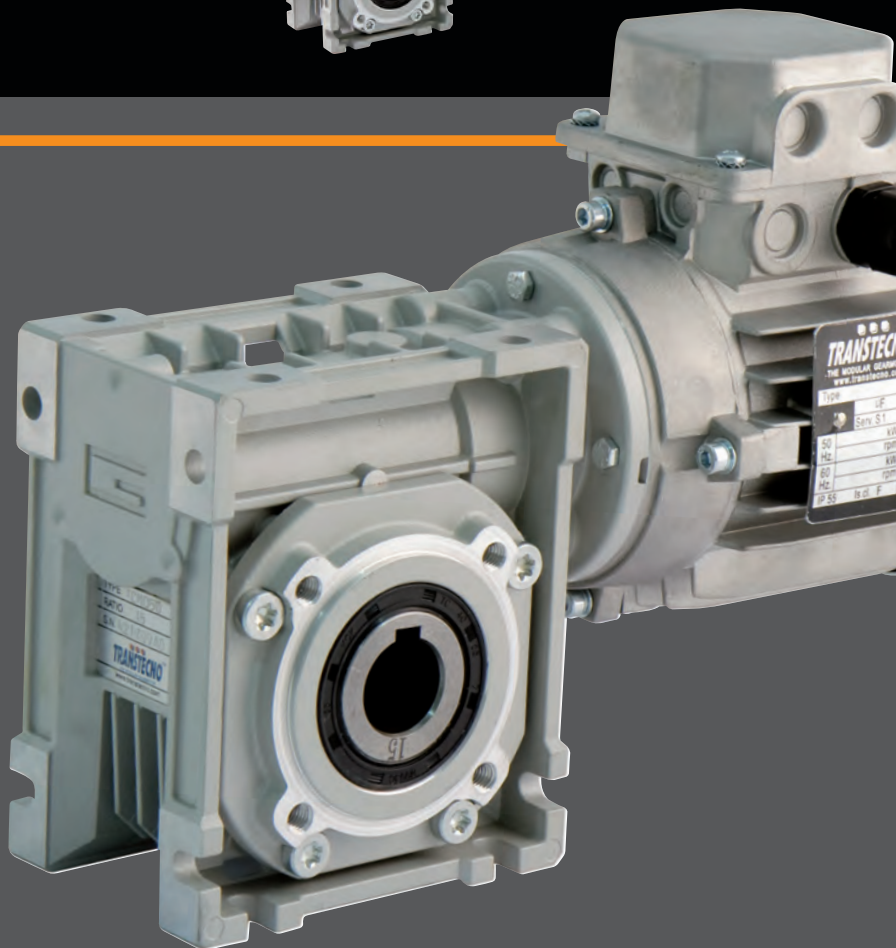
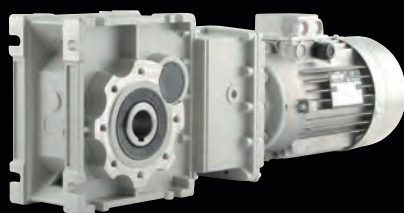


TRANSTECNOTM
THE MODULAR GEARMOTOR

AC





			Pag. Page
A	INTRODUZIONE	<i>INTRODUCTION</i>	A1
B	RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI CMG	<i>HELICAL GEARBOXES CMG</i>	B1
C	RIDUTTORI AD ASSI ORTOGONALI CMB	<i>BEVEL HELICAL GEARBOXES CMB</i>	C1
D	RIDUTTORI A VITE SENZA FINE CM/CMP	<i>WORMGEARBOXES CM/CMP</i>	D1
E	RIDUTTORI COMBINATI CMM	<i>COMBINATION GEARBOXES CMM</i>	E1
F	RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI MONOSTADIO PU	<i>SINGLE STAGE HELICAL GEARBOXES PU</i>	F1
G	RIDUTTORI EPICICLOIDALI P	<i>PLANETARY GEAR UNITS P</i>	G1
H	MOTORIDUTTORI C.A. EPICICLOIDALI ACP	<i>A.C. PLANETARY GEARMOTORS ACP</i>	H1
I	RIDUTTORI COMBINATI WMP	<i>COMBINATION GEARMOTORS WMP</i>	I1
J	MOTOVARIATORI VAM	<i>MECHANICAL VARIATORS VAM</i>	J1
K	MOTOVARIARIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI CMGV	<i>MECHANICAL VARIATORS AND HELICAL GEARBOXES CMGV</i>	K1
L	MOTOVARIARIDUTTORI A VITE SENZA FINE CMV	<i>MECHANICAL VARIATORS AND WORMGEARBOXES CMV</i>	L1
M	APPENDICE	<i>APPENDIX</i>	M1

Indice	Index	Pag. Page
Generalità	<i>General information</i>	A2
Velocità entrata	<i>Input speed</i>	A2
Rapporto di riduzione	<i>Gear ratio</i>	A2
Velocità in uscita	<i>Output speed</i>	A2
Coppia richiesta	<i>Requested torque</i>	A2
Coppia nominale	<i>Nominal torque</i>	A3
Coppia trasmessa	<i>Output torque</i>	A3
Rendimento	<i>Efficiency</i>	A3
Reversibilità e irreversibilità	<i>Reversibility and irreversibility</i>	A4
Potenza in entrata	<i>Input power</i>	A4
Fattore di servizio	<i>Service factor</i>	A5
Carico radiale	<i>Radial load</i>	A6
Carico assiale	<i>Axial load</i>	A6
Scelta dei motoriduttori e motovariaduttori	<i>Selecting the gearmotors and mechanical variator</i>	A6
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	A8
Temperatura di lavoro	<i>Operating temperature</i>	A9
Installazione e verifiche	<i>Installation and inspection</i>	A10
Applicazioni critiche	<i>Critical applications</i>	A10

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com

Generalità

Per avere una migliore comprensione degli argomenti e dei dati esposti in questo catalogo proponiamo la simbologia utilizzata corredandola delle informazioni di base per giungere ad una corretta selezione dei motoriduttori e variatori.

General information

Information in this manual is provided with symbols to better understand the subject matters and data dealt with. These symbols are intended to aid the user in selecting the right gearmotors and variators.

Velocità entrata **n_1 [min⁻¹]****Input speed**

Rappresenta la velocità riferita al tipo di motorizzazione prescelta ed è applicata in entrata al riduttore (o variatore).

This is the input speed at the gearbox (or variator) related to the type of drive unit selected.

Per selezioni a velocità diverse da quelle riportate consultare il ns. Servizio Tecnico.

When different speeds are required, contact our Technical Service.

Rapporto di riduzione **i** **Gear ratio**

E' una grandezza adimensionale ed è in funzione del numero dei denti degli ingranaggi interni al riduttore.

This value is strictly related to the size and number of teeth gears inside the gearbox.

Nei riduttori a vite senza fine si ottiene dividendo il numero di denti della corona per il numero dei filetti (Z) della vite senza fine.

This value is obtained in wormgearboxes by dividing the number of wheel teeth by the number of starts (Z) of the worm.

Dai dati di catalogo si può ottenere con la relazione:

From the data given in the catalogue, the value can be calculated using the following formula:

$$i = \frac{n_1}{n_2}$$

Velocità in uscita **n_2 [min⁻¹]****Output speed**

E' la velocità risultante sull' asse di uscita del riduttore e viene ricavata dalla relazione precedente:

This is the gearbox output speed calculated using the formula given above:

$$n_2 = \frac{n_1}{i}$$

Nei motovariatori essa è frutto di calcoli più complessi che richiedono la conoscenza delle caratteristiche del cinematismo, per cui a catalogo sono già riportati tutti i valori di n_2 in funzione delle velocità in entrata e del campo di variazione minimo e massimo.

In mechanical variators this value is more complicated to calculate. In fact the application data need to be known in order to calculate this value. All the n_2 values are given in this catalogue according to the input speed and allowable range.

Coppia richiesta **Mr_2 [Nm]****Requested torque**

E' la coppia richiesta dall'applicazione ed è indispensabile per la selezione di una motorizzazione. Essa può essere comunicata dall'utente oppure calcolata in base ai dati di applicazione (se forniti).

This is the torque needed for the application and must be known when selecting a drive system. It can either be provided by the user or calculated according to the application data (if provided).

Coppia nominale

Mn₂ [Nm]

Nominal torque

Rappresenta la coppia in uscita trasmissibile dal riduttore in base alla velocità in entrata n_1 e al rapporto di riduzione i .

Essa è calcolata in base ad un servizio con carico continuo uniforme corrispondente ad un fattore di servizio uguale a 1.

Questo valore non è riportato nel presente catalogo ma può essere ricavato approssimativamente con la seguente relazione fra M_2 (coppia trasmessa) e sf (fattore di servizio):

This is the output torque that can be transmitted by the gearbox according to input speed n_1 and gear ratio i . It is calculated based on service with a continuous steady load corresponding to a service factor equal to 1. This value is not given in the catalogue but can be calculated approximately with the following formula between M_2 (output torque) and sf (service factor):

$$Mn_2 = M_2 \cdot sf$$

Coppia Trasmessa

M₂ [Nm]

Output torque

E' la coppia trasmessa in uscita al riduttore.

Dipende dalla potenza P_1 del motore installato, dal numero di giri in uscita n_2 e dal rendimento dinamico Rd e può essere calcolata con la relazione:

This is the gearbox's output torque. It is strictly related to power P_1 of the motor installed, output rpm n_2 and dynamic efficiency Rd . It can be calculated with the following formula:

$$M_2 = \frac{9550 \cdot P_1 \cdot Rd}{n_2}$$

oppure:
or:

$$M_2 = \frac{9550 \cdot P_2}{n_2}$$

dove:
where:

$$P_2 = P_1 \cdot Rd$$

Rendimento

Rd; Rs

Efficiency

I calcoli delle prestazioni sono stati effettuati in base al rendimento dinamico Rd dei riduttori (valore ottimale che si raggiunge nel funzionamento a regime dopo rodaggio).

Efficiency is calculated based on dynamic efficiency Rd of the gearboxes (optimal value reached when running at normal speed after the break in period).

Nei riduttori combinati, il rendimento complessivo è dato dal prodotto dei rendimenti dei due riduttori, considerando però che nel secondo riduttore il rendimento dovrà essere valutato in base alla ridotta velocità in entrata ottenuta dividendo n_1 per il rapporto i del primo riduttore.

In combination gearboxes, overall efficiency is obtained from the combined efficiency of the two gearboxes. However, keep in mind that efficiency of the second gearbox should be determined according to the reduced input speed obtained by dividing n_1 by ratio i of the first gearbox.

E' opportuno considerare che nei riduttori a vite senza fine si ha anche un valore di rendimento statico Rs , presente in fase di avviamento, che declassa sensibilmente la coppia risultante per cui influenza in modo determinante la scelta di motorizzazioni destinate ad applicazioni intermittenti (es. sollevamenti).

It is important to remember that wormgearboxes also have static efficiency value Rs present at start-up. This value notably reduces the resulting torque. As a result, it must be taken into consideration when selecting drive systems for intermittent operations (e.g. lifting) as it is a determinant factor.

Il valore dei rendimenti dinamico e statico dei riduttori a vite senza fine sono riportati nella tabella a pag. D6.

Dynamic and static efficiency of wormgearboxes are given in the table on page D6.

Nei riduttori ad ingranaggi CMG, CMB e PU il rendimento medio è del 94%.

On helical gearboxes CMG, CMB and PU the average efficiency is 94%.

Nei motovariatori il rendimento assume un valore di 0.85 alla velocità massima e decresce fino a 0.7 alla velocità minima.

Efficiency is 0.85 at the highest speed decreasing to 0.7 at the lowest speed in motovariators.

Reversibilità e irreversibilità

La diretta conseguenza del rendimento (statico e dinamico) è la reversibilità del riduttore a vite senza fine che consiste nella possibilità di fare ruotare l'albero entrata tramite l'applicazione di una torsione più o meno accentuata sull'albero uscita.

L'impossibilità o la difficoltà ad effettuare l'azione sopra descritta, determina il grado di reversibilità (o irreversibilità) di un riduttore.

Questa caratteristica, molto significativa nei riduttori a vite senza fine, è influenzata da molteplici fattori quali angolo d'elica (quindi rapporto di trasmissione), lubrificazione, temperatura, finitura superficiale della vite senza fine, presenza di vibrazioni, ecc.

In applicazioni dove sono presenti delle traslazioni è necessario garantire una elevata reversibilità onde evitare che le inerzie delle masse in movimento possano determinare punte di carico inammissibili sugli organi di trasmissione.

In applicazioni dove è richiesto un non ritorno del carico (es. sollevamenti o nastri trasportatori inclinati) in assenza di un freno motore è necessario scegliere un riduttore caratterizzato da un elevato grado di irreversibilità.

Desideriamo comunque evidenziare che la garanzia assoluta di non ritorno è data esclusivamente dall'installazione di un motore autofrenante o di un altro dispositivo frenante esterno.

La tabella sottostante riporta a titolo puramente indicativo i vari gradi di reversibilità/irreversibilità nei riduttori a vite senza fine in funzione del rendimento dinamico Rd e statico Rs.

Reversibility and irreversibility

Reversibility of the wormgearbox is the direct consequence of efficiency (static and dynamic). This determines whether or not the input shaft can be rotated by applying a certain torque on the output shaft.

Whether or not this can be done and how difficult it actually is to do determine the degree of reversibility (or irreversibility) of a gearbox.

This feature, quite significant in wormgearboxes, is affected by numerous factors including the helix angle (therefore drive ratio), lubrication, temperature, surface finish of the worm, vibrations, etc...

In applications that include translations, high reversibility must be guaranteed to prevent inertia of the moving parts from creating unacceptable load peaks on the drive parts.

In applications that require non-return of the load (e.g. lifting or inclined conveyor belts) a gearbox with high irreversibility must be chosen when a motor-brake unit is not present.

However, we would like to point out that non-return can be totally assured only by installing a self-braking motor or other external braking device.

The table below is provided for reference purposes only. It contains the various degrees of reversibility/irreversibility of wormgearboxes in relation to dynamic Rd and static Rs efficiency.

Rd	Reversibilità e irreversibilità dinamica	Dynamic reversibility and irreversibility
> 0.6	Reversibilità dinamica	Dynamic reversibility
0.5 - 0.6	Reversibilità dinamica incerta	Uncertain dynamic reversibility
0.4 - 0.5	Buona irreversibilità dinamica	Good dynamic irreversibility
<0.4	Irreversibilità dinamica	Dynamic irreversibility
Rs	Reversibilità e irreversibilità statica	Static reversibility and irreversibility
> 0.55	Reversibilità statica	Static reversibility
0.5 - 0.55	Reversibilità statica incerta	Uncertain static reversibility
<0.5	Irreversibilità statica	Static irreversibility

Potenza in entrata**P₁ [kW]****Input power**

E' la potenza motore applicata in entrata al riduttore e riferita alla velocità n₁.

Può essere calcolata come segue:

This is the power applied by the motor at the gearbox input in reference to speed n₁.

It can be calculated with the following formula:

$$P_1 = \frac{M_2 \cdot n_2}{9550 \cdot Rd}$$

Fattore di servizio
sf
Service factor

E' una grandezza adimensionale che indica il sovradimensionamento da applicare ad una determinata motorizzazione per garantire la resistenza agli urti e la durata richiesta.

Le tabelle di catalogo offrono una vasta scelta di motorizzazioni con fattori di servizio differenziati che possono soddisfare la maggior parte delle applicazioni più o meno gravose.

Per una corretta interpretazione dei valori del fattore di servizio sf riportati a fianco di ogni selezione proposta, riportiamo nelle tabelle seguenti i valori indicativi attribuiti alle classi di carico A, B, C e alla durata di funzionamento giornaliero h/d e al numero di avviamenti/ora.

Definendo la classe di carico a cui riferire l'applicazione, si ricercherà nella tabella il corrispondente valore di sf da utilizzare nella scelta della motorizzazione più idonea.

This value indicates how a certain drive system is to be over-sized in order to assure the requested service and stand up to shocks.

The tables given in the catalogue offer a wide range of drive systems with different service factors able to satisfy most types of applications. To correctly understand service factor values sf given for each item, approximate values for load classes A, B and C along with the number of hours of daily operation h/d and number of start-ups/hours need to be known.

Once the load class required for the application has been determined, locate corresponding value sf to be used when selecting the most suitable drive system.

A - Uniforme	$fa \leq 0.3$
Tipo di carico B - Medio	$fa \leq 3$
C - Forte	$fa \leq 10$

A - Uniform	$fa \leq 0.3$
Type of load B - Moderate shocks	$fa \leq 3$
C - Heavy shocks	$fa \leq 10$

$$fa = \frac{Je}{Jm}$$

- Je (kgm²) momento d'inerzia esterno ridotto all'albero motore.
- Jm (kgm²) momento d'inerzia motore.

Se $fa > 10$ interpellare il sn. Servizio Tecnico.

$$fa = \frac{Je}{Jm}$$

- Je (kgm²) moment of reduced external inertia at the drive-shaft
- Jm (kgm²) moment of inertia of motor.

If $fa > 10$ call our Technical Service.

A

Classe di carico / Load class

Carico uniforme / Uniform load

sf									
h/d	n. avviamenti/ora / n. start-up/hour								
	2	4	8	16	32	63	125	250	500
4	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	1.1	1.1	1.2	1.2
8	1.0	1.0	1.1	1.1	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3
16	1.3	1.3	1.3	1.3	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
24	1.5	1.5	1.5	1.5	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8

B

Classe di carico / Load class

Carico con urti moderati / Moderate shock load

sf									
h/d	n. avviamenti/ora / n. start-up/hour								
	2	4	8	16	32	63	125	250	500
4	1.0	1.0	1.0	1.0	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3
8	1.3	1.3	1.3	1.3	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
16	1.5	1.5	1.5	1.5	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
24	1.8	1.8	1.8	1.8	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2

C

Classe di carico / Load class

Carico con urti forti / Heavy shock load

sf									
h/d	n. avviamenti/ora / n. start-up/hour								
	2	4	8	16	32	63	125	250	500
4	1.3	1.3	1.3	1.3	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
8	1.5	1.5	1.5	1.5	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
16	1.8	1.8	1.8	1.8	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2
24	2.2	2.2	2.2	2.2	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5

Esempio applicazione:

Nastro trasportatore attribuibile alla classe di carico B (**carico con urti moderati**) e previsto per una durata di funzionamento giornaliero (h/d) di **16 ore** e con **8 avviamenti/ora**.

Dalla tabella rileviamo **sf = 1.5**

Application example:

Conveyor belt assigned to load class B (**moderate shock load**), to be run **16 hours a day (h/d)** with **8 start-ups/hour**.

The following value is obtained from the table

sf = 1.5

Carico radiale

R; R₂ [N]

Radial load

L'applicazione sull'albero in uscita del riduttore di pignoni, pulegge, ecc. determina delle forze radiali che debbono necessariamente essere considerate per evitare sollecitazioni eccessive con il rischio di danneggiamenti del riduttore stesso.

Il calcolo del carico radiale esterno R agente sull'albero del riduttore può essere determinato come segue:

Pinions, pulleys, etc applied on the output shaft of the gearboxes create radial forces that must be taken into consideration to avoid excessive stress risking damage to the gearbox itself.

External radial load R that acts on the gearbox shaft can be calculated as follows:

$$R = \frac{2000 \cdot M_2 \cdot kr}{d} \leq R_2$$

dove:

d [mm] diametro primitivo del pignone o della puleggia

kr coefficiente riferito al tipo di trasmissione:

kr = 1.4 ruota per catena

kr = 1.1 ingranaggio

kr = 1.5 - 2.5 puleggia per cinghia a V

where:

d [mm] diameter of the pinion or pulley

kr coefficient in relation to type of transmission:

kr = 1.4 sprocket wheel

kr = 1.1 gear

kr = 1.5 - 2.5 pulley for V belts

E' opportuno evidenziare che i valori di R₂ sono riferiti a carichi agenti sulla mezzzeria dell'albero lento (considerando l'albero sporgente) per cui il confronto dovrà essere effettuato nelle medesime condizioni.

Keep in mind that values R₂ refer to loads that act on the center-line of the output shaft (considering the shaft protrudes). As a result, the value should be compared under the same conditions.

Carico assiale

A; A₂ [N]

Axial load

A volte, unitamente al carico radiale, può essere presente anche una forza A che agisce assialmente sull'albero uscita; in questo caso considerare che il carico assiale ammissibile A₂ sull'albero è da considerare:

At times, along with the radial load, force A may be present that acts axially on the output shaft. In this case, keep in mind allowable axial load A₂ that can be applied on the shaft is:

$$A_2 = R_2 \cdot 0.2$$

Nel caso in cui il valore del carico assiale A agente sull'albero risultasse superiore ad A₂ contattate il ns. Servizio Tecnico.

If axial load A that acts on the shaft is greater than A₂, contact our Technical Service.

Scelta dei motoriduttori e motovariiduttori

Selecting the gearmotors, mechanical variators and gearbox

Per la scelta di un motoriduttore o motovariiduttore è necessario seguire la seguente procedura.

To select the required gearmotor or mechanical variator, perform the procedure below:

1. Per l'applicazione desiderata ricavare il fattore di servizio sf dalle tabelle a pag. A5 in base alla classe di carico, alle ore di funzionamento giornaliere e al numero di avviamenti orari.
2. Se si conosce la potenza motore P [kW] richiesta, passare al punto 3); se è nota la coppia in uscita M richiesta è necessario calcolare la potenza motore P con le formule:

1. Determine the service factor sf for the desired application by referring to the charts given on page A5. This is to be done by considering the class of load, the operational hours/day and the number of start-ups/ hour.
2. If the required motor power output P is known, go to item 3); if the required output torque M is known, determine motor output P by using the following formulas:

$$P = \frac{M \cdot n_2}{9550 \cdot Rd}$$

Motoriduttore
Gearmotor

$$P = \frac{M \cdot n_{2max}}{9550 \cdot Rv \cdot Rd}$$

Motovariiduttore
Mechanical variator and Gearbox

dove Rd è il rendimento dinamico (riportato a pag. D6) e n₂ il numero di giri richiesti in uscita al motoriduttore, Rv è il rendimento del variatore alla velocità max. (indicativamente 0.85) e n_{2max} il numero di giri massimo richiesto in uscita al motovariiduttore.

where Rd stands for the dynamic efficiency (indicated on page D6) and n₂ indicates the required output rpm of the gearmotor, Rv indicates the speed variator efficiency at maximum speed (approx. 0.85) and n_{2max} is the maximum output rpm for the speed variator and gearbox assembly.

3. Use the specification chart to search for the power unit where P_1 is greater than or equal to P with a speed n_2/n_{2max} that approximates the desired one. Choose a power unit where the indicated service factor sf is equal to or greater than that calculated at point 1).

				velocità massima max speed		velocità minima min speed			
P₁ [kW]	n₂ [min ⁻¹]	M₂ [Nm]	sf	n₂ [min ⁻¹]	M₂ [Nm]	sf	i		

0.37

71B4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	133	19	3.3	27	37	1.8	7.5	CMV 050/037
	100	25	2.8	20	48	1.5	10	
	67	35	2.1	13	68	1.1	15	
	50	45	1.5	10	86	0.8	20	
	40	53	1.3	8.0	102	0.7	25	
	33	60	1.3	6.7	115	0.7	30	
	25	77	1.0	5.0	146	0.6	40	

Esempio / *Example*:

Applicazione / Application:

Nastro trasportatore / *Conveyor belt*

M : 40 Nm
Sf : 1.5
n_{2max} : 52 min⁻¹
n_{1vmax} : 1000 min⁻¹ (velocità max in uscita al variatore)
(max. variator output speed)
ir : 1000/52 = 19.2 » 20 (rapporto di riduzione richiesto al riduttore)
(transmission ratio required by the gearbox)
Rv : 0.85 (rendimento indicativo del variatore alla velocità max)
(approximate efficiency of the variator at max. speed)
Rd : 0.80 (rendimento dinamico indicativo del riduttore con ir = 20)
(approximate dynamic efficiency of gearbox with ir = 20)
P : 0.32 kW da cui / from which **P₁ = 0.37 kW**

Motorizzazione scelta / *Power unit selected:*

CMV050/037 $i = 20$, $P_1 = 0.37$ kW, $sf = 1.5$

0.18						
63B4 (1400 min ⁻¹)	187	8	4.4	7.5	CM040	B5/B14
	140	10	3.7	10		B5/B14
	93	15	2.5	15		B5/B14
	70	19	2.1	20		B5/B14
	56	22	1.7	25		B5/B14
	47	25	1.7	30		B5/B14
	35	32	1.3	40		B5/B14
	28	39	1.0	50		B5/B14

Applicazione / Application:

P : 0.17 kW
sf : 1.5
n₂ : 45 min⁻¹

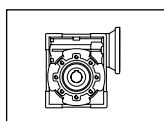
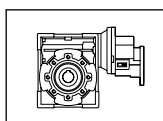
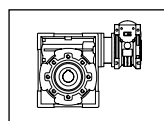
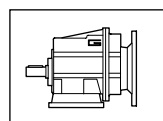
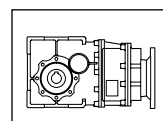
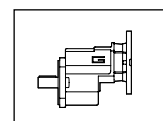
CMG040 $i = 30$, $P_1 = 0.18$ kW, $sf = 1.7$

Lubrificazione

I riduttori della serie CM, CMM, CMP, CMG, CMB e PU sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320 a lunga durata, pertanto non necessitano di manutenzione.

Lubrication

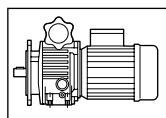
All unit sizes of CM, CMM, CMP, CMG, CMB and PU series are complete with a long life synthetic lubricant, viscosity 320 and do not require maintenance.

**CM****CMP****CMM****CMG****CMB****PU**

SHELL	AGIP	ESSO	MOBIL	CASTROL	BP
Tivela Oil SC320	Blasia S320	S320	Glygoyle 30	Alphasyn PG320	Energol SG-XP 320

I variatori sono riempiti di olio lubrificante in fabbrica. Eventuali rabbocchi di olio o le successive sostituzioni dovranno essere effettuati utilizzando i lubrificanti consigliati scegliendoli fra quelli indicati nella tabella seguente.

Variators are filled with lubrication oil in the factory. Any topping up and the subsequent changes must be done using the suggested lubrication oils, indicated in the following table.

**VAM**

AGIP	BP	CASTROL	CHEVRON	ESSO	FINA	MOBIL	SHELL
A.T.F. Dexron	BP Autran DX	TQ. Dexron II	A.T.F. Dexron	A.T.F. Dexron	A.T.F. Dexron	A.T.F. 200 Red	A.T.F. Dexron Fluid DIII

Nelle sezioni specifiche sono riportate le tabelle con le quantità indicative di lubrificante contenute e/o da immettere.

The tables contain the approximate amount of lubricant held and/or to be put in.

In fase di ordine è necessario specificare sempre la posizione di montaggio desiderata.

Always specify the desired installation position at the time of order.

Temperatura di lavoro
Operating temperature

La temperatura ambientale influisce sulle specifiche di riduttori e variatori.

The environmental temperature affects specifications of gearboxes and mechanical variators.

Campo di temperatura standard / Standard temperature range

CMG	-35°C / +50°C
CMB	-35°C / +50°C
CM026 - CM050	-25°C / +50°C
CM063 - CM130	-35°C / +50°C
CMP	-35°C / +50°C
PU	-35°C / +50°C
P	-50°C / +40°C
VAM	-5°C / +40°C

Campi di temperatura speciali / Special temperature range

	<-15°C	-35°C/-25°C	<-35°C	>+50°C
CMG00 - CMG04			usare paraoli in silicone (VMQ) <i>use silicone (VMQ) oil seals</i> usare lubrificante per basse <i>temperature</i> <i>use low temperature lubricant</i>	usare paraoli in Viton (FPM) <i>use Viton (FPM), oil seals</i> usare lubrificante per alte <i>temperature</i> <i>use high tempe- rature lubricant</i>
CMG05	dimezzare i carichi radiali in uscita <i>halve the output radial loads</i>			
CMB633 - CMB903				
CMB1103	dimezzare i carichi radiali in uscita <i>halve the output radial loads</i>			
CM026 - CM050		sostituire paraolio ingresso con NBR <i>replace input oil seal with NBR</i>		
CM063 - CM110				
CM130	dimezzare i carichi radiali in uscita <i>halve the output radial loads</i>			
CMP				
PU				
P	Per temperature al di fuori dello standard contattare il nostro Servizio Tecnico <i>In case of temperatures out of the standard range contact our Technical Service</i>			
VAM				

Per temperature <0°C riferirsi alle seguenti note:

- verificare che il motore sia idoneo al funzionamento a bassa temperatura;
- assicurarsi che il motore possa fornire maggior coppia di avviamento a causa dell'aumento di viscosità del lubrificante;
- procedere con alcuni minuti di funzionamento a vuoto per garantire l'ottimale lubrificazione;

For temperature <0°C refer to the following notes:

- check if the motor is suitable for low temperature;*
- due to the high viscosity of the lubricant, check if the motor can supply high starting torque;*
- let the group running for few minutes without load to guarantee good lubrication;*

Installazione e verifiche

In fase di installazione del riduttore o motovariatore è opportuno verificare che:

- i dati riportati in targhetta corrispondano al prodotto che è stato ordinato;
- le superfici di accoppiamento e gli alberi siano accuratamente puliti e privi di ammaccature;
- le superfici su cui verrà installato il riduttore (o il motovariatore) siano perfettamente piane e sufficientemente rigide;
- l'albero macchina e quello del riduttore siano correttamente allineati;
- siano stati installati sistemi di limitazione della coppia se si prevedono urti o blocchi della macchina durante il funzionamento;
- siano state predisposte le necessarie protezioni antinfortunistiche agli organi rotanti;
- siano state create delle opportune coperture a protezione dagli agenti atmosferici se l'installazione è effettuata all'aperto ed è soggetta alle intemperie;
- l'ambiente di lavoro non sia corrosivo (a meno che tale specifica non sia stata dichiarata in fase di ordine al fine di predisporre il riduttore o il motovariatore per questo utilizzo);
- gli eventuali pignoni o pulegge montati sull'albero uscita o entrata del riduttore, siano calettati correttamente in modo tale da non generare carichi radiali e/o assiali superiori a quelli ammissibili;
- su tutti gli accoppiamenti sia stato applicato un adeguato protettivo antiossidante per prevenire eventuali ossidazioni da contatto;
- tutte le viti di fissaggio siano state serrate correttamente;
- per tutti i variatori ed i riduttori grandezza CMG 05, CMB 1103 e CM 130 verificare la corretta quantità di lubrificante in funzione della posizione di montaggio.

Applicazioni critiche

In tutti questi casi consultare il Servizio Tecnico

- utilizzo come moltiplicatore;
- utilizzo come argano di sollevamento;
- utilizzo in posizioni non previste a catalogo;
- utilizzo in ambiente con pressione diversa da quella atmosferica;
- utilizzo in ambiente con temperature $<-35^{\circ}\text{C}$ o $>+50^{\circ}\text{C}$

Installation and inspection

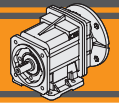
While installing the gearbox or the mechanical speed variator-and-gearbox assembly, always make sure that:

- *the specifications stamped on the rating plate match those indicated for the unit actually ordered;*
- *the mating surfaces and the shafts are thoroughly clean and free of dents;*
- *the surfaces where the gearbox (or the speed variator-and-gearbox assembly) are to be mounted on are flat and strong enough;*
- *the machine drive shaft and the gearbox shaft are perfectly aligned;*
- *the required torque limiters have been installed if the machine is likely to produce shocks or blockages during operation;*
- *the rotary parts have been provided with the required safety guards;*
- *adequate weatherproof covering has been provided if the machine is to be installed outdoor;*
- *the working environment is not exposed to corrosive agents (unless this has been indicated while placing the order so that the gearbox or the speed variator-and-gearbox assembly can be adequately set up);*
- *the pinions or pulleys on the gearbox input/output shafts are properly fitted in order not to produce radial and/or axial loads that exceed the maximum allowable limits;*
- *all the couplings have been treated with adequate rust preventative in order to avoid oxidation provoked by contact;*
- *all the mounting screws have been securely tightened;*
- *check the lubricant quantity depending on the mounting position on all the variators and on gearboxes CMG 05, CMB 1103 e CM 130.*

Critical applications

In these cases please contact the Technical Service

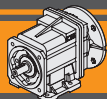
- *use as a speed increasing;*
- *use as a hoist;*
- *use in mounting positions not envisaged in the catalogue;*
- *use in environment pressure other than atmospheric pressure;*
- *use in places with temperature $<-35^{\circ}\text{C}$ or $>+50^{\circ}\text{C}$*



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	B2
Designazione	<i>Designation</i>	B2
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	B3
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	B3
Simbologia	<i>Symbols</i>	B3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	B4
Motori applicabili	<i>IEC Motor adapters</i>	B12
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	B14

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



Caratteristiche tecniche

I riduttori della serie CMG sono caratterizzati da un elevato grado di modularità: partendo da un corpo di base è possibile configurarlo secondo le esigenze, con flangia o piede.

Caratteristiche comuni a tutta la serie:

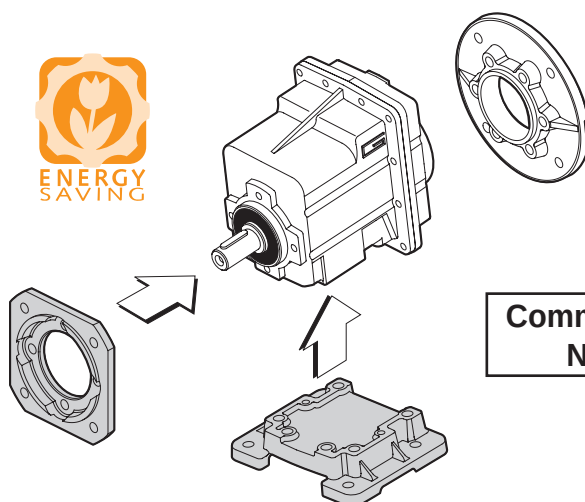
- Carcassa e flangia PAM in pressofusione di alluminio per le taglie 00, 01, 02, 03 e 04. La taglia 05 è costruita in ghisa;
- Piedi e flange d'uscita in ghisa;
- Ingranaggi sempre rettificati;
- Lubrificazione permanente con olio sintetico.

Technical features

The high degree of modularity is a design feature of CMG helical gearboxes range. It is possible to set up the version required using flanges or feet.

The main features of CMG range are:

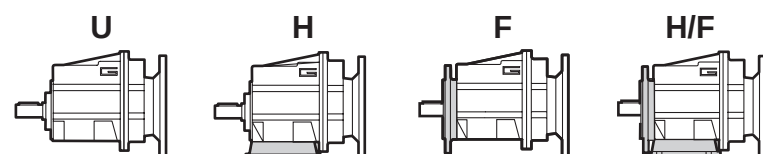
- Die-cast aluminum housings and input flanges for sizes 00, 01, 02, 03 and 04. Cast iron housing on size 05;
- Cast iron feet and output flanges;
- Ground-hardened helical gears;
- Permanent synthetic oil long-life lubrication.



Community Design
N. 1004428

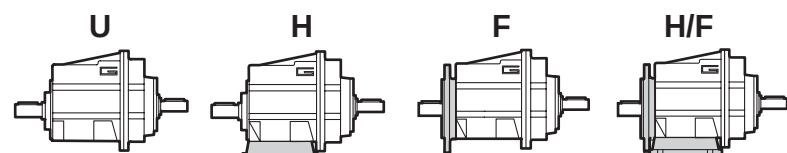
Designazione

Designation



RIDUTTORE / GEARBOX							
CMG	01	2	H65	9.81	71	B14	B3
Tipo Type	Grandezza Size	Stadi Stages	Versione Version	Rapporto Ratio	IEC 	Forma costruttiva Version	Pos. di montaggio Mounting position
CMG	00 01 02 03 04 05	2 3	U... H... F... H.../F...	vedi tabelle see tables	63... — 112...	B5 B14	B3-B5 B8 B6 B7 V5-V1 V6-V3

MOTORE / MOTOR				
0.75kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. morsetti Terminal box pos.
vedi tabelle see tables	2p 4p 6p 8p	1ph 3ph	50Hz 60Hz	T1 (std)



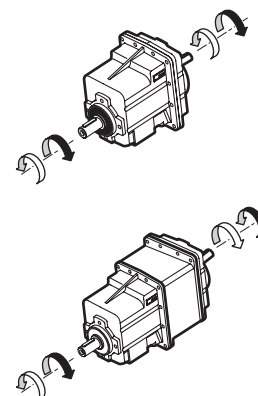
RIDUTTORE / GEARBOX					
CMGIS	01	2	U	9.81	B3
Tipo Type	Grandezza Size	Stadi Stages	Versione Version	Rapporto Ratio	Pos. di montaggio Mounting position
CMGIS	01 02 03 04 05	2 3	U... H... F... H.../F...	vedi tabelle see tables	B3-B5 B8 B6 B7 V5-V1 V6-V3

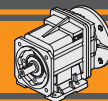
Sensi di rotazione

Direction of rotation

CMG...2
CMGIS..2

CMG...3
CMGIS..3





Lubrificazione

Tutti i riduttori nelle taglie 00, 01, 02, 03 e 04 sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

Per la taglia 05 la lubrificazione dipende dalla posizione di montaggio.

N.B.

Le quantità di lubrificante sono indipendenti dalla posizione di montaggio per le taglie da 00 a 04.

The oil quantity does not depend on mounting position for sizes from 00 up to 04.

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use sizes 00, 01, 02, 03 and 04 in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance.

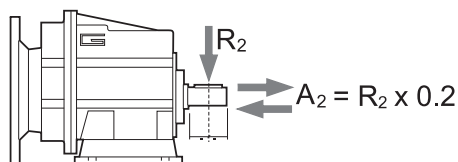
For size 05 lubrication depends on assembly position.

Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)										
CMG - CMGIS										
002	012	013	022	023	032	033	042	043	052	053
*	0.32	0.94	0.32	0.94	0.70	1.80	0.70	1.80	*	*

* Contattare il ns. Servizio Tecnico / Contact our Technical Service

Carichi radiali

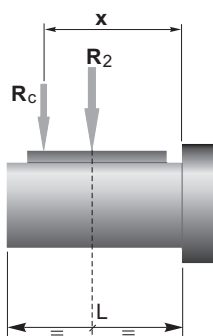
Radial loads



n ₂ [min ⁻¹]	R ₂ [N]					
	CMG 00	CMG 01	CMG 02	CMG 03	CMG 04	CMG 05
700	416	764	1529	1987	2379	3556
600	437	805	1609	2092	2504	3744
500	465	855	1710	2223	2661	3979
400	501	921	1842	2395	2866	4286
250	586	1077	2154	2801	3353	5013
180	653	1323	2554	3321	3897	5853
150	748	1406	2714	3529	4244	6392
120	806	1631	3467	3801	4572	7388
100	958	1842	3684	4507	5234	7851
80	1032	1984	3969	5042	5991	8963
60	1136	2184	4368	5549	6594	10483
40	1300	2500	5000	6500	8000	12000
10	1300	2500	5000	6500	8000	12000

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezzes-
 ria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente
 formula:

When the resulting radial load is not applied on the centre line
 of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the
 following formula:



	CMG 00	CMG 01	CMG 02	CMG 03	CMG 04	CMG 05
a	73	104	117	132	150	180
b	53	84	92	102	115	140
R _{2MAX}	1300	2500	5000	6500	8000	12000

$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

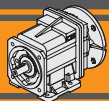
$$R \leq R_c$$

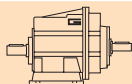
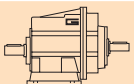
a, b = valori riportati nella tabella
 a, b = values given in the table

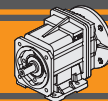
Simbologia

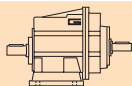
Symbols

n ₁	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n ₂	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
i		Rapporto di riduzione / Ratio
P ₁	[kW]	Potenza in entrata / Input power
M ₂	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P ₁ / Output torque referred to P ₁
Pn ₁	[kW]	Potenza nominale in entrata / Nominal input power
Mn ₂	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di Pn ₁ / Nominal output torque referred to Pn ₁
sf		Fattore di servizio / Service factor
R ₂	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
A ₂	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load

**CMG****RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI**
HELICAL GEARBOXES**Dati tecnici** **n_1 1400 min⁻¹****Technical data**

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i		n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
CMGIS 002					CMGIS 022				
	279	40	1.2	5.03		383	100	4.2	3.66
	230	40	1.0	6.10		316	100	3.4	4.43
	187	40	0.82	7.49		257	100	2.8	5.45
	156	50	0.85	8.99		190	120	2.5	7.39
	138	50	0.75	10.16		159	120	2.1	8.78
	116	50	0.63	12.07		141	120	1.8	9.93
	105	70	0.80	13.40		127	200	2.8	11.01
	92.5	70	0.71	15.14		116	200	2.5	12.05
	77.1	70	0.59	18.17		106	200	2.3	13.21
	64.9	70	0.50	21.58		94.6	200	2.1	14.81
	59.6	70	0.45	23.51		81.9	160	1.4	17.10
	55.8	70	0.43	25.10		76.7	160	1.3	18.26
	51.7	70	0.39	27.08		69.7	200	1.5	20.08
	43.1	70	0.33	32.49		58.7	200	1.3	23.85
	33.3	70	0.25	42.04		46.8	200	1.0	29.93
	31.2	70	0.24	44.89		39.0	200	0.9	35.91
	28.7	70	0.22	48.86		30.1	200	0.7	46.46
						28.2	200	0.6	49.61
						25.9	200	0.6	54.00
CMGIS 012					CMGIS 023				
	367	60	2.4	3.82		29.7	200	0.66	47.19
	302	60	2.0	4.63		25.0	200	0.56	56.05
	246	60	1.6	5.69		21.9	200	0.49	64.01
	181	80	1.6	7.72		18.4	200	0.41	76.02
	153	80	1.3	9.17		15.5	200	0.35	90.29
	143	80	1.2	9.81		12.2	200	0.27	114.46
	122	100	1.3	11.50		10.3	200	0.23	135.95
	118	100	1.3	11.90		8.0	200	0.18	175.89
	101	120	1.3	13.80		6.8	200	0.15	204.69
	95.7	120	1.3	14.62		5.3	200	0.12	264.84
	78.4	120	1.0	17.86		4.5	200	0.10	307.80
	73.4	120	1.0	19.07		3.5	200	0.08	398.25
	70.6	120	0.9	19.83					
	59.4	120	0.8	23.56					
	47.4	120	0.6	29.56					
	39.5	120	0.5	35.47					
	30.5	120	0.4	45.89					
	28.6	120	0.4	49.00					
	26.3	120	0.3	53.33					
CMGIS 013					CMGIS 032				
	30.0	120	0.40	46.61		374	150	6.1	3.74
	25.3	120	0.34	55.36		311	150	5.1	4.50
	22.1	120	0.30	63.22		255	150	4.2	5.48
	18.6	120	0.25	75.08		222	180	4.4	6.31
	15.7	120	0.21	89.17		177	180	3.5	7.93
	12.4	120	0.17	113.05		154	180	3.0	9.08
	10.4	120	0.14	134.27		128	180	2.5	10.93
	8.1	120	0.11	173.72		111	250	3.0	12.60
	6.9	120	0.09	202.16		105	250	2.9	13.30
	5.4	120	0.07	261.57		91.5	280	2.8	15.30
	4.6	120	0.06	304.00		76.9	280	2.3	18.21
	3.6	120	0.05	393.33		72.8	280	2.2	19.24
						66.2	280	2.0	21.15
						45.8	300	1.5	30.57
						31.7	300	1.0	44.18
						27.3	300	0.9	51.30


Dati tecnici
 n_1 1400 min⁻¹
Technical data

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
---	-------------------------------	----------------	----------------	-----

CMGIS 033

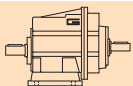
31.0	300	1.0	45.21
22.8	300	0.76	61.32
19.2	300	0.64	72.83
14.4	300	0.48	97.45
12.1	300	0.40	115.74
9.9	300	0.33	140.81
8.0	300	0.27	174.26
6.2	300	0.21	225.47
5.3	300	0.18	262.05
4.3	300	0.14	325.79
3.7	300	0.12	378.64

CMGIS 042

374	230	9.4	3.74
311	230	7.8	4.50
255	230	6.4	5.48
222	260	6.3	6.31
176	260	5.0	7.93
154	280	4.7	9.08
128	280	3.9	10.93
111	350	4.2	12.60
105	350	4.0	13.30
91.5	420	4.2	15.30
76.9	420	3.5	18.21
72.8	420	3.3	19.24
45.8	500	2.5	30.57
31.7	500	1.7	44.18
27.3	500	1.5	51.30

CMGIS 043

31.0	500	1.7	45.21
22.8	500	1.3	61.32
19.2	500	1.1	72.83
14.4	500	0.80	97.45
12.1	500	0.67	115.74
9.9	500	0.55	140.81
8.0	500	0.45	174.26
6.2	500	0.35	225.47
5.3	500	0.30	262.05
4.3	500	0.24	325.79
3.7	500	0.21	378.64

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
---	-------------------------------	----------------	----------------	-----

CMGIS 052

371	410	16.6	3.78
292	410	13.0	4.80
241	410	10.8	5.82
210	470	10.7	6.68
167	470	8.6	8.37
153	510	8.5	9.16
141	510	7.9	9.90
120	630	8.3	11.64
106	630	7.3	13.25
99.2	750	8.1	14.11
86.4	750	7.1	16.20
68.9	750	5.6	20.31
58.3	900	5.7	24.02
43.6	900	4.3	32.13
30.2	900	3.0	46.31

CMGIS 053

25.0	900	2.50	56.05
21.7	900	2.18	64.48
18.7	900	1.87	74.96
17.3	900	1.73	81.07
16.2	900	1.63	86.24
12.9	900	1.29	108.43
10.9	900	1.09	128.84
8.1	900	0.81	172.32
7.5	900	0.75	186.17
6.5	900	0.65	216.19
5.6	900	0.56	248.99
4.8	900	0.49	289.15

Nota:

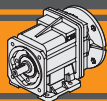
Pn_1 è la potenza meccanica.

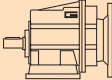
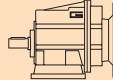
La potenza applicabile è ridotta del fattore termico.

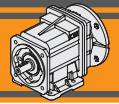
Per maggiori dettagli consultare il nostro Servizio Tecnico.

Note:

Pn_1 is an input mechanical power which must be reduced by the heating factor in order to get the relevant one. For more details please contact our Technical Service.

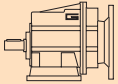
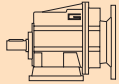
**CMG****RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI**
HELICAL GEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

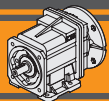
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.12							0.12						
63A4 (1400 min ⁻¹)	279	4	10.1	5.03	CMG002	B5/B14	63A4 (1400 min ⁻¹)	8.0	134	2.2	174.26	CMG033	B5
	230	5	8.3	6.10		B5/B14		6.2	173	1.7	225.47		B5
	187	6	6.8	7.49		B5/B14		5.3	202	1.5	262.05		B5
	156	7	7.1	8.99		B5/B14		4.3	251	1.2	325.79		B5
	138	8	6.3	10.16		B5/B14		3.7	291	1.0	378.64		B5
	116	9	5.3	12.07		B5/B14							
	105	11	6.7	13.40		B5/B14		5.3	202	2.5	262.05	CMG043	B5
	92.5	12	5.9	15.14		B5/B14		4.3	251	2.0	325.79		B5
	77.1	14	4.9	18.17		B5/B14		3.7	291	1.7	378.64		B5
	64.9	17	4.1	21.58		B5/B14							
	59.6	18	3.8	23.51		B5/B14							
	55.8	20	3.5	25.10		B5/B14							
	51.7	21	3.3	27.08		B5/B14							
	43.1	26	2.7	32.49		B5/B14							
	33.3	33	2.1	42.04		B5/B14							
	31.2	35	2.0	44.89		B5/B14							
	28.7	38	1.8	48.86		B5/B14							
63A4 (1400 min ⁻¹)	367	3	20.0	3.82	CMG012	B5	63B4 (1400 min ⁻¹)	279	6	6.8	5.03	CMG002	B5/B14
	302	4	16.5	4.63		B5		230	7	5.6	6.10		B5/B14
	246	5	13.4	5.69		B5		187	9	4.5	7.49		B5/B14
	181	6	13.2	7.72		B5		156	11	4.7	8.99		B5/B14
	153	7	11.1	9.17		B5		138	12	4.2	10.16		B5/B14
	143	8	10.4	9.81		B5		116	14	3.5	12.07		B5/B14
	122	9	11.1	11.50		B5		105	16	4.4	13.40		B5/B14
	118	9	10.7	11.90		B5		92.5	18	3.9	15.14		B5/B14
	101	11	11.1	13.80		B5		77.1	21	3.3	18.17		B5/B14
	95.7	12	10.4	14.62		B5		64.9	25	2.8	21.58		B5/B14
	78.4	14	8.6	17.86		B5		59.6	28	2.5	23.51		B5/B14
	73.4	15	8.0	19.07		B5		55.8	30	2.4	25.10		B5/B14
	70.6	16	7.7	19.83		B5		51.7	32	2.2	27.08		B5/B14
	59.4	19	6.5	23.56		B5		43.1	38	1.8	32.49		B5/B14
	47.4	23	5.2	29.56		B5		33.3	50	1.4	42.04		B5/B14
	39.5	28	4.3	35.47		B5		31.2	53	1.3	44.89		B5/B14
	30.5	36	3.3	45.89		B5		28.7	58	1.2	48.86		B5/B14
	28.6	39	3.1	49.00		B5						CMG012	B5
	26.3	42	2.9	53.33		B5		367	5	13.3	3.82		B5
								302	6	11.0	4.63		B5
								246	7	8.9	5.69		B5
								181	9	8.8	7.72		B5
								153	11	7.4	9.17		B5
								143	12	6.9	9.81		B5
								122	14	7.4	11.50		B5
								118	14	7.1	11.90		B5
								101	16	7.4	13.80		B5
63A4 (1400 min ⁻¹)	30.0	36	3.3	46.61	CMG013	B5	63B4 (1400 min ⁻¹)	95.7	17	7.0	14.62	CMG012	B5
	25.3	43	2.8	55.36		B5		78.4	21	5.7	17.86		B5
	22.1	49	2.5	63.22		B5		73.4	22	5.3	19.07		B5
	18.6	58	2.1	75.08		B5		70.6	23	5.1	19.83		B5
	15.7	69	1.7	89.17		B5		59.4	28	4.3	23.56		B5
	12.4	87	1.4	113.05		B5		47.4	35	3.4	29.56		B5
	10.4	103	1.2	134.27		B5		39.5	42	2.9	35.47		B5
	8.1	134	0.9	173.72		B5		30.5	54	2.2	45.89		B5
	6.9	156	0.8	202.16		B5		28.6	58	2.1	49.00		B5
								26.3	63	1.9	53.33		B5
												CMG013	B5
								30.0	54	2.2	46.61		B5
								25.3	64	1.9	55.36		B5
								22.1	73	1.6	63.22		B5
								18.6	87	1.4	75.08		B5
								15.7	103	1.2	89.17		B5
								12.4	130	0.9	113.05		B5
63A4 (1400 min ⁻¹)	12.2	88	2.3	114.46	CMG023	B5	63B4 (1400 min ⁻¹)					CMG013	B5
	10.3	105	1.9	135.95		B5							B5
	8.0	135	1.5	175.89		B5							B5
	6.8	157	1.3	204.69		B5							B5
	5.3	204	1.0	264.84		B5							B5
	4.5	237	0.8	307.80		B5							B5
	3.5	306	0.7	398.25		B5							B5

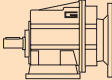
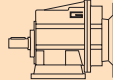


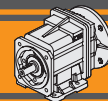
Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.18							0.25						
63B4 (1400 min ⁻¹)	18.4	88	2.3	76.02	CMG023	B5	71A4 (1400 min ⁻¹)	30.0	75	1.6	46.61	CMG013	B5/B14
	15.5	104	1.9	90.29		B5		25.3	89	1.4	55.36		B5/B14
	12.2	132	1.5	114.46		B5		22.1	101	1.2	63.22		B5/B14
	10.3	157	1.3	135.95		B5		18.6	120	1.0	75.08		B5/B14
	8.0	203	1.0	175.89		B5		15.7	143	0.8	89.17		B5/B14
	6.8	236	0.9	204.69		B5							
	12.1	134	2.2	115.74	CMG033	B5		30.1	76	2.6	46.46	CMG022	B5/B14
	9.9	163	1.8	140.81		B5		28.2	81	2.5	49.61		B5/B14
	8.0	201	1.5	174.26		B5		25.9	88	2.3	54.00		B5/B14
	6.2	260	1.2	225.47		B5		29.7	76	2.6	47.19	CMG023	B5/B14
	5.3	302	1.0	262.05		B5		25.0	90	2.2	56.05		B5/B14
								21.9	103	1.9	64.01		B5/B14
71A4 (1400 min ⁻¹)	8.0	201	2.5	174.26	CMG043	B5		18.4	122	1.6	76.02		B5/B14
	6.2	260	1.9	225.47		B5		15.5	145	1.4	90.29		B5/B14
	5.3	302	1.7	262.05		B5		12.2	183	1.1	114.46		B5/B14
	4.3	376	1.3	325.79		B5		10.3	218	0.9	135.95		B5/B14
	3.7	437	1.1	378.64		B5							
								19.2	117	2.6	72.83	CMG033	B5/B14
								14.4	156	1.9	97.45		B5/B14
								12.1	186	1.6	115.74		B5/B14
								9.9	226	1.3	140.81		B5/B14
								8.0	279	1.1	174.26		B5/B14
								6.2	361	0.8	225.47		B5/B14
71B4 (1400 min ⁻¹)	279	8	4.9	5.03	CMG002	B5/B14		9.9	226	2.2	140.81	CMG043	B5/B14
	230	10	4.0	6.10		B5/B14		8.0	279	1.8	174.26		B5/B14
	187	12	3.3	7.49		B5/B14		6.2	361	1.4	225.47		B5/B14
	156	15	3.4	8.99		B5/B14		5.3	420	1.2	262.05		B5/B14
	138	17	3.0	10.16		B5/B14		4.3	522	1.0	325.79		B5/B14
	116	20	2.5	12.07		B5/B14		3.7	607	0.8	378.64		B5/B14
	105	22	3.2	13.40		B5/B14						CMG053	B5/B14
	92.5	25	2.8	15.14		B5/B14		6.5	347	2.6	216.19		B5/B14
	77.1	30	2.4	18.17		B5/B14		5.6	399	2.3	248.99		B5/B14
	64.9	35	2.0	21.58		B5/B14		4.8	464	1.9	289.15		B5/B14
	59.6	38	1.8	23.51		B5/B14							
	55.8	41	1.7	25.10		B5/B14							
	51.7	44	1.6	27.08		B5/B14							
	43.1	53	1.3	32.49		B5/B14							
	33.3	69	1.0	42.04		B5/B14							
	31.2	73	1.0	44.89		B5/B14							
	28.7	80	0.9	48.86		B5/B14							
	367	6	9.6	3.82	CMG012	B5/B14	71B4 (1400 min ⁻¹)	279	12	3.3	5.03	CMG002	B5/B14
	302	8	7.9	4.63		B5/B14		230	15	2.7	6.10		B5/B14
	246	9	6.4	5.69		B5/B14		187	18	2.2	7.49		B5/B14
	181	13	6.3	7.72		B5/B14		156	22	2.3	8.99		B5/B14
	153	15	5.3	9.17		B5/B14		138	25	2.0	10.16		B5/B14
	143	16	5.0	9.81		B5/B14		116	29	1.7	12.07		B5/B14
	122	19	5.3	11.50		B5/B14		105	32	2.2	13.40		B5/B14
	118	20	5.1	11.90		B5/B14		92.5	37	1.9	15.14		B5/B14
	101	23	5.3	13.80		B5/B14		77.1	44	1.6	18.17		B5/B14
	95.7	24	5.0	14.62		B5/B14		64.9	52	1.3	21.58		B5/B14
	78.4	29	4.1	17.86		B5/B14		59.6	57	1.2	23.51		B5/B14
	73.4	31	3.8	19.07		B5/B14		55.8	61	1.2	25.10		B5/B14
	70.6	32	3.7	19.83		B5/B14		51.7	66	1.1	27.08		B5/B14
	59.4	39	3.1	23.56		B5/B14		43.1	79	0.9	32.49		B5/B14
	47.4	48	2.5	29.56		B5/B14							
	39.5	58	2.1	35.47		B5/B14							
	30.5	75	1.6	45.89		B5/B14							
	28.6	80	1.5	49.00		B5/B14							
	26.3	87	1.4	53.33		B5/B14							

**CMG****RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI**
HELICAL GEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.37							0.55						
71B4 (1400 min ⁻¹)	367	9	6.5	3.82	CMG012	B5/B14	80A4 (1400 min ⁻¹)	279	18	2.2	5.03	CMG002	B5/B14
	302	11	5.3	4.63		B5/B14		230	22	1.8	6.10		B5/B14
	246	14	4.4	5.69		B5/B14		187	27	1.5	7.49		B5/B14
	181	19	4.3	7.72		B5/B14		156	32	1.5	8.99		B5/B14
	153	22	3.6	9.17		B5/B14		138	37	1.4	10.16		B5/B14
	143	24	3.4	9.81		B5/B14		116	43	1.2	12.07		B5/B14
	122	28	3.6	11.50		B5/B14		105	48	1.5	13.40		B5/B14
	118	29	3.5	11.90		B5/B14		92.5	55	1.3	15.14		B5/B14
	101	33	3.6	13.80		B5/B14		77.1	65	1.1	18.17		B5/B14
	95.7	35	3.4	14.62		B5/B14		64.9	78	0.9	21.58		B5/B14
	78.4	43	2.8	17.86	CMG012	B5/B14		59.6	85	0.8	23.51		B5/B14
	73.4	46	2.6	19.07		B5/B14							
	70.6	48	2.5	19.83		B5/B14		367	14	4.4	3.82		B5/B14
	59.4	57	2.1	23.56		B5/B14		302	17	3.6	4.63		B5/B14
	47.4	72	1.7	29.56		B5/B14		246	21	2.9	5.69		B5/B14
	39.5	86	1.4	35.47		B5/B14		181	28	2.9	7.72		B5/B14
	30.5	111	1.1	45.89		B5/B14		153	33	2.4	9.17		B5/B14
	28.6	119	1.0	49.00		B5/B14		143	35	2.3	9.81		B5/B14
	26.3	129	0.9	53.33		B5/B14		122	41	2.4	11.50		B5/B14
								118	43	2.3	11.90		B5/B14
	30.0	111	1.1	46.61	CMG013	B5/B14		101	50	2.4	13.80	CMG022	B5/B14
	25.3	131	0.9	55.36		B5/B14		95.7	53	2.3	14.62		B5/B14
	22.1	150	0.8	63.22		B5/B14		78.4	64	1.9	17.86		B5/B14
					CMG022			73.4	69	1.7	19.07		B5/B14
	46.8	73	2.8	29.93		B5/B14		70.6	71	1.7	19.83		B5/B14
	39.0	87	2.3	35.91		B5/B14		59.4	85	1.4	23.56		B5/B14
	30.1	113	1.8	46.46		B5/B14		47.4	106	1.1	29.56		B5/B14
	28.2	120	1.7	49.61		B5/B14		39.5	128	0.9	35.47		B5/B14
	25.9	131	1.5	54.00		B5/B14							
					CMG023			81.9	62	2.6	17.10	CMG022	B5/B14
	29.7	112	1.8	47.19		B5/B14		76.7	66	2.4	18.26		B5/B14
	25.0	133	1.5	56.05		B5/B14		69.7	72	2.8	20.08		B5/B14
	21.9	152	1.3	64.01		B5/B14		58.7	86	2.3	23.85		B5/B14
	18.4	180	1.1	76.02		B5/B14		46.8	108	1.9	29.93		B5/B14
	15.5	214	0.9	90.29	CMG032	B5/B14		39.0	129	1.5	35.91	CMG032	B5/B14
								30.1	167	1.2	46.46		B5/B14
	31.7	107	2.8	44.18		B5		28.2	179	1.1	49.61		B5/B14
	27.3	124	2.4	51.30		B5		25.9	194	1.0	54.00		B5/B14
	22.8	145	2.1	61.32	CMG033	B5/B14		29.7	166	1.2	47.19	CMG023	B5/B14
	19.2	173	1.7	72.83		B5/B14		25.0	198	1.0	56.05		B5/B14
	14.4	231	1.3	97.45		B5/B14		21.9	226	0.9	64.01		B5/B14
	12.1	275	1.1	115.74		B5/B14						CMG032	B5/B14
	9.9	334	0.9	140.81		B5/B14		45.8	110	2.7	30.57		B5/B14
					CMG043			31.7	159	1.9	44.18		B5/B14
	14.4	231	2.2	97.45		B5/B14		27.3	185	1.6	51.30		B5/B14
	12.1	275	1.8	115.74		B5/B14						CMG033	B5/B14
	9.9	334	1.5	140.81		B5/B14		31.0	159	1.9	45.21		B5/B14
	8.0	413	1.2	174.26		B5/B14		22.8	216	1.4	61.32		B5/B14
	6.2	535	0.9	225.47		B5/B14		19.2	257	1.2	72.83		B5/B14
					CMG053			14.4	344	0.9	97.45		B5/B14
	10.9	306	2.9	128.84		B5/B14						CMG043	B5/B14
	8.1	409	2.2	172.32		B5/B14		22.8	216	2.3	61.32		B5/B14
	7.5	442	2.0	186.17		B5/B14		19.2	257	1.9	72.83		B5/B14
	6.5	513	1.8	216.19		B5/B14		14.4	344	1.5	97.45		B5/B14
	5.6	591	1.5	248.99		B5/B14		12.1	408	1.2	115.74		B5/B14
	4.8	686	1.3	289.15		B5/B14		9.9	497	1.0	140.81		B5/B14
								8.0	615	0.8	174.26		B5/B14



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	--	--

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	--	--

0.55

80A4 (1400 min ⁻¹)	12.9	382	2.4	108.43	CMG053	B5/B14
	10.9	454	2.0	128.84		B5/B14
	8.1	608	1.5	172.32		B5/B14
	7.5	657	1.4	186.17		B5/B14
	6.5	762	1.2	216.19		B5/B14
	5.6	878	1.0	248.99		B5/B14
	4.8	1020	0.9	289.15		B5/B14

0.75

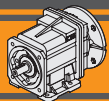
80B4 (1400 min ⁻¹)	31.0	217	2.3	45.21	CMG043	B5/B14
	22.8	295	1.7	61.32		B5/B14
	19.2	350	1.4	72.83		B5/B14
	14.4	469	1.1	97.45		B5/B14
	12.1	557	0.9	115.74		B5/B14
	21.7	310	2.9	64.48	CMG053	B5/B14
	18.7	361	2.5	74.96		B5/B14
	17.3	390	2.3	81.07		B5/B14
	16.2	415	2.2	86.24		B5/B14
	12.9	521	1.7	108.43		B5/B14
	10.9	620	1.5	128.84		B5/B14
	8.1	829	1.1	172.32		B5/B14
	7.5	895	1.0	186.17		B5/B14
	6.5	1040	0.9	216.19		B5/B14

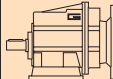
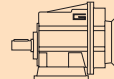
0.75

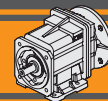
80B4 (1400 min ⁻¹)	279	25	1.6	5.03	CMG002	B5/B14
	230	30	1.3	6.10		B5/B14
	187	37	1.1	7.49		B5/B14
	156	44	1.1	8.99		B5/B14
	138	50	1.0	10.16		B5/B14
	116	59	0.8	12.07		B5/B14
	105	66	1.1	13.40		B5/B14
	92.5	74	0.9	15.14		B5/B14
	77.1	89	0.8	18.17		B5/B14
	367	19	3.2	3.82	CMG012	B5/B14
	302	23	2.6	4.63		B5/B14
	246	28	2.1	5.69		B5/B14
	181	38	2.1	7.72		B5/B14
	153	45	1.8	9.17		B5/B14
	143	48	1.7	9.81		B5/B14
	122	56	1.8	11.50		B5/B14
	118	58	1.7	11.90		B5/B14
	101	68	1.8	13.80		B5/B14
	95.7	72	1.7	14.62		B5/B14
	78.4	88	1.4	17.86		B5/B14
	73.4	94	1.3	19.07	CMG022	B5/B14
	70.6	97	1.2	19.83		B5/B14
	59.4	116	1.0	23.56		B5/B14
	94.6	73	2.8	14.81		B5/B14
	81.9	84	1.9	17.10		B5/B14
	76.7	90	1.8	18.26		B5/B14
	69.7	99	2.0	20.08		B5/B14
	58.7	117	1.7	23.85		B5/B14
	46.8	147	1.4	29.93		B5/B14
	39.0	176	1.1	35.91		B5/B14
	30.1	228	0.9	46.46	CMG032	B5/B14
	28.2	244	0.8	49.61		B5/B14
	25.9	265	0.8	54.00		B5/B14
	45.8	150	2.0	30.57		B5/B14
	31.7	217	1.4	44.18		B5/B14
	27.3	252	1.2	51.30		B5/B14
	31.0	217	1.4	45.21	CMG033	B5/B14
	22.8	295	1.0	61.32		B5/B14
	31.7	217	2.3	44.18	CMG042	B5/B14
	27.3	252	2.0	51.30		B5/B14

1.1

90S4 (1400 min ⁻¹)	367	28	2.2	3.82	CMG012	B5/B14
	302	33	1.8	4.63		B5/B14
	246	41	1.5	5.69		B5/B14
	181	56	1.4	7.72		B5/B14
	153	66	1.2	9.17		B5/B14
	143	71	1.1	9.81		B5/B14
	118	86	1.2	11.90		B5/B14
	101	99	1.2	13.80		B5/B14
	95.7	105	1.1	14.62		B5/B14
	70.6	143	0.8	19.83		B5/B14
	257	39	2.5	5.45	CMG022	B5/B14
	189	53	2.3	7.39		B5/B14
	160	63	1.9	8.78		B5/B14
	141	72	1.7	9.93		B5/B14
	116	87	2.3	12.05		B5/B14
	106	95	2.1	13.21		B5/B14
	94.6	107	1.9	14.81		B5/B14
	69.7	145	1.4	20.08		B5/B14
	58.7	172	1.2	23.85		B5/B14
	39.0	259	0.8	35.91		B5/B14
	76.9	131	2.1	18.21	CMG032	B5/B14
	72.8	139	2.0	19.24		B5/B14
	66.2	152	1.8	21.15		B5/B14
	45.8	220	1.4	30.57		B5/B14
	31.7	318	0.9	44.18	CMG033	B5/B14
	31.0	319	0.9	45.21		B5/B14
	45.8	220	2.3	30.57	CMG042	B5/B14
	31.7	318	1.6	44.18		B5/B14
	27.3	370	1.4	51.30	CMG043	B5/B14
	31.0	319	1.6	45.21		B5/B14
	22.8	433	1.2	61.32	CMG052	B5/B14
	19.2	514	1.0	72.83		B5/B14
	43.6	231	3.9	32.13	CMG052	B5/B14
	30.2	334	2.7	46.31		B5/B14

**CMG****RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI**
HELICAL GEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			
1.1							1.85							
90S4 (1400 min ⁻¹)	25.0	395	2.3	56.05	CMG053	B5/B14	90LB4 (1400 min ⁻¹)	367	46	1.3	3.82	CMG012	B5/B14	
	21.7	455	2.0	64.48		B5/B14		302	56	1.1	4.63		B5/B14	
	18.7	529	1.7	74.96		B5/B14		383	44	2.3	3.66	CMG022	B5/B14	
	17.3	572	1.6	81.07		B5/B14			54	1.9	4.43		B5/B14	
	16.2	608	1.5	86.24		B5/B14			66	1.5	5.45		B5/B14	
	12.9	765	1.2	108.43		B5/B14			90	1.3	7.39		B5/B14	
	10.9	909	1.0	128.84		B5/B14			160	1.1	8.78		B5/B14	
1.5							1.85							
90L4 (1400 min ⁻¹)	367	38	1.6	3.82	CMG012	B5/B14	90LB4 (1400 min ⁻¹)	116	146	1.4	12.05	CMG032	B5/B14	
	302	45	1.3	4.63		B5/B14		106	160	1.2	13.21		B5/B14	
	246	56	1.1	5.69		B5/B14		94.6	179	1.1	14.81		B5/B14	
	181	76	1.1	7.72		B5/B14		177	96	1.9	7.93		CMG032	B5/B14
	153	90	0.9	9.17		B5/B14			110	1.6	9.08			B5/B14
	383	36	2.8	3.66	CMG022	B5/B14			128	132	1.4	10.93		B5/B14
	316	44	2.3	4.43		B5/B14			153	1.6	12.60	B5/B14		
	257	54	1.9	5.45		B5/B14			161	1.6	13.30	B5/B14		
	189	73	1.7	7.39		B5/B14			185	1.5	15.30	B5/B14		
	160	86	1.4	8.78		B5/B14			221	1.3	18.21	B5/B14		
	141	98	1.2	9.93	B5/B14	72.8		233	1.2	19.24	B5/B14			
	116	118	1.7	12.05	B5/B14	66.2		256	1.1	21.15	B5/B14			
	106	130	1.5	13.21	B5/B14	45.8		370	0.8	30.57	B5/B14			
	94.6	145	1.4	14.81	B5/B14	91.5		185	2.3	15.3	CMG042	B5/B14		
	69.7	197	1.0	20.08	B5/B14			221	1.9	18.21		B5/B14		
	58.7	234	0.9	23.85	B5/B14			72.8	233	1.8		19.24	B5/B14	
	154	89	2.0	9.08	CMG032			B5/B14	370	1.3		30.57	B5/B14	
	128	107	1.7	10.93				B5/B14	535	0.9		44.18	B5/B14	
	111	124	2.0	12.60		B5/B14		27.3	621	0.8	51.30	B5/B14		
	105	131	1.9	13.30		B5/B14		31.0	536	0.9	45.21	CMG043	B5/B14	
	91.5	150	1.9	15.30		B5/B14			43.6	389	2.3		32.13	CMG052
	76.9	179	1.6	18.21	B5/B14	30.2			561	1.6	46.31		B5/B14	
	72.8	189	1.5	19.24	B5/B14	25.0			665	1.4	56.05		CMG053	B5/B14
	66.2	208	1.3	21.15	B5/B14				21.7	765	1.2			64.48
	45.8	300	1.0	30.57	B5/B14			18.7	889	1.0	74.96	B5/B14		
	76.9	179	2.3	18.21	CMG042			B5/B14	17.3	962	0.9	81.07		B5/B14
	72.8	189	2.2	19.24				B5/B14	16.2	1023	0.9	86.24		B5/B14
	45.8	300	1.7	30.57		B5/B14		2.2						
	31.7	434	1.2	44.18		B5/B14		100LA4 (1400 min ⁻¹)	374	54	2.8	3.74	CMG032	B5/B14
	27.3	504	1.0	51.30		B5/B14			311	65	2.3	4.50		B5/B14
	31.0	435	1.1	45.21	CMG043	B5/B14			255	79	1.9	5.48		B5/B14
	22.8	590	0.9	61.32		B5/B14			222	91	2.0	6.31		B5/B14
	43.6	316	2.9	32.13	CMG052	B5/B14			177	114	1.6	7.93		B5/B14
	30.2	455	2.0	46.31		B5/B14			154	131	1.4	9.08		B5/B14
	25.0	539	1.7	56.05	CMG053	B5/B14			128	157	1.1	10.93		B5/B14
	21.7	620	1.5	64.48		B5/B14			111	182	1.4	12.60		B5/B14
	18.7	721	1.2	74.96		B5/B14			105	192	1.3	13.30		B5/B14
	17.3	780	1.2	81.07		B5/B14			91.5	220	1.3	15.30		B5/B14
	16.2	829	1.1	86.24		B5/B14			76.9	262	1.1	18.21		B5/B14
	12.9	1043	0.9	108.43		B5/B14			72.8	277	1.0	19.24		B5/B14
						66.2	305		0.9	21.15	B5/B14			



P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	--	--

2.2

100LA4 (1400 min ⁻¹)	128	157	1.8	10.93	CMG042	B5/B14
	111	182	1.9	12.6		B5/B14
	105	192	1.8	13.30		B5/B14
	91.5	220	1.9	15.30		B5/B14
	76.9	262	1.6	18.21		B5/B14
	72.8	277	1.5	19.24		B5/B14
	45.8	440	1.1	30.57		B5/B14
	58.3	346	2.6	24.02	CMG052	B5/B14
	43.6	463	1.9	32.13		B5/B14
	30.2	667	1.3	46.31		B5/B14
	25.0	791	1.1	56.05	CMG053	B5/B14
	21.7	910	1.0	64.48		B5/B14
	18.7	1057	0.9	74.96		B5/B14

3.0

100LB4 (1400 min ⁻¹)	374	74	2.0	3.74	CMG032	B5/B14
	311	88	1.7	4.50		B5/B14
	255	108	1.4	5.48		B5/B14
	222	124	1.5	6.31		B5/B14
	177	156	1.2	7.93		B5/B14
	154	178	1.0	9.08		B5/B14
	128	215	0.8	10.93		B5/B14
	111	248	1.0	12.60		B5/B14
	105	261	1.0	13.30		B5/B14
	91.5	301	0.9	15.30		B5/B14
	374	74	3.1	3.74	CMG042	B5/B14
	311	88	2.6	4.50		B5/B14
	255	108	2.1	5.48		B5/B14
	222	124	2.1	6.31		B5/B14
	177	156	1.7	7.93		B5/B14
	154	178	1.6	9.08		B5/B14
	128	215	1.3	10.93		B5/B14
	111	248	1.4	12.60		B5/B14
	105	261	1.3	13.30		B5/B14
	91.5	301	1.4	15.30		B5/B14
	76.9	358	1.2	18.21		B5/B14
	72.8	378	1.1	19.24		B5/B14
	45.8	601	0.8	30.57		B5/B14
	106	260	2.4	13.25	CMG052	B5/B14
	99.2	277	2.7	14.11		B5/B14
	86.4	318	2.4	16.20		B5/B14
	68.9	399	1.9	20.31		B5/B14
	58.3	472	1.9	24.02		B5/B14
	43.6	631	1.4	32.13		B5/B14
	30.2	910	1.0	46.31		B5/B14
	25.0	1078	0.8	56.05		B5/B14
	25.0	1078	0.8	56.05	CMG053	B5/B14

4.0

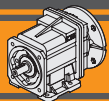
112M4 (1400 min ⁻¹)	374	98	1.5	3.74	CMG032	B5/B14
	311	118	1.3	4.50		B5/B14
	255	144	1.0	5.48		B5/B14
	222	165	1.1	6.31		B5/B14
	177	208	0.9	7.93		B5/B14
	374	98	2.3	3.74	CMG042	B5/B14
	311	118	1.9	4.50		B5/B14
	255	144	1.6	5.48		B5/B14
	222	165	1.6	6.31		B5/B14
	177	208	1.3	7.93		B5/B14
	154	238	1.2	9.08		B5/B14
	128	286	1.0	10.93		B5/B14
	111	330	1.1	12.60		B5/B14
	105	348	1.0	13.30	CMG052	B5/B14
	91.5	401	1.0	15.30		B5/B14
	76.9	477	0.9	18.21		B5/B14
	72.8	504	0.8	19.24		B5/B14
	210	175	2.7	6.68		B5/B14
	167	219	2.1	8.37		B5/B14
	153	240	2.1	9.16		B5/B14
	141	259	2.0	9.90		B5/B14
	120	305	2.1	11.64		B5/B14
	106	347	1.8	13.25		B5/B14
	99.2	370	2.0	14.11		B5/B14
	86.4	424	1.8	16.20		B5/B14
	68.9	532	1.4	20.31		B5/B14
	58.3	629	1.4	24.02		B5/B14
	43.6	842	1.1	32.13		B5/B14

5.5

132S4 (1400 min ⁻¹)	371	136	3.0	3.78	CMG052	B5
	292	173	2.4	4.80		B5
	241	210	2.0	5.82		B5
	210	241	2.0	6.68		B5
	167	302	1.6	8.37		B5
	153	330	1.5	9.16		B5
	141	357	1.4	9.90		B5
	120	419	1.5	11.64		B5
	106	477	1.3	13.25		B5
	99.2	508	1.5	14.11		B5
	86.4	583	1.3	16.20		B5
	68.9	731	1.0	20.31		B5
	58.3	865	1.0	24.02		B5

7.5

132MA4 (1400 min ⁻¹)	371	185	2.2	3.78	CMG052	B5
	292	236	1.7	4.80		B5
	241	286	1.4	5.82		B5
	210	328	1.4	6.68		B5
	167	411	1.1	8.37		B5
	153	450	1.1	9.16		B5
	141	486	1.0	9.90		B5
	120	572	1.1	11.64		B5
	106	651	1.0	13.25		B5
	99.2	693	1.1	14.11		B5
	86.4	796	0.9	16.20		B5

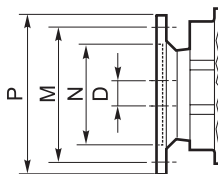


CMG

RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI
HELICAL GEARBOXES

Motori applicabili

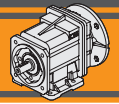
IEC Motor adapters



	IEC	N	M	P	D	i (rapporto / ratio)																		
						5.03	6.1	7.49	8.99	10.16	12.07	13.4	15.14	18.17	21.58	23.51	25.1	27.08	32.49	42.04	44.89	48.86		
CMG002	80B5	130	165	200	19																			
	80B14	80	100	120																				
	71B5	110	130	160	14																			
	71B14	70	85	105																				
	63B5	95	115	140	11	B																		
	63B14	60	75	90																				
						3.82	4.63	5.69	7.72	9.17	9.81	11.50	11.90	13.80	14.62	17.86	19.07	19.83	23.56	29.56	35.47	45.89	49.00	53.33
CMG012	90 B5	130	165	200	24																			
	90 B14	95	115	140																				
	80 B5	130	165	200	19																			
	80 B14	80	100	120																				
	71 B5	110	130	160	14	B																		
	71 B14	70	85	105																				
	63 B5	95	115	140	11	BS																		
						46.61	55.36	63.22	75.08	89.17	113.05	134.27	173.72	202.16	261.57	304.00	393.33							
CMG013	90 B5	130	165	200	24																			
	90 B14	95	115	140																				
	80 B5	130	165	200	19																			
	80 B14	80	100	120																				
	71 B5	110	130	160	14	B																		
	71 B14	70	85	105																				
	63 B5	95	115	140	11	BS																		
						3.66	4.43	5.45	7.39	8.78	9.93	11.01	12.05	13.21	14.81	17.10	18.26	20.08	23.85	29.93	35.91	46.46	49.61	54.00
CMG022	90 B5	130	165	200	24																			
	90 B14	95	115	140																				
	80 B5	130	165	200	19																			
	80 B14	80	100	120																				
	71 B5	110	130	160	14	B																		
	71 B14	70	85	105																				
	63 B5	95	115	140	11	BS																		
						47.19	56.05	64.01	76.02	90.29	114.46	135.95	175.89	204.69	264.84	307.80	398.25							
CMG023	90 B5	130	165	200	24																			
	90 B14	95	115	140																				
	80 B5	130	165	200	19																			
	80 B14	80	100	120																				
	71 B5	110	130	160	14	B																		
	71 B14	70	85	105																				
	63 B5	95	115	140	11	BS																		

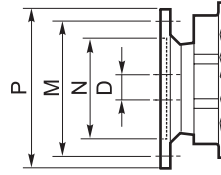
N.B.
Le aree evidenziate in indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.
B/BS = Boccia di riduzione in acciaio.

N.B.
Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.
B/BS = Metal shaft sleeve.



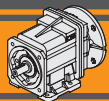
Motori applicabili

IEC Motor adapters



CMG

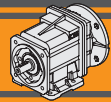
		IEC	N	M	P	D	i (rapporto / ratio)															
							3.74	4.50	5.48	6.31	7.93	9.08	10.93	12.60	13.30	15.30	18.21	19.24	21.15	30.57	44.18	51.30
CMG032	100/112B5	180	215	250	28																	
	100/112B14	110	130	160																		
	90 B5	130	165	200	24																	
	90 B14	95	115	140																		
	80 B5	130	165	200	19	B																
	80 B14	80	100	120																		
	71 B5	110	130	160	14	BS																
							3.74	4.50	5.48	6.31	7.93	9.08	10.93	12.60	13.30	15.30	18.21	19.24	30.57	44.18	51.30	
CMG042	100/112B5	180	215	250	28																	
	100/112B14	110	130	160																		
	90 B5	130	165	200	24																	
	90 B14	95	115	140																		
	80 B5	130	165	200	19	B																
	80 B14	80	100	120																		
	71 B5	110	130	160	14	BS																
							45.21	61.32	72.83	97.45	115.74	140.81	174.26	225.47	262.05	325.79	378.64					
CMG033 CMG043	90 B5	130	165	200	24																	
	90 B14	95	115	140																		
	80 B5	130	165	200	19																	
	80 B14	80	100	120																		
	71 B5	110	130	160	14	B																
	71 B14	70	85	105																		
	63 B5	95	115	140	11	BS																
							3.78	4.80	5.82	6.68	8.37	9.16	9.90	11.64	13.25	14.11	16.20	20.31	24.02	32.13	46.31	
CMG052	132 B5	230	265	300	38																	
	100/112B5	180	215	250	28																	
	100/112B14	110	130	160																		
	90 B5	130	165	200	24	B																
	90 B14	95	115	140																		
	80 B5	130	165	200	19	BS																
							56.05	64.48	74.96	81.07	86.24	108.43	128.84	172.32	186.17	216.19	248.99	289.15				
CMG053	100/112B5	180	215	250	28																	
	100/112B14	110	130	160																		
	90 B5	130	165	200	24																	
	90 B14	95	115	140																		
	80 B5	130	165	200	19	B																
	80 B14	80	100	120																		
	71 B5	110	130	160	14	BS																


CMG
RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI
HELICAL GEARBOXES
Dimensioni
Dimensions

CMG CMGIS	A	B	I	j	LM	LR	Albero entrata / Input shaft					Albero uscita / Output shaft					Peso / Weight [kg]	
							D ₁ h6	E ₁	F ₁	G ₁	T ₁	D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂	CMG	CMGIS
002	92	81.5	0	44	143 ¹⁾ 153 ²⁾	140	14	30	5	M6	16	16	40	5	M6	18	—	—
012	124	93	6.5	45	195	187	16	40	5	M6	18	20	40	6	M6	22.5	5.3	5.0
013		112	43		268	260											7.8	7.5
022	124	98	11.5	45	205	197	16	40	5	M6	18	25	50	8	M8	28	6.2	5.9
023		117	48		278	270											8.7	8.4
032	156	118	5	70	237	229.5	19	40	6	M6	21.5	30	60	8	M10	33	11.3	11.2
033			41.5		303	295	16		5		18						13.6	13.3
042	156	128	15	70	250	242.5	19	40	6	M6	21.5	35	70	10	M12	38	13.2	13.1
043			51.5		316	308	16		5		18						15.5	15.2
052	190	157	20	88	307.5	286.5	28	60	8	M10	31	40	80	12	M16	43	—	—
053			68		380	373	19				21.5						—	—

¹⁾ IEC 63/71, ²⁾ IEC 80

Versione U / U Version						
CMG CMGIS	H	K	L	M	N f7	O
002	2.5	11	78	64	50	n°5 M6x14
012 013	8.5	13.5	95	76	60	n°4 M8x15
022 023	8.5	13.5	95	76	60	n°4 M8x15
032 033	9	15	127	110	90	n°6 M8x19
042 043	9	15	127	110	90	n°6 M8x19
052 053	10	16	160	135	110	n°6 M10x22

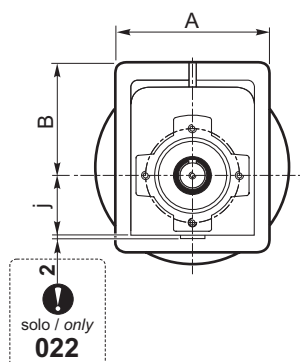
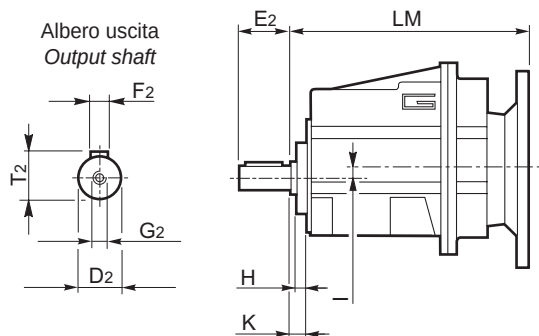


Dimensioni

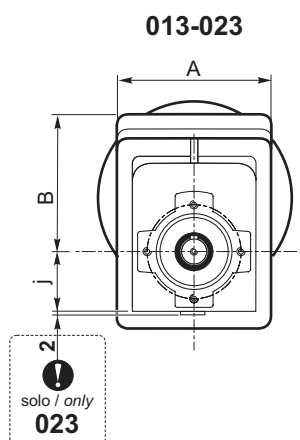
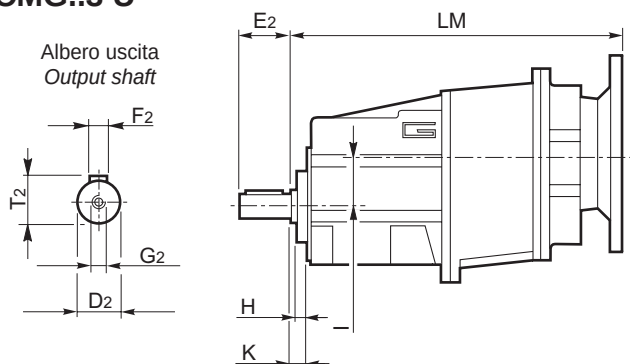
Dimensions

CMG..U

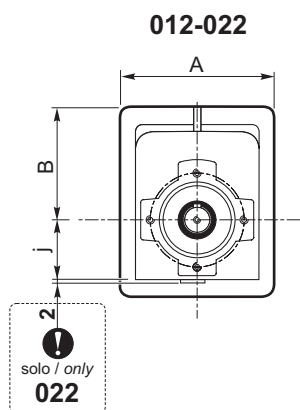
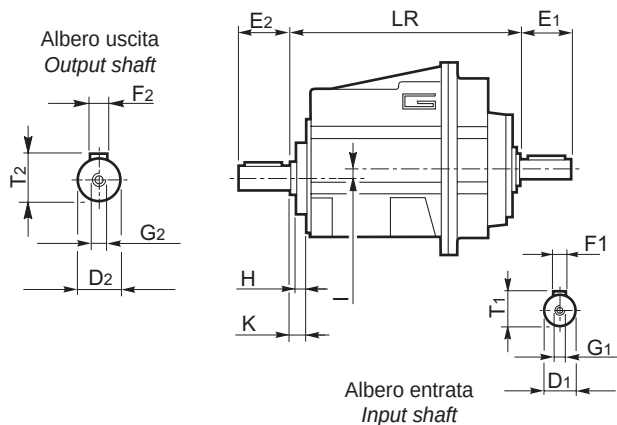
CMG..2 U



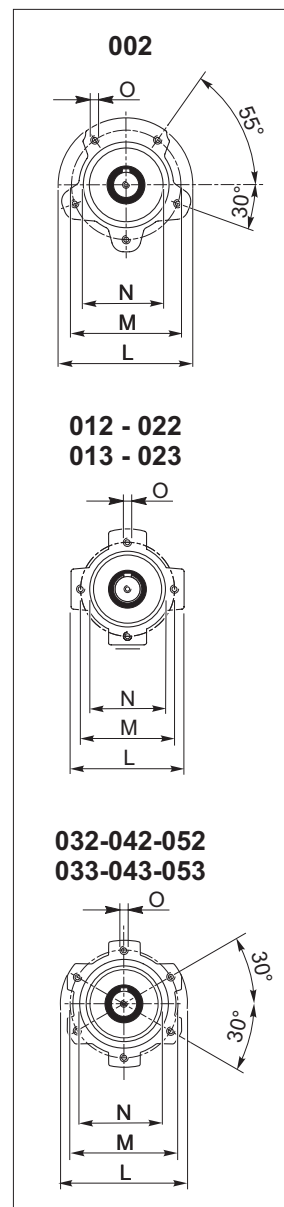
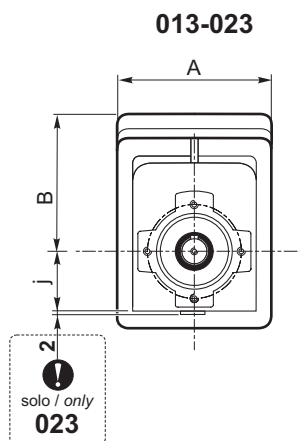
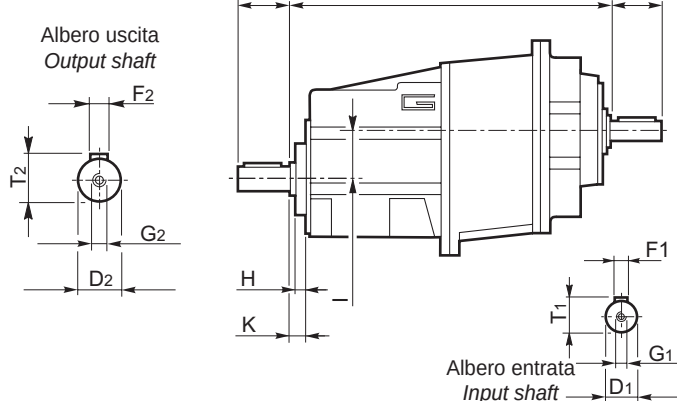
CMG..3 U



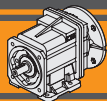
CMGIS..2 U



CMGIS..3 U



CMG

**CMG****RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI**
HELICAL GEARBOXES**Dimensioni****Dimensions**

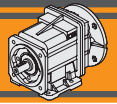
CMG CMGIS	A	B	I	LM	LR	Albero entrata / Input shaft					Albero uscita / Output shaft					*Peso / Weight [kg]	
						D ₁ h6	E ₁	F ₁	G ₁	T ₁	D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂	CMG	CMGIS
002	92	81.5	0	143 ¹⁾ 153 ²⁾	140	14	30	5	M6	16	16	40	5	M6	18	—	—
012	124	93	6.5	195	187	16	40	5	M6	18	20	40	6	M6	22.5	5.3	5.0
013		112	43	268	260											7.8	7.5
022	124	98	11.5	205	197	16	40	5	M6	18	25	50	8	M8	28	6.2	5.9
023		117	48	278	270											8.7	8.4
032	156	118	5	237	229.5	19	40	6	M6	21.5	30	60	8	M10	33	11.3	11.2
033			41.5	303	295	16		5		18						13.6	13.3
042	156	128	15	250	242.5	19	40	6	M6	21.5	35	70	10	M12	38	13.2	13.1
043			51.5	316	308	16		5		18						15.5	15.2
052	190	157	20	307.5	286.5	28	60	8	M10	31	40	80	12	M16	43	—	—
053			68	380	373	19										—	—

1) IEC 63/71, 2) IEC 80

* Versione **U** / **U Version**

Versione H / H Version										
CMG CMGIS	P	Q	R	S	U	V	X	Z	Piede / Foot	
									Tipo / Type	Peso / Weight [kg]
002	18	60	80	9	100	10	60	120	H60	0.2
	18	80	104	9	110 - 120	10	75	145	H75	0.3
	18	50 - 87	110	9	110	10	85	135	H85	0.4
012 013	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7
	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7
	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7
022 023	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7
	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7
032 033	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9
	18	70			160					
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6
042 043	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9
	18	70			160					
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6
052 053	35	145	200	18	200	22	120	239	H120	3.5
	35	205	244	18	170	22	140	219	H140	4.3
	25	110 156	199	18	225	22	155	264	H155	5.1

Preferenziale / Preferred

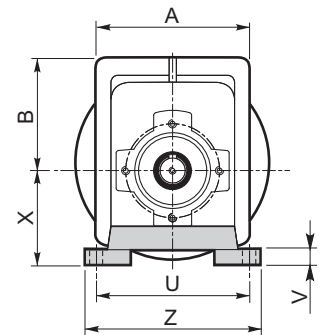
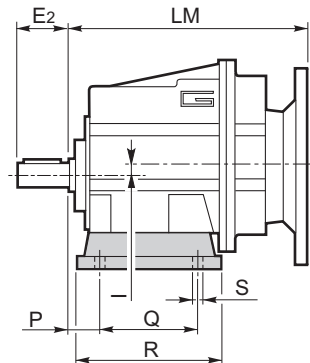
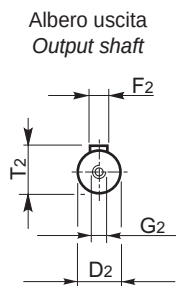


Dimensioni

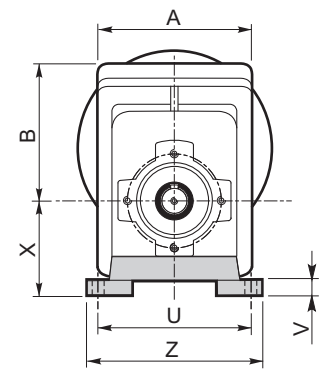
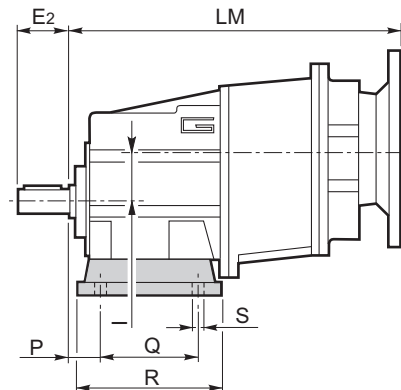
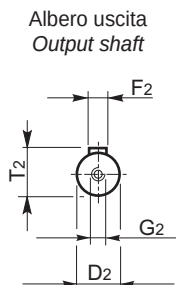
Dimensions

CMG..H

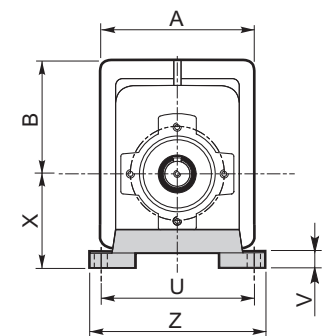
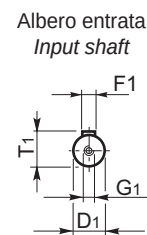
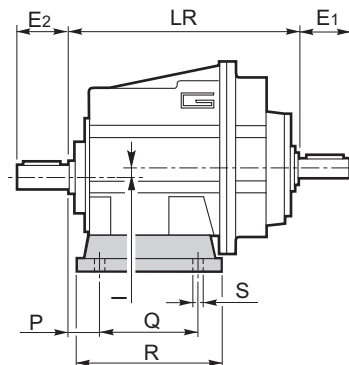
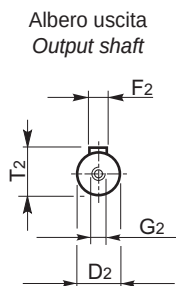
CMG..2 H..



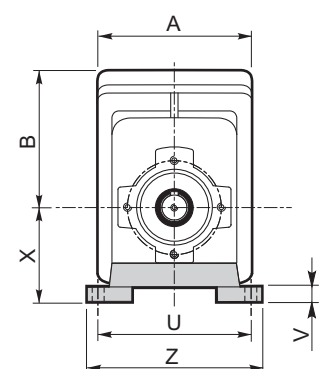
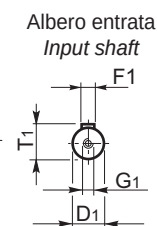
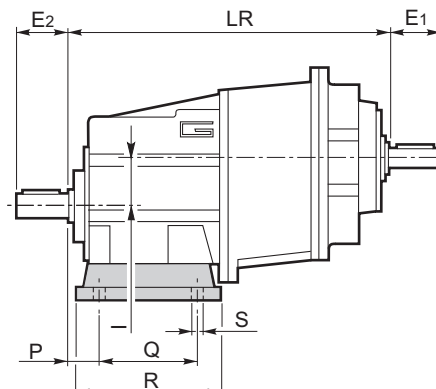
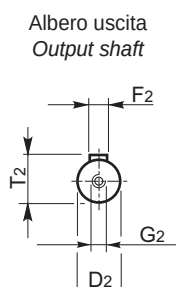
CMG..3 H..

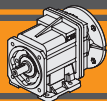


CMGIS..2 H..



CMGIS..3 H..



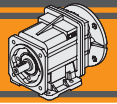

CMG
RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI
HELICAL GEARBOXES
Dimensioni
Dimensions

CMG CMGIS	A	B	I	LM	LR	Albero entrata / Input shaft					Albero uscita / Output shaft					*Peso / Weight [kg]	
						D ₁ h6	E ₁	F ₁	G ₁	T ₁	D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂	CMG	CMGIS
002	92	81.5	0	143 ¹⁾ 153 ²⁾	140	14	30	5	M6	16	16	40	5	M6	18	—	—
012	124	93	6.5	195	187	16	40	5	M6	18	20	40	6	M6	22.5	5.3	5.0
013		112	43	268	260											7.8	7.5
022	124	98	11.5	205	197	16	40	5	M6	18	25	50	8	M8	28	6.2	5.9
023		117	48	278	270											8.7	8.4
032	156	118	5	237	229.5	19	40	6	M6	21.5	30	60	8	M10	33	11.3	11.2
033			41.5	303	295	16		5		18						13.6	13.3
042	156	128	15	250	242.5	19	40	6	M6	21.5	35	70	10	M12	38	13.2	13.1
043			51.5	316	308	16		5		18						15.5	15.2
052	190	157	20	307.5	286.5	28	60	8	M10	31	40	80	12	M16	43	—	—
053			68	380	373	19										—	—

¹⁾ IEC 63/71, ²⁾ IEC 80

* Versione **U** / **U** Version

Versione F / F Version									
CMG CMGIS	H	K	L	M	N f7	O	P	Flangia / Flange	
								Tipo / Type	Peso / Weight [kg]
002	3.5	7	105	85	70	6.5	90	F105	0.1
	3.5	8	120	100	80	7	100	F120	0.2
	3.5	8	140	115	95	9	115	F140	0.2
012 013	3	9	120	100	80	9	106	F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115	F140	0.8
	3.5	9	160	130	110	9	126	F160	1.1
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
022 023	3	9	120	100	80	9	106	F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115	F140	0.8
	3.5	9	160	130	110	9	126	F160	1.1
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
032 033	3.5	11	160	130	110	9	140	F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	4	13	250	215	180	14	215	F250	2.9
042 043	3.5	11	160	130	110	9	140	F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	4	13	250	215	180	14	215	F250	2.9
052 053	4	13	250	215	180	14	215	F250	2.9
	4	13	300	265	230	14	265	F300	4.4

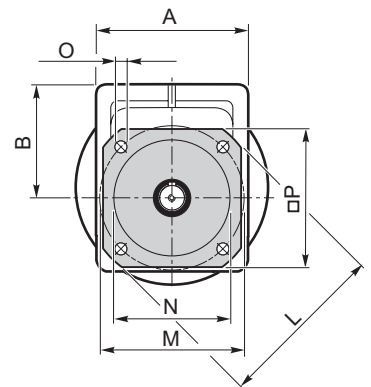
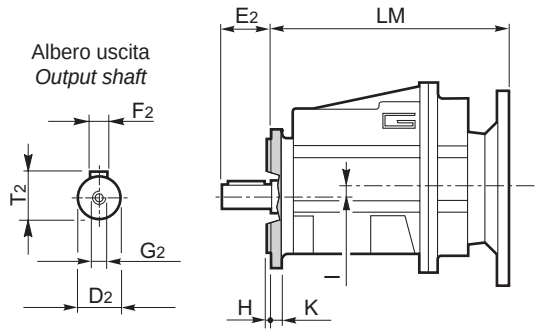


Dimensioni

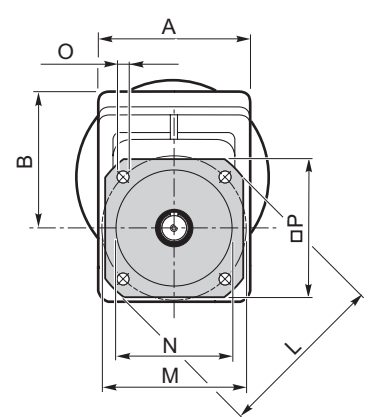
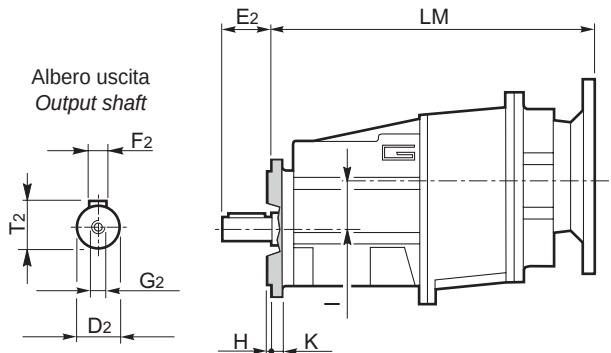
Dimensions

CMG..F

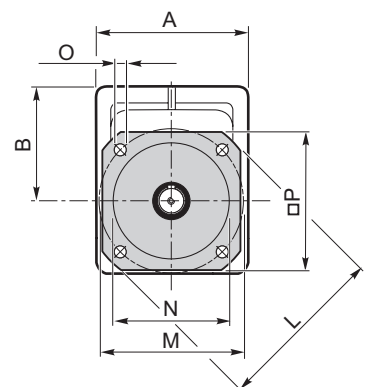
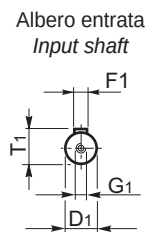
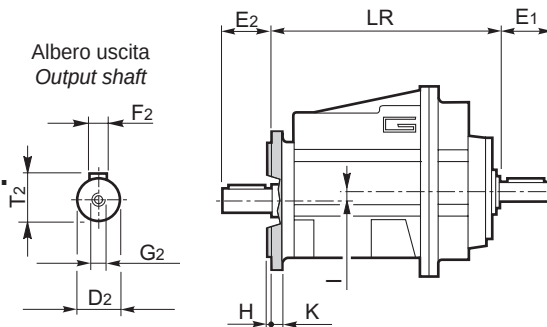
CMG..2 F.



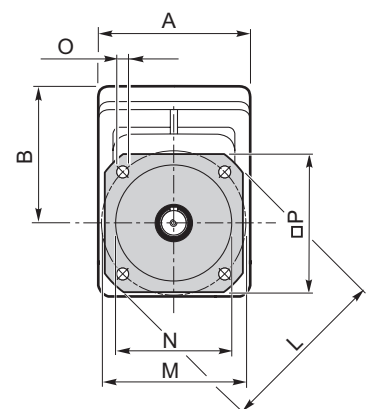
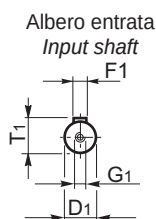
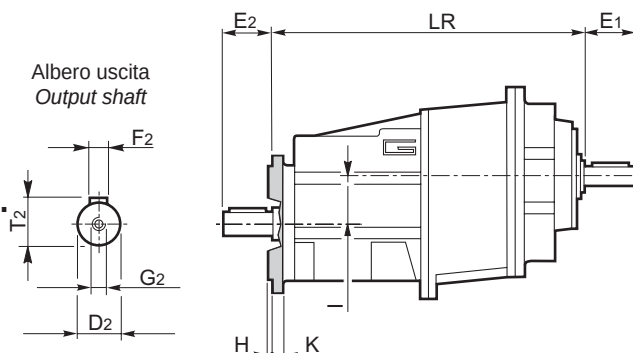
CMG..3 F.

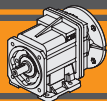


CMGIS..2 F.



CMGIS..3 F.



**CMG****RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI**
HELICAL GEARBOXES**Dimensioni****Dimensions**

CMG CMGIS	A	B	I	LM	LR	Albero entrata / Input shaft					Albero uscita / Output shaft					*Peso / Weight [kg]	
						D ₁ h6	E ₁	F ₁	G ₁	T ₁	D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂	CMG	CMGIS
002	92	81.5	0	143 ¹⁾ 153 ²⁾	140	14	30	5	M6	16	16	40	5	M6	18	—	—
012	124	93	6.5	195	187	16	40	5	M6	18	20	40	6	M6	22.5	5.3	5.0
013		112	43	268	260											7.8	7.5
022	124	98	11.5	205	197	16	40	5	M6	18	25	50	8	M8	28	6.2	5.9
023		117	48	278	270											8.7	8.4
032	156	118	5	237	229.5	19	40	6	M6	21.5	30	60	8	M10	33	11.3	11.2
033			41.5	303	295	16		5		18						13.6	13.3
042	156	128	15	250	242.5	19	40	6	M6	21.5	35	70	10	M12	38	13.2	13.1
043			51.5	316	308	16		5		18						15.5	15.2
052	190	157	20	307.5	286.5	28	60	8	M10	31	40	80	12	M16	43	—	—
053			68	380	373	19		6		21.5						—	—

¹⁾ IEC 63/71, ²⁾ IEC 80

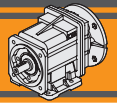
* Versione U / U Version

Versione H / H Version											Combinazioni possibili H/F Possible assembling H/F						
CMG CMGIS	P	Q	R	S	U	V	X	Z	Piede / Foot		F105	F120	F140	F160	F200	F250	F300
									Tipo Type	Peso / Weight [kg]							
002	18	60	80	9	100	10	60	120	H60	0.2	•	•	•				
	18	80	104	9	110 - 120	10	75	145	H75	0.3	•	•	•				
	18	50 - 87	110	9	110	10	85	135	H85	0.4	•	•	•				
012 013	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7		•	•				
	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0		•	•	•			
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1		•	•	•			
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2		•	•	•			
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5		•	•	•	•		
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7		•	•	•	•		
022 023	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7		•	•				
	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0		•	•	•			
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1		•	•	•			
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2		•	•	•			
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5		•	•	•	•		
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7		•	•	•	•		
032 033	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5				•	•		
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9				•	•		
	18	70			160												
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2				•	•	•	
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6				•	•	•	
042 043	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5				•	•		
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9				•	•		
	18	70			160												
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2				•	•	•	
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6				•	•	•	
052 053	35	145	199	18	200	22	120	239	H120	3.5						•	
	35	205	244	18	170	22	140	219	H140	4.3						•	•
	25	110	199	18	225	22	155	264	H155	5.1						•	•
		156														•	•

Preferenziale / Preferred

• Combinazioni possibili H/F / Possible assembling H/F

Versione F / F Version										Flangia / Flange	
CMG CMGIS	H	K	L	M	N f7	O	P			Tipo / Type	Peso / Weight [kg]
002	3.5	7	105	85	70	6.5	90			F105	0.1
	3.5	8	120	100	80	7	100			F120	0.2
	3.5	8	140	115	95	9	115			F140	0.2
012 013	3	9	120	100	80	9	106			F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115			F140	0.8
	3.5	9	160	130	110	9	126			F160	1.1
	3.5	11	200	165	130	11	165			F200	1.8
022 023	3	9	120	100	80	9	106			F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115			F140	0.8
	3.5	9	160	130	110	9	126			F160	1.1
	3.5	11	200	165	130	11	165			F200	1.8
032 033	3.5	11	160	130	110	9	140			F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165			F200	1.8
	4	13	250	215	150	14	215			F250	2.9
042 043	3.5	11	160	130	110	9	140			F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165			F200	1.8
	4	13	250	215	150	14	215			F250	2.9
052 053	4	13	250	215	150	14	215			F250	2.9
	4	13	300	265	230	14	265			F300	4.4

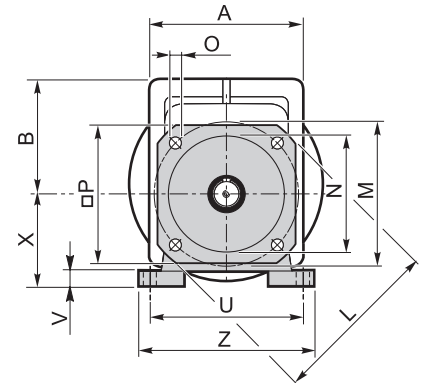
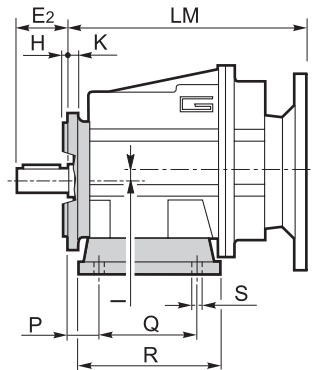
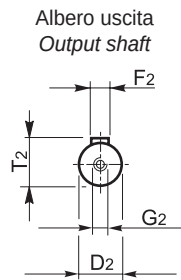


Dimensioni

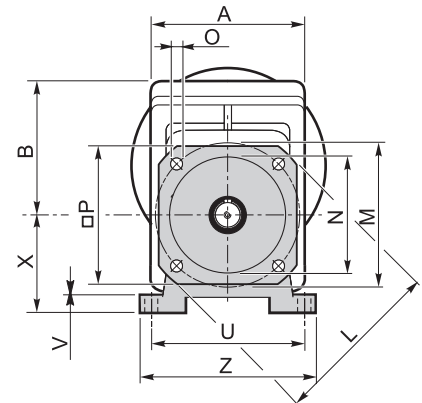
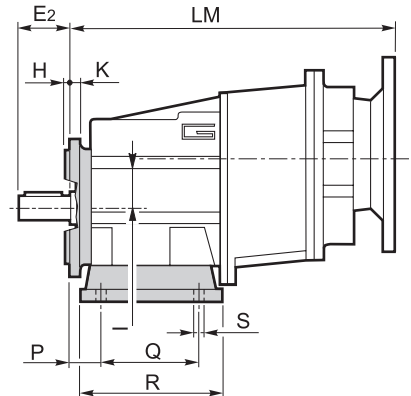
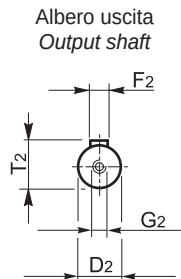
Dimensions

CMG..H../F..

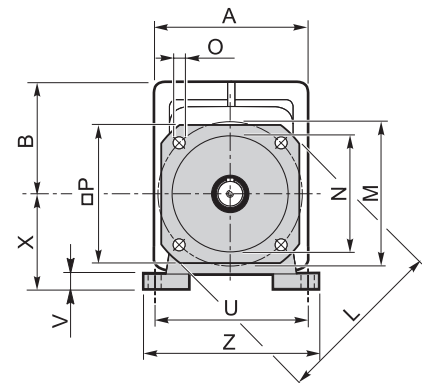
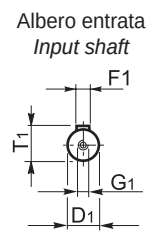
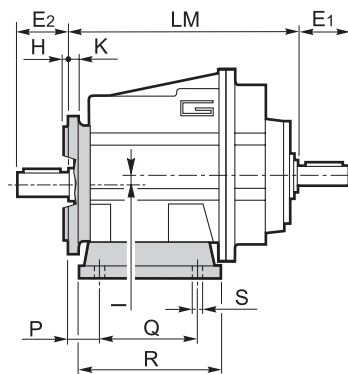
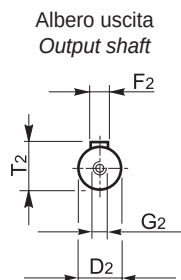
CMG..2 H../F..



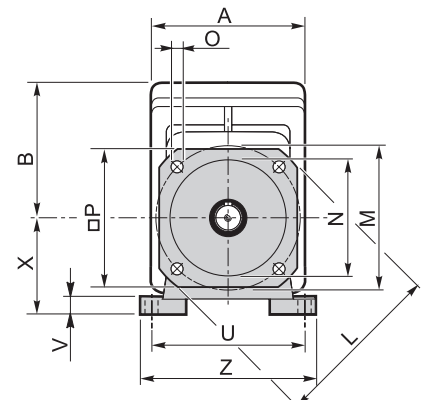
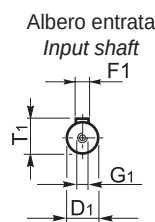
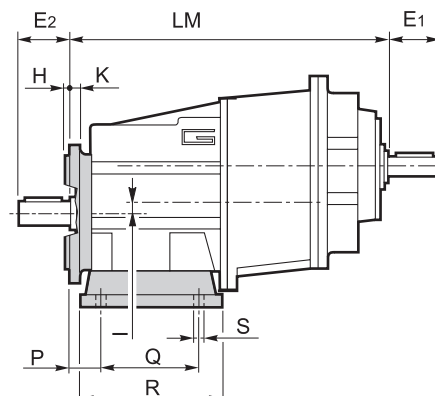
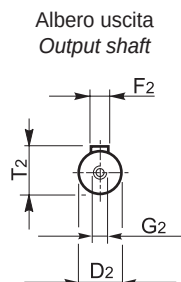
CMG..3 H../F..

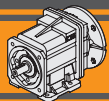


CMGIS..2 H../F..



CMGIS..3 H../F..

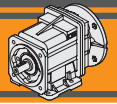




CMG

RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI
HELICAL GEARBOXES

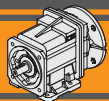
Note



Note

CMG

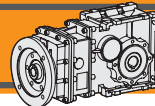




CMG

RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI
HELICAL GEARBOXES

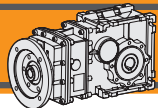
Note



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	C2
Designazione	<i>Designation</i>	C2
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	C3
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	C3
Simbologia	<i>Symbols</i>	C3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	C4
Motori applicabili	<i>IEC Motor adapters</i>	C9
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	C10
Accessori	<i>Accessories</i>	C12

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



Caratteristiche tecniche

I riduttori ad ingranaggi ad assi ortogonali della serie CMB sono caratterizzati da un elevato grado di modularità: essi infatti sono stati realizzati con una carcassa completamente intercambiabile con quella dei riduttori a vite senza fine della serie CM.

Sono pertanto configurabili secondo le esigenze dell'applicazione con flangia di uscita, albero di uscita, braccio di reazione.

Caratteristiche comuni a tutta la serie:

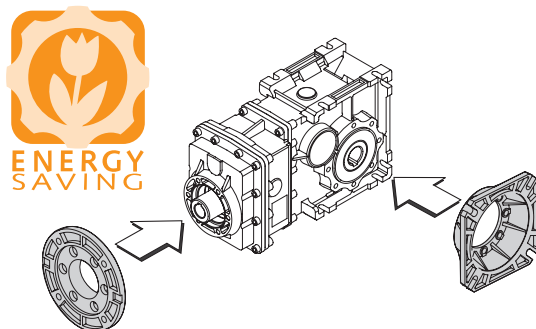
- Carcassa in alluminio nelle grandezze 633 e 903.
La grandezza 1103 è costruita con carcassa in ghisa.
- Ingranaggi sempre rettificati.
- Lubrificazione permanente con olio sintetico.

The high degree of modularity of CMB bevel helical gearbox allows it to be completely interchangeable with CM wormgearboxes.

It is possible to set up the version required using output flanges, output shafts and optional torque arms.

Common features of all CMB range are:

- Die-cast aluminum housing on sizes 633 and 903.
Cast-iron housing on size 1103.
- Ground helical gears.
- Permanent synthetic oil long-life lubrication.



Designazione

Designation

RIDUTTORE / GEARBOX										
CMB	63	3	U	9.81	90	B5	SZDX	BRSX	90	B3
Tipo <i>Type</i>	Grandezza <i>Size</i>	Stadi <i>Stages</i>	Versione <i>Version</i>	Rapporto <i>Ratio</i>	IEC 	Forma costruttiva <i>Version</i>	Albero di uscita <i>Output shaft</i>	Braccio di reazione <i>Torque arm</i>	Angolo <i>Angle</i>	Pos. di montaggio <i>Mounting position</i>
 CMB	63 90 110	3	U... FD... FS... FBD... FBS... FLD... FLS...	vedi tabelle <i>see tables</i>	63.. — 90..	B5 B14	SZDX SZSX DZ	BRDX BRSX	0° 90° 180° 270°	B3 B8 B6 B7 V5 V6

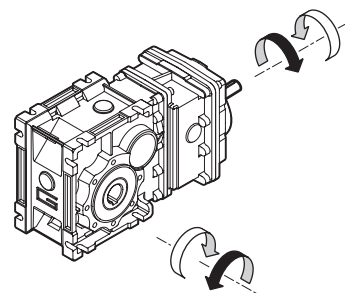
RIDUTTORE / GEARBOX								
CMBIS	63	3	U	9.81	SZDX	BRSX	90	B3
Tipo Type	Grandezza Size	Stadi Stages	Versione Version	Rapporto Ratio	Albero di uscita Output shaft	Braccio di reazione Torque arm	Angolo Angle	Pos. di montaggio Mounting position
 CMBIS	63	3	U...	vedi tabelle see tables	SZDX	BRDX	0°	B3
	90		FD...		SZSX	BRSX	90°	B8
	110		FS...		DZ		180°	B6
			FBD...				270°	B7
			FBS...					V5
			FLD...					V6
			FLS...					

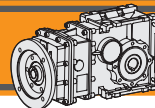
MOTORE / MOTOR				
1.5kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. morsetti Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	2p 4p 6p 8p	1ph 3ph	50Hz 60Hz	

Sensi di rotazione

Direction of rotation

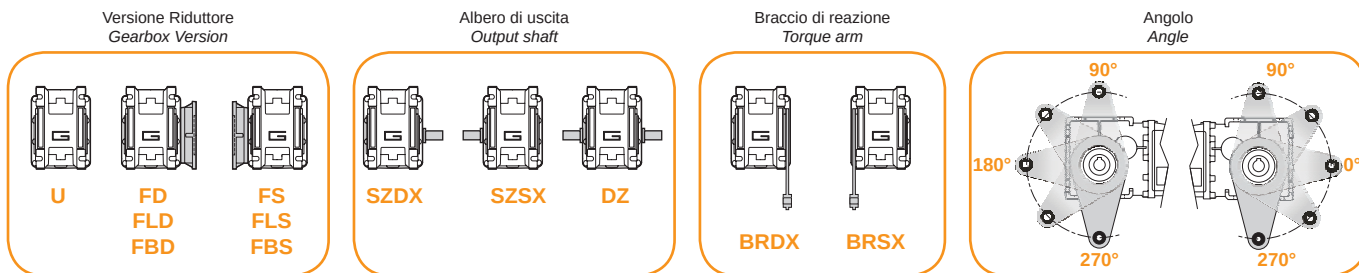
CMB...3
CMBIS...3





Designazione

Designation



Lubrificazione

Lubrication

Tutti i riduttori nelle taglie 633 e 903 sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione. Per la taglia 1103 la lubrificazione dipende dalla posizione di montaggio.

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use sizes 633 and 903 in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance. For size 1103 lubrication depends on assembly position.

N.B.

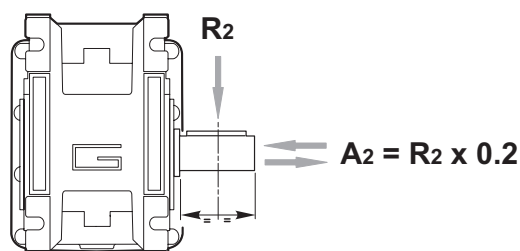
Le quantità di lubrificante sono indipendenti dalla posizione di montaggio per le taglie 633 e 933. The oil quantity does not depend on mounting position for sizes 633 and 933.

Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)		
CMB - CMBIS		
633	903	1103
1.3	2.8	*

* Contattare il ns. Servizio Tecnico / Contact our Technical Service

Carichi radiali

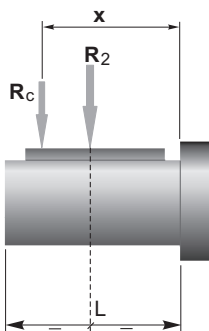
Radial loads



n ₂ [min ⁻¹]	R ₂ [N]		
	CMB 633	CMB 903	CMB1103
400	1835	2682	3409
300	2020	2952	3752
200	2312	3379	4294
170	2441	3567	4534
140	2604	3806	4837
100	2913	4686	5411
90	3321	4853	5832
60	3801	5556	7299
40	4492	6614	8355
30	5159	7540	9524
20	5906	8631	10903
15	6500	9500	12000
10	6500	9500	12000

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezzeria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente formula:

When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the following formula:



	CMB 633	CMB 903	CMB 1103
a	118	157	173
b	93	117	133
R _{2MAX}	6500	9500	12000

$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

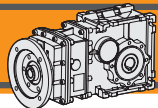
$$R \leq R_c$$

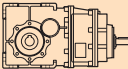
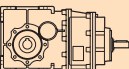
a, b = valori riportati nella tabella
a, b = values given in the table

Simbologia

Symbols

n ₁	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n ₂	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
i		Rapporto di riduzione / Ratio
P ₁	[kW]	Potenza in entrata / Input power
M ₂	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P ₁ / Output torque referred to P ₁
Pn ₁	[kW]	Potenza nominale in entrata / Nominal input power
Mn ₂	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di Pn ₁ / Nominal output torque referred to Pn ₁
sf		Fattore di servizio / Service factor
R ₂	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
A ₂	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load

**CMB****RIDUTTORI AD ASSI ORTOGONALI**
BEVEL HELICAL GEARBOXES**Dati tecnici** **n_1 1400 min⁻¹****Technical data**

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i		n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
CMBIS 633					CMBIS 903				
	213	150	3.6	6.58		211	280	6.6	6.65
	175	150	2.9	7.99		175	280	5.5	8.00
	143	150	2.4	9.81		144	280	4.5	9.74
	134	150	2.2	10.44		125	280	3.9	11.21
	112	150	1.9	12.53		99.3	300	3.3	14.09
	105	150	1.8	13.31		78.0	450	3.9	17.95
	88.6	170	1.7	15.81		64.8	450	3.2	21.60
	78.8	220	1.9	17.77		53.2	450	2.7	26.30
	64.9	220	1.6	21.56		46.3	450	2.3	30.25
	52.9	220	1.3	26.48		35.7	500	2.0	39.26
	49.7	220	1.2	28.17		29.6	500	1.7	47.25
	41.4	220	1.0	33.81		24.3	500	1.4	57.52
	39.0	220	0.96	35.92		21.2	500	1.2	66.17
	36.0	250	1.00	38.88		16.8	500	0.94	83.20
	29.7	250	0.83	47.16		10.6	500	0.59	132.23
	24.2	250	0.67	57.93		7.3	500	0.41	191.06
	22.7	250	0.63	61.63		6.3	500	0.35	221.88
	18.9	250	0.53	73.96	CMBIS 1103				
	17.8	250	0.50	78.58		198	550	12.12	7.08
	15.0	250	0.42	93.33		156	550	9.54	8.99
	10.0	250	0.28	140.52		128	550	7.87	10.90
	7.7	250	0.21	181.81		112	550	6.85	12.52
	6.6	250	0.18	211.31		89.2	620	6.16	15.69
						76.7	810	6.92	18.25
						60.4	810	5.45	23.18
						49.8	810	4.49	28.11
						43.4	810	3.91	32.27
						37.7	900	3.78	37.09
						29.7	900	2.98	47.12
						24.5	900	2.46	57.14
						21.3	900	2.14	65.59
						17.0	900	1.71	82.21
						14.4	900	1.44	97.25
						10.8	900	1.08	130.07
						7.5	900	0.75	187.50

Nota:

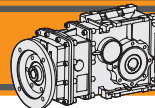
 Pn_1 è la potenza meccanica.

La potenza applicabile è ridotta del fattore termico.

Per maggiori dettagli consultare il nostro Servizio Tecnico.

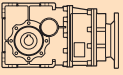
Note:

 Pn_1 is an input mechanical power which must be reduced by the heating factor in order to get the relevant one. For more details please contact our Technical Service.



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	---	---

0.12

63A4 (1400 min ⁻¹)	213	5	29.6	6.58	CMB633	B5
	175	6	24.4	7.99		B5
	143	8	19.9	9.81		B5
	134	8	18.7	10.44		B5
	112	10	15.6	12.53		B5
	105	10	14.6	13.31		B5
	88.6	12	14.0	15.81		B5
	78.8	14	16.1	17.77		B5
	64.9	17	13.3	21.56		B5
	52.9	20	10.8	26.48		B5
	49.7	22	10.1	28.17		B5
	41.4	26	8.5	33.81		B5
	39.0	28	8.0	35.92		B5
	36.0	30	8.4	38.88		B5
	29.7	36	6.9	47.16		B5
	24.2	45	5.6	57.93		B5
	22.7	47	5.3	61.63		B5
	18.9	57	4.4	73.96		B5
	17.8	60	4.1	78.58		B5
	15.0	72	3.5	93.33		B5
	10.0	108	2.3	140.52		B5
	7.7	140	1.8	181.81		B5
	6.6	163	1.5	211.31		B5

0.18

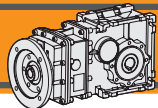
63B4 (1400 min ⁻¹)	213	8	19.7	6.58	CMB633	B5
	175	9	16.3	7.99		B5
	143	11	13.2	9.81		B5
	134	12	12.4	10.44		B5
	112	14	10.4	12.53		B5
	105	15	9.8	13.31		B5
	88.6	18	9.3	15.81		B5
	78.8	21	10.7	17.77		B5
	64.9	25	8.8	21.56		B5
	52.9	31	7.2	26.48		B5
	49.7	33	6.8	28.17		B5
	41.4	39	5.6	33.81		B5
	39.0	41	5.3	35.92		B5
	36.0	45	5.6	38.88		B5
	29.7	54	4.6	47.16		B5
	24.2	67	3.7	57.93		B5
	22.7	71	3.5	61.63		B5
	18.9	85	2.9	73.96		B5
	17.8	91	2.8	78.58		B5
	15.0	108	2.3	93.33		B5
	10.0	162	1.5	140.52		B5
	7.7	210	1.2	181.81		B5
	6.6	244	1.0	211.31		B5

0.25

71A4 (1400 min ⁻¹)	213	11	14.2	6.58	CMB633	B5/B14
	175	13	11.7	7.99		B5/B14
	143	16	9.5	9.81		B5/B14
	134	17	9.0	10.44		B5/B14
	112	20	7.5	12.53		B5/B14
	105	21	7.0	13.31		B5/B14
	88.6	25	6.7	15.81		B5/B14
	78.8	28	7.7	17.77		B5/B14
	64.9	35	6.4	21.56		B5/B14
	52.9	42	5.2	26.48		B5/B14
	49.7	45	4.9	28.17		B5/B14
	41.4	54	4.1	33.81		B5/B14
	39.0	58	3.8	35.92		B5/B14
	36.0	62	4.0	38.88		B5/B14
	29.7	76	3.3	47.16		B5/B14
	24.2	93	2.7	57.93		B5/B14
	22.7	99	2.5	61.63		B5/B14
	18.9	119	2.1	73.96		B5/B14
	17.8	126	2.0	78.58		B5/B14
	15.0	150	1.7	93.33		B5/B14
	10.0	225	1.1	140.52		B5/B14
	7.7	291	0.9	181.81		B5/B14
	24.3	92	5.4	57.52	CMB903	B5
	21.2	106	4.7	66.17		B5
	16.8	133	3.7	83.20		B5
	10.6	212	2.4	132.23		B5
	7.3	306	1.6	191.06		B5
	6.3	356	1.4	221.88		B5

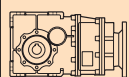
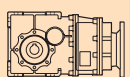
0.37

71B4 (1400 min ⁻¹)	213	16	9.6	6.58	CMB633	B5/B14
	175	19	7.9	7.99		B5/B14
	143	23	6.4	9.81		B5/B14
	134	25	6.1	10.44		B5/B14
	112	30	5.0	12.53		B5/B14
	105	32	4.8	13.31		B5/B14
	88.6	38	4.5	15.81		B5/B14
	78.8	42	5.2	17.77		B5/B14
	64.9	51	4.3	21.56		B5/B14
	52.9	63	3.5	26.48		B5/B14
	49.7	67	3.3	28.17		B5/B14
	41.4	80	2.7	33.81		B5/B14
	39.0	85	2.6	35.92		B5/B14
	36.0	92	2.7	38.88		B5/B14
	29.7	112	2.2	47.16		B5/B14
	24.2	137	1.8	57.93		B5/B14
	22.7	146	1.7	61.63		B5/B14
	18.9	175	1.4	73.96		B5/B14
	17.8	186	1.3	78.58		B5/B14
	15.0	221	1.1	93.33		B5/B14
	29.6	112	4.5	47.25	CMB903	B5
	24.3	136	3.7	57.52		B5
	21.2	157	3.2	66.17		B5
	16.8	197	2.5	83.20		B5
	10.6	314	1.6	132.23		B5
	7.3	453	1.1	191.06		B5
	6.3	526	0.9	221.88		B5



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i										
0.55							0.75														
80A4 (1400 min ⁻¹)	213	23	6.5	6.58	CMB633	B5/B14	80B4 (1400 min ⁻¹)	64.8	104	4.3	21.60	CMB903	B5/B14								
	175	28	5.3	7.99		B5/B14		53.2	126	3.6	26.30		B5/B14								
	143	35	4.3	9.81		B5/B14		46.3	145	3.1	30.25		B5/B14								
	134	37	4.1	10.44		B5/B14		35.7	189	2.6	39.26		B5/B14								
	112	44	3.4	12.53		B5/B14		29.6	227	2.2	47.25		B5/B14								
	105	47	3.2	13.31		B5/B14		24.3	277	1.8	57.52		B5/B14								
	88.6	56	3.0	15.81		B5/B14		21.2	318	1.6	66.17		B5/B14								
	78.8	63	3.5	17.77		B5/B14		16.8	400	1.2	83.20		B5/B14								
	64.9	76	2.9	21.56		B5/B14		49.8	135	6.0	28.11	CMB1103	B5/B14								
	52.9	93	2.4	26.48		B5/B14															
	49.7	99	2.2	28.17		B5/B14															
	41.4	119	1.8	33.81		B5/B14															
	39.0	127	1.7	35.92		B5/B14															
	36.0	137	1.8	38.88		B5/B14															
	29.7	166	1.5	47.16		B5/B14															
	24.2	204	1.2	57.93		B5/B14															
	22.7	217	1.2	61.63		B5/B14															
	18.9	261	1.0	73.96		B5/B14															
	17.8	277	0.9	78.58		B5/B14															
	46.3	107	4.2	30.25	CMB903	B5/B14	90S4 (1400 min ⁻¹)	213	46	3.2	6.58	CMB633	B5/B14								
	35.7	138	3.6	39.26		B5/B14		175	56	2.7	7.99		B5/B14								
	29.6	167	3.0	47.25		B5/B14		143	69	2.2	9.81		B5/B14								
	24.3	203	2.5	57.52		B5/B14		105	94	1.6	13.31		B5/B14								
	21.2	233	2.1	66.17		B5/B14		88.6	112	1.5	15.81		B5/B14								
	16.8	293	1.7	83.20	B5/B14	78.8		125	1.8	17.77	B5/B14										
	10.6	466	1.1	132.23	B5/B14	64.9		152	1.4	21.56	B5/B14										
	29.7	166	5.4	47.12	CMB1103	B5/B14		52.9	187	1.2	26.48		B5/B14								
	24.5	202	4.5	57.14		B5/B14		39.0	253	0.9	35.92		B5/B14								
	21.3	231	3.9	65.59		B5/B14		36.0	274	0.9	38.88		B5/B14								
	17.0	290	3.1	82.21		B5/B14		211	47	6.0	6.65	CMB903	B5/B14								
	14.4	343	2.6	97.25		B5/B14															
	10.8	459	2.0	130.07		B5/B14															
7.5	661	1.4	187.50	B5/B14																	
0.75														1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)	CMB633	B5/B14				
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58		CMB633														B5/B14	
	175	38	3.9	7.99	B5/B14																
	143	47	3.2	9.81	B5/B14																
	134	50	3.0	10.44	B5/B14																
	112	60	2.5	12.53	B5/B14																
	105	64	2.3	13.31	B5/B14																
	88.6	76	2.2	15.81	B5/B14																
	78.8	85	2.6	17.77	B5/B14																
	64.9	104	2.1	21.56	B5/B14																
	52.9	127	1.7	26.48	B5/B14																
	49.7	135	1.6	28.17	B5/B14																
	41.4	163	1.4	33.81	B5/B14																
	39.0	173	1.3	35.92	B5/B14																
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75																1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)	CMB903	B5/B14		
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75							1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)	CMB1103	B5/B14											
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75									1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)	CMB903	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75							1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)			CMB1103	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75									1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)	CMB903	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75							1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)			CMB1103	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75									1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)	CMB903	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75							1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)			CMB1103	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75									1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)	CMB903	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14															
	175	38	3.9	7.99		B5/B14															
	143	47	3.2	9.81		B5/B14															
	134	50	3.0	10.44		B5/B14															
	112	60	2.5	12.53		B5/B14															
	105	64	2.3	13.31		B5/B14															
	88.6	76	2.2	15.81		B5/B14															
	78.8	85	2.6	17.77		B5/B14															
	64.9	104	2.1	21.56		B5/B14															
	52.9	127	1.7	26.48		B5/B14															
	49.7	135	1.6	28.17		B5/B14															
	41.4	163	1.4	33.81		B5/B14															
	39.0	173	1.3	35.92		B5/B14															
36.0	187	1.3	38.88	B5/B14																	
29.7	227	1.1	47.16	B5/B14																	
24.2	279	0.9	57.93	B5/B14																	
22.7	296	0.8	61.63	B5/B14																	
0.75							1.1	90S4 (1400 min ⁻¹)			CMB1103	B5/B14									
80B4 (1400 min ⁻¹)	213	32	4.7	6.																	

0.75

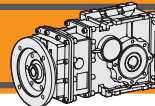
80B4
(1400 min⁻¹)

213	32	4.7	6.58	CMB633	B5/B14
175	38	3.9	7.99		
143	47	3.2	9.81		
134	50	3.0	10.44		
112	60	2.5	12.53		
105	64	2.3	13.31		
88.6	76	2.2	15.81		
78.8	85	2.6	17.77		
64.9	104	2.1	21.56		
52.9	127	1.7	26.48		
49.7	135	1.6	28.17		
41.4	163	1.4	33.81		
39.0	173	1.3	35.92		
36.0	187	1.3	38.88		
29.7	227	1.1	47.16		
24.2	279	0.9	57.93		
22.7	296	0.8	61.63		

1.1

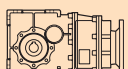
90S4
(1400 min⁻¹)

213	46	3.2	6.58	CMB633	B5/B14
175	56	2.7	7.99		
143	69	2.2	9.81		
105	94	1.6	13.31		
88.6	112	1.5	15.81		
78.8	125	1.8	17.77		
64.9	152	1.4	21.56		
52.9	187	1.2	26.48		
39.0	253	0.9	35.92		
36.0	274	0.9	38.88		
211	47	6.0	6.65	CMB903	B5/B14
175	56	5.0	8.00		
144	69	4.1	9.74		
125	79	3.5	11.21		
99.3	99	3.0	14.09		
78.0	127	3.6	17.95		
64.8	152	3.0	21.60		
53.2	185	2.4	26.30		
46.3	213	2.1	30.25		
35.7	277	1.8	39.26		
29.6	333	1.5	47.25		
24.3	406	1.2	57.52		
21.2	467	1.1	66.17		
16.8	587	0.9	83.20		
60.4	164	5.0	23.18	CMB1103	B5/B14
49.8	198	4.1	28.11		
43.4	228	3.6	32.27		
37.7	262	3.4	37.09		
29.7	332	2.7	47.12		
24.5	403	2.2	57.14		
21.3	463	1.9	65.59		
17.0	580	1.6	82.21		
14.4	686	1.3	97.25		
10.8	917	1.0	130.07		



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	---	---

1.5

90LB4 (1400 min ⁻¹)	213	63	2.4	6.58	CMB633	B5/B14
	175	77	2.0	7.99		B5/B14
	143	94	1.6	9.81		B5/B14
	105	128	1.2	13.31		B5/B14
	88.6	152	1.1	15.81		B5/B14
	78.8	171	1.3	17.77		B5/B14
	64.9	207	1.1	21.56		B5/B14
	52.9	255	0.9	26.48		B5/B14
	211	64	4.4	6.65	CMB903	B5/B14
	175	77	3.6	8.00		B5/B14
	144	94	3.0	9.74		B5/B14
	125	108	2.6	11.21		B5/B14
	99.3	136	2.2	14.09		B5/B14
	78.0	173	2.6	17.95		B5/B14
	64.8	208	2.2	21.60		B5/B14
	53.2	253	1.8	26.30		B5/B14
	46.3	291	1.5	30.25		B5/B14
	35.7	378	1.3	39.26		B5/B14
	29.6	454	1.1	47.25	CMB1103	B5/B14
	24.3	553	0.9	57.52		B5/B14
	198	68	8.1	7.08	CMB1103	B5/B14
	156	86	6.4	8.99		B5/B14
	128	105	5.2	10.90		B5/B14
	112	120	4.6	12.52		B5/B14
	89.2	151	4.1	15.69		B5/B14
	76.7	176	4.6	18.25		B5/B14
	60.4	223	3.6	23.18		B5/B14
	49.8	270	3.0	28.11		B5/B14
	43.4	310	2.6	32.27		B5/B14
	37.7	357	2.5	37.09		B5/B14
	29.7	453	2.0	47.12	CMB1103	B5/B14
	24.5	550	1.6	57.14		B5/B14
	21.3	631	1.4	65.59		B5/B14
	17.0	791	1.1	82.21		B5/B14
	14.4	935	1.0	97.25		B5/B14

1.85

90LB4 (1400 min ⁻¹)	213	78	1.9	6.58	CMB633	B5/B14
	175	95	1.6	7.99		B5/B14
	143	116	1.3	9.81		B5/B14
	105	158	1.0	13.31		B5/B14
	88.6	188	0.9	15.81		B5/B14
	78.8	211	1.0	17.77		B5/B14
	211	79	3.5	6.65	CMB903	B5/B14
	175	95	2.9	8.00		B5/B14
	144	116	2.4	9.74		B5/B14
	125	133	2.1	11.21		B5/B14
	99.3	167	1.8	14.09		B5/B14
	78.0	213	2.1	17.95		B5/B14
	64.8	256	1.8	21.60		B5/B14
	53.2	312	1.4	26.30		B5/B14
	46.3	359	1.3	30.25		B5/B14
	35.7	466	1.1	39.26		B5/B14
	29.6	561	0.9	47.25	CMB1103	B5/B14

1.85

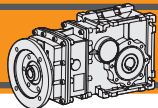
90LB4 (1400 min ⁻¹)	198	84	6.6	7.08	CMB1103	B5/B14
	156	107	5.2	8.99		B5/B14
	128	129	4.3	10.90		B5/B14
	112	148	3.7	12.52		B5/B14
	89.2	186	3.3	15.69		B5/B14
	76.7	216	3.7	18.25		B5/B14
	60.4	275	2.9	23.18		B5/B14
	49.8	334	2.4	28.11		B5/B14
	43.4	383	2.1	32.27		B5/B14
	37.7	440	2.0	37.09		B5/B14
	29.7	559	1.6	47.12	CMB1103	B5/B14
	24.5	678	1.3	57.14		B5/B14
	21.3	778	1.2	65.59		B5/B14
	17.0	975	0.9	82.21		B5/B14

2.2

100LA4 (1400 min ⁻¹)	211	94	3.0	6.65	CMB903	B5/B14
	175	113	2.5	8.00		B5/B14
	144	137	2.0	9.74		B5/B14
	125	158	1.8	11.21		B5/B14
	99.3	199	1.5	14.09		B5/B14
	78.0	253	1.8	17.95		B5/B14
	64.8	305	1.5	21.60		B5/B14
	53.2	371	1.2	26.30		B5/B14
	46.3	427	1.1	30.25		B5/B14
	35.7	554	0.9	39.26		B5/B14
	198	100	5.5	7.08	CMB1103	B5/B14
	156	127	4.3	8.99		B5/B14
	128	154	3.6	10.90		B5/B14
	112	177	3.1	12.52		B5/B14
	89.2	221	2.8	15.69		B5/B14
	76.7	257	3.1	18.25		B5/B14
	60.4	327	2.5	23.18		B5/B14
	49.8	397	2.0	28.11		B5/B14
	43.4	455	1.8	32.27		B5/B14
	37.7	523	1.7	37.09		B5/B14
	29.7	665	1.4	47.12	CMB1103	B5/B14
	24.5	806	1.1	57.14		B5/B14
	21.3	925	1.0	65.59		B5/B14

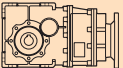
3.0

100LB4 (1400 min ⁻¹)	211	128	2.2	6.65	CMB903	B5/B14
	175	154	1.8	8.00		B5/B14
	144	187	1.5	9.74		B5/B14
	125	216	1.3	11.21		B5/B14
	99.3	271	1.1	14.09		B5/B14
	78.0	345	1.3	17.95		B5/B14
	64.8	416	1.1	21.60		B5/B14
	53.2	506	0.9	26.30		B5/B14



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	---	---

3.0

100LB4 (1400 min ⁻¹)	198	136	4.0	7.08	CMB1103	B5/B14
	156	173	3.2	8.99		B5/B14
	128	210	2.6	10.90		B5/B14
	112	241	2.3	12.52		B5/B14
	89.2	302	2.1	15.69		B5/B14
	76.7	351	2.3	18.25		B5/B14
	60.4	446	1.8	23.18		B5/B14
	49.8	541	1.5	28.11		B5/B14
	43.4	621	1.3	32.27		B5/B14
	37.7	713	1.3	37.09		B5/B14
	29.7	906	1.0	47.12		B5/B14

4.0

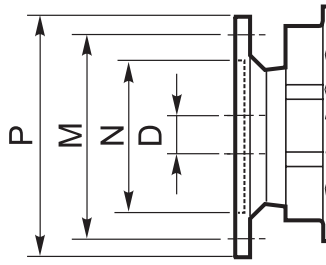
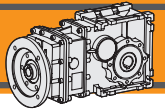
112M4 (1400 min ⁻¹)	211	171	1.6	6.65	CMB903	B5/B14
	175	205	1.4	8.00		B5/B14
	144	250	1.1	9.74		B5/B14
	125	287	1.0	11.21		B5/B14
	99.3	361	0.8	14.09		B5/B14
	78.0	460	1.0	17.95		B5/B14
	198	182	3.0	7.08	CMB1103	B5/B14
	156	231	2.4	8.99		B5/B14
	128	280	2.0	10.90		B5/B14
	112	321	1.7	12.52		B5/B14
	89.2	402	1.5	15.69		B5/B14
	76.7	468	1.7	18.25		B5/B14
	60.4	595	1.4	23.18		B5/B14
	49.8	721	1.1	28.11		B5/B14
	43.4	828	1.0	32.27		B5/B14
	37.7	951	0.9	37.09		B5/B14

5.5

132S4 (1400 min ⁻¹)	198	250	2.2	7.08	CMB1103	B5
	156	317	1.7	8.99		B5
	128	385	1.4	10.90		B5
	112	441	1.2	12.52		B5
	89.2	553	1.1	15.69		B5
	76.7	644	1.3	18.25		B5
	60.4	818	1.0	23.18		B5

7.5

132MA4 (1400 min ⁻¹)	198	340	1.6	7.08	CMB1103	B5
	156	432	1.3	8.99		B5
	128	524	1.0	10.90		B5
	112	602	0.9	12.52		B5
	89.2	754	0.8	15.69		B5
	76.7	878	0.9	18.25		B5

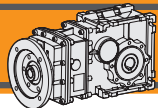


	IEC	N	M	P	D	i (rapporto / ratio)																			
						6.58	7.99	9.81	10.44	12.53	13.31	15.81	17.77	21.56	26.48	28.17	33.81	35.92	38.88	47.16	57.93	61.63	73.96	78.58	93.33
CMB633	90 B5	130	165	200	24																				
	90 B14	95	115	140																					
	80 B5	130	165	200	19																				
	80 B14	80	100	120																					
	71 B5	110	130	160	14	B																			
	71 B14	70	85	105																					
	63 B5	95	115	140	11	BS																			
						6.65	8.00	9.74	11.21	14.09	17.95	21.60	26.30	30.25	39.26	47.25	57.52	66.17	83.20	132.23	191.06	221.88			
CMB903	100/112B5	180	215	250	28																				
	100/112B14	110	130	160																					
	90 B5	130	165	200	24																				
	90 B14	95	115	140																					
	80 B5	130	165	200	19	B																			
	80 B14	80	100	120																					
	71 B5	110	130	160	14	BS																			
						7.08	8.99	10.90	12.52	15.69	18.25	23.18	28.11	32.27	37.09	47.12	57.14	65.59	82.21	97.25	130.07	187.50			
CMB1103	132/B5	230	265	300	38																				
	100/112B5	180	215	250	28																				
	100/112B14	110	130	160																					
	90 B5	130	165	200	24	B																			
	90 B14	95	115	140																					
	80 B5	130	165	200	19	BS																			

N.B.
Le aree evidenziate in indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B/BS = Boccola di riduzione in acciaio

N.B.
Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.
B/BS = Metal shaft sleeve



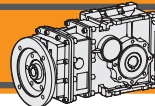
Dimensioni

Dimensions

CMB CMBIS	A	C	E	G	H	K	KE	a ₂	L	M	N f7	N1	O	P	Q	R	S	U	V	Peso Weight [kg]
633	100	144	174	241	72	85	M8x15	45°	106	95	80	104	8.5	110	80	102	8	233	50	9.5
903	140	206	238	287	103	100	M10x20	45°	134	130	110	130	13	160	102	135	11	279.5	70	18.4
1103	170	255	295	277.5	127.5	115	M10x19	45°	148	165	130	145	14	200	125	167.5	14	256.5	85	

CMB CMBIS	Albero entrata Input shaft					Albero uscita cavo Hollow output shaft				
	D ₁ j6	E ₁	F ₁	G ₁	T ₁	D ₂ H8	F ₂	G ₂	b	t
633	16	40	5	M6	18	25	35	112	8	28.3
903	19	40	6	M6	21.5	35	45	140	10	38.3
1103	28	60	8	M10	31	42	50	155	12	45.3

Flange uscita / Output flanges																											
	F									FL									FB								
CMB CMBIS	a ₁	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	a ₁	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	a ₁	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ
633	45°	82	10	6	150 - 160	115	11	180	142	45°	112	10	8	150 - 160	115	11	180	142	45°	98	11	5	165	130	11	200	160
903	45°	111	13	6	175 - 188	152	14	210	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1103	45°	131	15	6	230	170	14	280	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

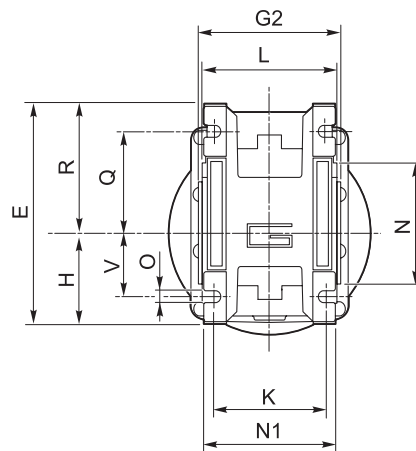
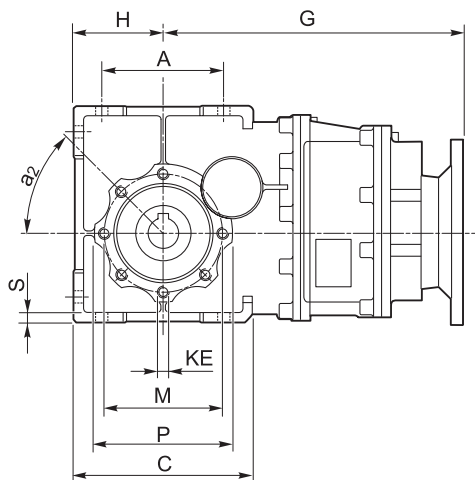


Dimensioni

Dimensions

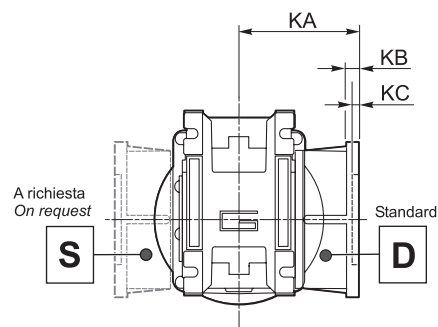
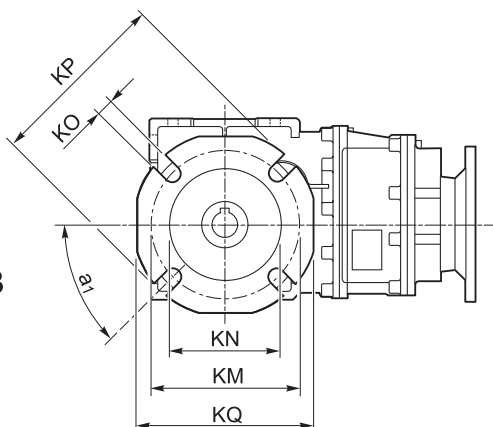
CMB.. - CMBIS..

CMB..U

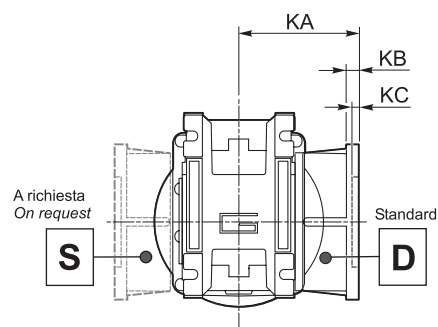
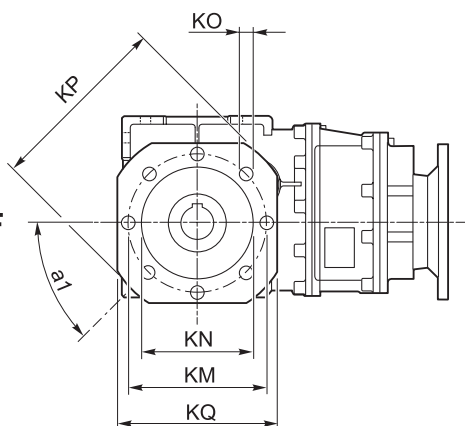


CMB

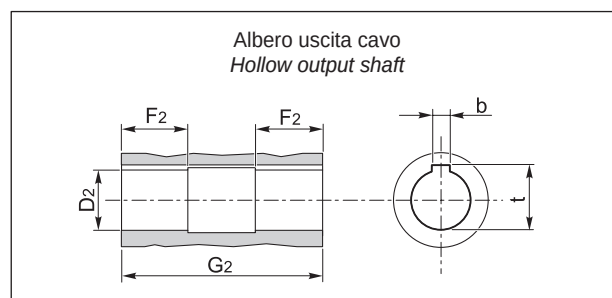
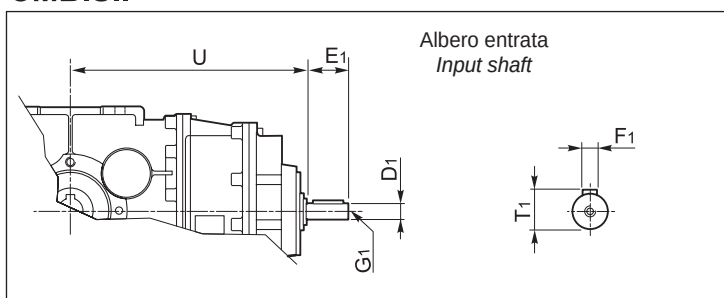
**CMB..F
CMB..FL
CMB..FB**

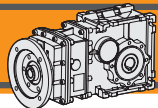


CMB1103F



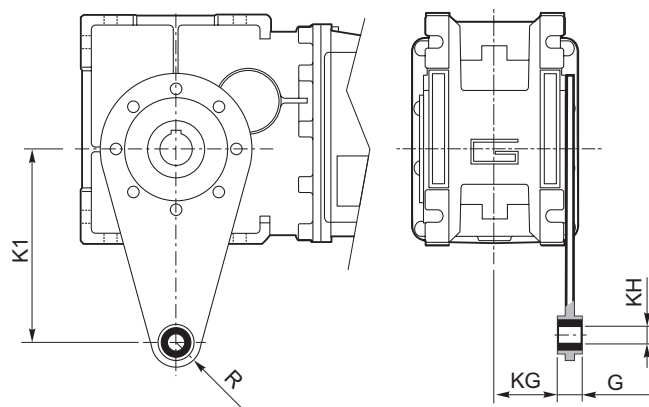
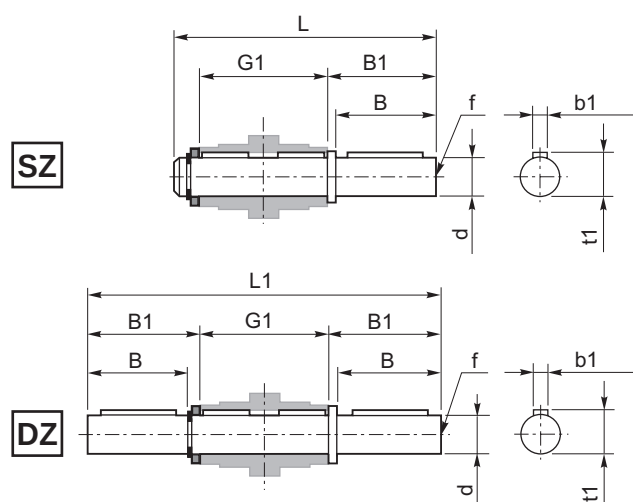
CMBIS..





Accessori

Accessories



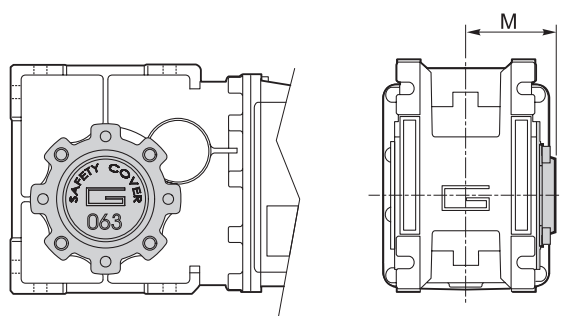
Albero lento / Output shaft

CMB CMBIS	d h7	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
633	25	50	53.5	112	173	219	M10	8	28
903	35	80	84.5	140	234	309	M12	10	38
1103	42	80	84.5	155	249	324	M16	12	45

Braccio di reazione / Torque arm

CMB CMBIS	K1	G	KG	KH	R
633	150	14	47.5	10	18
903	200	25	56.5	20	30
1103	250	30	62	25	35

SC - Safety cover

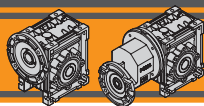


CMB CMBIS	M
633	73
903	94
1103	102

Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	D2
Designazione	<i>Designation</i>	D2
Simbologia	<i>Symbols</i>	D3
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	D4
Posizioni di montaggio	<i>Mounting positions</i>	D4
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	D5
Dati di dentatura	<i>Toothing data</i>	D6
Rendimento	<i>Efficiency</i>	D6
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	D7
Motori applicabili	<i>IEC Motor adapters</i>	D20
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	D22
Accessori	<i>Accessories</i>	D34
Opzioni	<i>Options</i>	D34

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE WORMGEARBOXES

Caratteristiche tecniche

Technical features

L'elevata modularità contraddistingue i riduttori a vite senza fine della serie CM e CMP: i diversi kit entrata ed uscita li rendono estremamente versatili.

Le caratteristiche principali della serie CM e CMP sono:

- Carcassa in alluminio nelle grandezze 026, 030, 040, 050, 063, 075, 090 e 110. La grandezza 130 è costruita con carcassa in ghisa;
- Le grandezze 090, 110 e 130 sono fornite con cuscinetti a rulli conici sulla vite;
- Le precoppie sono costruite con carcassa in alluminio;
- Lubrificazione permanente con olio sintetico.

The high degree of modularity is a design feature of CM and CMP wormgearboxes range tank to a wide selection of input and output kits.

Main features of CM and CMP range are:

- Die-cast aluminum housing on sizes 026, 030, 040, 050, 063, 075, 090 and 110. Cast iron housing on size 130;
- Double taper roller bearing on sizes 090, 110 and 130;
- Die-cast aluminum housing on pre-stage units;
- Permanent synthetic oil long-life lubrication.

Designazione

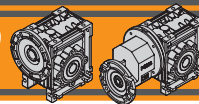
Designation

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE / WORMGEARBOXES

RIDUTTORE / GEARBOX										
CM	050	U	10	71	B5	SZDX	BR SX	90	B3	VS
Tipo Type	Grandezza Size	Versione riduttore Gearbox Version	Rapporto Ratio	IEC 	Forma costruttiva Version	Albero di uscita Output shaft	Braccio di reazione Torque arm	Angolo Angle	Pos. di montaggio Mounting position	Opzioni Options
CM 	026 030 040 050 063 075 090 110 130	U FD FS FLD FLS FBD FBS	Vedere tabella See tables	56.. — 132..	B5 B14	SZDX SZSX DZ	BRDX BR SX	0° 90° 180° 270°	B3 B8 B6 B7 V5 V6	VS
CMIS 										

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE CON PRECOPPIA / PRE-STAGE WORMGEARBOXES

RIDUTTORE / GEARBOX										
CMP	063/050	U	90	71	B14	SZDX	BR SX	90	B3	VS
Tipo Type	Grandezza Size	Versione Riduttore Gearbox Version	Rapporto Ratio	IEC 	Forma costruttiva Version	Albero di uscita Output shaft	Braccio di reazione Torque arm	Angolo Angle	Pos. di montaggio Mounting position	Opzioni Options
CMP 	056/030 056/040 063/040 063/050 063/063 071/050 071/063 071/075 071/090 080/063 080/090 080/110 080/130	U FD FS FLD FLS FBD FBS	Vedere tabella See tables	56.. — 80..	B14	SZDX SZSX DZ	BRDX BR SX	0° 90° 180° 270°	B3 B8 B6 B7 V5 V6	VS



Designazione

Designation

Versione Riduttore
Gearbox Version



U



FD
FLD
FBD



FS
FLS
FBS

Albero di uscita
Output shaft



SZDX



SZSX



DZ

Braccio di reazione
Torque arm

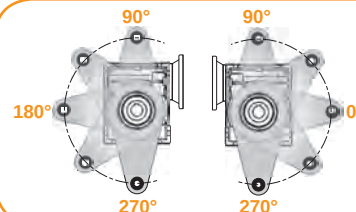


BRDX



BRSX

Angolo
Angle



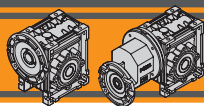
MOTORE CM / CM MOTOR				
0.75kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. morsettiera Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	2p 4p 6p 8p	1ph 3ph	50Hz 60Hz	T1 (standard) T2 T3 T4

Simbologia

Symbols

n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
i		Rapporto di riduzione / Ratio
P_1	[kW]	Potenza in entrata / Nominal input power
M_2	[Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1 / Output torque referred to P_1
P_{n1}	[kW]	Potenza nominale in entrata / Nominal input power
M_{n2}	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P_{n1} / Nominal output torque referred to P_{n1}

sf		Fattore di servizio / Service factor
R_d	%	Rendimento dinamico / Dynamic efficiency
R_s	%	Rendimento statico / Static efficiency
R_2	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
A_2	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load
Z		Numero di principi della vite / Worm starts
β		Angolo d'elica / Helix angle

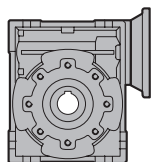


CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE WORMGEARBOXES

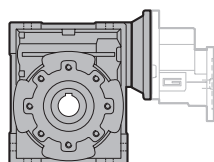
Lubrificazione

Lubrifcation



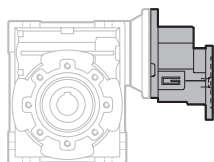
CM	Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)					
	B3	B8	B6	B7	V5	V6
026	0.02					
030	0.04					
040	0.07					
050	0.1					
063	0.25					
075	0.3					
090	0.85					
110	1.5					
130	4.5	3.3	3.5	3.5	4.5	3.3

Lubrificati a vita
Life lubricated



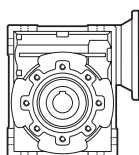
CMP	Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)					
	B3	B8	B6	B7	V5	V6
056/030	0.04					
056/040 - 063/040	0.07					
063/050 - 071/050	0.1					
063/063 - 071/063 - 080/063	0.25					
071/075 - 080/075	0.3					
071/090 - 080/090	0.85					
080/110	1.5					
080/130	4.5	3.3	3.5	3.5	4.5	3.3

Lubrificati a vita
Life lubricated

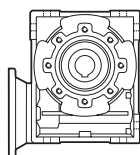


CMP			
056/030 056/040	063/040 063/050 063/063	071/050 071/063 071/075 071/090	080/063 080/075 080/090 080/110 080/130
Lubrificazione a vita Life lubricated			

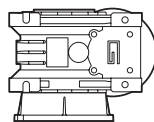
Posizioni di montaggio / Mounting positions



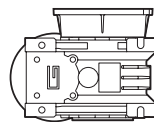
B3
(standard)



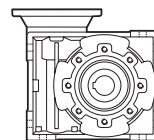
B8



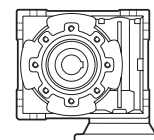
B6



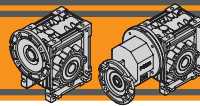
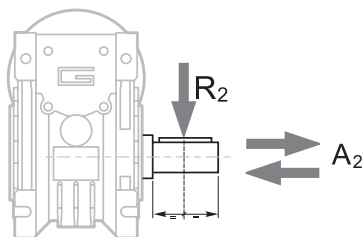
B7



V5



V6


Carichi radiali
Radial loads


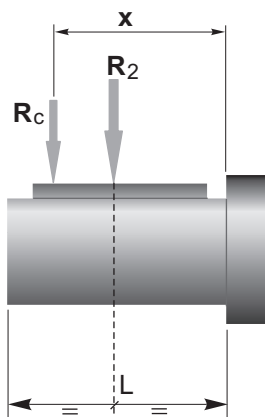
$$A_2 = R_2 \times 0.2$$

n_2 [min ⁻¹]	R_2 [N]								
	CM026	CM030	CM040	CM050	CM063	CM075	CM090	CM110	CM130
187	400	674	1264	1770	2445	2824	3161	5058	5732
140	490	743	1392	1949	2692	3110	3481	5570	6313
93	580	851	1596	2234	3085	3564	3990	6384	7235
70	610	936	1754	2456	3392	3918	4386	7018	7953
56	610	1008	1890	2646	3654	4221	4725	7560	8567
47	610	1069	2004	2805	3874	4475	5009	8014	9083
35	610	1179	2210	3095	4273	4937	5526	8842	10021
28	610	1270	2381	3334	4603	5318	5953	9524	10794
23	610	1356	2542	3559	4915	5678	6356	10170	11526
18	610	1471	2759	3862	5334	6162	6897	11036	12507
14	610	1600	3000	4200	5800	6700	7500	12000	13600
	CMP... /030	CMP... /040	CMP... /050	CMP... /063	CMP... /075	CMP... /090	CMP... /110	CMP... /130	

CM/CMP

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezza-
ria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente
formula:

When the resulting radial load is not applied on the centre line
of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the
following formula:

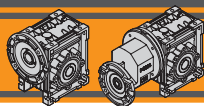


	CM	CM / CMP							
	026	030	040	050	063	075	090	110	130
a	56	65	84	101	120	131	182	176	188
b	43	50	64	76	95	101	122	136	148
R_{2MAX}	610	1600	3000	4200	5800	6700	7500	12000	13600

$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b+x)} \leq R_{2MAX}$$

$$R \leq R_c$$

a, b = valori riportati nella tabella
 a, b = values given in the table

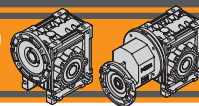
**CM/CMP****RIDUTTORI A VITE SENZA FINE**
WORMGEARBOXES**Dati di dentatura****Toothing data**

	Dati della coppia vite-corona Worm wheel data	Rapporto / Ratio											
		5	7.5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100
CM026	Z	6	4	3	2	2		1	1	1	1		
	β	34° 35'	24° 41'	19° 1'	12° 57'	10° 30'		6° 33'	5° 17'	4° 26'	3° 49'		
CM030	Z	6	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β	27° 4'	24° 28'	18° 50'	12° 49'	10° 23'	8° 43'	6° 29'	5° 14'	4° 23'	3° 46'	2° 57'	2° 25'
CM040	Z	6	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β	34° 19'	24° 28'	18° 50'	12° 49'	10° 23'	8° 43'	6° 29'	5° 14'	4° 23'	3° 46'	2° 57'	2° 25'
CM050	Z		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β		23° 54'	18° 23'	12° 29'	10° 6'	8° 28'	6° 19'	5° 5'	4° 15'	3° 39'	2° 51'	2° 20'
CM063	Z		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β		24° 31'	18° 53'	12° 50'	10° 24'	8° 44'	6° 30'	5° 14'	4° 23'	3° 47'	2° 57'	2° 25'
CM075	Z		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β		26° 17'	20° 20'	13° 52'	11° 18'	9° 32'	7° 2'	5° 42'	4° 48'	4° 8'	3° 14'	2° 40'
CM090	Z		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β		29° 11'	22° 43'	15° 36'	12° 50'	10° 53'	7° 56'	6° 30'	5° 29'	4° 45'	3° 45'	3° 6'
CM110	Z		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β		28° 14'	21° 56'	15° 1'	14° 41'	12° 34'	7° 38'	7° 28'	6° 21'	5° 32'	4° 24'	3° 39'
CM130	Z		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	β		28° 43'	22° 20'	15° 19'	13° 47'	11° 54'	7° 48'	7° 00'	6° 01'	5° 16'	4° 08'	3° 27'

Rendimento**Efficiency**

	n ₁ [min ⁻¹]	Rendimento Efficiency	Rapporto / Ratio											
			5	7.5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100
CM026	2800	Rd	89	87	85	83	80		73	68	64	60		
	1400		87	84	83	78	74		66	61	57	53		
	900		84	83	80	75	71		61	57	52	48		
		Rs	72	71	68	61	56	46	41	36	34			
CM030	2800	Rd	89	88	86	84	81	78	74	70	65	62	57	52
	1400		86	85	84	79	75	72	67	62	58	55	48	43
	900		84	83	81	75	71	68	62	58	53	49	43	39
		Rs	72	67	63	55	50	43	39	35	31	27	23	21
CM040	2800	Rd	90	89	87	84	83	80	77	73	69	66	60	56
	1400		88	86	84	81	78	74	70	65	60	58	52	46
	900		86	84	82	77	74	70	66	60	57	53	46	41
		Rs	74	71	67	60	55	51	45	40	36	32	28	24
CM050	2800	Rd		90	88	86	84	82	78	74	71	68	62	58
	1400			87	85	82	79	76	72	67	63	60	54	49
	900			85	84	79	75	72	68	62	59	55	48	43
		Rs		70	66	59	55	51	44	39	35	32	27	23
CM063	2800	Rd		90	88	86	84	83	79	76	73	70	65	60
	1400			88	86	84	81	78	75	70	66	63	57	52
	900			86	84	81	78	75	70	65	61	58	52	47
		Rs		71	67	60	55	51	45	40	36	33	28	24
CM075	2800	Rd		90	89	87	85	84	81	78	75	72	68	63
	1400			89	87	84	83	80	77	73	69	66	60	56
	900			87	85	83	80	77	73	68	64	61	55	50
		Rs		71	68	61	57	53	46	42	38	35	29	26
CM090	2800	Rd		91	90	88	86	85	83	80	78	75	71	67
	1400			90	88	86	84	83	79	76	72	69	64	60
	900			88	87	84	82	80	76	72	68	65	60	55
		Rs		73	70	64	60	56	49	45	41	38	32	28
CM110	2800	Rd		90	89	88	87	86	82	81	79	77	73	70
	1400			89	88	86	85	84	80	79	76	73	68	64
	900			88	87	84	83	82	78	75	71	68	63	59
		Rs		72	69	63	62	59	48	46	44	41	36	32
CM130	2800	Rd		90	89	88	87	86	82	80	79	77	72	70
	1400			89	88	86	84	83	79	76	75	73	69	64
	900			88	87	84	82	81	77	74	73	70	64	59
		Rs		72	69	62	61	59	49	46	43	39	34	30

**Rendimento teorico del riduttore dopo il rodaggio****Theoretical efficiency of the gearbox after the first running period**


Dati tecnici
 n_1 1400 min⁻¹
Technical data

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
---	-------------------------------	----------------	----------------	-----

CMIS026

280	13	0.44	5
187	14	0.33	7,5
140	14	0.25	10
93	14	0.18	15
70	14	0.14	20
47	15	0.11	30
35	14	0.08	40
28	13	0.07	50
23	12	0.06	60

CMIS030

280	18	0.61	5
187	20	0.46	7,5
140	21	0.37	10
93	21	0.26	15
70	19	0.19	20
56	20	0.16	25
47	22	0.16	30
35	20	0.12	40
28	19	0.10	50
23	17	0.08	60
18	15	0.06	80
14	14	0.05	100

CMIS040

280	41	1.37	5
187	44	1.00	7,5
140	45	0.79	10
93	45	0.54	15
70	40	0.38	20
56	38	0.30	25
47	48	0.34	30
35	42	0.24	40
28	39	0.19	50
23	36	0.15	60
18	33	0.12	80
14	31	0.10	100

CMIS050

187	79	1.8	7,5
140	82	1.4	10
93	82	0.98	15
70	72	0.67	20
56	70	0.54	25
47	88	0.60	30
35	76	0.42	40
28	72	0.34	50
23	69	0.28	60
18	60	0.20	80
14	56	0.17	100

CMIS063

187	144	3.2	7,5
140	148	2.5	10
93	154	1.8	15
70	136	1.23	20
56	135	1.0	25
47	166	1.1	30
35	142	0.74	40
28	136	0.60	50
23	126	0.49	60
18	118	0.38	80
14	116	0.33	100

CMIS075

187	219	4.8	7,5
140	238	4.0	10
93	249	2.9	15
70	224	2.0	20
56	200	1.5	25
47	269	1.7	30
35	235	1.2	40
28	212	0.90	50
23	210	0.78	60
18	190	0.58	80
14	175	0.46	100

CMIS090

187	317	6.9	7,5
140	354	5.9	10
93	404	4.6	15
70	384	3.4	20
56	342	2.4	25
47	457	2.8	30
35	404	1.9	40
28	357	1.5	50
23	328	1.2	60
18	302	0.86	80
14	278	0.68	100

CMIS110

187	560	12.3	7,5
140	617	10.3	10
93	678	7.7	15
70	661	5.7	20
56	615	4.3	25
47	755	4.6	30
35	716	3.3	40
28	648	2.5	50
23	578	1.9	60
18	523	1.4	80
14	486	1.1	100

CMIS130

187	750	16.5	7,5
140	820	13.7	10
93	910	10.3	15
70	910	7.9	20
56	920	6.5	25
47	1050	6.5	30
35	1050	5.1	40
28	970	3.8	50
23	890	3.0	60
18	830	2.2	80
14	735	1.7	100

Nota:

 Pn_1 è la potenza meccanica.

La potenza applicabile è ridotta del fattore termico.

Per maggiori dettagli consultare il nostro Servizio Tecnico.

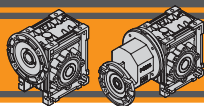
Note:

 Pn_1 is an input mechanical power which must be reduced by the heating factor in order to get the relevant one. For more details please contact our Technical Service.

Dati tecnici

Technical data

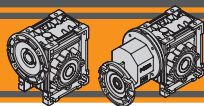
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i						
0.09								0.12										
63A6 (900 min ⁻¹)	45	14	3.2	20	CM040		B5/B14	56B2 (2800 min ⁻¹)	35	20	1.4	80	CM040		B5/B14			
	36	17	2.6	25	CM040		B5/B14		31	24	2.4	90	CM040		CMP056/040	B14		
	30	19	3.0	30	CM040		B5/B14		28	23	1.0	100	CM040			B5/B14		
	23	23	2.1	40	CM040		B5/B14		23	29	1.7	120			CMP056/040	B14		
	18	27	1.7	50	CM040		B5/B14		19	34	1.3	150			CMP056/040	B14		
	15	30	1.4	60	CM040		B5/B14		16	38	1.1	180			CMP056/040	B14		
	15	38	1.8	60	CMP063/040		B14		12	44	0.9	240			CMP056/040	B14		
	12	45	1.3	75			CMP063/040		B14									
	11	35	1.1	80			CM040		B5/B14	63A4 (1400 min ⁻¹)	280	4	5.1		5	CM030		B5/B14
	10	48	1.7	90					CMP063/040		B14	187	5		3.8	7.5		CM030
	9	39	0.9	100	CM040	B5/B14	140	7	3.1		10	CM030	B5/B14					
	7.5	58	1.1	120		CMP063/040	B14	93	10		2.2	15	CM030	B5/B14				
							70	12	1.5		20	CM030	B5/B14					
	15	32	2.4	60	CM050	B5/B14	56	15	1.4		25	CM030	B5/B14					
	15	38	3.2	60	CMP063/050	B14	47	16	1.3		30	CM030	B5/B14					
	12	45	2.5	75		CMP063/050	B14	35	20		1.0	40	CM030	B5/B14				
	11	37	1.9	80		CM050	B5/B14	28	24		0.8	50	CM030					
	10	49	3.0	90			CMP063/050	B14										
	9	41	1.6	100	CM050	B5/B14	280	4	11.4	5	CM040		B5/B14					
	7.5	60	2.0	120		CMP063/050	B14	187	5	8.3	7.5		CM040	B5/B14				
	6.0	67	1.7	150		CMP063/050	B14	140	7	6.5	10		CM040	B5/B14				
	5.0	74	1.4	180		CMP063/050	B14	93	10	4.5	15		CM040	B5/B14				
	3.8	85	1.0	240		CMP063/050	B14	70	13	3.1	20		CM040	B5/B14				
							56	15	2.5	25	CM040		B5/B14					
	6.0	70	3.0	150		CMP063/063	B14	47	17	2.8	30		CM040	B5/B14				
	5.0	77	2.5	180		CMP063/063	B14	35	21	2.0	40		CM040	B5/B14				
	3.8	90	1.9	240		CMP063/063	B14	28	25	1.6	50		CM040	B5/B14				
	3.0	98	1.5	300		CMP063/063	B14	23	28	1.3	60		CM040	B5/B14				
0.12								23	34	1.7	60		CMP063/040	B14				
56B2 (2800 min ⁻¹)	560	2	5.5	5	CM026		B14	19	40	1.3	75		CM040	CMP063/040	B14			
	373	3	4.1	7.5	CM026		B14	18	34	1.0	80		CM040	B5/B14				
	280	3	3.2	10	CM026		B14	16	45	1.6	90			CMP063/040	B14			
	187	5	2.2	15	CM026		B14	14	38	0.8	100	CM040	B5/B14					
	140	7	1.7	20	CM026		B14	12	56	1.1	120		CMP063/040	B14				
	93	9	1.3	30	CM026		B14	35	22	3.5	40	CM050		B5/B14				
	70	11	1.0	40	CM026		B14	28	26	2.8	50	CM050		B5/B14				
	56	13	0.8	50	CM026		B14	23	29	2.3	60	CM050		B5/B14				
								23	34	3.0	60	CMP063/050		B14				
	560	2	7.1	5	CM030		B5/B14	19	40	2.3	75			CM050	CMP063/050	B14		
	373	3	5.6	7.5	CM030	B5/B14	18	35	1.7	80	CM050			B5/B14				
	280	4	4.5	10	CM030	B5/B14	16	47	2.7	90	CMP063/050			B14				
	187	5	3.1	15	CM030	B5/B14	14	40	1.4	100		CM050		B5/B14				
	140	7	2.1	20	CM030	B5/B14	12	57	1.9	120		CMP063/050		B14				
	112	8	1.9	25	CM030	B5/B14	9.3	66	1.6	150				CMP063/050	B14			
	93	9	2.0	30	CM030	B5/B14	7.8	74	1.3	180	CMP063/050		B14					
	70	11	1.4	40	CM030	B5/B14	5.8	85	1.0	240	CMP063/050		B14					
	56	13	1.1	50	CM030	B5/B14		9.3	69	2.8	150	CMP063/063	B14					
	47	15	0.9	60	CM030	B5/B14		7.8	77	2.3	180		CMP063/063	B14				
	47	17	1.3	60	CMP056/030	B14		5.8	90	1.7	240		CMP063/063	B14				
	37	20	1.1	75		CMP056/030		B14	4.7	101	1.4		300	CMP063/063	B14			
	31	22	1.2	90		CMP056/030	B14											
	23	28	0.8	120		CMP056/030	B14											
	93 (900 min ⁻¹)	93	9	4.0	30	CM040		B5/B14	63B6 (900 min ⁻¹)	180	5	3.9	5	CM030		B5/B14		
		70	12	2.8	40	CM040		B5/B14		120	8	3.0	7.5	CM030		B5/B14		
		56	14	2.3	50	CM040		B5/B14		90	10	2.3	10	CM030		B5/B14		
		47	16	1.8	60	CM040		B5/B14		60	14	1.7	15	CM030		B5/B14		
		47	18	2.5	60	CMP056/040		B5/B14		45	18	1.2	20	CM030		B5/B14		
37		21	2.1	75	CMP056/040			B14		36	22	1.0	25	CM030		B5/B14		
										30	24	1.1	30	CM030		B5/B14		
										23	30	0.8	40	CM030		B5/B14		

**CM/CMP****RIDUTTORI A VITE SENZA FINE**
WORMGEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

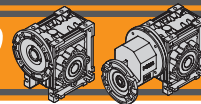
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i					
0.12								0.18									
63B6 (900 min ⁻¹)	60	15	3.7	15	CM040		B5/B14	63A2 (2800 min ⁻¹)	35	30	1.5	80	CM050	CMP063/050	B5/B14		
	45	19	2.4	20	CM040		B5/B14		31	37	2.7	90	CM050		B14		
	36	22	2.0	25	CM040		B5/B14		28	36	1.2	100	CM050		B5/B14		
	30	25	2.2	30	CM040		B5/B14		23	45	1.9	120			CMP063/050	B14	
	23	31	1.6	40	CM040		B5/B14		19	53	1.5	150			CMP063/050	B14	
	18	36	1.3	50	CM040		B5/B14		16	60	1.3	180			CMP063/050	B14	
	15	40	1.1	60	CM040		B5/B14		12	69	1.0	240			CMP063/050	B14	
	15	50	1.3	60	CM040		CMP063/040		B14	19	55	2.7	150			CMP063/063	B14
	12	60	1.0	75			CMP063/040		B14	16	63	2.3	180			CMP063/063	B14
	11	47	0.9	80			B5/B14		12	75	1.7	240	CMP063/063			B14	
	10	64	1.3	90			B14		9.3	85	1.4	300	CMP063/063			B14	
	7.5	78	0.9	120			CMP063/040		B14								
	30	26	3.8	30	CM050		B5/B14	63B4 (1400 min ⁻¹)	280	5	3.4	5	CM030		B5/B14		
	23	32	2.7	40	CM050		B5/B14		187	8	2.6	7.5	CM030		B5/B14		
	18	38	2.2	50	CM050		B5/B14		140	10	2.0	10	CM030		B5/B14		
	15	42	1.8	60	CM050		B5/B14		93	15	1.4	15	CM030		B5/B14		
	15	51	2.4	60	CM050		CMP063/050		B14	70	18	1.0	20		CM030	B5/B14	
	12	60	1.9	75			CMP063/050		B14	56	22	0.9	25		CM030	B5/B14	
	11	49	1.4	80			B5/B14		47	25	0.9	30	CM030				
	10	65	2.2	90			CMP063/050		B14								
	9	55	1.2	100	CM050		B5/B14		280	5	7.6	5	CM040			B5/B14	
	7.5	79	1.5	120			CMP063/050		B14	187	8	5.6	7.5			CM040	B5/B14
	6.0	90	1.3	150			CMP063/050		B14	140	10	4.4	10			CM040	B5/B14
	5.0	99	1.0	180			CMP063/050		B14	93	15	3.0	15			CM040	B5/B14
	3.8	114	0.8	240		CMP063/050	B14	70	19	2.1	20	CM040	B5/B14				
	7.5	81	2.9	120		CMP063/063	B14	56	23	1.7	25	CM040	B5/B14				
	6.0	94	2.2	150		CMP063/063	B14	47	26	1.9	30	CM040	B5/B14				
	5.0	103	1.9	180		CMP063/063	B14	35	32	1.3	40	CM040	B5/B14				
	3.8	120	1.4	240		CMP063/063	B14	28	37	1.1	50	CM040	B5/B14				
	3.0	131	1.1	300		CMP063/063	B14	23	43	0.8	60	CM040	B5/B14				
								23	51	1.1	60		CMP063/040	B14			
								19	60	0.9	75		CMP063/040	B14			
								16	68	1.0	90		CMP063/040	B14			
0.18																	
63A2 (2800 min ⁻¹)	560	3	4.8	5	CM030		B5/B14	35	33	2.3	40	CM050		B5/B14			
	373	4	3.7	7.5	CM030		B5/B14		28	39	1.9	50		CM050	B5/B14		
	280	5	3.0	10	CM030		B5/B14		23	44	1.6	60		CM050	B5/B14		
	187	8	2.1	15	CM030		B5/B14		23	51	2.0	60			CMP063/050	B14	
	140	10	1.4	20	CM030		B5/B14		19	60	1.5	75			CMP063/050	B14	
	112	12	1.3	25	CM030		B5/B14		18	53	1.1	80		CM050	B5/B14		
	93	14	1.3	30	CM030		B5/B14		16	70	1.8	90			CMP063/050	B14	
	70	17	0.9	40	CM030		B5/B14		14	60	0.9	100		CM050	B5/B14		
	56	20	0.8	50	CM030		B5/B14		12	85	1.3	120			CMP063/050	B14	
	140	10	3.0	20	CM040				B5/B14	9.3	99	1.0		150		CMP063/050	B14
	112	12	2.3	25	CM040				B5/B14	7.8	110	0.9		180		CMP063/050	B14
	93	14	2.7	30	CM040				B5/B14	23	46	2.7		60	CM063		B5
	70	18	1.9	40	CM040	B5/B14		23	53	3.6	60	CM063	CMP063/063	B14			
	56	21	1.5	50	CM040	B5/B14		19	63	2.7	75		CMP063/063	B14			
	47	24	1.2	60	CM040	B5/B14		18	56	2.1	80			B5			
	47	27	1.7	60	CM040	CMP063/040		B14	16	69	3.4		90	CM063	CMP063/063	B14	
	37	32	1.4	75		CMP063/040		B14	14	64	1.8	100	CMP063/063		B5		
	35	29	0.9	80		B5/B14		12	87	2.4	120		CMP063/063		B14		
	31	36	1.6	90		CMP063/040		B14	9.3	103	1.9	150	CMP063/063		B14		
	23	43	1.1	120		CMP063/040		B14	7.8	115	1.6	180		CMP063/063	B14		
	56	22	2.6	50	CM050			B5/B14	5.8	136	1.1	240		CMP063/063	B14		
	47	25	2.1	60	CM050		B5/B14	4.7	152	0.9	300		CMP063/063	B14			
	47	27	3.0	60			CMP063/050	B14									
	37	32	2.3	75			CMP063/050	B14									

Dati tecnici
Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			
0.18								0.22							
71A6 (900 min ⁻¹)	180	8	5.7	5	CM040		B5/B14	63C4 (1400 min ⁻¹)	35	40	1.9	40	CM050		B5/B14
	120	12	4.2	7.5	CM040		B5/B14		28	47	1.5	50	CM050		B5/B14
	90	16	3.3	10	CM040		B5/B14		23	54	1.3	60	CM050		B5/B14
	60	22	2.4	15	CM040		B5/B14		23	63	1.6	60		CMP063/050	B14
	45	28	1.6	20	CM040		B5/B14		19	74	1.2	75		CMP063/050	B14
	36	33	1.3	25	CM040		B5/B14		18	65	0.9	80	CM050		B5/B14
	30	38	1.5	30	CM040		B5/B14		16	86	1.5	90		CMP063/050	B14
	23	46	1.0	40	CM040		B5/B14		14	74	0.8	100	CM050		B5/B14
									12	104	1.1	120		CMP063/050	B14
	36	34	2.2	25	CM050		B5/B14		9.3	121	0.9	150		CMP063/050	B14
	30	39	2.5	30	CM050		B5/B14								
	23	47	1.8	40	CM050		B5/B14		23	57	2.2	60	CM063		B5
	18	56	1.4	50	CM050		B5/B14		23	64	2.9	60		CMP063/063	B14
	15	63	1.2	60	CM050		B5/B14		19	77	2.2	75		CMP063/063	B14
	15	76	1.6	60		CMP071/050	B14		18	68	1.7	80	CM063		B5
	12	90	1.2	75		CMP071/050	B14		16	85	2.8	90		CMP063/063	B14
	11	73	0.9	80	CM050		B5/B14		14	78	1.5	100	CM063		B5
	10	98	1.5	90		CMP071/050	B14		12	106	1.9	120		CMP063/063	B14
									9.3	126	1.5	150		CMP063/063	B14
	15	66	2.1	60	CM063		B5/B14		7.8	140	1.3	180		CMP063/063	B14
	15	75	3.1	60		CMP071/063	B14		5.8	166	0.9	240		CMP063/063	B14
	12	88	2.3	75		CMP071/063	B14		4.7	185	0.8	300		CMP063/063	B14
	11	79	1.6	80	CM063		B5/B14								
	10	101	2.8	90		CMP071/063	B14								
	9	90	1.4	100	CM063		B5/B14								
	7.5	121	1.9	120		CMP071/063	B14								
	6.0	140	1.5	150		CMP071/063	B14								
	5.0	155	1.3	180		CMP071/063	B14								
	11	84	2.5	80	CM075		B5								
	9	96	2.0	100	CM075		B5								
	7.5	128	3.0	120		CMP071/075	B14								
	6.0	149	2.3	150		CMP071/075	B14								
	5.0	165	1.9	180		CMP071/075	B14								
	3.8	193	1.4	240		CMP071/075	B14								
	3.0	213	1.1	300		CMP071/075	B14								
	5.0	179	2.9	180		CMP071/090	B14								
	3.8	211	2.1	240		CMP071/090	B14								
	3.0	236	1.7	300		CMP071/090	B14								
0.22								0.25							
63C4 (1400 min ⁻¹)	280	6	2.8	5	CM030		B5/B14	63B2 (2800 min ⁻¹)	560	4	3.4	5	CM030		B5/B14
	187	10	2.1	7.5	CM030		B5/B14		373	6	2.7	7.5	CM030		B5/B14
	140	13	1.7	10	CM030		B5/B14		280	7	2.2	10	CM030		B5/B14
	93	18	1.2	15	CM030		B5/B14		187	11	1.5	15	CM030		B5/B14
	70	23	0.8	20	CM030		B5/B14		140	14	1.0	20	CM030		B5/B14
									112	17	0.9	25	CM030		B5/B14
	280	7	6.2	5	CM040		B5/B14		93	19	1.0	30	CM030		B5/B14
	187	10	4.5	7.5	CM040		B5/B14								
	140	13	3.6	10	CM040		B5/B14		140	14	2.2	20	CM040		B5/B14
	93	18	2.5	15	CM040		B5/B14		112	17	1.6	25	CM040		B5/B14
	70	23	1.7	20	CM040		B5/B14		93	20	1.9	30	CM040		B5/B14
	56	28	1.4	25	CM040		B5/B14		70	25	1.4	40	CM040		B5/B14
	47	32	1.5	30	CM040		B5/B14		56	29	1.1	50	CM040		B5/B14
	35	39	1.1	40	CM040		B5/B14		47	34	0.9	60	CM040		B5/B14
	28	45	0.9	50	CM040		B5/B14		47	37	1.2	60		CMP063/040	B14
	23	62	0.9	60		CMP063/040	B14		37	44	1.0	75		CMP063/040	B14
	19	73	0.7	75		CMP063/040	B14		31	50	1.1	90		CMP063/040	B14
	16	83	0.9	90		CMP063/040	B14		23	60	0.8	120		CMP063/040	B14
									47	35	1.5	60	CM050		B5/B14
									47	38	2.1	60		CMP063/050	B14
									37	45	1.7	75		CMP063/050	B14
									35	42	1.1	80	CM050		B5/B14
									31	51	1.9	90		CMP063/050	B14
									28	49	0.9	100	CM050		B5/B14
									23	62	1.4	120		CMP063/050	B14
									19	74	1.1	150		CMP063/050	B14
									16	83	0.9	180		CMP063/050	B14
									47	39	3.9	60		CMP063/063	B14
									37	47	2.9	75		CMP063/063	B14
									35	44	2.0	80	CM063		B5
									31	53	3.5	90		CMP063/063	B14
									28	51	1.6	100	CM063		B5

**CM/CMP****RIDUTTORI A VITE SENZA FINE**
WORMGEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			
0.25								0.25							
63B2 (2800 min ⁻¹)	23	65	2.5	120		CMP063/063	B14	71B6 (900 min ⁻¹)	45	40	2.0	20	CM050		B5/B14
	19	76	2.0	150		CMP063/063	B14		36	48	1.6	25	CM050		B5/B14
	16	87	1.6	180		CMP063/063	B14		30	54	1.8	30	CM050		B5/B14
	12	104	1.2	240		CMP063/063	B14		23	66	1.3	40	CM050		B5/B14
	9.3	118	1.0	300		CMP063/063	B14		18	78	1.0	50	CM050		B5/B14
71A4 (1400 min ⁻¹)	280	8	5.5	5	CM040		B5/B14	71B6 (900 min ⁻¹)	15	88	0.9	60	CM050		B5/B14
	187	11	4.0	7.5	CM040		B5/B14		15	106	1.2	60		CMP071/050	B14
	140	14	3.1	10	CM040		B5/B14		12	125	0.9	75		CMP071/050	B14
	93	21	2.2	15	CM040		B5/B14		10	136	1.1	90		CMP071/050	B14
	70	27	1.5	20	CM040		B5/B14		18	81	1.9	50	CM063		B5/B14
	56	32	1.2	25	CM040		B5/B14		15	92	1.5	60	CM063		B5/B14
	47	36	1.3	30	CM040		B5/B14		15	105	2.2	60		CMP071/063	B14
	35	44	0.9	40	CM040		B5/B14		12	123	1.7	75		CMP071/063	B14
	70	27	2.7	20	CM050		B5/B14		11	110	1.2	80	CM063		B5/B14
	56	32	2.2	25	CM050		B5/B14		10	140	2.0	90		CMP071/063	B14
	47	37	2.4	30	CM050		B5/B14		9	125	1.0	100	CM063		B5/B14
	35	46	1.7	40	CM050		B5/B14		7.5	168	1.4	120		CMP071/063	B14
	28	54	1.3	50	CM050		B5/B14		6.0	195	1.1	150		CMP071/063	B14
	23	61	1.1	60	CM050		B5/B14		5.0	215	0.9	180		CMP071/063	B14
	23	71	1.4	60		CMP071/050	B14		15	97	2.4	60	CM075		B5
	19	84	1.1	75		CMP071/050	B14		15	108	3.6	60		CMP071/075	B14
	18	74	0.8	80	CM050		B5/B14		12	129	2.7	75		CMP071/075	B14
	16	98	1.3	90		CMP071/050	B14		11	117	1.8	80	CM075		B5
	28	56	2.4	50	CM063		B5/B14		10	147	3.1	90		CMP071/075	B14
	23	64	2.0	60	CM063		B5/B14		9	133	1.5	100	CM075		B5
	23	73	2.6	60		CMP071/063	B14		7.5	178	2.2	120		CMP071/075	B14
	19	88	2.0	75		CMP071/063	B14		6.0	207	1.6	150		CMP071/075	B14
	18	78	1.5	80	CM063		B5/B14		5.0	229	1.4	180		CMP071/075	B14
	16	96	2.4	90		CMP071/063	B14		3.8	268	1.0	240		CMP071/075	B14
	14	89	1.3	100	CM063		B5/B14		3.0	296	0.8	300		CMP071/075	B14
	12	120	1.7	120		CMP071/063	B14		6.0	222	2.6	150		CMP071/090	B14
	9.3	143	1.3	150		CMP071/063	B14		5.0	248	2.1	180		CMP071/090	B14
	7.8	159	1.1	180		CMP071/063	B14		3.8	293	1.5	240		CMP071/090	B14
	23	68	3.1	60	CM075		B5		3.0	328	1.2	300		CMP071/090	B14
	23	75	4.2	60		CMP071/075	B14	0.37							
	19	90	3.1	75	CM075		B5	71A2 (2800 min ⁻¹)	560	6	5.1	5	CM040		B5/B14
	18	82	2.3	80		CMP071/075	B14		373	8	3.7	7.5	CM040		B5/B14
	16	105	3.6	90	CM075		B14		280	11	3.0	10	CM040		B5/B14
	14	96	1.8	100	CM075		B5		187	16	2.2	15	CM040		B5/B14
	12	130	2.6	120		CMP071/075	B14		140	21	1.5	20	CM040		B5/B14
	9.3	153	2.0	150		CMP071/075	B14		112	25	1.1	25	CM040		B5/B14
	7.8	171	1.7	180		CMP071/075	B14		93	29	1.3	30	CM040		B5/B14
	5.8	201	1.2	240		CMP071/075	B14		70	37	0.9	40	CM040		B5/B14
	4.7	226	1.0	300		CMP071/075	B14		70	37	1.6	40	CM050		B5/B14
	7.8	177	2.6	180		CMP071/090	B14		56	45	1.3	50	CM050		B5/B14
	5.8	213	2.0	240		CMP071/090	B14		47	51	1.0	60	CM050		B5/B14
	4.7	241	1.5	300		CMP071/090	B14		47	56	1.4	60		CMP071/050	B14
									37	67	1.1	75		CMP071/050	B14
									31	76	1.3	90		CMP071/050	B14
									56	46	2.2	50	CM063		B5/B14
									47	53	1.8	60	CM063		B5/B14
									47	58	2.7	60		CMP071/063	B14
									37	70	2.0	75		CMP071/063	B14
									35	66	1.3	80	CM063		B5/B14
71B6 (900 min ⁻¹)	180	11	4.1	5	CM040		B5/B14								
	120	17	3.1	7.5	CM040		B5/B14								
	90	22	2.4	10	CM040		B5/B14								
	60	31	1.8	15	CM040		B5/B14								
	45	39	1.1	20	CM040		B5/B14								
	36	46	0.9	25	CM040		B5/B14								
	30	53	1.1	30	CM040		B5/B14								
	23	64	0.8	40	CM040		B5/B14								

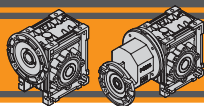


Dati tecnici

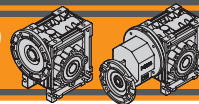
Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i						
0.37								0.37										
71A2 (2800 min ⁻¹)	31	78	2.4	90	CM063	CMP071/063	B14	71B4 (1400 min ⁻¹)	18	129	2.3	80	CM090 CM090	CMP071/090 CMP071/090 CMP071/090 CMP071/090 CMP071/090	B5			
	28	76	1.1	100		CMP071/063	B5/B14		14	151	1.8	100			B5			
	23	96	1.7	120		CMP071/063	B14		12	196	2.9	120			B14			
	19	113	1.3	150		CMP071/063	B14		9.3	226	2.3	150			B14			
	16	129	1.1	180		CMP071/063	B14		7.8	263	1.8	180			B14			
	47	59	4.3	60		CMP071/075	B14		5.8	315	1.3	240			B14			
	37	71	3.2	75	CM063	CMP071/075	B14	4.7	356	1.0	300	CM063 CM063 CM063 CM063 CM063	CMP080/063 CMP080/063 CMP080/063	B5/B14				
	31	81	3.8	90		CMP071/075	B14	36	74	1.9	25			B5/B14				
	23	101	2.6	120		CMP071/075	B14	30	82	2.3	30			B5/B14				
	19	119	2.0	150		CMP071/075	B14	23	102	1.6	40			B5/B14				
	16	136	1.7	180		CMP071/075	B14	18	120	1.3	50			B5/B14				
	12	163	1.3	240		CMP071/075	B14	15	137	1.0	60			B5/B14				
	9.3	186	1.0	300	CM063	CMP071/075	B14	15	155	1.5	60	CM063 CM063 CM063 CM063 CM063	CMP080/063 CMP080/063 CMP080/063	B14				
	16	145	2.6	180		CMP071/090	B14	12	182	1.1	75			B14				
	12	178	2.0	240		CMP071/090	B14	10	208	1.3	90			B14				
	9.3	204	1.6	300		CMP071/090	B14	18	126	1.9	50			B5/B14				
	71B4 (1400 min ⁻¹)	280	11	3.7		5	CM040		B5/B14	15	144			1.6	60	CM075 CM075	CMP080/075 CMP080/075	B5/B14
		187	16	2.7		7.5	CM040		B5/B14	15	159			2.5	60			B5/B14
140		21	2.1	10	CM040		B5/B14	12	190	1.8	75	B14						
93		31	1.5	15	CM040		B5/B14	11	173	1.2	80	B5/B14						
70		39	1.0	20	CM040		B5/B14	10	218	2.1	90	B14						
56		47	0.8	25	CM040		B5/B14	9	196	1.0	100	B5/B14						
47		53	0.9	30	CM040		B5/B14	7.5	263	1.5	120	CM075 CM075	CMP080/075 CMP080/075	B14				
70		40	1.8	20	CM050		B5/B14	15	153	2.5	60			B5/B14				
56		48	1.5	25	CM050		B5/B14	15	166	4.1	60			CM090	CMP080/090 CMP080/090	B14		
47		55	1.6	30	CM050		B5/B14	12	199	3.0	75					B14		
35		68	1.1	40	CM050		B5/B14	11	188	1.9	80					B5/B14		
28		80	0.9	50	CM050		B5/B14	10	229	3.5	90					B14		
23		91	0.8	60	CM050		B5/B14	9	216	1.5	100	CM090	CMP080/090 CMP080/090 CMP080/090	B5/B14				
23		105	1.0	60	CMP071/050	B14	7.5	235	2.9	120	B14							
19		124	0.7	75	CMP071/050	B14	6.0	329	1.7	150	B14							
16		145	0.9	90	CMP071/050	B14	5.0	367	1.4	180	B14							
28		83	1.6	50	CM063 CM063		B5/B14	6.0	352	3.0	150	CM090	CMP080/110 CMP080/110 CMP080/110	B14				
23		95	1.3	60		CMP071/063	B14	5.0	395	2.3	180			B14				
23	108	1.7	60	CMP071/063		B14	3.8	471	1.7	240	B14							
19	130	1.3	75	CMP071/063		B14	3.0	531	1.3	300	B14							
18	115	1.0	80	CM063 CM063			B5/B14	3.8	471	2.4	240	CM090	CMP080/130 CMP080/130	B14				
16	142	1.6	90			CMP071/063	B14	3.0	554	1.8	300			B14				
14	131	0.9	100		CMP071/063	B14	0.55	71B2 (2800 min ⁻¹)	560	8	3.4			5	CM040		B5/B14	
12	178	1.2	120		CMP071/063	B14			373	13	2.5			7.5	CM040		B5/B14	
9.3	211	0.9	150		CMP071/063	B14			280	16	2.0	10	CM040		B5/B14			
7.8	236	0.8	180		CMP071/063	B14			187	24	1.5	15	CM040		B5/B14			
28	87	2.4	50	CM075 CM075		B5			140	31	1.0	20	CM040		B5/B14			
23	100	2.1	60		CMP071/075	B14			140	32	1.7	20	CM050		B5/B14			
23	111	2.8	60		CMP071/075	B14			112	38	1.3	25	CM050		B5/B14			
19	134	2.1	75		CM075 CM075				B5	93	44	1.5	30	CM050		B5/B14		
18	121	1.6	80			CMP071/075			B14	70	56	1.1	40	CM050		B5/B14		
16	156	2.4	90			CMP071/075			B14	56	67	0.9	50	CM050		B5/B14		
14	141	1.2	100	CMP071/075		B14												
12	193	1.7	120	CMP071/075		B14												
9.3	226	1.4	150	CMP071/075		B14												
7.8	254	1.2	180	CMP071/075	B14													
5.8	297	0.8	240	CMP071/075	B14													
4.7	334	0.7	300	CMP071/075	B14													

CM/CMP

**CM/CMP****RIDUTTORI A VITE SENZA FINE**
WORMGEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

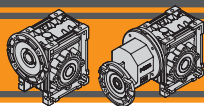
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			
0.55								0.55							
71B2 (2800 min ⁻¹)	47	83	1.0	60		CMP071/050	B14	71C4 (1400 min ⁻¹)	14	210	0.8	100	CM075		B5
	37	99	0.8	75		CMP071/050	B14		12	287	1.2	120		CMP071/075	B14
	31	113	0.9	90		CMP071/050	B14		9.3	336	0.9	150		CMP071/075	B14
									7.8	377	0.8	180		CMP071/075	B14
	70	57	2.0	40	CM063		B5/B14		23	172	3.0	60		CMP071/090	B14
	56	68	1.5	50	CM063		B5/B14		19	207	2.2	75		CMP071/090	B14
	47	79	1.2	60	CM063		B5/B14		18	192	1.6	80	CM090		B5
	47	86	1.8	60		CMP071/063	B14		16	232	2.7	90		CMP071/090	B14
	37	103	1.3	75		CMP071/063	B14		14	225	1.2	100	CM090		B5
	35	98	0.9	80	CM063		B5/B14		12	291	2.0	120		CMP071/090	B14
	31	116	1.6	90		CMP071/063	B14		9.3	336	1.5	150		CMP071/090	B14
	23	143	1.1	120		CMP071/063	B14		7.8	390	1.2	180		CMP071/090	B14
	19	168	0.9	150		CMP071/063	B14		5.8	468	0.9	240		CMP071/090	B14
	47	79	1.8	60	CM075		B5	80A4 (1400 min ⁻¹)	187	24	3.2	7.5	CM050		B5/B14
	47	88	2.9	60		CMP071/075	B14		140	32	2.6	10	CM050		B5/B14
	37	106	2.2	75		CMP071/075	B14		93	46	1.8	15	CM050		B5/B14
	35	96	1.3	80	CM075		B5		70	59	1.2	20	CM050		B5/B14
	31	121	2.5	90		CMP071/075	B14		56	71	1.0	25	CM050		B5/B14
	28	113	1.0	100	CM075		B5		47	81	1.1	30	CM050		B5/B14
	23	150	1.8	120		CMP071/075	B14								
	19	176	1.4	150		CMP071/075	B14		93	47	3.3	15	CM063		B5/B14
	16	202	1.2	180		CMP071/075	B14		70	61	2.2	20	CM063		B5/B14
	12	243	0.9	240		CMP071/075	B14		56	73	1.8	25	CM063		B5/B14
	35	107	2.2	80	CM090		B5		47	84	2.0	30	CM063		B5/B14
	28	126	1.7	100	CM090		B5		35	105	1.4	40	CM063		B5/B14
	23	159	2.9	120		CMP071/090	B14		28	124	1.1	50	CM063		B5/B14
	19	188	2.2	150		CMP071/090	B14		23	142	0.9	60	CM063		B5/B14
	16	215	1.8	180		CMP071/090	B14		23	161	1.2	60		CMP080/063	B14
	12	265	1.3	240		CMP071/090	B14		19	193	0.9	75		CMP080/063	B14
	9.3	303	1.0	300		CMP071/090	B14		16	212	1.1	90		CMP080/063	B14
71C4 (1400 min ⁻¹)	280	17	2.5	5	CM040		B5/B14		35	110	2.1	40	CM075		B5/B14
	187	24	1.8	7.5	CM040		B5/B14		28	129	1.6	50	CM075		B5/B14
	140	32	1.4	10	CM040		B5/B14		23	149	1.4	60	CM075		B5/B14
	93	46	1.0	15	CM040		B5/B14		23	165	1.9	60		CMP080/075	B14
	140	32	2.6	10	CM050		B5/B14		19	199	1.4	75		CMP080/075	B14
	93	46	1.8	15	CM050		B5/B14		18	180	1.1	80	CM075		B5/B14
	70	59	1.2	20	CM050		B5/B14		16	232	1.6	90		CMP080/075	B14
	56	71	1.0	25	CM050		B5/B14		14	210	0.8	100	CM075		B5/B14
	47	81	1.1	30	CM050		B5/B14		12	287	1.2	120		CMP080/075	B14
	35	101	0.8	40	CM050		B5/B14								
	56	73	1.8	25	CM063		B5/B14		23	155	2.1	60	CM090		B5/B14
	47	84	2.0	30	CM063		B5/B14		23	172	3.0	60		CMP080/090	B14
	35	105	1.4	40	CM063		B5/B14		19	207	2.2	75		CMP080/090	B14
	28	124	1.1	50	CM063		B5/B14		18	192	1.6	80	CM090		B5/B14
	23	142	0.9	60	CM063		B5/B14		16	232	2.7	90		CMP080/090	B14
	23	161	1.2	60		CMP071/063	B14		14	225	1.2	100	CM090		B5/B14
	19	193	0.9	75		CMP071/063	B14		12	291	2.0	120		CMP080/090	B14
	16	212	1.1	90		CMP071/063	B14		9.3	336	1.5	150		CMP080/090	B14
	12	265	0.8	120		CMP071/063	B14		7.8	390	1.2	180		CMP080/090	B14
	28	129	1.6	50	CM075		B5		18	204	2.6	80	CM110		B5
	23	149	1.4	60	CM075		B5		14	240	2.0	100	CM110		B5
	23	165	1.9	60		CMP071/075	B14		9.3	358	2.5	150		CMP080/110	B14
	19	199	1.4	75		CMP071/075	B14		7.8	410	2.0	180		CMP080/110	B14
	18	180	1.1	80	CM075		B5		5.8	503	1.4	240		CMP080/110	B14
	16	232	1.6	90		CMP071/075	B14		4.7	574	1.1	300		CMP080/110	B14



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			
0.55								0.75							
80A4 (1400 min ⁻¹)	7.8	424	2.6	180				80A2 (2800 min ⁻¹)	47	117	1.3	60			
	5.8	512	1.9	240				37	141	1.0	75				
	4.7	585	1.5	300				31	158	1.2	90				
80B6 (900 min ⁻¹)	120	37	2.5	7.5	CM050		B5/B14	47	111	1.4	60	CM075		B5/B14	
	90	49	1.9	10	CM050		B5/B14	47	120	2.1	60		CMP080/075	B14	
	60	69	1.4	15	CM050		B5/B14	37	145	1.6	75		CMP080/075	B14	
	45	88	0.9	20	CM050		B5/B14	35	139	1.0	80	CM075		B5/B14	
								31	165	1.9	90		CMP080/075	B14	
								28	161	0.8	100	CM075		B5/B14	
	45	91	1.7	20	CM063		B5/B14	23	205	1.3	120		CMP080/075	B14	
	36	109	1.3	25	CM063		B5/B14								
	30	123	1.5	30	CM063		B5/B14	47	115	2.2	60	CM090		B5/B14	
	23	152	1.1	40	CM063		B5/B14	47	123	3.6	60		CMP080/090	B14	
	18	178	0.8	50	CM063		B5/B14	37	150	2.6	75		CMP080/090	B14	
	15	230	1.0	60		CMP080/063	B14	35	145	1.6	80	CM090		B5/B14	
	12	270	0.8	75		CMP080/063	B14	31	171	3.1	90		CMP080/090	B14	
	10	309	0.9	90		CMP080/063	B14	28	171	1.2	100	CM090		B5/B14	
								23	217	2.1	120		CMP080/090	B5/B14	
	18	187	1.3	50	CM075		B5/B14	19	256	1.6	150		CMP080/090	B14	
	15	214	1.1	60	CM075		B5/B14	16	293	1.3	180		CMP080/090	B14	
	15	237	1.7	60		CMP080/075	B14								
	12	283	1.2	75		CMP080/075	B14	35	149	2.7	80	CM110		B5	
	11	257	0.8	80	CM075		B5/B14	28	179	2.0	100	CM110		B5	
	10	324	1.4	90		CMP080/075	B14	19	267	2.8	150		CMP080/110	B14	
	7.5	391	1.0	120		CMP080/075	B14	16	307	2.2	180		CMP080/110	B14	
								12	379	1.6	240		CMP080/110	B14	
								9.3	444	1.2	300		CMP080/110	B14	
	15	228	1.7	60	CM090		B5/B14	16	316	2.9	180		CMP080/130	B14	
	15	247	2.7	60		CMP080/090	B14	12	385	2.2	240		CMP080/130	B14	
	12	296	2.0	75		CMP080/090	B14	9.3	444	1.7	300		CMP080/130	B14	
	11	280	1.2	80	CM090		B5/B14								
	10	340	2.3	90		CMP080/090	B14								
	9	321	1.0	100	CM090		B5/B14								
	7.5	350	1.9	120		CMP080/090	B14	187	33	2.4	7.5	CM050		B5/B14	
	6.0	489	1.2	150		CMP080/090	B14	140	43	1.9	10	CM050		B5/B14	
	5.0	546	0.9	180		CMP080/090	B14	93	63	1.3	15	CM050		B5/B14	
								70	81	0.9	20	CM050		B5/B14	
	11	294	2.1	80	CM110		B5	56	97	0.7	25	CM050		B5/B14	
	9	344	1.6	100	CM110		B5	47	111	0.8	30	CM050		B5/B14	
	7.5	446	2.7	120		CMP080/110	B14								
	6.0	523	2.0	150		CMP080/110	B14	187	34	4.3	7.5	CM063		B5/B14	
	5.0	587	1.6	180		CMP080/110	B14	140	44	3.4	10	CM063		B5/B14	
	3.8	700	1.1	240		CMP080/110	B14	93	64	2.4	15	CM063		B5/B14	
	3.0	789	0.9	300		CMP080/110	B14	70	83	1.6	20	CM063		B5/B14	
								56	100	1.4	25	CM063		B5/B14	
	6.0	523	2.7	150		CMP080/130	B14	47	115	1.4	30	CM063		B5/B14	
	5.0	587	2.2	180		CMP080/130	B14	35	143	1.0	40	CM063		B5/B14	
	3.8	700	1.6	240		CMP080/130	B14	28	169	0.8	50	CM063		B5/B14	
	3.0	824	1.2	300		CMP080/130	B14	23	220	0.9	60		CMP080/063	B14	
								19	263	0.7	75		CMP080/063	B14	
								16	289	0.8	90		CMP080/063	B14	
0.75								0.75							
80A2 (2800 min ⁻¹)	373	17	3.3	7.5	CM050		B5/B14	70	85	2.6	20	CM075		B5/B14	
	280	23	2.7	10	CM050		B5/B14	56	102	2.0	25	CM075		B5/B14	
	187	33	1.9	15	CM050		B5/B14	47	118	2.3	30	CM075		B5/B14	
	140	43	1.3	20	CM050		B5/B14	35	149	1.6	40	CM075		B5/B14	
	112	52	1.0	25	CM050		B5/B14	28	177	1.2	50	CM075		B5/B14	
	93	60	1.1	30	CM050		B5/B14	23	203	1.0	60	CM075		B5/B14	
								23	226	1.4	60		CMP080/075	B14	
	93	61	2.1	30	CM063		B5/B14	19	271	1.0	75		CMP080/075	B14	
	70	78	1.4	40	CM063		B5/B14	18	246	0.8	80	CM075		B5/B14	
	56	93	1.1	50	CM063		B5/B14	16	316	1.2	90		CMP080/075	B14	
	47	107	0.9	60	CM063		B5/B14								

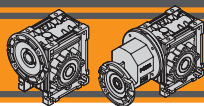
**CM/CMP****RIDUTTORI A VITE SENZA FINE**
WORMGEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			
0.75								1.1							
80B4 (1400 min ⁻¹)	12	391	0.9	120		CMP080/075	B14	80B2 (2800 min ⁻¹)	47	176	1.4	60		CMP080/075	B14
	35	156	2.6	40	CM090		B5/B14		37	212	1.1	75		CMP080/075	B14
	28	184	1.9	50	CM090		B5/B14		31	242	1.3	90		CMP080/075	B14
	23	212	1.5	60	CM090		B5/B14		23	300	0.9	120		CMP080/075	B14
	23	235	2.2	60		CMP080/090	B14		56	146	1.9	50	CM090		B5/B14
	19	282	1.6	75		CMP080/090	B14		47	169	1.5	60	CM090		B5/B14
	18	262	1.2	80	CM090		B5/B14		47	181	2.4	60		CMP080/090	B14
	16	316	2.0	90		CMP080/090	B14		37	221	1.8	75		CMP080/090	B14
	14	307	0.9	100	CM090		B5/B14		35	213	1.1	80	CM090		B5/B14
	12	397	1.5	120		CMP080/090	B14		31	251	2.1	90		CMP080/090	B14
	9.3	459	1.1	150		CMP080/090	B14		28	251	0.9	100	CM090		B5/B14
	7.8	532	0.9	180		CMP080/090	B14		23	318	1.4	120		CMP080/090	B14
									19	375	1.1	150		CMP080/090	B14
	23	224	2.6	60	CM110		B5		16	430	0.9	180		CMP080/090	B14
	19	290	2.9	75		CMP080/110	B14								
	18	278	1.9	80	CM110		B5		35	219	1.8	80	CM110		B5
	16	325	3.2	90		CMP080/110	B14		28	263	1.4	100	CM110		B5
	14	327	1.5	100	CM110		B5		23	331	2.5	120		CMP080/110	B14
	12	415	2.4	120		CMP080/110	B14		19	392	1.9	150		CMP080/110	B14
	9.3	489	1.9	150		CMP080/110	B14		16	450	1.5	180		CMP080/110	B14
	7.8	560	1.5	180		CMP080/110	B14		12	556	1.1	240		CMP080/110	B14
	5.8	686	1.1	240		CMP080/110	B14		9.3	651	0.9	300		CMP080/110	B14
	4.7	782	0.8	300		CMP080/110	B14								
90S6 (900 min ⁻¹)	18	282	2.9	80	CM130		B5	80C4 (1400 min ⁻¹)	19	403	2.5	150		CMP080/130	B14
	14	327	2.2	100	CM130		B5		16	463	2.0	180		CMP080/130	B14
	9.3	504	2.4	150		CMP080/130	B14		12	565	1.5	240		CMP080/130	B14
	7.8	578	1.9	180		CMP080/130	B14		9.3	651	1.2	300		CMP080/130	B14
	5.8	698	1.4	240		CMP080/130	B14								
	4.7	797	1.1	300		CMP080/130	B14								
									187	49	1.6	7.5	CM050		B5/B14
	45	127	2.0	20	CM075		B5/B14		140	64	1.3	10	CM050		B5/B14
	36	153	1.5	25	CM075		B5/B14		93	92	0.9	15	CM050		B5/B14
	30	174	1.8	30	CM075		B5/B14								
	23	216	1.2	40	CM075		B5/B14		187	50	2.9	7.5	CM063		B5/B14
									140	65	2.3	10	CM063		B5/B14
	18	271	1.5	50	CM090		B5/B14		93	95	1.6	15	CM063		B5/B14
	15	310	1.2	60	CM090		B5/B14		70	122	1.1	20	CM063		B5/B14
									56	146	0.9	25	CM063		B5/B14
	15	325	2.1	60			B5/B14		47	169	1.0	30	CM063		B5/B14
	11	401	1.5	80	CM110		B5/B14								
	9	470	1.2	100	CM110		B5/B14		70	125	1.8	20	CM075		B5/B14
									56	150	1.3	25	CM075		B5/B14
									47	173	1.6	30	CM075		B5/B14
									35	219	1.1	40	CM075		B5/B14
									28	259	0.8	50	CM075		B5/B14
									23	331	0.9	60		CMP080/075	B14
									19	397	0.7	75		CMP080/075	B14
									16	463	0.8	90		CMP080/075	B14
1.1								1.1							
80B2 (2800 min ⁻¹)	373	25	2.3	7.5	CM050		B5/B14	80C4 (1400 min ⁻¹)	35	228	1.8	40	CM090		B5/B14
	280	33	1.8	10	CM050		B5/B14		28	270	1.3	50	CM090		B5/B14
	187	48	1.3	15	CM050		B5/B14		23	311	1.1	60	CM090		B5/B14
	140	63	0.9	20	CM050		B5/B14		23	344	1.5	60		CMP080/090	B14
									19	414	1.1	75		CMP080/090	B14
	140	63	1.6	20	CM063		B5/B14		18	384	0.8	80	CM090		B5/B14
	112	78	1.2	25	CM063		B5/B14		16	463	1.4	90		CMP080/090	B14
	93	89	1.4	30	CM063		B5/B14		12	582	1.0	120		CMP080/090	B14
	70	114	1.0	40	CM063		B5/B14		9.3	673	0.8	150		CMP080/090	B14
	47	172	0.9	60		CMP080/063	B14								
	37	207	0.7	75		CMP080/063	B14		23	329	1.8	60	CM110		B5
	31	232	0.8	90		CMP080/063	B14		23	353	2.5	60		CMP080/110	B14
									19	425	2.0	75		CMP080/110	B14
	93	91	2.3	30	CM075		B5/B14								
	70	117	1.6	40	CM075		B5/B14								
	56	141	1.2	50	CM075		B5/B14								
	47	162	1.0	60	CM075		B5/B14								

Dati tecnici

Technical data

P_1 [kW]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i				P_1 [kW]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i			
1.1								1.1							
80C4 (1400 min ⁻¹)	18	408	1.3	80	CM110		B5	90L6 (900 min ⁻¹)	18	414	1.8	50	CM110		B5/B14
	16	477	2.2	90		CMP080/110	B14		15	476	1.4	60	CM110		B5/B14
	14	480	1.0	100	CM110		B5		11	588	1.0	80	CM110		B5/B14
	12	609	1.6	120		CMP080/110	B14		9	689	0.8	100	CM110		B5/B14
	9.3	717	1.3	150		CMP080/110	B14								
	7.8	821	1.0	180		CMP080/110	B14		11	598	1.5	80	CM130		B5
									9	689	1.1	100	CM130		B5
	23	349	3.6	60		CMP080/130	B14	1.5							
	19	425	2.7	75		CMP080/130	B14	90S2 (2800 min ⁻¹)	373	35	3.0	7.5	CM063		B5/B14
	18	414	2.0	80	CM130		B5		280	45	2.4	10	CM063		B5/B14
	16	477	3.1	90		CMP080/130	B14		187	66	1.7	15	CM063		B5/B14
	14	480	1.5	100	CM130		B5		140	86	1.2	20	CM063		B5/B14
	12	600	2.3	120		CMP080/130	B14		112	106	0.9	25	CM063		B5/B14
	9.3	739	1.7	150		CMP080/130	B14		93	121	1.0	30	CM063		B5/B14
	7.8	847	1.3	180		CMP080/130	B14								
	5.8	1024	0.9	240		CMP080/130	B14		140	87	2.0	20	CM075		B5/B14
90S4 (1400 min ⁻¹)	187	50	2.9	7.5	CM063		B5/B14		112	107	1.4	25	CM075		B5/B14
	140	65	2.3	10	CM063		B5/B14		93	124	1.7	30	CM075		B5/B14
	93	95	1.6	15	CM063		B5/B14		70	160	1.1	40	CM075		B5/B14
	70	122	1.1	20	CM063		B5/B14								
	56	146	0.9	25	CM063		B5/B14		70	164	1.9	40	CM090		B5/B14
	47	169	1.0	30	CM063		B5/B14		56	200	1.4	50	CM090		B5/B14
									47	230	1.1	60	CM090		B5/B14
	187	50	4.4	7.5	CM075		B5/B14		47	236	1.9	60	CM110		B5/B14
	140	65	3.6	10	CM075		B5/B14		35	299	1.3	80	CM110		B5/B14
	93	95	2.6	15	CM075		B5/B14		28	358	1.0	100	CM110		B5/B14
	70	125	1.8	20	CM075		B5/B14	90L4 (1400 min ⁻¹)	187	68	2.1	7.5	CM063		B5/B14
	56	150	1.3	25	CM075		B5/B14		140	88	1.7	10	CM063		B5/B14
	47	173	1.6	30	CM075		B5/B14		93	129	1.2	15	CM063		B5/B14
	35	219	1.1	40	CM075		B5/B14		70	166	0.8	20	CM063		B5/B14
	56	156	2.2	25	CM090		B5/B14		187	68	3.2	7.5	CM075		B5/B14
	47	178	2.6	30	CM090		B5/B14		140	89	2.7	10	CM075		B5/B14
	35	228	1.8	40	CM090		B5/B14		93	129	1.9	15	CM075		B5/B14
	28	270	1.3	50	CM090		B5/B14		70	170	1.3	20	CM075		B5/B14
	23	311	1.1	60	CM090		B5/B14		56	205	1.0	25	CM075		B5/B14
	18	384	0.8	80	CM090		B5/B14		47	236	1.1	30	CM075		B5/B14
									35	299	0.8	40	CM075		B5/B14
	35	237	3.0	40	CM110		B5/B14								
	28	285	2.3	50	CM110		B5/B14		56	212	1.6	25	CM090		B5/B14
	23	329	1.8	60	CM110		B5/B14		47	243	1.9	30	CM090		B5/B14
	18	408	1.3	80	CM110		B5/B14		35	311	1.3	40	CM090		B5/B14
	14	480	1.0	100	CM110		B5/B14		28	368	1.0	50	CM090		B5/B14
									23	424	0.8	60	CM090		B5/B14
	23	329	2.7	60	CM130		B5								
	18	414	2.0	80	CM130		B5	100LA6 (900 min ⁻¹)	35	323	2.2	40	CM110		B5/B14
	14	480	1.5	100	CM130		B5		28	389	1.7	50	CM110		B5/B14
90L6 (900 min ⁻¹)	120	75	2.2	7.5	CM063		B5/B14		23	448	1.3	60	CM110		B5/B14
	90	98	1.8	10	CM063		B5/B14		18	557	0.9	80	CM110		B5/B14
	60	142	1.3	15	CM063		B5/B14								
	45	182	0.8	20	CM063		B5/B14		23	448	2.0	60	CM130		B5
									18	565	1.5	80	CM130		B5
	45	187	1.4	20	CM075		B5/B14		14	655	1.1	100	CM130		B5
	36	225	1.0	25	CM075		B5/B14								
	30	256	1.2	30	CM075		B5/B14		120	104	2.5	7.5	CM075		B5/B14
	23	317	0.8	40	CM075		B5/B14		90	135	2.0	10	CM075		B5/B14
									60	198	1.5	15	CM075		B5/B14
	23	336	1.4	40	CM090		B5/B14	CM/CMP							
	18	397	1.0	50	CM090		B5/B14	90LA6 (900 min ⁻¹)	120	104	2.5	7.5	CM075		B5/B14
	15	455	0.8	60	CM090		B5/B14		90	135	2.0	10	CM075		B5/B14
									60	198	1.5	15	CM075		B5/B14

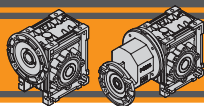
**CM/CMP****RIDUTTORI A VITE SENZA FINE**
WORMGEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			
1.5								2.2							
100LA6 (900 min ⁻¹)	60	201	2.4	15	CM090		B5/B14	100LA4 (1400 min ⁻¹)	187	100	2.2	7.5	CM075		B5/B14
	45	261	1.7	20	CM090		B5/B14		140	131	1.8	10	CM075		B5/B14
	36	318	1.2	25	CM090		B5/B14		93	189	1.3	15	CM075		B5/B14
	30	363	1.5	30	CM090		B5/B14								
	23	478	1.7	40	CM110		B5/B14		187	101	3.1	7.5	CM090		B5/B14
	18	565	1.3	50	CM110		B5/B14		140	132	2.7	10	CM090		B5/B14
	15	649	1.1	60	CM110		B5/B14		93	194	2.1	15	CM090		B5/B14
									70	252	1.5	20	CM090		B5/B14
	11	815	1.1	80	CM130		B5		56	311	1.1	25	CM090		B5/B14
	9	939	0.8	100	CM130		B5		47	356	1.3	30	CM090		B5/B14
1.85								2.2							
90LB4 (1400 min ⁻¹)	187	83	1.7	7.5	CM063		B5/B14	112M6 (900 min ⁻¹)	120	154	2.5	7.5	CM090		B5/B14
	140	109	1.4	10	CM063		B5/B14		90	203	2.0	10	CM090		B5/B14
	93	159	1.0	15	CM063		B5/B14		60	294	1.6	15	CM090		B5/B14
									45	383	1.2	20	CM090		B5/B14
	187	84	2.6	7.5	CM075		B5/B14		36	467	0.8	25	CM090		B5/B14
	140	110	2.2	10	CM075		B5/B14		30	532	1.0	30	CM090		B5/B14
	93	159	1.6	15	CM075		B5/B14								
	70	209	1.1	20	CM075		B5/B14		36	479	1.5	25	CM110		B5/B14
	56	252	0.8	25	CM075		B5/B14		30	546	1.6	30	CM110		B5/B14
	47	292	0.9	30	CM075		B5/B14		23	700	1.2	40	CM110		B5/B14
									18	829	0.9	50	CM110		B5/B14
	93	163	2.5	15	CM090		B5/B14								
	70	212	1.8	20	CM090		B5/B14		18	852	1.2	50	CM130		B5
	56	262	1.3	25	CM090		B5/B14		15	980	1.0	60	CM130		B5
	47	299	1.5	30	CM090		B5/B14								
	35	384	1.1	40	CM090		B5/B14								
	28	454	0.8	50	CM090		B5/B14								
	47	303	2.5	30	CM110		B5/B14								
	35	399	1.8	40	CM110		B5/B14								
	28	480	1.4	50	CM110		B5/B14								
	23	553	1.0	60	CM110		B5/B14								
	18	687	0.8	80	CM110		B5/B14								
2.2								3.0							
90L2 (2800 min ⁻¹)	373	51	2.0	7.5	CM063		B5/B14	100LA2 (2800 min ⁻¹)	373	69	2.3	7.5	CM075		B5/B14
	280	66	1.7	10	CM063		B5/B14		280	91	1.9	10	CM075		B5/B14
	187	97	1.2	15	CM063		B5/B14		187	134	1.4	15	CM075		B5/B14
	140	126	0.8	20	CM063		B5/B14								
	187	98	1.9	15	CM075		B5/B14		187	135	2.2	15	CM090		B5/B14
	140	128	1.3	20	CM075		B5/B14		140	176	1.6	20	CM090		B5/B14
	112	158	1.0	25	CM075		B5/B14		112	217	1.2	25	CM090		B5/B14
	93	182	1.1	30	CM075		B5/B14		93	255	1.4	30	CM090		B5/B14
	112	159	1.6	25	CM090		B5/B14		112	220	2.2	25	CM110		B5/B14
	93	187	1.9	30	CM090		B5/B14		93	252	2.3	30	CM110		B5/B14
90LB4 (1400 min ⁻¹)	70	240	1.3	40	CM090		B5/B14	100LB4 (1400 min ⁻¹)	187	137	1.6	7.5	CM075		B5/B14
	56	293	1.0	50	CM090		B5/B14		140	178	1.3	10	CM075		B5/B14
									93	258	1.0	15	CM075		B5/B14
	70	243	2.3	40	CM110		B5/B14								
	56	296	1.7	50	CM110		B5/B14		187	138	2.3	7.5	CM090		B5/B14
	47	347	1.3	60	CM110		B5/B14		140	180	2.0	10	CM090		B5/B14
	35	438	0.9	80	CM110		B5/B14								

Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i					
3.0								4.0									
100LB4 (1400 min ⁻¹)	93	264	1.5	15	CM090		B5/B14	132L6 (900 min ⁻¹)	120	280	2.4	7.5	CM110		B5/B14		
	70	344	1.1	20	CM090		B5/B14		90	369	2.0	10	CM110		B5/B14		
	56	425	0.8	25	CM090		B5/B14		60	535	1.5	15	CM110		B5/B14		
	47	485	0.9	30	CM090		B5/B14		45	705	1.1	20	CM110		B5/B14		
	93	264	2.6	15	CM110		B5/B14		45	696	1.5	20	CM130		B5/B14		
	70	348	1.9	20	CM110		B5/B14		36	860	1.2	25	CM130		B5/B14		
	56	430	1.4	25	CM110		B5/B14		30	980	1.2	30	CM130		B5/B14		
	47	491	1.5	30	CM110		B5/B14										
	35	647	1.1	40	CM110		B5/B14										
	28	778	0.8	50	CM110		B5/B14										
	35	622	1.7	40	CM130		B5										
	28	767	1.3	50	CM130		B5										
	23	896	1.0	60	CM130		B5										
	132S6 (900 min ⁻¹)	120	210	3.2	7.5	CM110			B5/B14	132SA2 (2800 min ⁻¹)	373	127	3.2	7.5	CM110		B5/B14
		90	277	2.6	10	CM110			B5/B14		280	167	2.7	10	CM110		B5/B14
60		401	2.0	15	CM110		B5/B14	187	248		2.0	15	CM110		B5/B14		
45		528	1.4	20	CM110		B5/B14	140	326		1.5	20	CM110		B5/B14		
36		653	1.1	25	CM110		B5/B14	112	403		1.2	25	CM110		B5/B14		
36		645	1.6	25	CM130		B5/B14	140	326		2.1	20	CM130		B5/B14		
30		735	1.6	30	CM130		B5/B14	112	403		1.6	25	CM130		B5/B14		
23		942	1.2	40	CM130		B5/B14	93	461		1.7	30	CM130		B5/B14		
70		600	1.3	40	CM130		B5/B14										
112M2 (2800 min ⁻¹)		373	92	1.7	7.5	CM075		B5/B14	132S4 (1400 min ⁻¹)		187	250	2.2	7.5	CM110		B5/B14
		280	121	1.4	10	CM075		B5/B14			140	330	1.9	10	CM110		B5/B14
		187	178	1.0	15	CM075		B5/B14			93	484	1.4	15	CM110		B5/B14
		280	123	2.1	10	CM090		B5/B14			70	638	1.0	20	CM110		B5/B14
		187	180	1.7	15	CM090		B5/B14			56	788	0.8	25	CM110		B5/B14
		140	235	1.2	20	CM090		B5/B14			35	1141	0.9	40	CM130		B5/B14
	140	237	2.1	20	CM110		B5/B14	187		250	3.0	7.5	CM130		B5/B14		
	112	293	1.6	25	CM110		B5/B14	140		330	2.5	10	CM130		B5/B14		
	93	336	1.8	30	CM110		B5/B14	93		484	1.9	15	CM130		B5/B14		
	70	442	1.3	40	CM110		B5/B14	70		630	1.4	20	CM130		B5/B14		
	56	539	0.9	50	CM110		B5/B14	56		778	1.2	25	CM130		B5/B14		
	140	237	2.1	20	CM110		B5/B14	47		889	1.2	30	CM130		B5/B14		
	112	293	1.6	25	CM110		B5/B14	35		1141	0.9	40	CM130		B5/B14		
	112M4 (1400 min ⁻¹)	187	182	1.2	7.5	CM075		B5/B14		132SB2 (2800 min ⁻¹)	373	173	2.4	7.5	CM110		B5/B14
		140	237	1.0	10	CM075		B5/B14			280	228	2.0	10	CM110		B5/B14
187		184	1.7	7.5	CM090		B5/B14	187	338		1.5	15	CM110		B5/B14		
140		240	1.5	10	CM090		B5/B14	140	445		1.1	20	CM110		B5/B14		
93		352	1.1	15	CM090		B5/B14	112	550		0.9	25	CM110		B5/B14		
70		458	0.8	20	CM090		B5/B14	187	338		2.1	15	CM130		B5/B14		
187		182	3.1	7.5	CM110		B5/B14	140	445		1.5	20	CM130		B5/B14		
140		240	2.6	10	CM110		B5/B14	112	550		1.2	25	CM130		B5/B14		
93		352	1.9	15	CM110		B5/B14	93	629		1.3	30	CM130		B5/B14		
70		464	1.4	20	CM110		B5/B14	70	819		0.9	40	CM130		B5/B14		
56		573	1.1	25	CM110		B5/B14										
47		655	1.2	30	CM110		B5/B14	187	341		2.2	7.5	CM130		B5/B14		
35		862	0.8	40	CM110		B5/B14	140	450		1.8	10	CM130		B5/B14		
70		458	2.0	20	CM130		B5	93	660		1.4	15	CM130		B5/B14		
56		566	1.6	25	CM130		B5	70	860		1.1	20	CM130		B5/B14		
47	647	1.6	30	CM130		B5	56	1062	0.9	25	CM130		B5/B14				
35	829	1.3	40	CM130		B5	47	1213	0.9	30	CM130		B5/B14				
28	1023	0.9	50	CM130		B5											



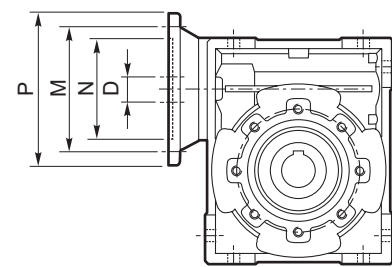
CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE WORMGEARBOXES

Motori applicabili

IEC Motor adapters

	IEC	N	M	P	D	i													
						5	7.5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100		
CM026	56B14	50	65	80	9														
CM030	63B5	95	115	140	11														
	63B14	60	75	90															
	56B5	80	100	120	9	B	B	B	B	B	B	B	B	B					
	56B14	50	65	80															
CM040	71B5	110	130	160	14														
	71B14	70	85	105															
	63B5	95	115	140	11	B	B	B	B	B	B	B	B						
	63B14	60	75	90															
	56B5	80	100	120	9	BS	BS	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B	B	B	
	56B14	50	65	80															
CM050	80B5	130	165	200	19														
	80B14	80	100	120															
	71B5	110	130	160	14		B	B	B	B	B	B							
	71B14	70	85	105															
	63B5	95	115	140	11		BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B	B			
	63B14	60	75	90															
CM063	90B5	130	165	200	24														
	90B14	95	115	140															
	80B5	130	165	200	19		B	B	B	B	B	B							
	80B14	80	100	120															
	71B5	110	130	160	14		BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B				
	71B14	70	85	105															
	63B5	95	115	140	11									BS	BS	BS	B	B	
CM075	100/112B5	180	215	250	28														
	100/112B14	110	130	160															
	90B5	130	165	200	24		B	B	B										
	90B14	95	115	140															
	80B5	130	165	200	19		BS	BS	BS	B	B	B	B						
	80B14	80	100	120															
	71B5	110	130	160	14					BS	BS	BS	BS	B	B	B	B	B	
CM090	100/112B5	180	215	250	28														
	100/112B14	110	130	160															
	90B5	130	165	200	24		B	B	B	B	B	B							
	90B14	95	115	140															
	80B5	130	165	200	19		BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B				
	80B14	80	100	120															
	71B5	110	130	160	14									BS	BS	BS	B	B	
CM110	132B5	230	265	300	38														
	132B14	130	165	200															
	100/112B5	180	215	250	28		B	B	B	B	B								
	100/112B14	110	130	160															
	90B5	130	165	200	24		BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B	B				
	90B14	95	115	140															
	80B5	130	165	200	19								BS	BS	BS	BS	B	B	
CM130	132B5	230	265	300	38														
	132B14	130	165	200															
	100/112B5	180	215	250	28		B	B	B	B	B	B	B						
	90B5	130	165	200	24		BS	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B	B	B	
	80B5	130	165	200	19										BS	BS	BS	BS	BS



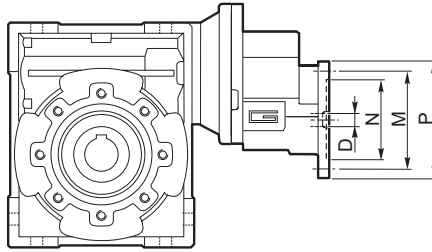
N.B.

Le aree evidenziate in grigio indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

N.B. Grey areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B/BS = Boccola di riduzione in acciaio

B/BS = Metal shaft sleeve



CMP	IEC	N	M	P	D	i (i ₁ x i ₂)							
						60 (3x20)	75 (3x25)	90 (3x30)	120 (3x40)	150 (3x50)	180 (3x60)	240 (3x80)	300 (3x100)
056/030	56 B14	50	65	80	9								
056/040						B	B	B	B				
063/040	63 B14	60	75	90	11								
063/050						B	B	B					
063/063						BS	BS	BS	B	B	B		
071/050	71 B14	70	85	105	14								
071/063						B	B	B					
071/075						B	B	B	B				
071/090						BS	BS	BS	B	B	B		
080/063	80 B14	80	100	120	19								
080/075													
080/090						B	B	B					
080/110						BS	BS	B	B	B	B		
080/130						BS	BS	BS	BS	B	B	B	B

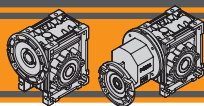
N.B.

Le aree evidenziate in grigio indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

N.B. Grey areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B/BS = Boccia di riduzione in acciaio

B/BS = Metal shaft sleeve



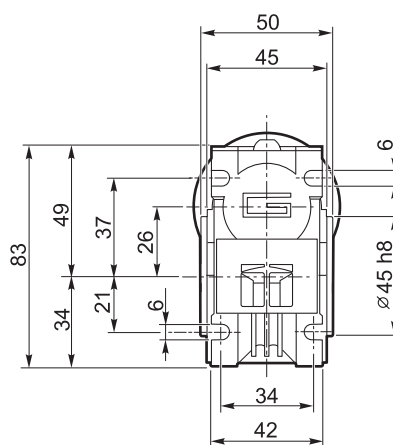
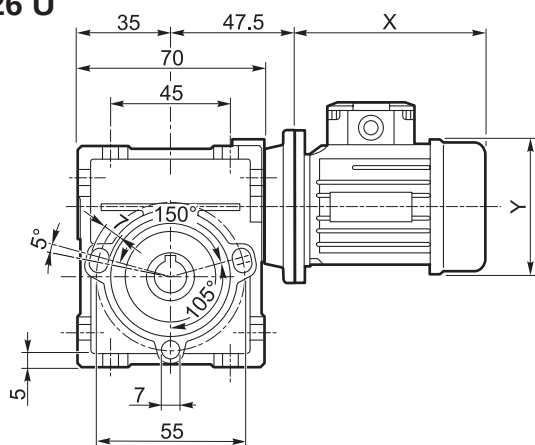
CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE
WORMGEARBOXES

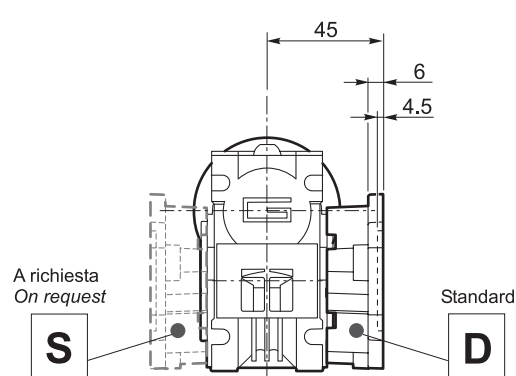
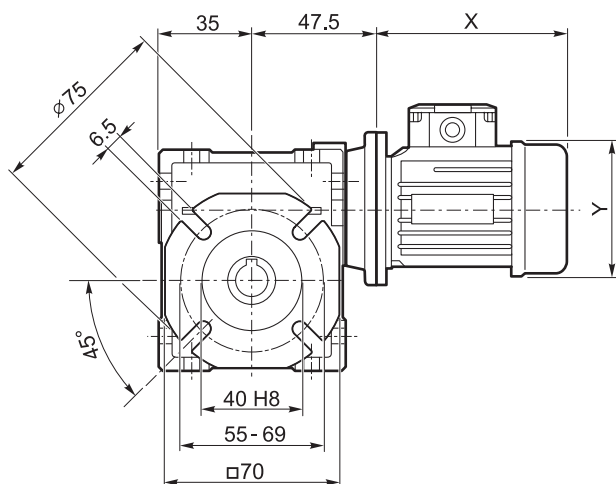
Dimensioni

Dimensions

CM 026 U

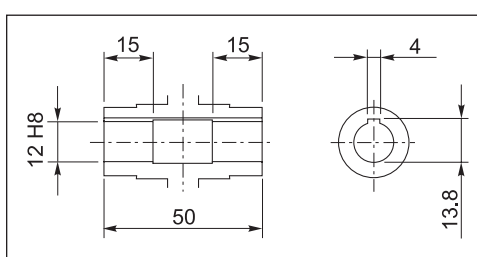
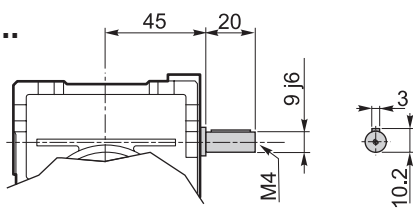


CM 026 FC



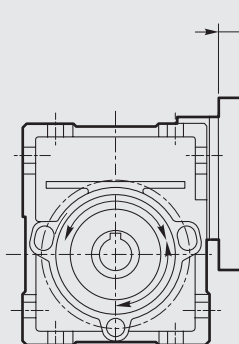
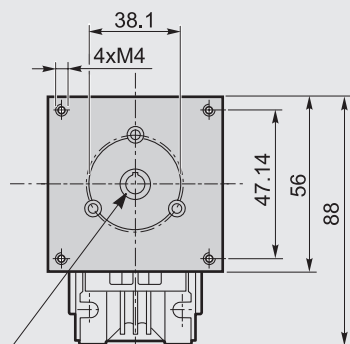
Kg
0.8

CMIS 026 ..



Albero lento cavo / Hollow output shaft

CM 026 .. con flangia NEMA23 / with NEMA23 flange

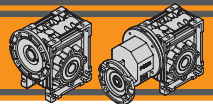


Lo spessore della flangia è variabile in funzione delle diverse lunghezze dell'albero motore.

Flange's thickness may vary depending on motorshaft's length.

Connessione con boccia o giunto in funzione del diametro dell'albero motore.

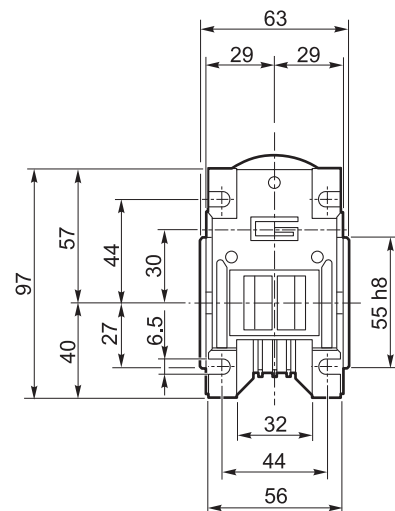
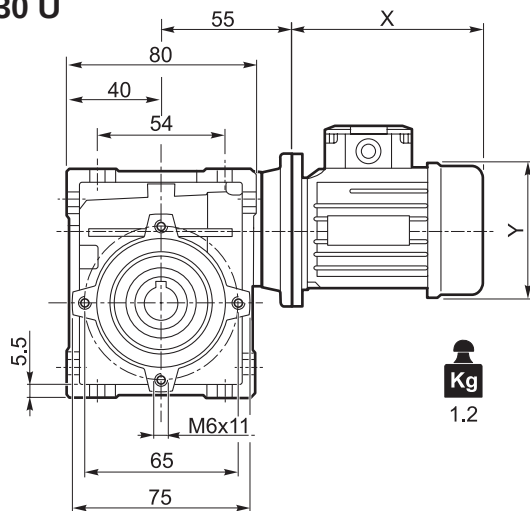
Connection with sleeve or coupling depending on motorshaft's diameter.



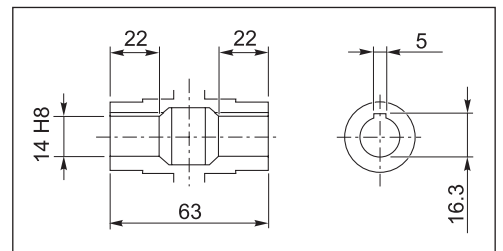
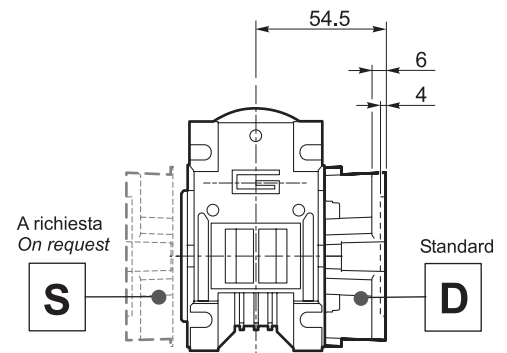
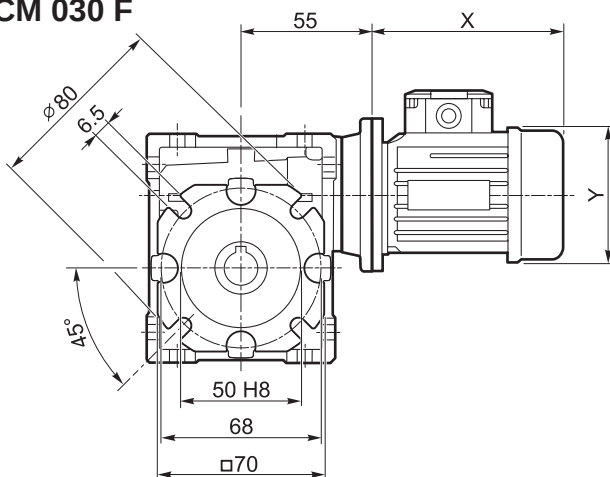
Dimensioni

Dimensions

CM 030 U

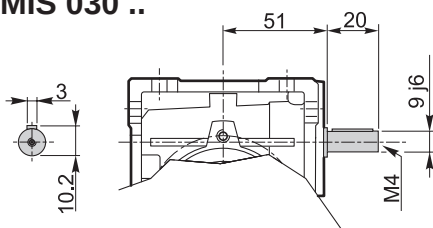


CM 030 F

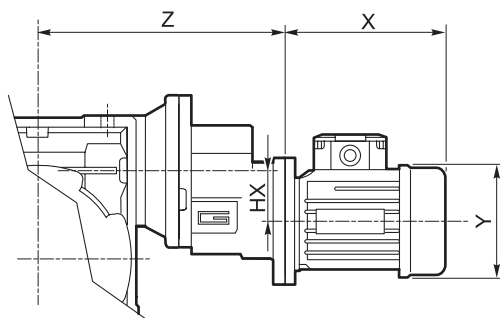


Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMIS 030 ..

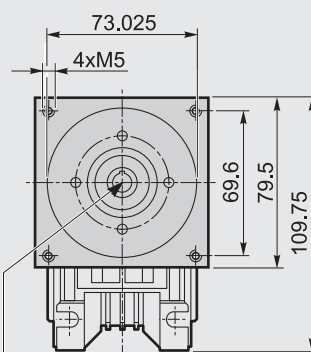


CMP ..



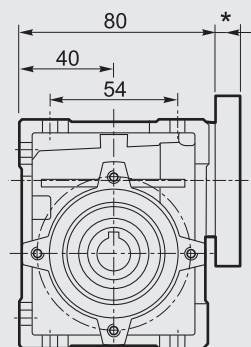
	HX	Z	Kg
056/030	30.5	124	2.1

CM 030 .. con flangia NEMA34 / with NEMA34 flange



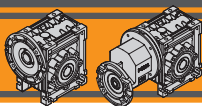
Connessione con boccia
o giunto in funzione
del diametro dell'albero motore.

Connection with sleeve
or coupling depending
on motorshaft's diameter.



* Lo spessore della flangia
è variabile in funzione
delle diverse lunghezze
dell'albero motore.

Flange's thickness
may vary depending
on motorshaft's length.



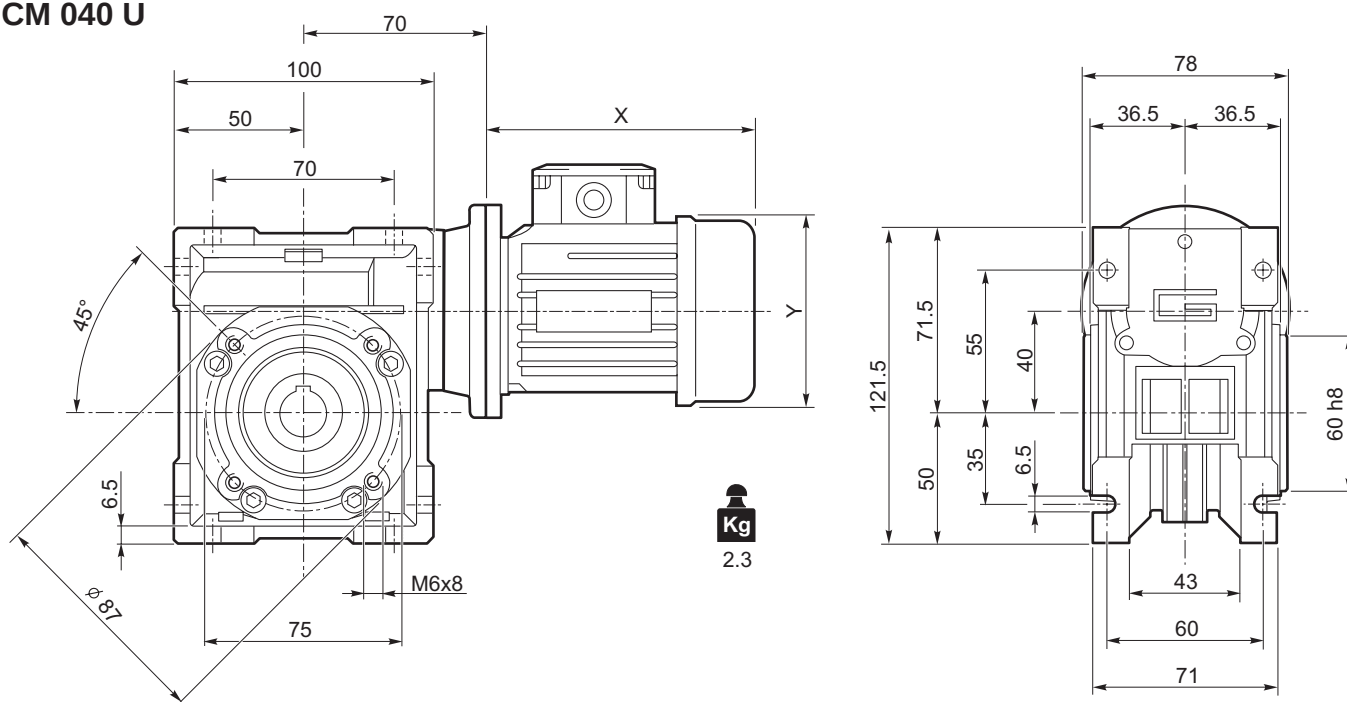
CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE
WORMGEARBOXES

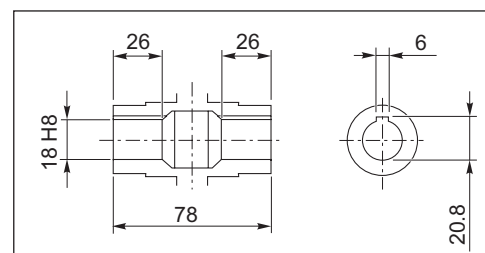
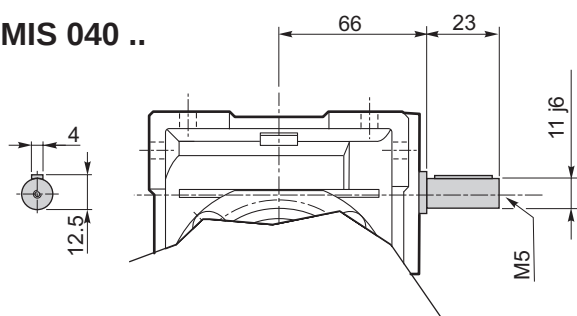
Dimensioni

Dimensions

CM 040 U

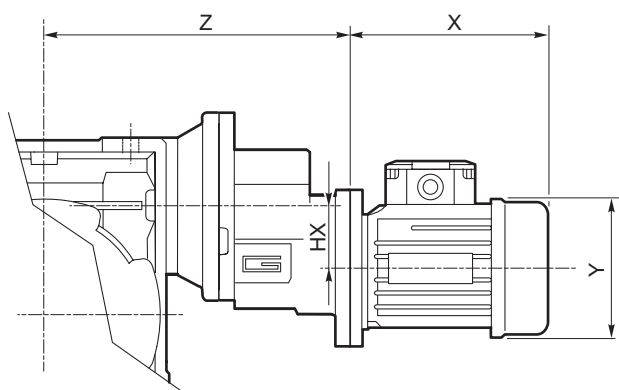


CMIS 040 ..



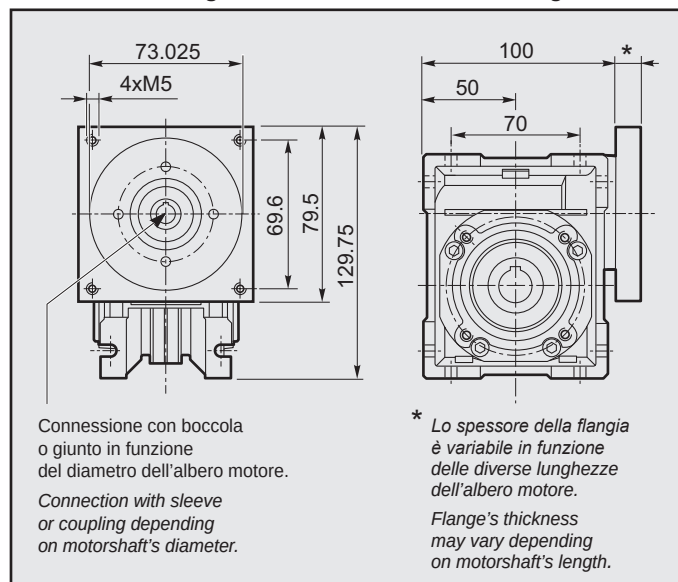
Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMP ..



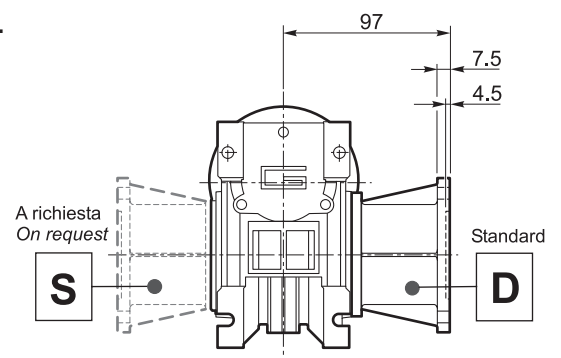
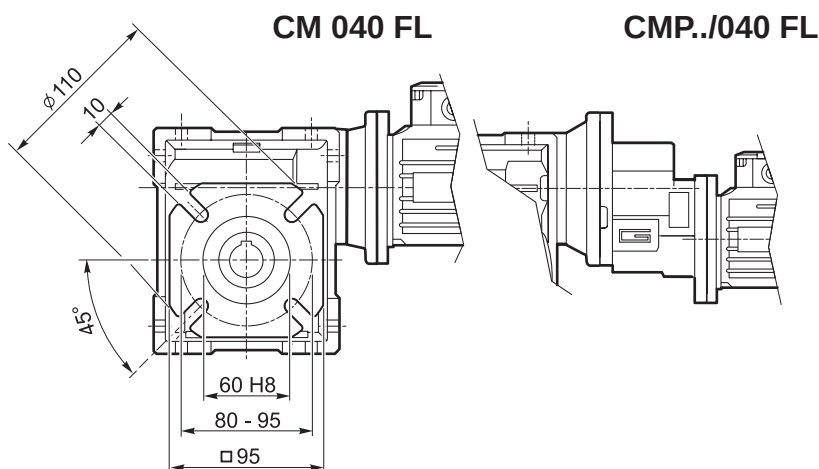
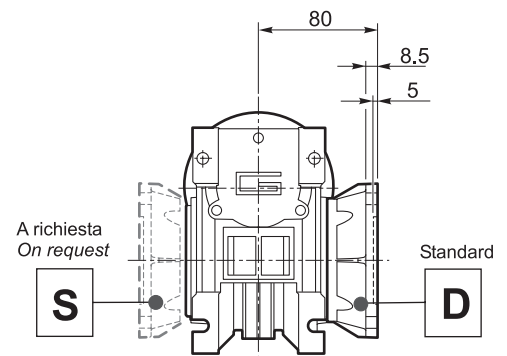
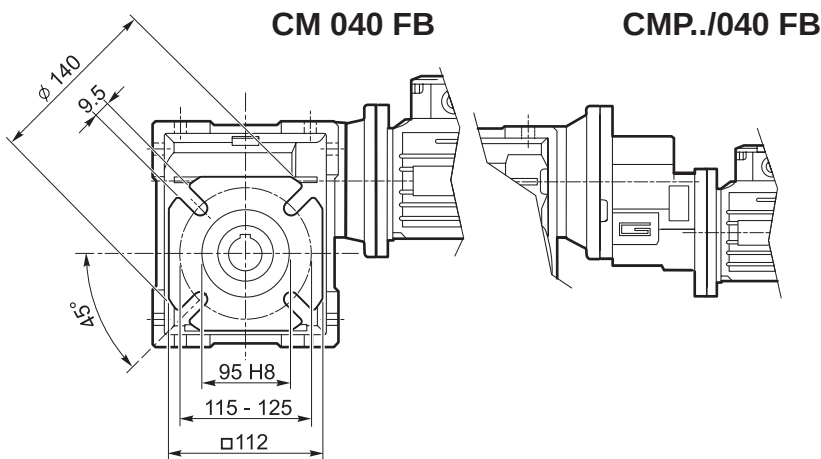
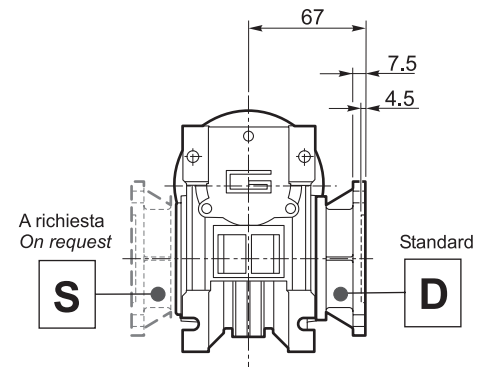
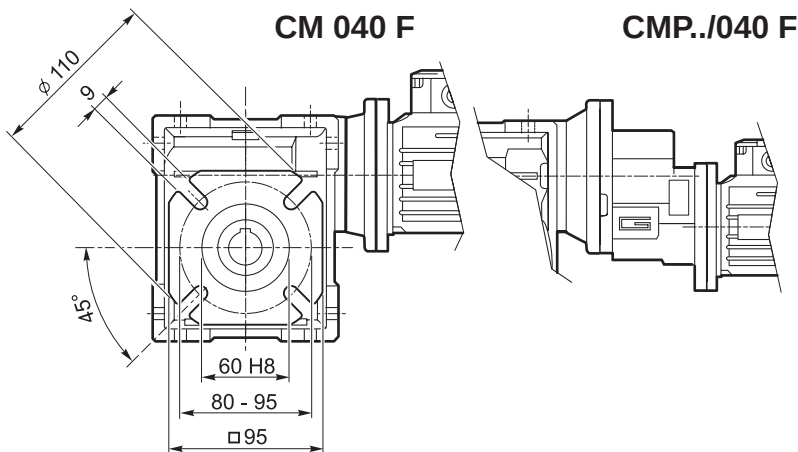
	HX	Z	Kg
056/040	30.5	139	3.2
063/040	30.5	142	3.3

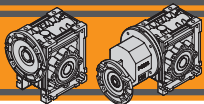
CM 040 .. con flangia NEMA34 / with NEMA34 flange



Dimensioni

Dimensions





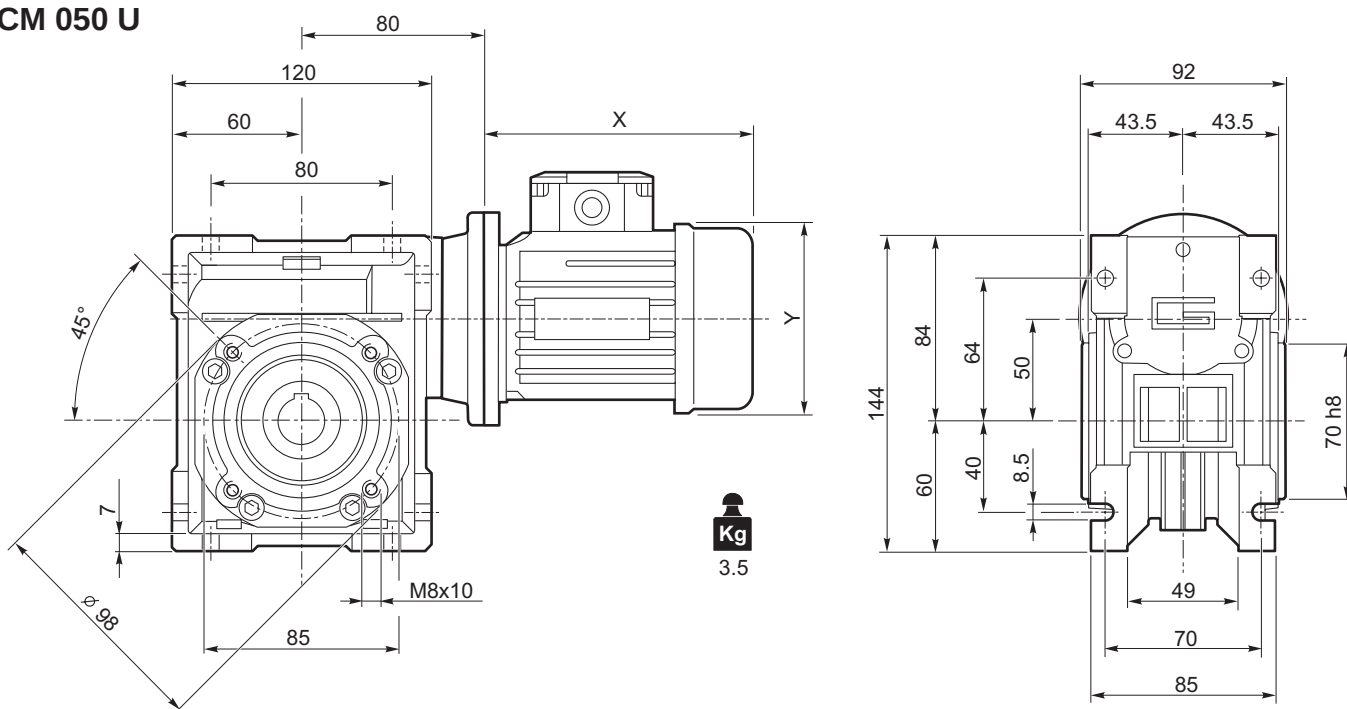
CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE
WORMGEARBOXES

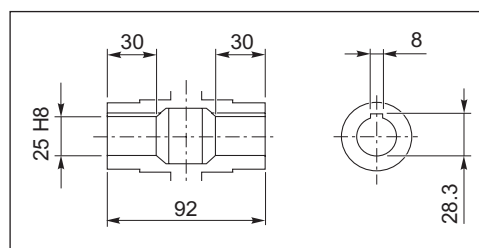
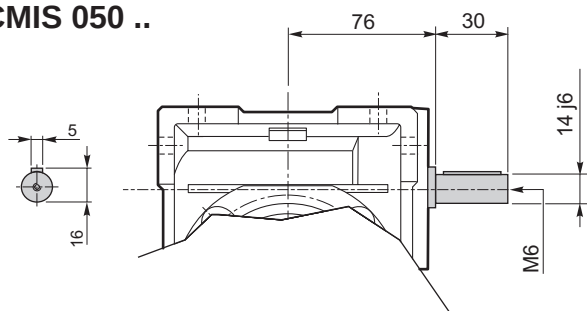
Dimensioni

Dimensions

CM 050 U

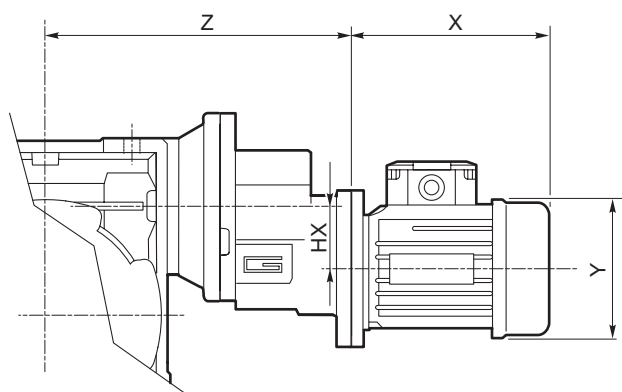


CMIS 050 ..



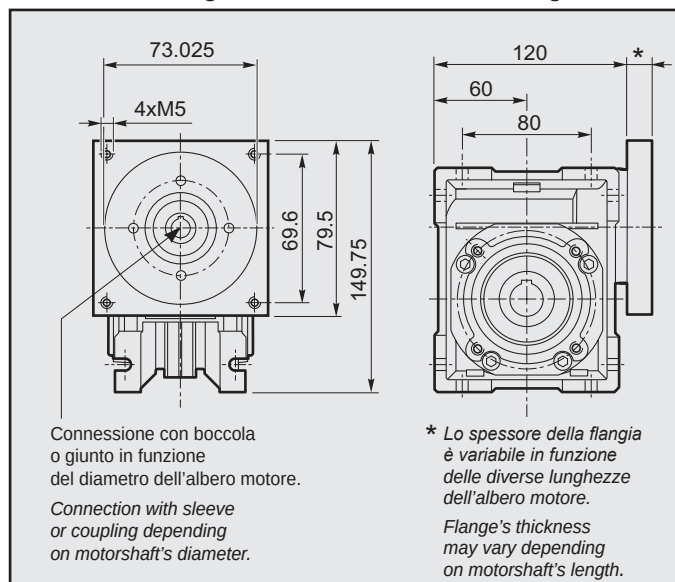
Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMP ..



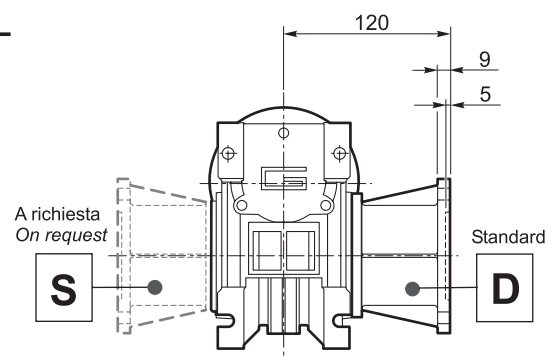
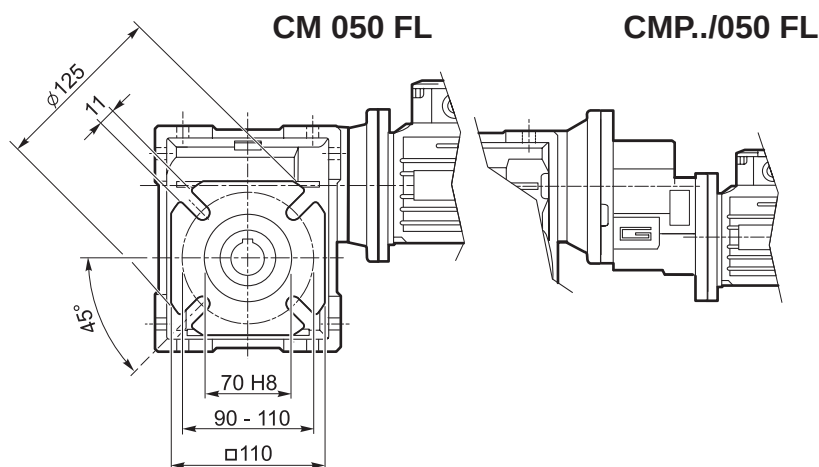
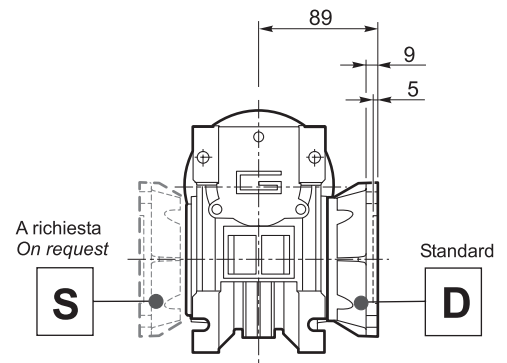
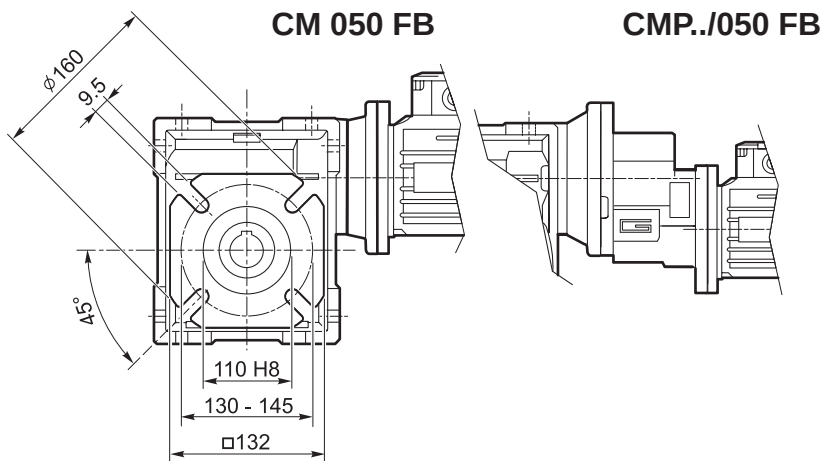
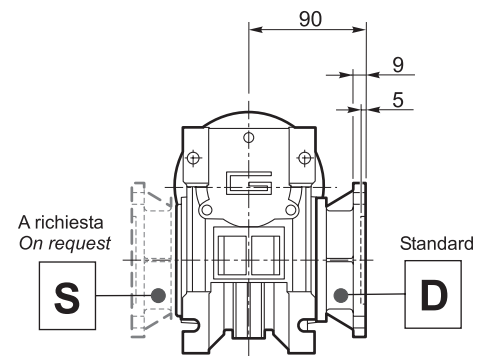
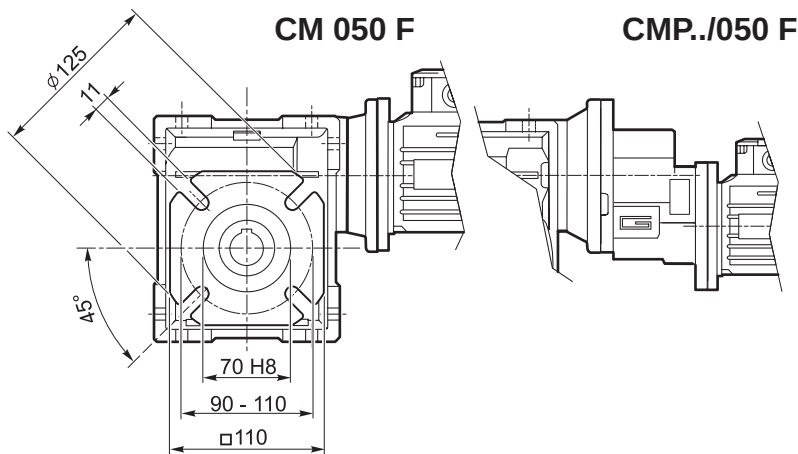
	HX	Z	Kg
063/050	30.5	152	4.5
071/050	41	169	5.5

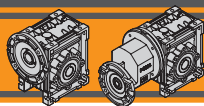
CM 050 .. con flangia NEMA34 / with NEMA34 flange



Dimensioni

Dimensions





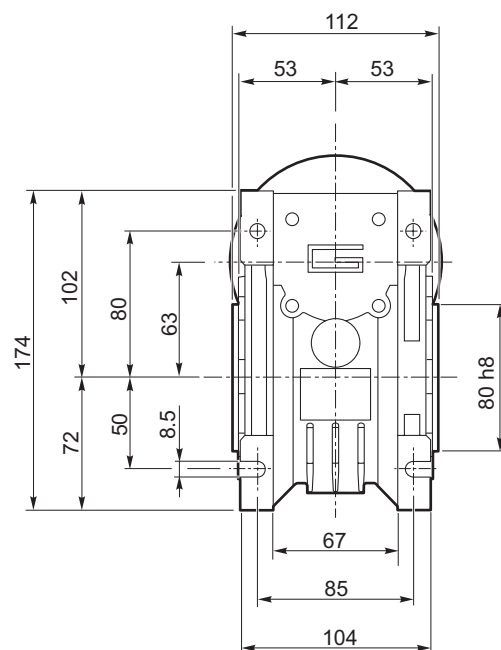
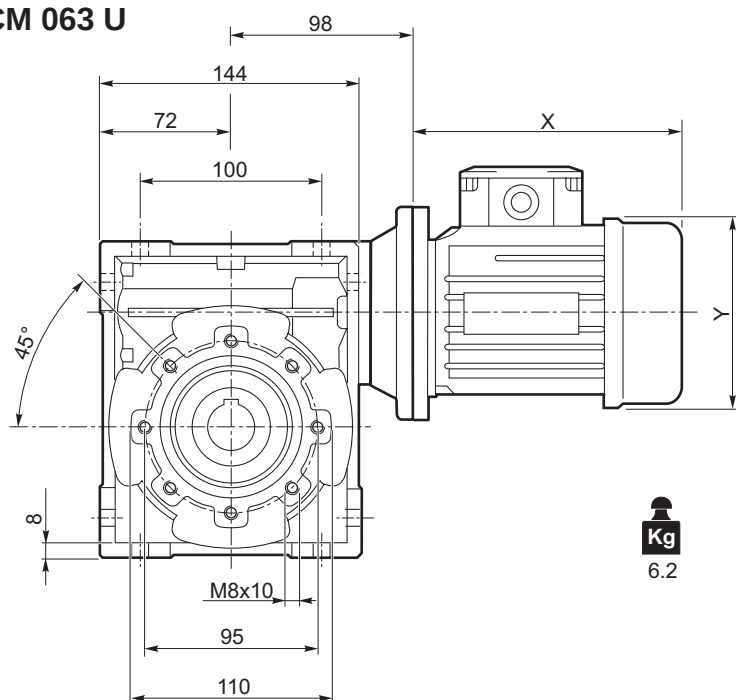
CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE
WORMGEARBOXES

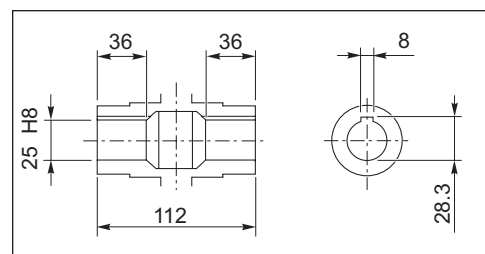
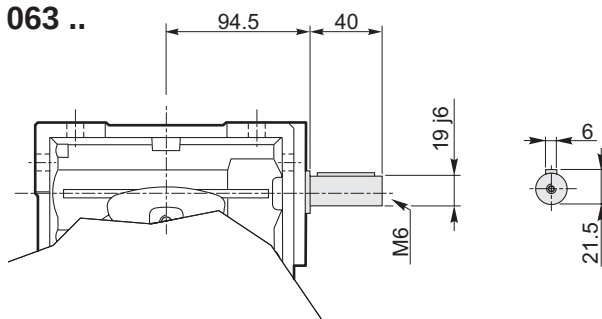
Dimensioni

Dimensions

CM 063 U

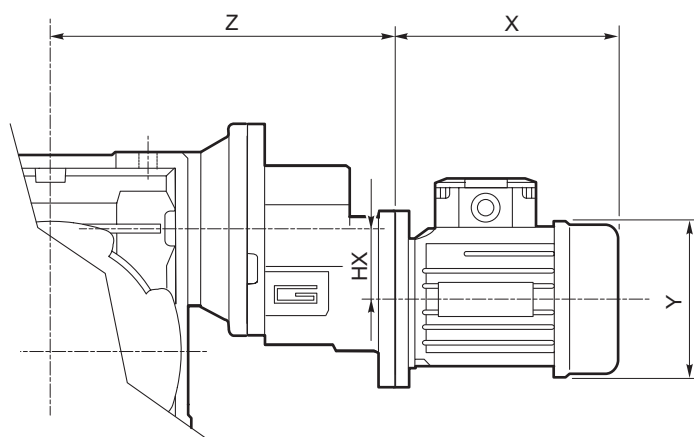


CMIS 063 ..



Albero lento cavo / Hollow output shaft

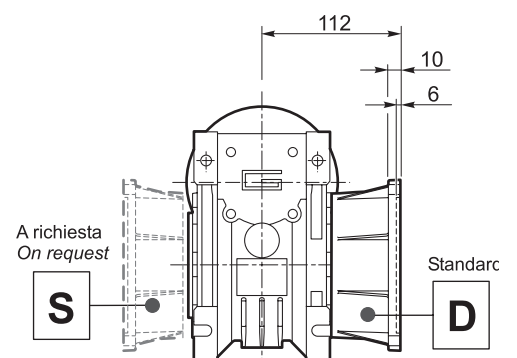
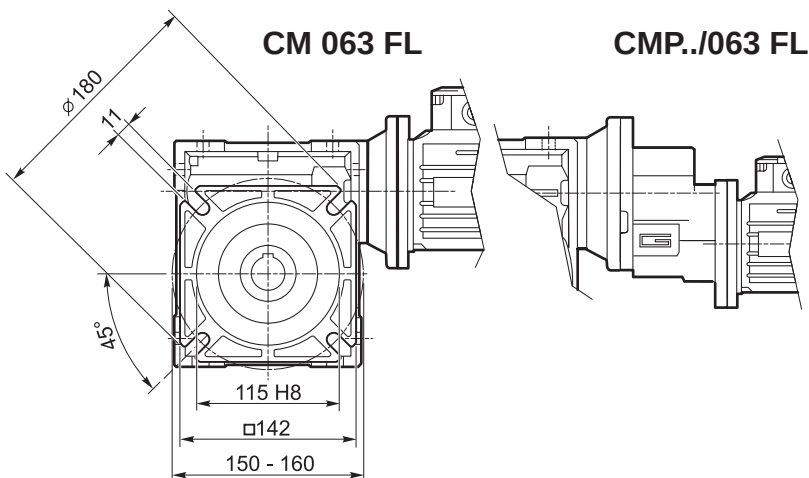
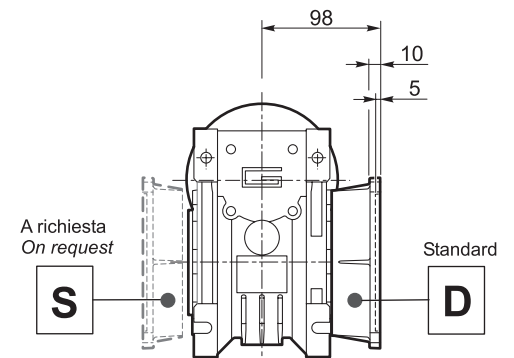
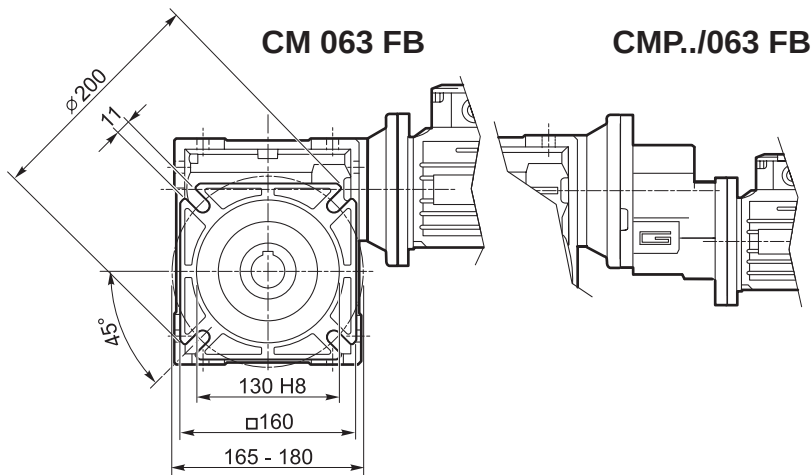
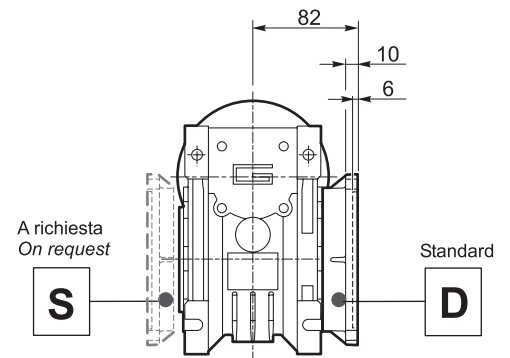
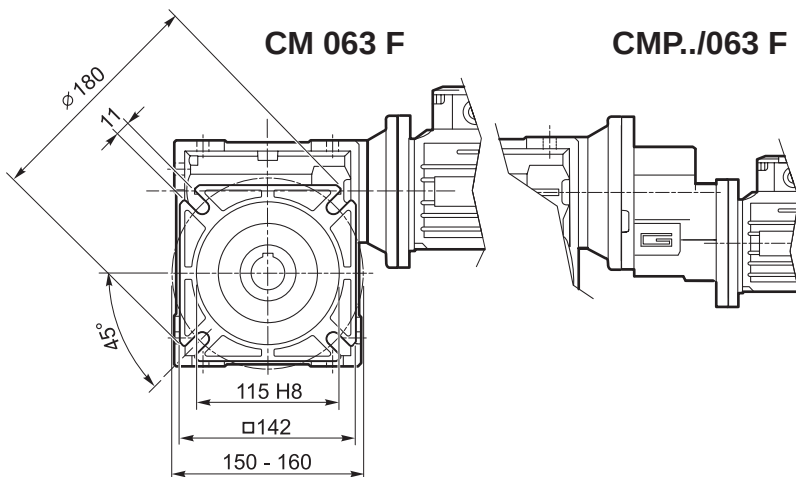
CMP ..

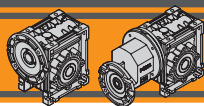


	HX	Z	Kg
063/063	30.5	170	7.2
071/063	41	187	8.2
080/063	41	198	9.0

Dimensioni

Dimensions





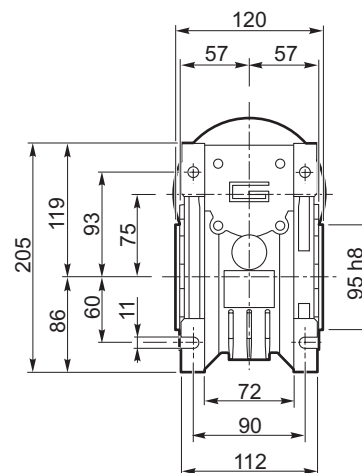
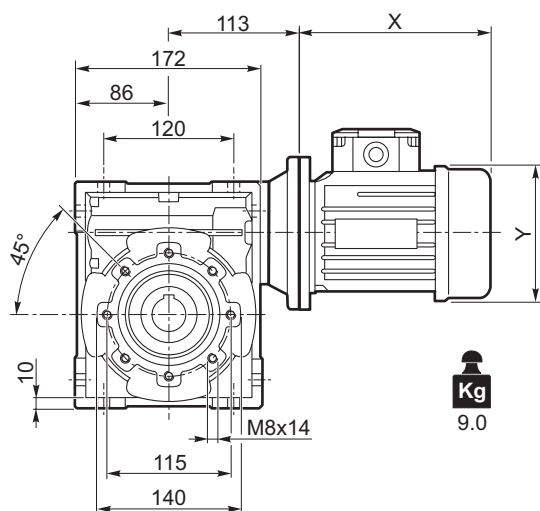
CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE
WORMGEARBOXES

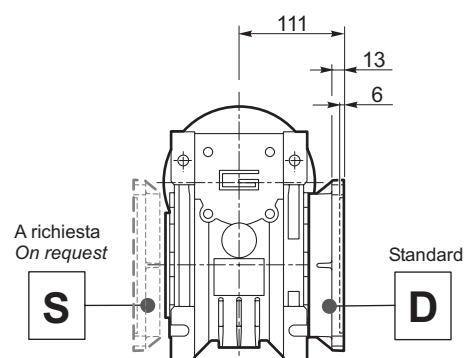
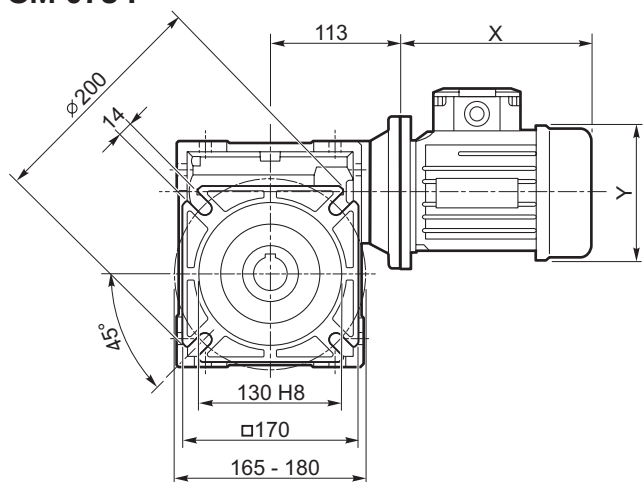
Dimensioni

Dimensions

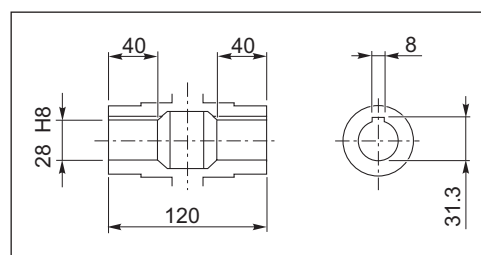
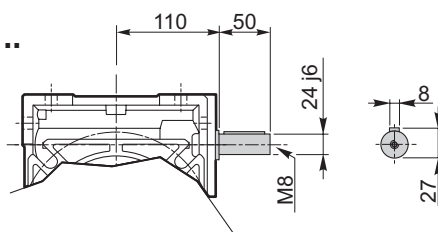
CM 075 U



CM 075 F

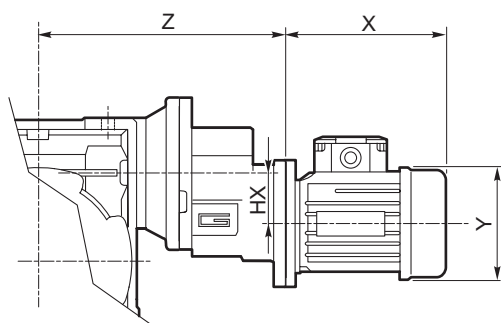


CMIS 075 ..



Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMP ..

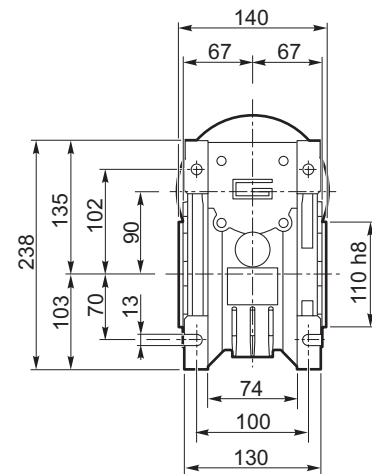
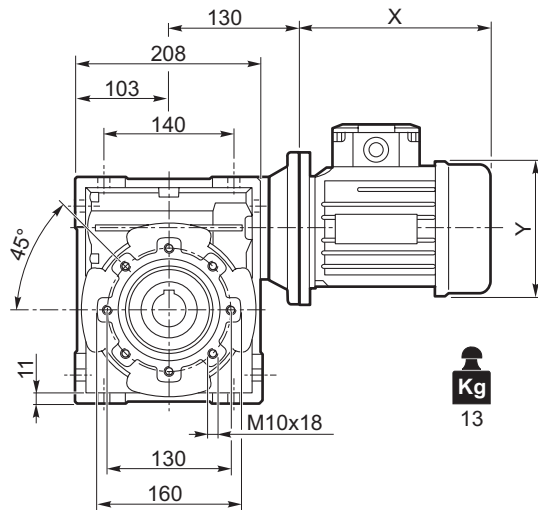


	HX	Z	Kg
071/075	41	202	11.0
080/075	41	213	11.8

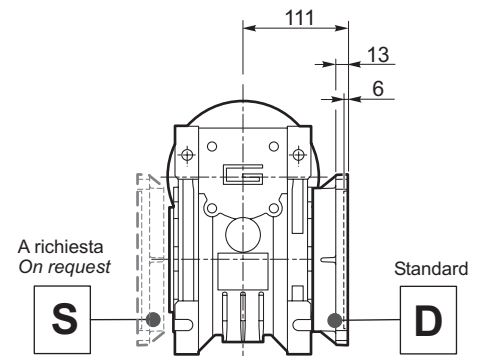
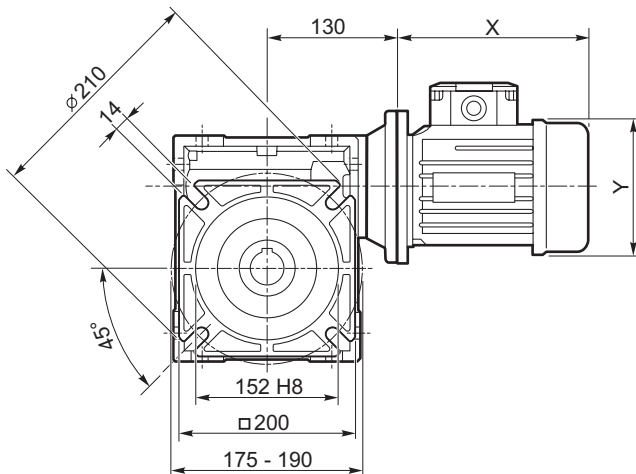
Dimensioni

Dimensions

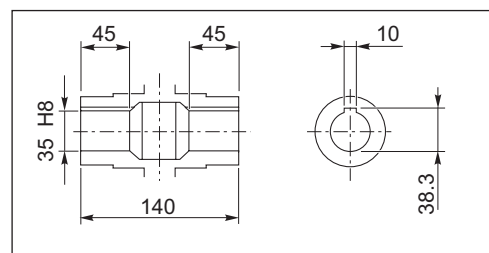
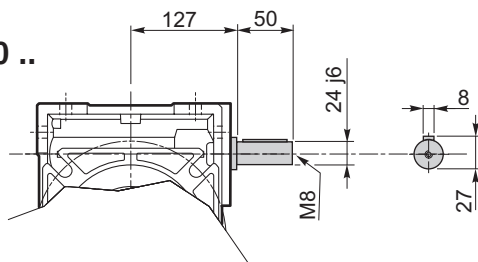
CM 090 U



CM 090 F

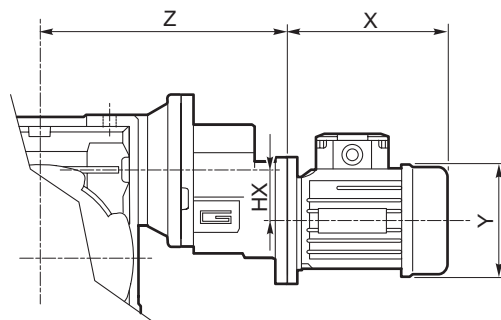


CMIS 090 ..

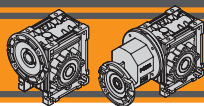


Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMP ..



	HX	Z	Kg
071/090	41	219	15.0
080/090	41	230	15.8



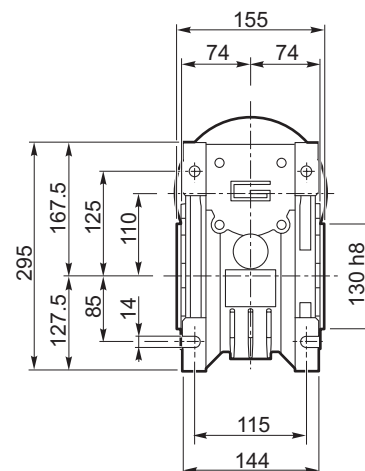
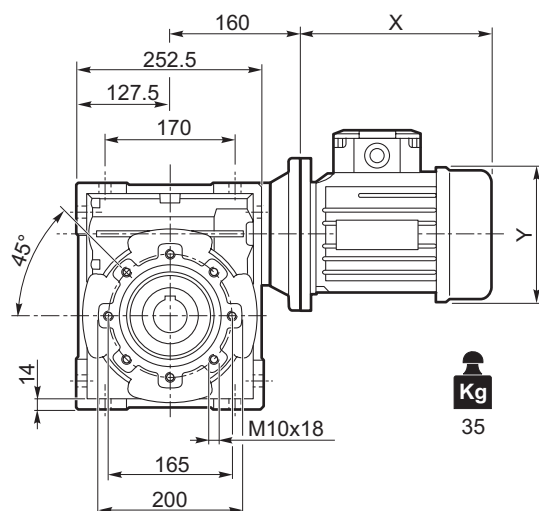
CM/CMP

RIDUTTORI A VITE SENZA FINE
WORMGEARBOXES

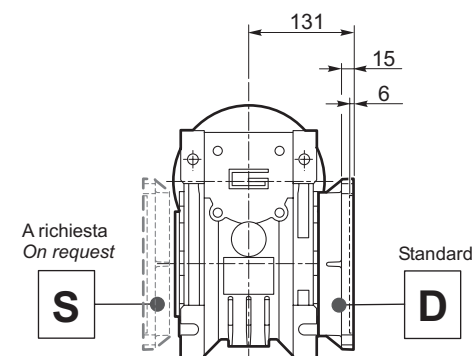
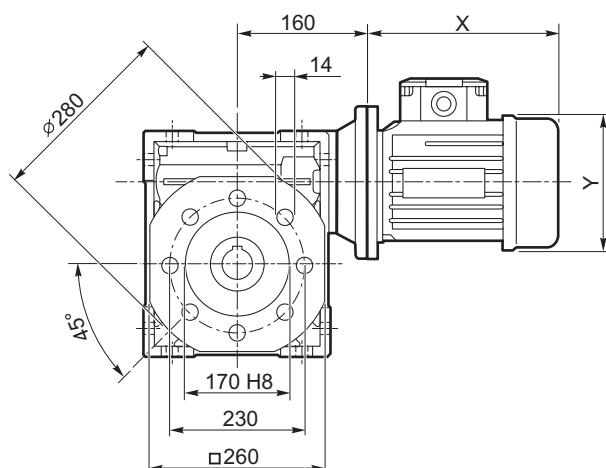
Dimensioni

Dimensions

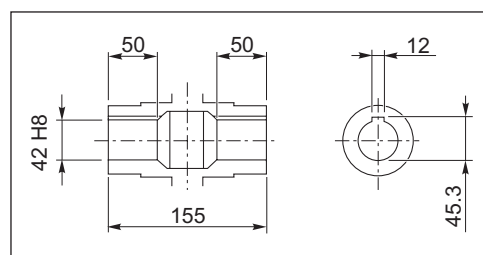
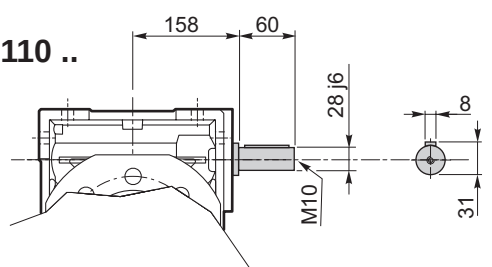
CM 110 U



CM 110 F

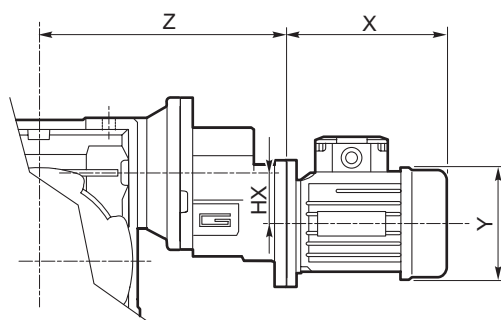


CMIS 110 ..



Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMP ..

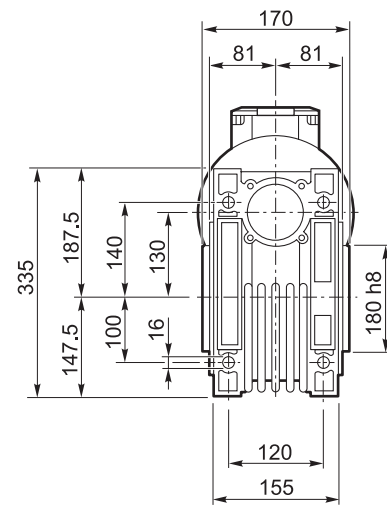
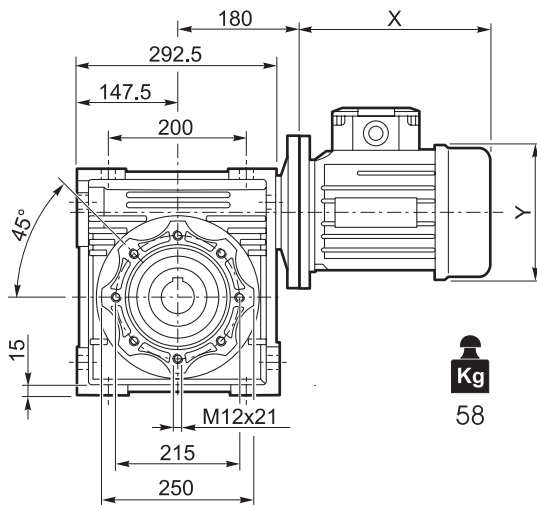


	HX	Z	Kg
080/110	41	260	37.8

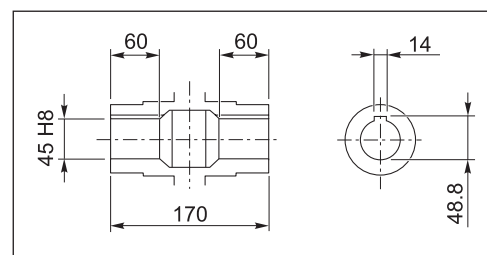
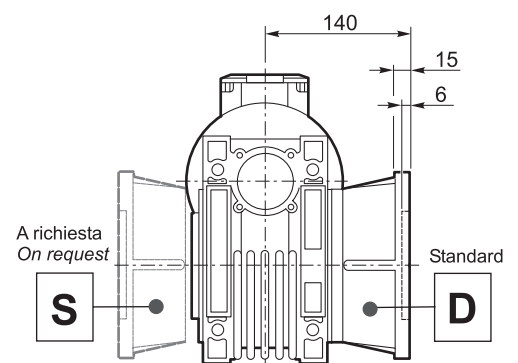
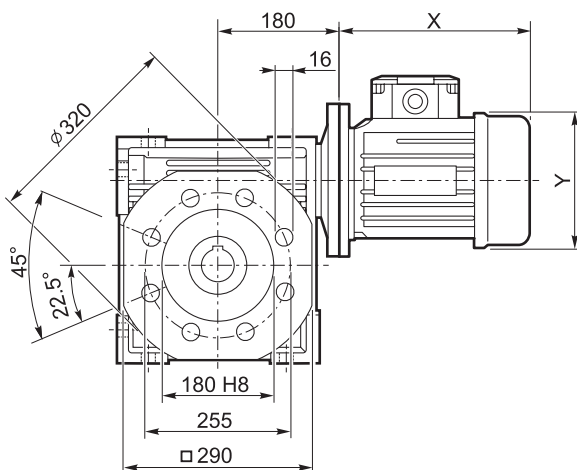
Dimensioni

Dimensions

CM 130 U

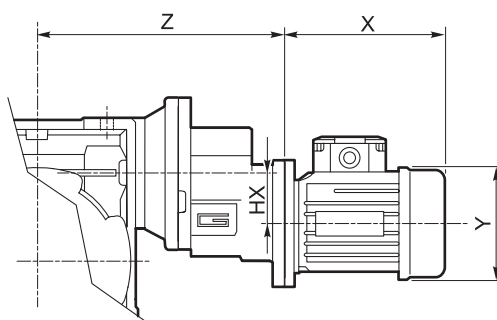


CM 130 F

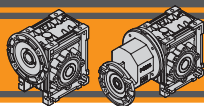


Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMP ..



	HX	Z	Kg
080/130	41	280	60.8



CM/CMP

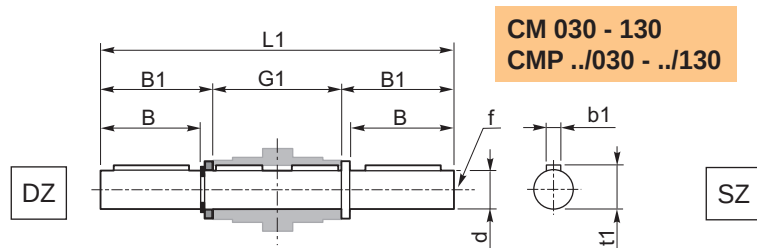
RIDUTTORI A VITE SENZA FINE WORMGEARBOXES

Accessori

Accessories

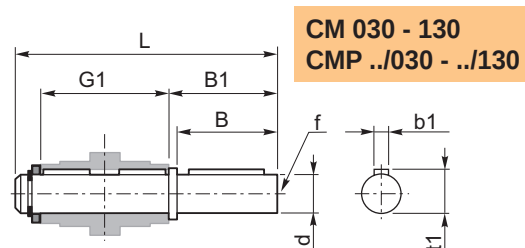
Albero lento semplice e doppio

Single and double output shaft



CM 030 - 130
CMP ../030 - ../130

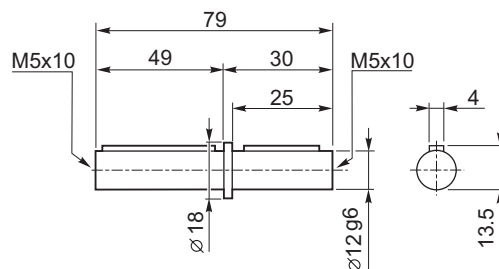
SZ



CM 030 - 130
CMP ../030 - ../130

CM	CMP	d h7	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
030	056/030	14	30	32.5	63	102	128	M6	5	16
040	056/040 063/040	18	40	43	78	128	164	M6	6	20.5
050	063/050 071/050	25	50	53.5	92	153	199	M10	8	28
063	063/063 071/063 080/063	25	50	53.5	112	173	219	M10	8	28
075	071/075 080/075	28	60	63.5	120	192	247	M10	8	31
090	071/090 080/090	35	80	84.5	140	234	309	M12	10	38
110	080/110	42	80	84.5	155	249	324	M16	12	45
130	080/130	45	80	85	170	265	340	M16	14	48.5

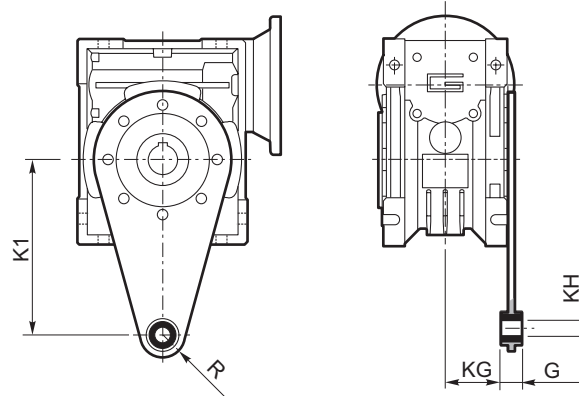
CM 026



Braccio di reazione

Torque arm

CM	CMP	K1	G	KG	KH	R
030	056/030	85	14	23	8	15
040	056/040 063/040	100	14	31	10	18
050	063/050 071/050	100	14	38	10	18
063	063/063 071/063 080/063	150	14	47.5	10	18
075	071/075 080/075	200	25	46.5	20	30
090	071/090 080/090	200	25	56.5	20	30
110	080/110	250	30	62	25	35
130	080/130	250	30	69	25	35

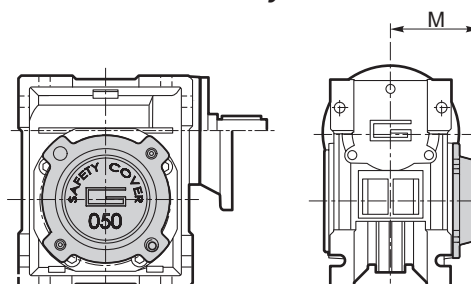
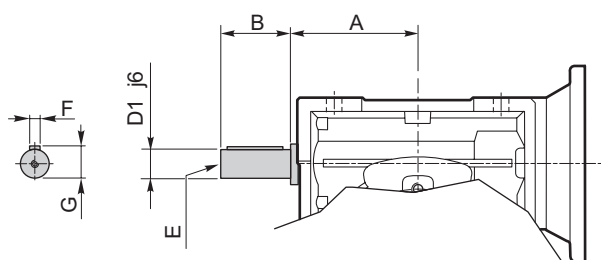


Opzioni

Options

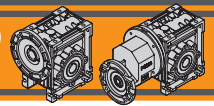
VS - Vite sporgente / Extended input shaft

SC - Safety cover



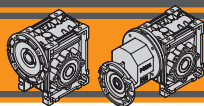
CM	CMP	A	B	D ₁ j6	E	F	G
030	056/030	45	20	9	M4	3	10.2
040	056/040 063/040	53	23	11	M5	4	12.5
050	063/050 071/050	64	30	14	M6	5	16
063	063/063 071/063 080/063	75	40	19	M6	6	21.5
075	071/075 080/075	90	50	24	M8	8	27
090	071/090 080/090	108	50	24	M8	8	27
110	080/110	—	—	—	—	—	—
130	080/130	—	—	—	—	—	—

CM	CMP	M
030	056/030	47
040	056/040 063/040	54.5
050	063/050 071/050	62.5
063	063/063 071/063 080/063	73
075	071/075 080/075	79
090	071/090 080/090	94
110	080/110	102
130	080/130	117

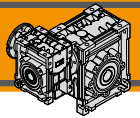


Note

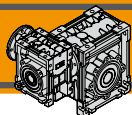
CM/CMP



Note



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	E2
Designazione	<i>Designation</i>	E2
Simbologia	<i>Symbols</i>	E2
Esecuzioni di montaggio	<i>Mounting executions</i>	E3
Combinazioni rapporti	<i>Combination ratio</i>	E3
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	E3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	E4
Motori applicabili	<i>IEC Motor adapters</i>	E8
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	E10
Accessori	<i>Accessories</i>	E14
Opzioni	<i>Options</i>	E14

**CMM****RIDUTTORI COMBINATI**
COMBINATION GEARBOXES**Caratteristiche tecniche****Technical features**

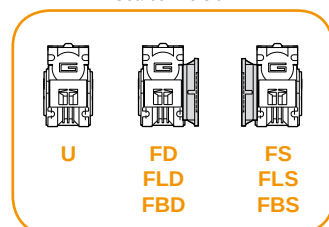
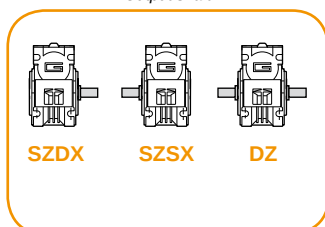
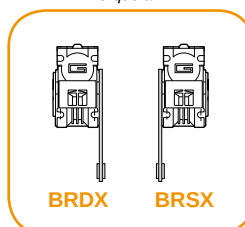
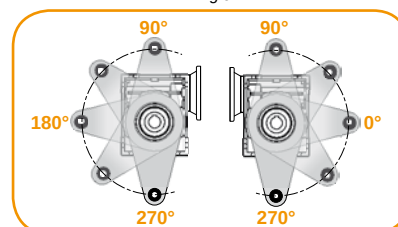
I riduttori combinati a vite senza fine della serie CMM hanno le seguenti caratteristiche principali :

CMM range combination gearboxes have the following main features:

- Carcassa in alluminio nelle grandezze 026, 030, 040, 050, 063, 075, 090 e 110. La grandezza 130 è costruita con carcassa in ghisa;
- Le grandezze 090, 110 e 130 sono fornite con cuscinetti a rulli conici sulla vite;
- Lubrificazione permanente con olio sintetico.
- Die-cast aluminum housing on sizes 026, 030, 040, 050, 063, 075, 090 and 110. Cast iron housing on size 130;
- Double taper roller bearing on sizes 090, 110 and 130;
- Permanent synthetic oil long-life lubrication.

Designazione**Designation**

RIDUTTORE / GEARBOX											
CMM	030/063	FD	20	71	B5	SZDX	BRSX	90	B3	US1	VS
Tipo Type	Grandezza Size	Versione Version	Rapporto Ratio	IEC 	Forma costruttiva Version	Albero di uscita Output shaft	Braccio di reazione Torque arm	Angolo Angle	Pos. di montaggio Mounting position	Esecuzione di montaggio Mounting execution	Opzioni Options
CMM 	026/026 026/030 026/040 026/050 030/040 030/050 030/063 040/075 040/090 050/110 063/130	U FD FS FBD FBS FLD FLS	vedi tabelle- see tables	56.. — 90..	B5 B14	SZDX SZSX DZ	BRDX BRSX	0° 90° 180° 270°	B3 B8 B6 B7 V5 V6	UB1 UB2 US1 US2 UV1 UV2 UC1 UC2	VS1 VS2

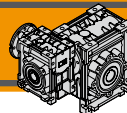
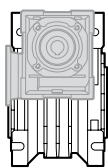
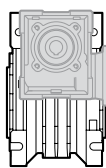
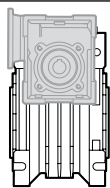
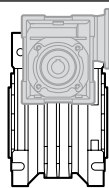
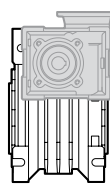
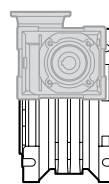
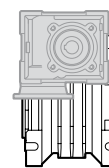
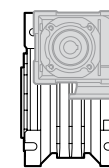
Versione Riduttore
Gearbox VersionAlbero di uscita
Output shaftBraccio di reazione
Torque armAngolo
Angle

MOTORE CM / CM MOTOR

0.25kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power Vedi tabelle See tables	Poli Poles 2p 4p 6p 8p	Fasi Phases 1ph 3ph	Frequenza Frequency 50Hz 60Hz	Pos. morsettiera Terminal box pos. T1 (standard) T2 T3 T4

Simbologia**Symbols**

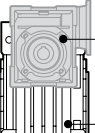
n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed	M_2	[Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1 / Output torque referred to P_1
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed	sf		Fattore di servizio / Service factor
i		Rapporto di riduzione / Ratio	R_2	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
P_1	[kW]	Potenza in entrata / Input power	A_2	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load

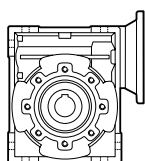

Esecuzioni di montaggio
Mounting executions

UB1

UB2

US1

US2

UV1

UV2

UC1

UC2
Combinazioni rapporti
Combination ratio

CMM 026/026 - CMM 026/030 - CMM 026/040 - CMM 026/050												
	$i (i_1 \times i_2)$											
	150	225	300	450	600	900	1200	1500	1800	2400	3000	3600
i_1	10	15	10	15	20	30	40	50	60	60	60	60
i_2	15	15	30	30	30	30	30	30	30	40	50	60

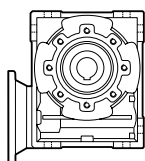
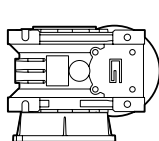
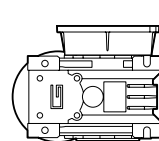
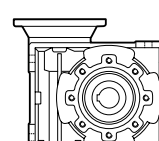
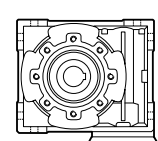
CMM 030/040 - CMM 030/050 - CMM 030/063 - CMM 040/075 - CMM 040/090 - CMM 050/110 - CMM 063/130																
	$i (i_1 \times i_2)$															
	75	100	150	200	250	300	400	500	600	750	900	1200	1500	1800	2400	3000
i_1	7.5	10	10	10	10	10	10	10	20	25	30	40	50	60	60	60
i_2	10	10	15	20	25	30	40	50	30	30	30	30	30	30	40	50

Lubrificazione
Lubrication

		CMM										
		026/026	026/030	026/040	026/050	030/040	030/050	030/063	040/075	040/090	050/110	063/130
	1	026				030			040		050	063
		Lubrificazione a vita Life lubricated										
	2	026	030	040	050	040	050	063	075	090	110	130
		Lubrificazione a vita Life lubricated										

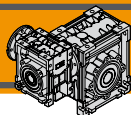
Posizioni di montaggio / Mounting positions

B3

(standard)


B8

B6

B7

V5

V6

Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)						
	B3	B8	B6	B7	V5	V6
CM026	0.02					
CM030	0.04					
CM040	0.07					
CM050	0.1					
CM063	0.25					
CM075	0.3					
CM090	0.85					
CM110	1.5					
CM130	4.5	3.3	3.5	3.5	4.5	3.3

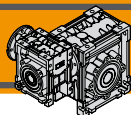
 Lubrificati a vita
Life lubricated

**CMM****RIDUTTORI COMBINATI**
COMBINATION GEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

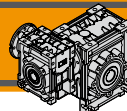
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.06							0.06						
56A4 (1400 min ⁻¹)	9.3	26	1.0	150	CMM 026/026	B14	56A4 (1400 min ⁻¹)	18.7	20	7.8	75	CMM 030/050	B5/B14
	6.2	26	1.0	225		B14	14.0	26	5.9	100	B5/B14		
	4.7	27	1.0	300		B14	9.3	37	4.3	150	B5/B14		
	3.1	27	1.0	450		B14	7.0	47	2.9	200	B5/B14		
	2.3	27	1.0	600		B14	5.6	55	2.2	250	B5/B14		
	1.6	27	1.0	900		B14	4.7	60	2.7	300	B5/B14		
	1.2	27	1.0	1200		B14	3.5	73	1.9	400	B5/B14		
	0.9	27	1.0	1500		B14	2.8	83	1.5	500	B5/B14		
	0.8	27	1.0	1800		B14	2.3	107	1.5	600	B5/B14		
	0.6	22	1.0	2400		B14	1.9	128	1.3	750	B5/B14		
	0.5	20	1.0	3000	CMM 026/030	B14	1.6	143	1.1	900	B5/B14		
	0.4	18	1.0	3600		B14	1.2	174	0.8	1200	B5/B14		
							0.93	207	0.8	1500	B5/B14		
	9.3	34	1.1	150		B14	0.78	162	1.0	1800	B5/B14		
	6.2	48	0.8	225		B14	0.58	135	1.0	2400	B5/B14		
	4.7	40	1.0	300		B14	0.47	125	1.0	3000	B5/B14		
	3.1	40	1.0	450		B14							
	2.3	40	1.0	600		B14	2.8	86	2.7	500	CMM 030/063	B5/B14	
	1.6	40	1.0	900		B14	2.3	111	2.8	600		B5/B14	
	1.2	40	1.0	1200		B14	1.9	133	2.3	750		B5/B14	
	0.93	40	1.0	1500		B14	1.6	148	2.1	900		B5/B14	
	0.78	40	1.0	1800		B14	1.2	178	1.5	1200		B5/B14	
	0.58	34	1.0	2400		B14	0.93	214	1.5	1500		B5/B14	
	0.47	30	1.0	3000		B14	0.78	243	1.3	1800		B5/B14	
	0.39	27	1.0	3600		B14	0.58	292	0.9	2400		B5/B14	
							0.47	338	0.7	3000		B5/B14	
	9.3	35	2.5	150	CMM 026/040	B14	0.93	232	2.2	1500	CMM 040/075	B5/B14	
	6.2	50	1.8	225		B14	0.78	269	1.9	1800		B5/B14	
	4.7	58	1.5	300		B14	0.58	325	1.3	2400		B5/B14	
	3.1	82	1.1	450		B14	0.47	377	1.0	3000		B5/B14	
	2.3	104	0.9	600		B14							
	1.6	90	1.0	900		B14	0.58	348	2.2	2400	CMM 040/090	B5/B14	
	1.2	90	1.0	1200		B14	0.47	406	1.6	3000		B5/B14	
	0.93	90	1.0	1500		B14							
	0.78	90	1.0	1800		B14							
	0.58	74	1.0	2400		B14							
	0.47	68	1.0	3000	CMM 026/050	B14	0.09						
	0.39	62	1.0	3600		B14	56B4 (1400 min ⁻¹)	9.3	53	1.6	150	CMM 026/040	B14
							6.2	74	1.2	225	B14		
							4.7	87	1.0	300			
	9.3	37	4.4	150		B14	9.3	55	2.9	150	CMM 026/050	B14	
	6.2	52	3.1	225		B14	6.2	78	2.1	225		B14	
	4.7	59	2.7	300		B14	4.7	89	1.8	300			
	3.1	83	1.9	450		B14	3.1	125	1.3	450			
	2.3	105	1.5	600		B14	2.3	158	1.0	600			
	1.6	141	1.1	900		B14							
	1.2	162	1.0	1200	CMM 030/040	B14	18.7	29	2.9	75	CMM 030/040	B5/B14	
	0.93	162	1.0	1500		B14	14.0	39	2.2	100		B5/B14	
	0.78	162	1.0	1800		B14	9.3	53	1.6	150		B5/B14	
	0.58	135	1.0	2400		B14	7.0	69	1.1	200		B5/B14	
	0.47	125	1.0	3000		B14	5.6	83	0.8	250		B5/B14	
	0.39	113	1.0	3600		B14	4.7	88	1.0	300		B5/B14	
	18.7	20	4.3	75	CMM 030/040	B5/B14	18.7	30	5.2	75	CMM 030/050	B5/B14	
	14.0	26	3.3	100		B5/B14	14.0	39	4.0	100		B5/B14	
	9.3	36	2.4	150		B5/B14	9.3	56	2.9	150		B5/B14	
	7.0	46	1.6	200		B5/B14	7.0	70	2.0	200		B5/B14	
	5.6	55	1.2	250		B5/B14	5.6	83	1.5	250		B5/B14	
	4.7	59	1.5	300		B5/B14	4.7	90	1.8	300		B5/B14	
	3.5	72	1.0	400		B5/B14	3.5	109	1.2	400		B5/B14	
	2.8	68	1.0	500		B5/B14	2.8	124	1.0	500		B5/B14	
	2.3	90	1.0	600		B5/B14	2.3	160	1.0	600		B5/B14	
	1.9	90	1.0	750		B5/B14	1.9	192	0.8	750		B5/B14	
	1.6	90	1.0	900		B5/B14	1.6	215	0.8	900		B5/B14	
	1.2	74	1.0	1200		B5/B14							
	0.93	90	1.0	1500		B5/B14							
	0.78	90	1.0	1800		B5/B14							
	0.58	74	1.0	2400		B5/B14							
	0.47	68	1.0	3000		B5/B14							

Technical data

CMM

**CMM****RIDUTTORI COMBINATI**
COMBINATION GEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i			P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i				
0.22							0.25								
63C4 (1400 min ⁻¹)	18.7	74	3.9	75	CMM 030/063	B5/B14	71A4 (1400 min ⁻¹)	0.8	1234	1.2	1800	CMM 050/110	B5/B14		
	14.0	97	3.0	100		B5/B14		0.6	1596	0.8	2400		B5/B14		
	9.3	134	2.3	150		B5/B14		1.2	967	1.9	1200	CMM 063/130	B5/B14		
	7.0	169	1.5	200		B5/B14		0.9	1114	1.9	1500		B5/B14		
	5.6	199	1.2	250		B5/B14		0.8	1276	1.6	1800		B5/B14		
	4.7	227	1.4	300		B5/B14		0.6	1624	1.1	2400		B5/B14		
	3.5	272	1.0	400		B5/B14		0.5	1966	0.8	3000		B5/B14		
	2.8	315	0.7	500		B5/B14									
	2.3	405	0.8	600		B5/B14									
	18.7	76	6.2	75	CMM 040/075	B5/B14	71B4 (1400 min ⁻¹)	18.7	127	3.7	75	CMM 040/075	B5/B14		
	14.0	98	4.8	100		B5/B14		14.0	165	2.8	100		B5/B14		
	9.3	138	3.5	150		B5/B14		9.3	232	2.1	150		B5/B14		
	7.0	174	2.5	200		B5/B14		7.0	293	1.5	200		B5/B14		
	5.6	208	1.8	250		B5/B14		5.6	350	1.1	250		B5/B14		
	4.7	238	2.1	300		B5/B14		4.7	401	1.3	300		B5/B14		
	3.5	287	1.5	400		B5/B14		3.5	483	0.9	400		B5/B14		
	2.8	334	1.1	500		B5/B14		18.7	130	5.4	75	CMM 040/090	B5/B14		
	2.3	442	1.2	600		B5/B14		14.0	170	4.1	100		B5/B14		
	1.9	525	1.0	750	B5/B14	9.3		239	3.4	150	B5/B14				
	1.6	596	0.9	900	B5/B14	7.0		305	2.5	200	B5/B14				
	2.8	359	1.8	500	CMM 040/090	B5/B14		5.6	366	1.8	250		B5/B14		
	2.3	464	1.9	600		B5/B14		4.7	420	2.1	300		B5/B14		
	1.9	550	1.6	750		B5/B14		3.5	517	1.5	400		B5/B14		
	1.6	624	1.4	900		B5/B14		2.8	604	1.1	500		B5/B14		
	1.2	769	1.0	1200		B5/B14		2.3	780	1.1	600		B5/B14		
	0.9	891	1.0	1500		B5/B14		1.9	925	0.9	750		B5/B14		
	0.8	1034	0.8	1800		B5/B14		1.6	1049	0.8	900		B5/B14		
	1.2	843	1.6	1200	CMM 050/110	B5/B14		5.6	386	3.1	250	CMM 050/110	B5/B14		
	0.9	950	1.6	1500		B5/B14		4.7	431	3.4	300		B5/B14		
	0.8	1086	1.4	1800		B5/B14		3.5	558	2.4	400		B5/B14		
	0.6	1405	0.9	2400		B5/B14		2.8	654	1.8	500		B5/B14		
								2.3	802	1.8	600		B5/B14		
	0.25								1.9	964	1.5		750	B5/B14	
	71A4 (1400 min ⁻¹)	18.7	86	5.5	75	CMM 040/075		B5/B14	1.6	1096	1.4		900	B5/B14	
		14.0	112	4.2	100			B5/B14	1.2	1417	0.9		1200	B5/B14	
9.3		157	3.1	150	B5/B14			0.9	1598	0.9	1500		B5/B14		
7.0		198	2.2	200	B5/B14			0.8	1826	0.8	1800	B5/B14			
5.6		236	1.6	250	B5/B14			1.2	1431	1.3	1200	CMM 063/130	B5/B14		
4.7		271	1.9	300	B5/B14			0.9	1649	1.3	1500		B5/B14		
3.5		327	1.3	400	B5/B14			0.8	1889	1.1	1800		B5/B14		
2.8		380	1.0	500	B5/B14			0.6	2404	0.8	2400		B5/B14		
2.3		503	1.0	600	B5/B14										
1.9		596	0.9	750	B5/B14										
1.6		677	0.8	900	B5/B14										
5.6		247	2.7	250	CMM 040/090	B5/B14	71C4 (1400 min ⁻¹)	18.7	189	2.5	75	CMM 040/075	B5/B14		
4.7		284	3.1	300		B5/B14		14.0	246	1.9	100		B5/B14		
3.5		350	2.2	400		B5/B14		9.3	345	1.4	150		B5/B14		
2.8		408	1.6	500		B5/B14		7.0	435	1.0	200		B5/B14		
2.3		527	1.7	600		B5/B14		5.6	520	0.7	250		B5/B14		
1.9		625	1.4	750		B5/B14		4.7	596	0.9	300		B5/B14		
1.6		709	1.2	900		B5/B14		18.7	194	3.6	75	CMM 040/090	B5/B14		
1.2		874	0.9	1200		B5/B14		14.0	252	2.8	100		B5/B14		
0.9		1013	0.9	1500		B5/B14		9.3	355	2.3	150		B5/B14		
3.5		377	3.5	400	CMM 050/110	B5/B14		7.0	454	1.7	200		B5/B14		
2.8		442	2.6	500		B5/B14		5.6	544	1.2	250		B5/B14		
2.3		542	2.7	600		B5/B14		4.7	624	1.4	300		B5/B14		
1.9		651	2.3	750		B5/B14		3.5	769	1.0	400		B5/B14		
1.6		740	2.0	900		B5/B14		2.8	898	0.7	500		B5/B14		
1.2		958	1.4	1200		B5/B14		2.3	1159	0.8	600		B5/B14		
0.9		1080	1.4	1500		B5/B14		5.6	574	2.1	250	CMM 050/110	B5/B14		
						4.7		641	2.3	300	B5/B14				
						3.5		829	1.6	400	B5/B14				


Dati tecnici
Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	---	---

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
------------------------	--	------------------------	----	---	---	---

0.55

71C4 (1400 min ⁻¹)	2.8	973	1.2	500	CMM 050/110	B5/B14
	2.3	1191	1.2	600		B5/B14
	1.9	1433	1.0	750		B5/B14
	1.6	1629	0.9	900		B5/B14
	1.2	2127	0.9	1200	CMM 063/130	B5/B14
	0.9	2451	0.8	1500		B5/B14
80A4 (1400 min ⁻¹)	18.7	198	6.3	75	CMM 050/110	B5/B14
	14.0	258	4.8	100		B5/B14
	9.3	364	3.7	150		B5/B14
	7.0	478	2.7	200		B5/B14
	5.6	574	2.1	250		B5/B14
	4.7	641	2.3	300		B5/B14
	3.5	829	1.6	400		B5/B14
	2.8	973	1.2	500		B5/B14
	2.3	1191	1.2	600	CMM 063/130	B5/B14
	1.9	1433	1.0	750		B5/B14
	1.6	1629	0.9	900		B5/B14
	5.6	589	2.8	250		B5/B14
	4.7	639	3.2	300		B5/B14
	3.5	813	2.2	400		B5/B14
	2.8	984	1.6	500		B5/B14
	2.3	1203	1.7	600		B5/B14
	1.9	1449	1.4	750		B5/B14
	1.6	1671	1.2	900		B5/B14
	1.2	2127	0.9	1200		B5/B14
	0.9	2451	0.8	1500		B5/B14

1.1

90S4 (1400 min ⁻¹)	18.7	406	4.1	75	CMM 063/130	90S4
	14.0	529	3.2	100		90S4
	9.3	745	2.6	150		90S4
	7.0	968	1.9	200		90S4
	5.6	1178	1.4	250		90S4
	4.7	1278	1.6	300		90S4
	3.5	1626	1.1	400		90S4
	2.8	1968	0.8	500		90S4
	2.3	2407	0.9	600		90S4

1.5

90L4 (1400 min ⁻¹)	18.7	554	3.0	75	CMM 063/130	90L4
	14.0	722	2.3	100		90L4
	9.3	1016	1.9	150		90L4
	7.0	1320	1.4	200		90L4
	5.6	1606	1.0	250		90L4
	4.7	1742	1.2	300		90L4
	3.5	2218	0.8	400		90L4

1.85

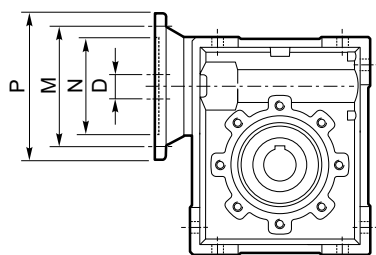
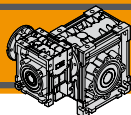
90LB4 (1400 min ⁻¹)	18.7	683	2.5	75	CMM 063/130	90LB4
	14.0	890	1.9	100		90LB4
	9.3	1254	1.5	150		90LB4
	7.0	1628	1.1	200		90LB4
	5.6	1981	0.8	250		90LB4
	4.7	2149	1.0	300		90LB4

0.75

80B4 (1400 min ⁻¹)	18.7	270	4.6	75	CMM 050/110	B5/B14
	14.0	352	3.5	100		B5/B14
	9.3	496	2.7	150		B5/B14
	7.0	652	2.0	200		B5/B14
	5.6	783	1.5	250		B5/B14
	4.7	874	1.7	300		B5/B14
	3.5	1131	1.2	400		B5/B14
	2.8	1326	0.9	500		B5/B14
	2.3	1625	0.9	600		B5/B14
	1.9	1954	0.8	750		B5/B14
	7.0	660	2.7	200	CMM 063/130	B5/B14
	5.6	803	2.0	250		B5/B14
	4.7	871	2.4	300		B5/B14
	3.5	1109	1.6	400		B5/B14
	2.8	1342	1.2	500		B5/B14
	2.3	1641	1.3	600		B5/B14
	1.9	1975	1.0	750		B5/B14
	1.6	2279	0.9	900		B5/B14

1.1

80C4 (1400 min ⁻¹)	18.7	397	3.1	75	CMM 050/110	B5/B14
	14.0	517	2.4	100		80C4
	9.3	727	1.9	150		80C4
	7.0	957	1.4	200		80C4
	5.6	1148	1.0	250		80C4
	4.7	1282	1.2	300		80C4
	3.5	1658	0.8	400		80C4
	7.0	968	1.9	200	CMM 063/130	80C4
	5.6	1178	1.4	250		80C4
	4.7	1278	1.6	300		80C4
	3.5	1626	1.1	400		80C4
	2.8	1968	0.8	500		80C4
	2.3	2407	0.9	600		80C4

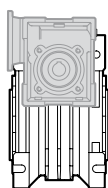


N.B.

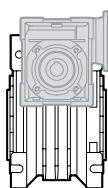
Le aree evidenziate in grigio indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.
Grey areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B/BS = Boccola di riduzione in acciaio

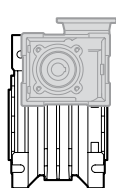
B/BS = Metal shaft sleeve



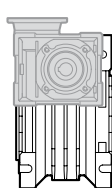
US1



US2

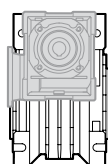


UV1

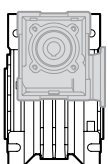


UV2

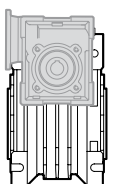
CMM	IEC	N	M	P	D	i ₁						
						10	15	20	30	40	50	60
026/026	56B14	50	65	80	9							



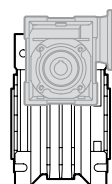
UB1



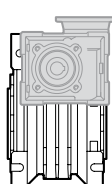
UB2



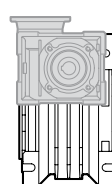
US1



US2

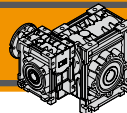
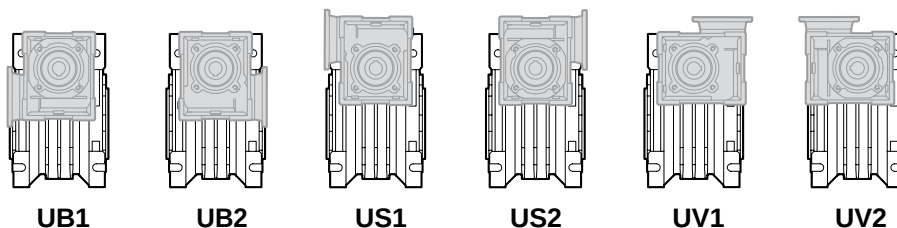


UV1

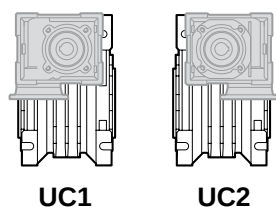


UV2

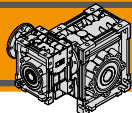
CMM	IEC	N	M	P	D	i ₁						
						10	15	20	30	40	50	60
026/030 026/040 026/050	56B14	50	65	80	9							


Motori applicabili
IEC Motor adapters


CMM	IEC	N	M	P	D	i ₁								
						7.5	10	15	20	25	30	40	50	60
030/040 030/050 030/063	63B5	95	115	140	11									
	63B14	60	75	90										
	56B5	80	100	120	9	B	B	B	B	B	B	B	B	
	56B14	50	65	80										
040/075 040/090	71B5	110	130	160	14									
	71B14	70	85	105										
	63B5	95	115	140	11	B	B	B	B	B	B	B		
	63B14	60	75	90										
	56B5	80	100	120	9	BS	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B
	56B14	50	65	80										
050/110	80B5	130	165	200	19									
	80B14	80	100	120										
	71B5	110	130	160	14	B	B	B	B	B	B			
	71B14	70	85	105										
	63B5	95	115	140	11	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B
	63B14	60	75	90										
063/130	90B5	130	165	200	24									
	90B14	95	115	140										
	80B5	130	165	200	19	B	B	B	B	B	B			
	80B14	80	100	120										
	71B5	110	130	160	14	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B
	71B14	70	85	105										
	63B5	95	115	140	11							BS	BS	BS



CMM	IEC	N	M	P	D	i ₁								
						7.5	10	15	20	25	30	40	50	60
030/040 030/050	63B14	60	75	90	11									
	56B5	80	100	120	9	B	B	B	B	B	B	B	B	
	56B14	50	65	80										
030/063	63B5	95	115	140	11									
	63B14	60	75	90										
	56B5	80	100	120	9	B	B	B	B	B	B	B	B	
	56B14	50	65	80										
040/075 040/090	71B14	70	85	105	14									
	63B5	95	115	140	11	B	B	B	B	B	B			
	63B14	60	75	90										
	56B5	80	100	120	9	BS	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B
	56B14	50	65	80										
050/110	80B14	80	100	120	19									
	71B5	110	130	160	14	B	B	B	B	B	B			
	71B14	70	85	105										
	63B5	95	115	140	11	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B
	63B14	60	75	90										
063/130	90B14	95	115	140	24									
	80B14	80	100	120	19	B	B	B	B	B	B			
	71B5	110	130	160	14	BS	BS	BS	BS	BS	BS	B	B	B
	71B14	70	85	105										
	63B5	95	115	140	11							BS	BS	BS

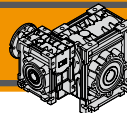

CMM
RIDUTTORI COMBINATI
COMBINATION GEARBOXES
Dimensioni
Dimensions

CMM..U - CMM..F - CMM..FB - CMM..FL																	
	A	C	D _{H8}	E	F	G	G1	H	H1	I	I1	K	L	M	N _{H8}	N1	N2
026/026	45	70	12	83	22	47.5	50	35	34	26	26	34	42	55	45	22.5	21
026/030	54	80	14	97	32	47.5	63	40	34	30	26	44	56	65	55	29	21
026/040	70	100	18	121.5	43	47.5	78	50	34	40	26	60	71	75	60	36.5	21
026/050	80	120	25	144	49	47.5	92	60	34	50	26	70	85	85	70	43.5	21

CMM..U - CMM..F - CMM..FB - CMM..FL														
	O	P	Q	R	R1	S	T	V	Z	KE	a	b	t	Kg
026/026	6	—	37	49	49	5	15	21	76	7	—	4	13.8	1.6
026/030	6.5	75	44	57	49	5.5	22	27	81	M6x11(n.4)	90°	5	16.3	2.4
026/040	6.5	87	55	71.5	49	6.5	26	35	91.5	M6x8(n.4)	45°	6	20.8	3.5
026/050	8.5	98	64	84	49	7	30	40	100.5	M8x10(n.4)	45°	8	28.3	5.0

	CMM..F									CMM..FB								CMM..FL							
	a1	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ
026/026	45°	45	6	4.5	55-69	40	6.5(n.4)	75	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
026/030	45°	54.5	6	4	68	50	6.5(n.4)	80	70							—									
026/040	45°	67	7.5	4.5	80-95	60	9(n.4)	110	95	80	8.5	5	115-125	95	9.5(n.4)	140	112	97	7.5	4.5	80-95	60	10(n.4)	110	95
026/050	45°	90	9	5	90-110	70	11(n.4)	125	110	89	9	5	130-145	110	9.5(n.4)	160	132	120	9	5	90-110	70	11(n.4)	125	110

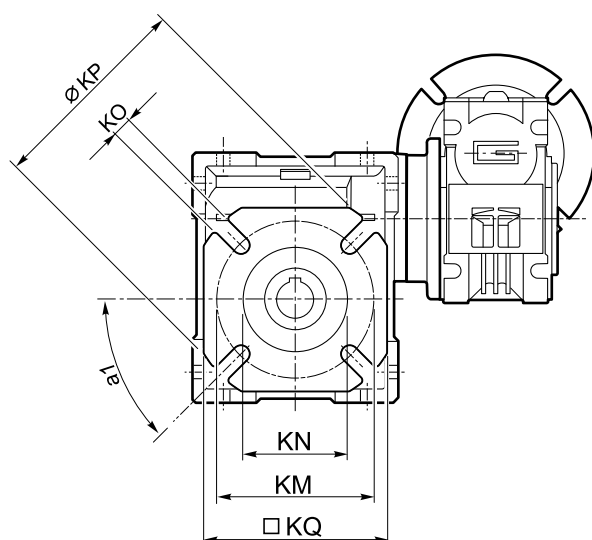
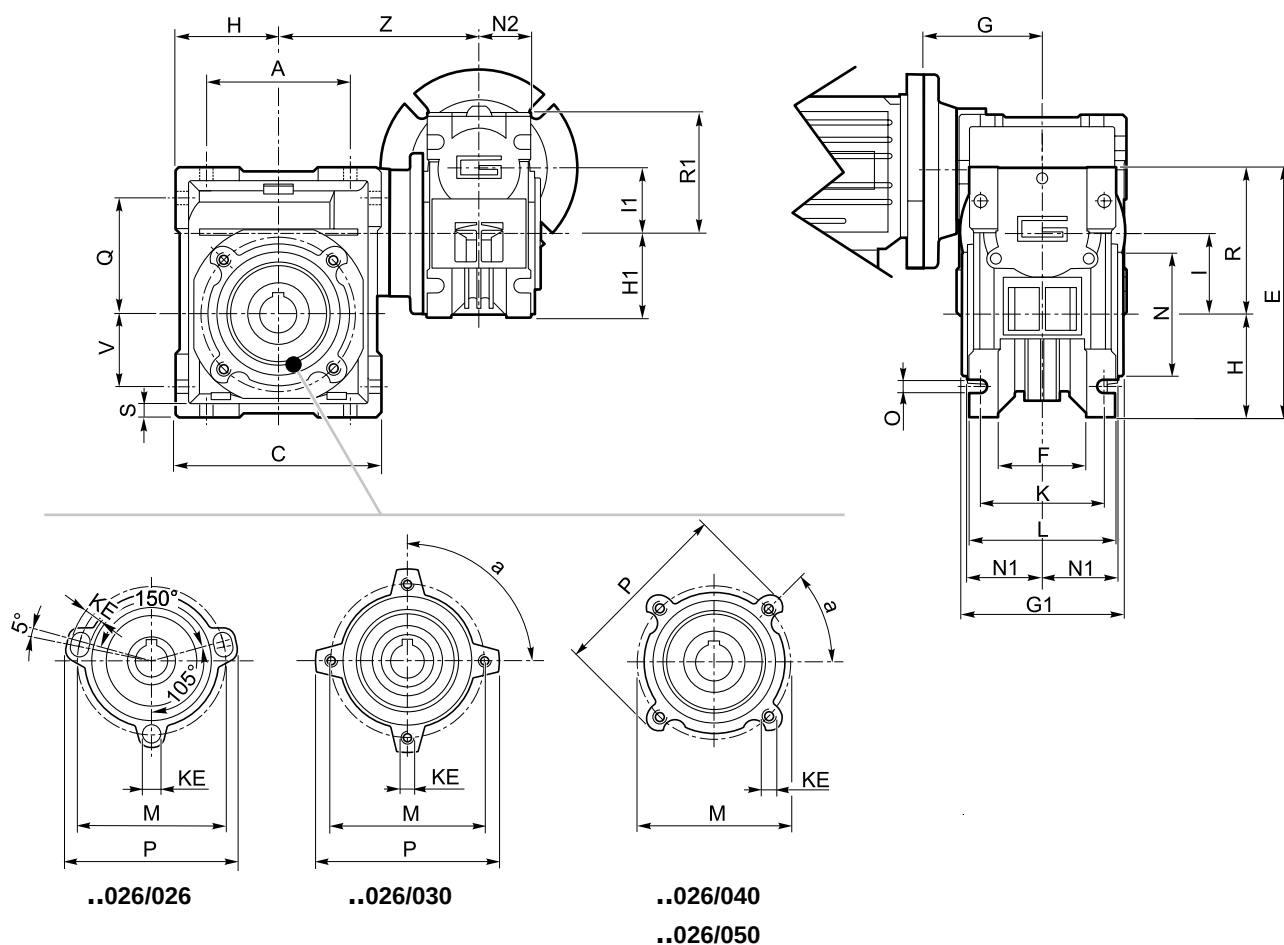
CMMIS						
	A	B	D1 _{j6}	E	F	M
026/026 026/030 026/040 026/050	45	20	9	M4	3	10.2



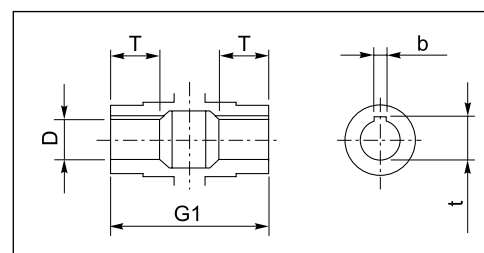
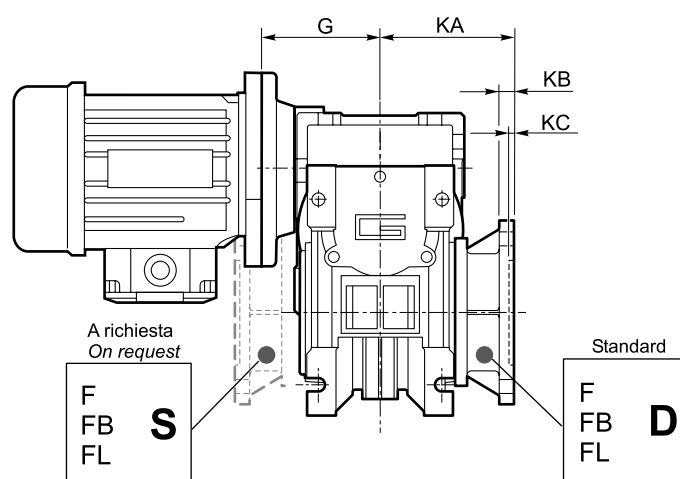
Dimensioni

Dimensions

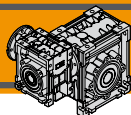
CMM026/..U



CMM026/..F
CMM026/..FB
CMM026/..FL



Albero lento cavo / *Hollow output shaft*



Dimensioni

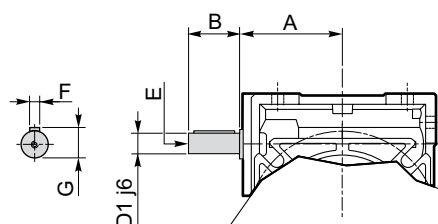
Dimensions

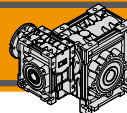
CMM.. - CMM..F - CMM..FB - CMM..FL																	
	A	C	D _{H8}	E	F	G	G1	H	H1	I	I1	K	L	M	N _{H8}	N1	N2
030/040	70	100	18	121.5	43	55	78	50	40	40	30	60	71	75	60	36.5	29
030/050	80	120	25	144	49	55	92	60	40	50	30	70	85	85	70	43.5	29
030/063	100	144	25	174	67	55	112	72	40	63	30	85	104	95	80	53	29
040/075	120	172	28	205	72	70	120	86	50	75	40	90	112	115	95	57	36.5
040/090	140	208	35	238	74	70	140	103	50	90	40	100	130	130	110	67	36.5
050/110	170	252.5	42	295	—	80	155	127.5	60	110	50	115	144	165	130	74	43.5
063/130	200	292.5	45	335	—	95	170	147.5	72	130	63	120	155	215	180	81	53

CMM.. - CMM..F - CMM..FB - CMM..FL														
	O	P	Q	R	R1	S	T	V	Z	KE	a	b	t	Kg
030/040	6.5	87	55	71.5	57	6.5	26	35	122	M6x8(n.4)	45°	6	20.8 (21.8)	3.9
030/050	8.5	98	64	84	57	7	30	40	132	M8x10(n.4)	45°	8	28.3 (27.3)	5.0
030/063	8.5	110	80	102	57	8	36	50	145	M8x10(n.8)	45°	8	28.3	7.0
040/075	11	140	93	119	71.5	10	40	60	165	M8x14(n.8)	45°	8	31.3	12.0
040/090	13	160	102	135	71.5	11	45	70	182	M10x18(n.8)	45°	10	38.3	15.6
050/110	14	200	125	167.5	84	14	50	85	225	M10x18(n.8)	45°	12	45.3	30.2
063/130	16	250	140	187.5	102	15	60	100	245	M12x21(n.8)	45°	14	48.8	55.0

	CMP..F								CMP..FB								CMP..FL							
	a1	KA	KB	KC	KM	KN _{H8}	KO	KP	KQ	KA	KB	KC	KM	KN _{H8}	KO	KP	KA	KB	KC	KM	KN _{H8}	KO	KP	KQ
030/040	45°	67	7.5	4	80-95	60	9(n.4)	110	95	80	8.5	5	115-125	95	9.5(n.4)	140	97	7.5	4.5	80-95	60	10(n.4)	110	95
030/050	45°	90	9	5	90-110	70	11(n.4)	125	110	89	9	5	130-145	110	9.5(n.4)	160	120	9	5	90-110	70	11(n.4)	125	110
030/063	45°	82	10	6	150-160	115	11(n.4)	180	142	98	10	5	165-180	130	11(n.4)	200	112	10	6	150-160	115	11(n.4)	180	142
040/075	45°	111	13	6	165-180	130	14(n.4)	200	170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
040/090	45°	111	13	6	175-190	152	14(n.4)	210	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
050/110	45°	131	15	6	230	170	14(n.8)	280	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
063/130	22.5°	140	15	6	255	180	16(n.8)	320	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

CMMIS						
	A	B	D1 _{j6}	E	F	M
030/040 030/050 030/063	51	20	9	M4	3	10.2
040/075 040/090	66	23	11	M5	4	12.5
050/110	76	30	14	M6	5	16
063/130	94.5	40	19	M6	6	21.5

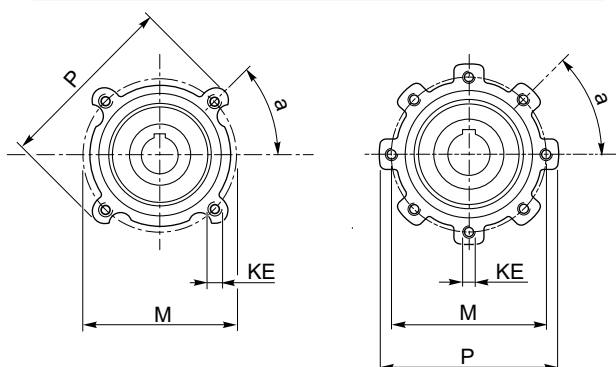
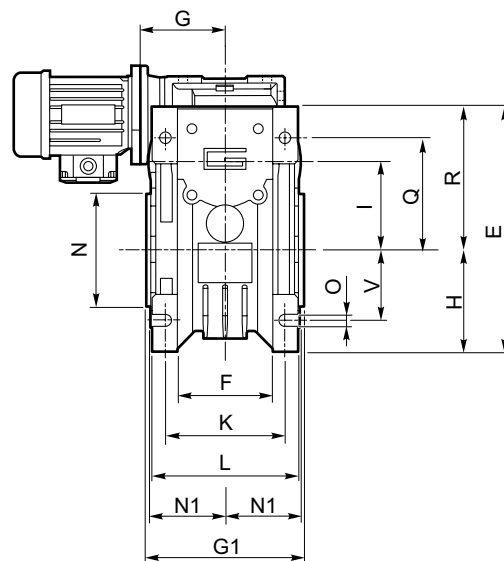
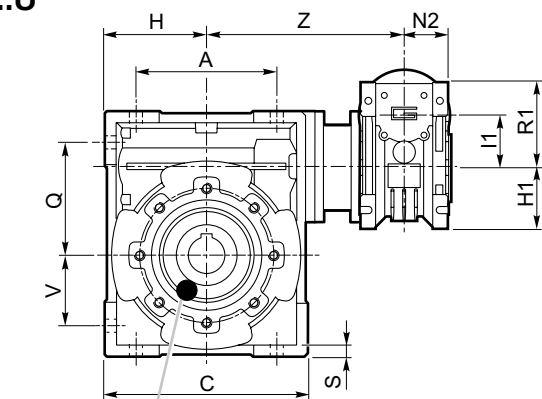




Dimensioni

Dimensions

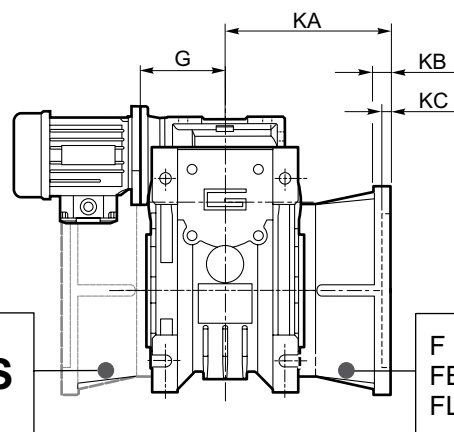
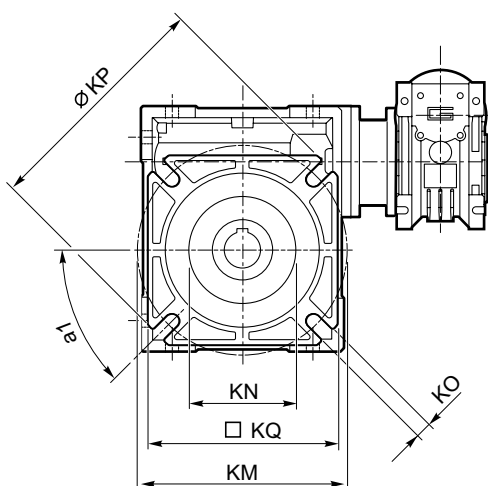
CMM..U



..030/040
..030/050

..030/063 ..040/075
..040/090 ..050/110
..063/130

CMM



CMM..F (../030 - ../090)

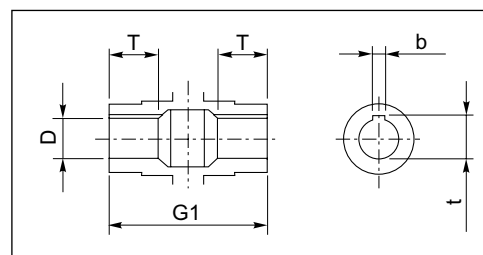
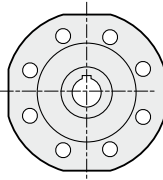
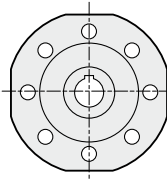
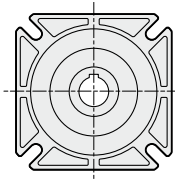
CMM..FB (../040 - ../063)

CMM..FL (../040 - ../063)

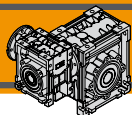
CMM..F

(../110

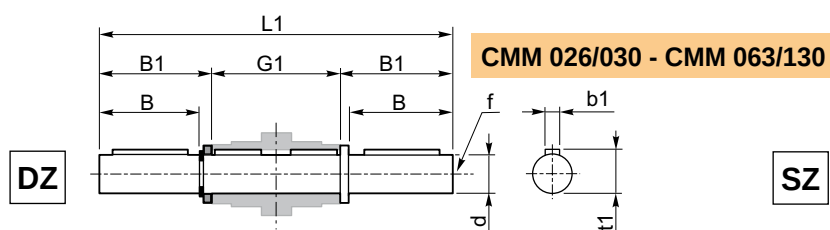
../130)



Albero lento cavo / Hollow output shaft

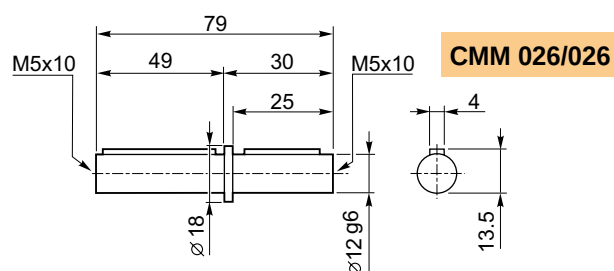
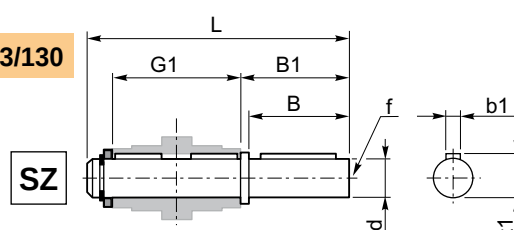


Albero lento semplice e doppio



CMM	d _{h7}	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
026/030	14	30	32.5	63	102	128	M6	5	16
026/040 030/040	18	40	43	78	128	164	M6	6	20.5
026/050 030/050	25	50	53.5	92	153	199	M10	8	28
030/063	25	50	53.5	112	173	219	M10	8	28
040/075	28	60	63.5	120	192	247	M10	8	31
040/090	35	80	84.5	140	234	309	M12	10	38
050/110	42	80	84.5	155	249	324	M16	12	45
063/130	45	80	85	170	265	340	M16	14	48.5

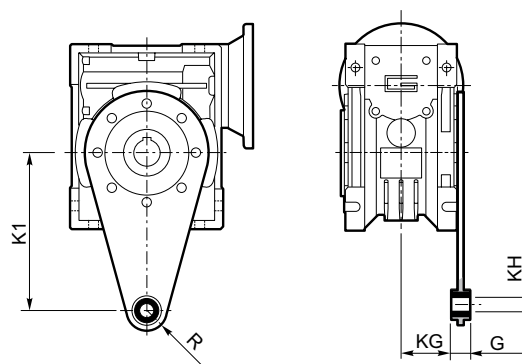
Single and double output shaft



Braccio di reazione

CMM	K1	G	KG	KH	R
026/030	85	14	23	8	15
026/040 030/040	100	14	31	10	18
026/050 030/050	100	14	38	10	18
030/063	150	14	47.5	10	18
040/075	200	25	46.5	20	30
040/090	200	25	56.5	20	30
050/110	250	30	62	25	35
063/130	250	30	69	25	35

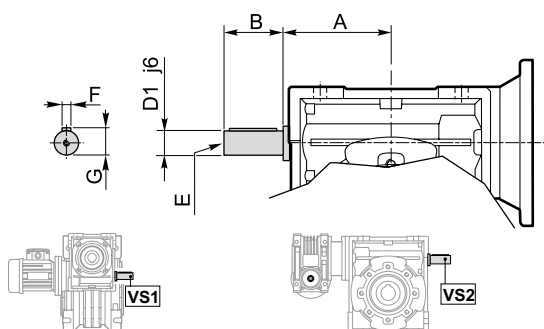
Torque arm



Opzioni

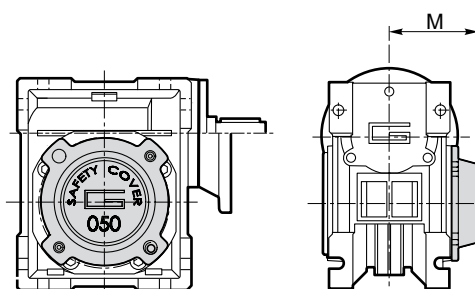
Options

VS1 - VS2 - Vite sporgente / Extended input shaft



CMM	VS1						VS2					
	A	B	D ₁ j6	E	F	G	A	B	D ₁ j6	E	F	G
026/030	—	—	—	—	—	—	45	20	9	—	3	—
026/040	—	—	—	—	—	—	53	23	11	—	4	12.5
026/050	—	—	—	—	—	—	64	30	14	M6	5	16
030/040	45	20	9	—	3	10.2	53	23	11	—	4	12.5
030/050	45	20	9	—	3	10.2	64	30	14	M6	5	16
030/063	45	20	9	—	3	10.2	75	40	19	M6	6	21.5
040/075	53	23	11	—	4	12.5	90	50	24	M8	8	27
040/090	53	23	11	—	4	12.5	108	50	24	M8	8	27
050/110	64	30	14	M6	5	16	—	—	—	—	—	—
063/130	75	40	19	M6	6	21.5	—	—	—	—	—	—

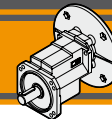
SC - Safety cover



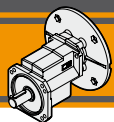
M	CM							
	30	40	50	63	75	90	110	130
M	47	54.5	62.5	73	79	94	102	117

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com

This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	F2
Designazione	<i>Designation</i>	F2
Sensi di rotazione	<i>Direction of rotation</i>	F2
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	F3
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	F3
Simbologia	<i>Symbols</i>	F3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	F3
Motori applicabili	<i>IEC Motor adapters</i>	F4
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	F4

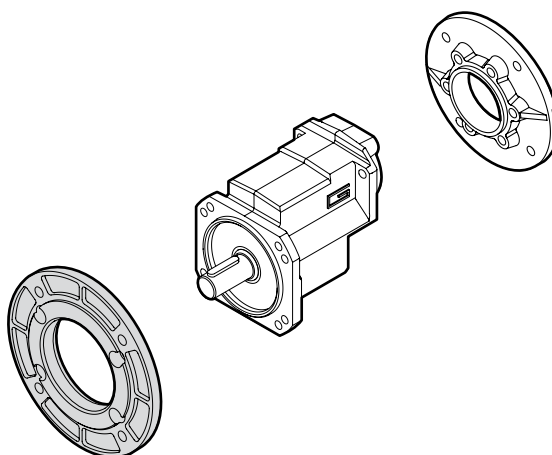
**PU****RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI MONOSTADIO**
SINGLE STAGE HELICAL GEARBOXES**Caratteristiche tecniche****Technical features**

I riduttori monostadio ad ingranaggi cilindrici della serie PU hanno le seguenti caratteristiche principali:

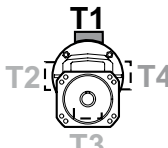
- Carcassa, flangia entrata e flangia uscita in pressofusione di alluminio;
- Ingranaggi rettificati;
- Lubrificazione permanente con olio sintetico.

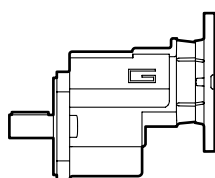
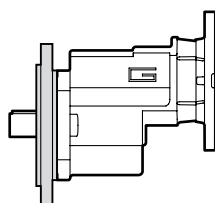
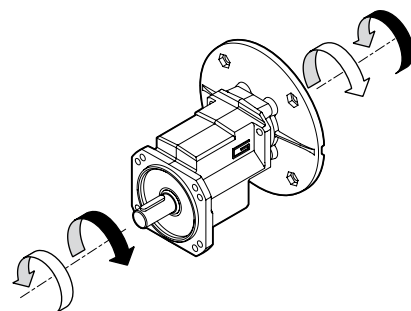
PU range single stage helical gearbox has the following main features:

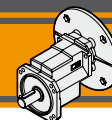
- Die-cast aluminum housings, input and output flanges;
- Ground-hardened helical gears;
- Permanent synthetic oil long-life lubrication.

**Designazione****Designation**

RIDUTTORE / GEARBOX						
PU	01	FT1	5.70	71	B5	O3
Tipo Type	Grandezza Size	Versione Version	Rapporto Ratio	IEC 	Forma costruttiva Version	Diam. Albero uscita Output shaft diam.
	01	U FT1 FT2 FT3	5.70 8.57	63 71 80	B5 B14	vedi tabelle see tables

MOTORE / MOTOR				
0.25kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. morsetti Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	2p 4p 6p 8p	1ph 3ph	50Hz 60Hz	

**U****FT..****Sensi di rotazione****Direction of rotation**



Lubrificazione

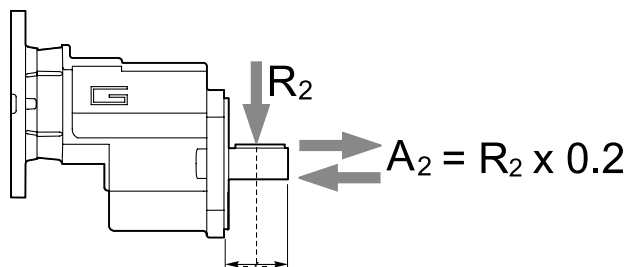
Tutti i riduttori della serie PU sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

Lubrication

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use PU range in all mounting positions.

Carichi radiali

Radial loads



n ₂ [min ⁻¹]	R ₂ [N]
	PU 01
500	643
400	693
300	763
250	810
200	873
150	961
100	1100

Simbologia

Symbols

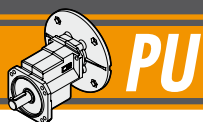
n ₁	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / <i>Input speed</i>
n ₂	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / <i>Output speed</i>
i		Rapporto di riduzione / <i>Ratio</i>
P ₁	[kW]	Potenza in entrata / <i>Input power</i>
M ₂	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P ₁ / <i>Output torque referred to P₁</i>
sf		Fattore di servizio / <i>Service factor</i>
R ₂	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / <i>Permitted output radial load</i>
A ₂	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / <i>Permitted output axial load</i>

Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.18						
63A4 (1400 min ⁻¹)	246 163	6.7 10.0	7.5 5.0	5.70 8.57	PU01 PU01	B5/B14 B5/B14
0.22						
63B4 (1400 min ⁻¹)	246 163	8.2 12.3	6.1 4.1	5.70 8.57	PU01 PU01	B5/B14 B5/B14
0.25						
71A4 (1400 min ⁻¹)	246 163	9.4 14	5.3 2.8	5.70 8.57	PU01 PU01	B5/B14 B5/B14
0.37						
71B4 (1400 min ⁻¹)	246 163	14 21	3.6 1.9	5.70 8.57	PU01 PU01	B5/B14 B5/B14

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.55						
71C4 (1400 min ⁻¹)	246 163	21 31	2.4 1.3	5.70 8.57	PU01 PU01	B5/B14 B5/B14
80A4 (1400 min ⁻¹)	246 163	21 31	2.4 1.3	5.70 8.57	PU01 PU01	B5/B14 B5/B14
0.75						
80B4 (1400 min ⁻¹)	246 163	28 42	2.4 0.9	5.70 8.57	PU01 PU01	B5/B14 B5/B14
1.1						
80B4 (1400 min ⁻¹)	246	41	1,2	5,7	PU01	B5/B14

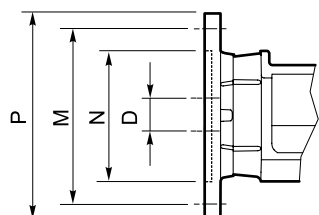


RIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI MONOSTADIO

SINGLE STAGE HELICAL GEARBOXES

Motori applicabili

IEC Motor adapters

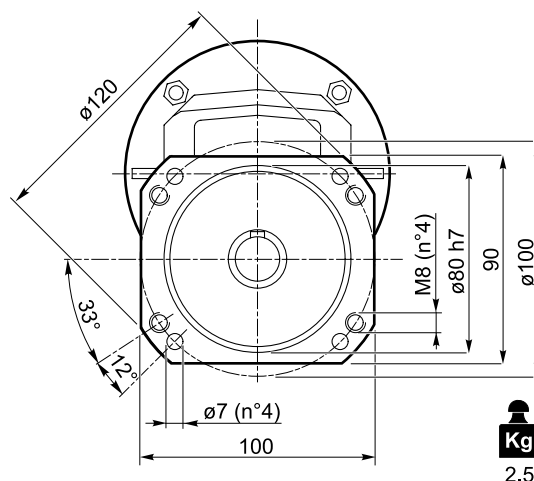
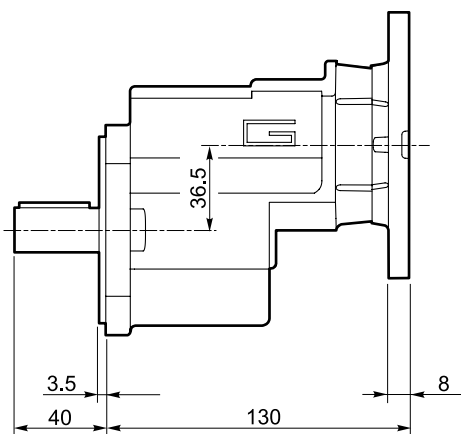
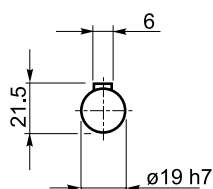


	IEC	N	M	P	D	i (rapporto / ratio)	
						5.70	8.57
PU01	80 B5	130	165	200	19		
	80 B14	80	100	120	19		
	71 B5	110	130	160	14	B	
	71 B14	70	85	105	14		
	63 B5	95	115	140	11	BS	
	63 B14	60	75	90	11		

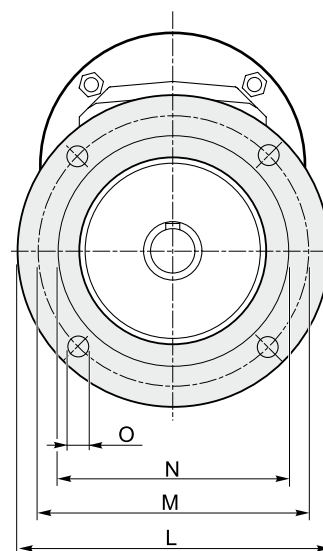
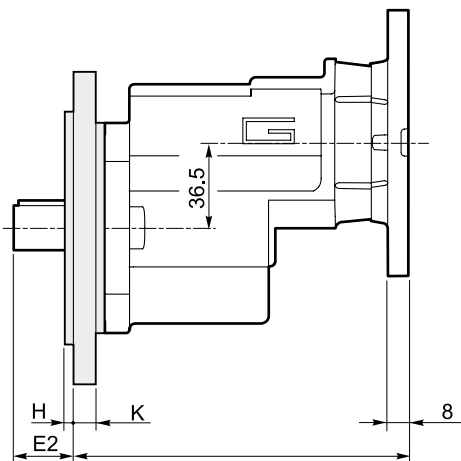
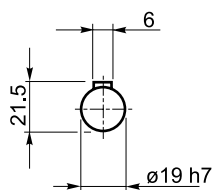
Dimensioni

Dimensions

PU01 U



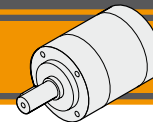
PU01 FT..



Versione / Version									
		E ₂	H	K	L	M	N f7	O	Peso / Weight [kg]
PU01	FT1	26	3	10	140	115	95	M8	0.3
	FT2	26	3.5	10	160	130	110	9	0.4
	FT3	26	3.5	10	200	165	130	11	0.5

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com

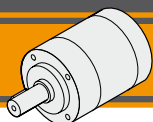
This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	G2
Designazione	<i>Designation</i>	G2
Versioni	<i>Versions</i>	G2
Simbologia	<i>Symbols</i>	G2
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	G3
Carichi radiali e assiali	<i>Radial and axial loads</i>	G3
Rendimento	<i>Efficiency</i>	G3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	G4
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	G5
Opzioni	<i>Options</i>	G12

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***

**P****RIDUTTORI EPICICLOIDALI**
PLANETARY GEAR UNITS**Caratteristiche tecniche****Technical features**

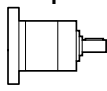
I riduttori epicicloidali della serie P hanno le seguenti caratteristiche principali:

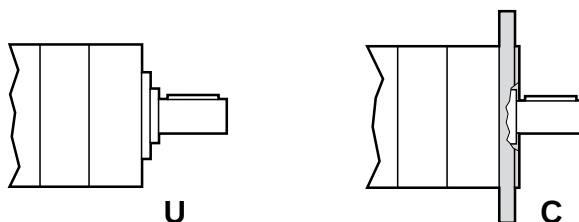
P planetary gearboxes have the following features:

- Ingresso ed uscita coassiali
- Senso di rotazione concorde ingresso/uscita
- Alte coppie in ingombri ridotti
- Adatti per servizio continuo ed intermittente

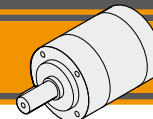
- *Coaxial arrangement of the input and output*
- *Same rotation input/output*
- *Advantageous torque with minimum space requirements*
- *Suitable for continuous, reversing and intermittent operation*

Designazione**Designation**

RIDUTTORE / GEARBOX				
P	52	2	C	34.97
Tipo Type	Grandezza Size	Stadi riduttore Gearbox stages	Versione riduttore Gearbox Version	Rapporto Ratio
P 	42 52 62 72 81	1 2 3	U C80 C90 C105 C120 C140 C160	Vedere tabella See tables
PIS 	105 120			

Versioni**Versions****Simbologia****Symbols**

Ns	Stadi / Stages	Mn ₂ [Nm]	Coppia nominale in uscita / Nominal output torque
n ₁ [min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed	Rd %	Rendimento dinamico / Dynamic efficiency
n ₂ [min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed	A ₂ [N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load
i	Rapporto di riduzione / Ratio	R ₂ [N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load

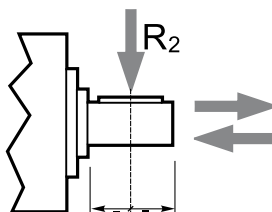

Lubrificazione
Lubrication

Tutti i riduttori P sono forniti completi di lubrificante, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

Permanent grease long-life lubrication makes it possible to use P in all mounting positions.

Temperatura ambiente di funzionamento consentita / *Operating environmental temperature range*

-50 / +40 °C

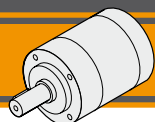
Carichi radiali e assiali
Radial and axial loads


$n_1 = 3000 \text{ min}^{-1}$

Grandezza Size	Albero uscita / <i>Output shaft</i>						Albero entrata / <i>Input shaft</i>	
	1 stadio / <i>stage</i>		2 stadi / <i>stages</i>		3 stadi / <i>stages</i>		1 - 2 - 3 stadi / <i>stages</i>	
	R_2 [N]	A_2 [N]	R_2 [N]	A_2 [N]	R_2 [N]	A_2 [N]	R_2 [N]	A_2 [N]
P42	160	50	230	80	300	110	70	40
P52	200	60	320	100	450	150	110	50
P62	240	70	360	100	520	150	120	60
P72	320	70	480	100	760	160	160	80
P81	400	80	600	120	1000	200	200	100
P105	600	120	900	180	1500	300	240	125
P120	600	120	900	180	1500	300	300	150

Rendimento
Efficiency

Stadi / <i>Stage</i> (Ns)	1	2	3
Rendimento / <i>Efficiency</i> (Rd)	0,80	0,75	0,70



P

RIDUTTORI EPICICLOIDALI PLANETARY GEAR UNITS

Dati tecnici

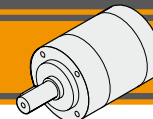
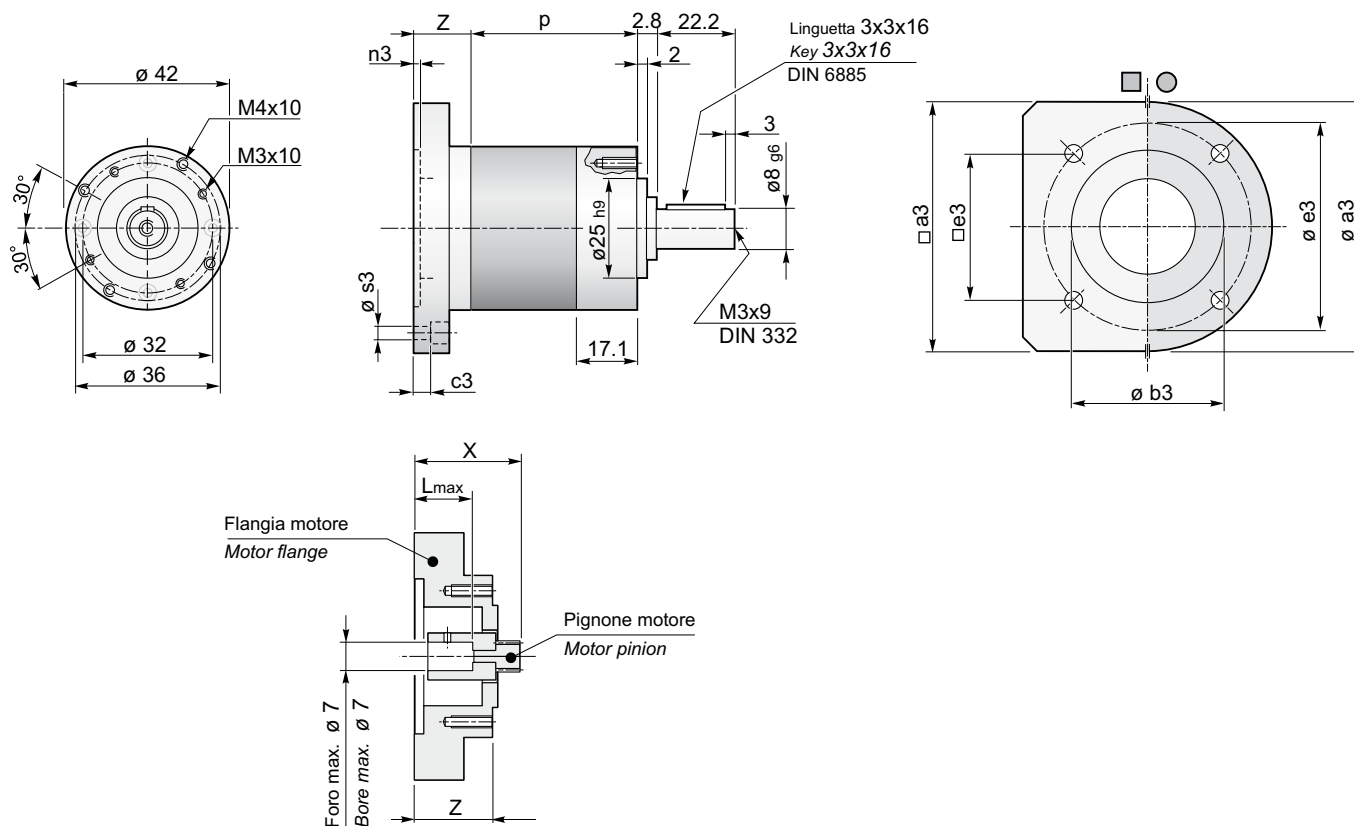
3000 rpm

Technical data

Ns	i	Mn ₂ [Nm]						
		P42	P52	P62	P72	P81	P105	P120
1	3.70	3	4	8	14	20	35	50
	4.28							—
	5.18							—
	6.75							50
2	13.73	7.5	12	25	42	60	105	150
	15.88							—
	18.36							—
	19.20							—
	22.20							—
	25.01							150
	26.85							—
	28.93							—
	34.97							—
	45.56							150
3	50.89	15	25	50	84	120	195	300
	58.85							—
	68.06							—
	71.16							—
	78.71							—
	92.70							300
	95.17							—
	99.50							—
	107.20							—
	115.07							—
	123.97							—
	129.62							—
	139.13							—
	149.90							—
	168.84							300
	181.24							—
	195.26							—
	236.09							—
	307.54							300

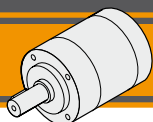
Rapporti preferenziali / Preferred ratios

Disponibili 4 stadi con rapporti fino a 2076 / Available 4 stages with ratio up to 2076


Dimensioni
Dimensions
P42 U


		Lunghezza riduttore Gearbox length
		P
P42...	1	39
	2	52
	3	65

Flange entrata / Input flanges										
	Flangia Flange	a3	b3	c3	e3	n3	s3	Z	L max	X
P42	AS05	□ 42	22	17	□ 31	3	4 - Ø3.5	32	25	42.7
	AS11	□ 56	38.1	/	□ 47.14	3	4 - M4	27	21	37.5
	AS32	Ø 42	22	13	Ø 32	3	4 - Ø3.5	21	15	31.5
	AS33	Ø 42	16	16	Ø 25.5	3	4 - Ø3.5	21	15	31.5
	AS47	Ø64	28	5	Ø50	3	3 - Ø4.5	26.5	25	37
	AS58	□ 52	36	/	□ 41	2	4 - M4	27	21	37.5
	AS63	Ø 44	16	24	Ø 22	2	6 - Ø3.3	31	25	39
	AS70	Ø 80	50	8.2	Ø 65	3	4 - Ø 5.5	26	20	36.5
	AS117	□ 56	22	3	Ø 40	3	4 - Ø5.5	19	13	29.7
				/	□ 47		4 - M4			
	AS130	Ø 52	25	15	Ø 40	3	4 - Ø 5.5	21	15	31.5
	AS134	Ø 77	50	8.2	Ø 65	3	4 - Ø 5.5	21	15	31.5
				/	Ø 65		4 - M5			
	AS213	□ 60	36	/	□ 50	2.5	4 - M4	28.9	23	39.4



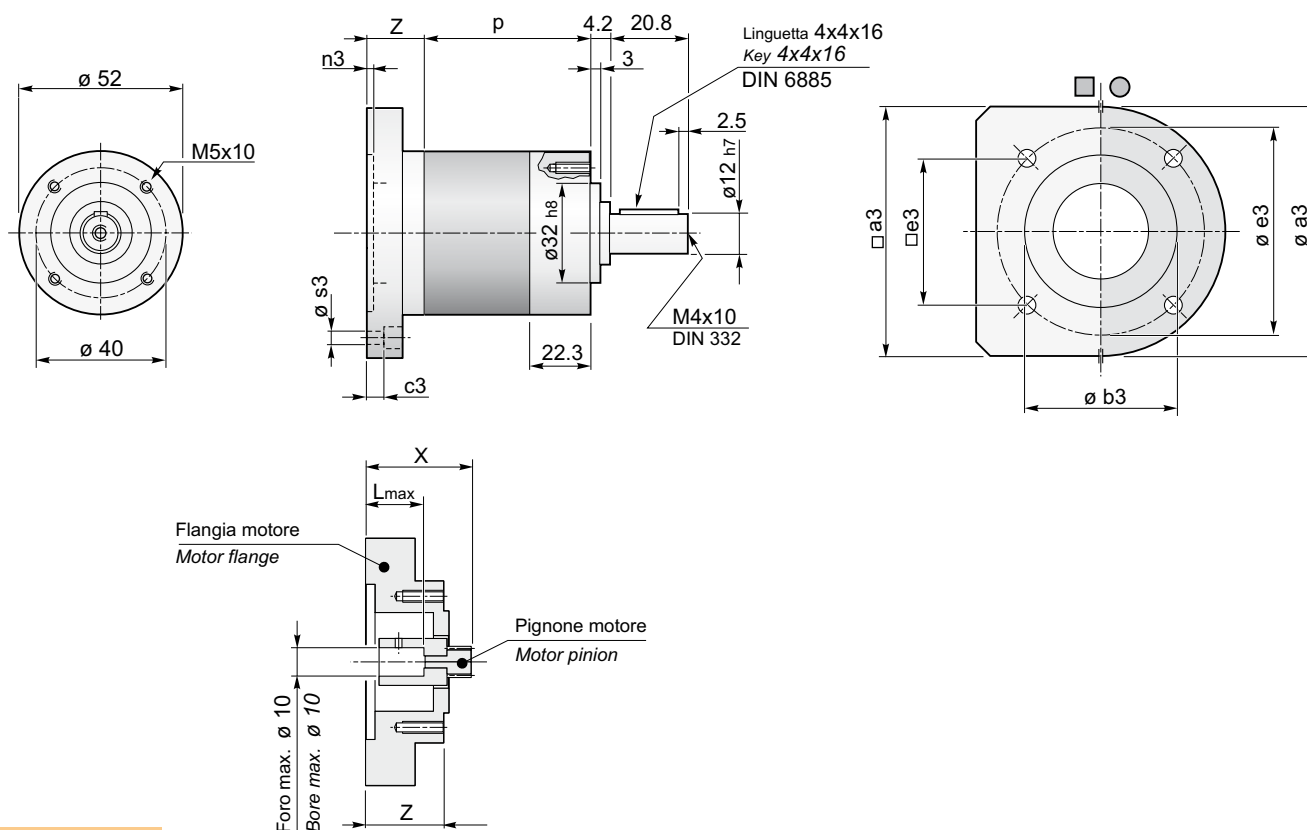
P

RIDUTTORI EPICICLOIDALI PLANETARY GEAR UNITS

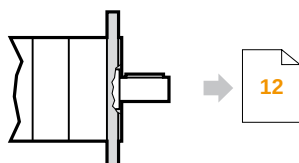
Dimensioni

Dimensions

P52 U

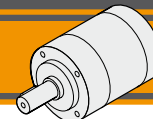
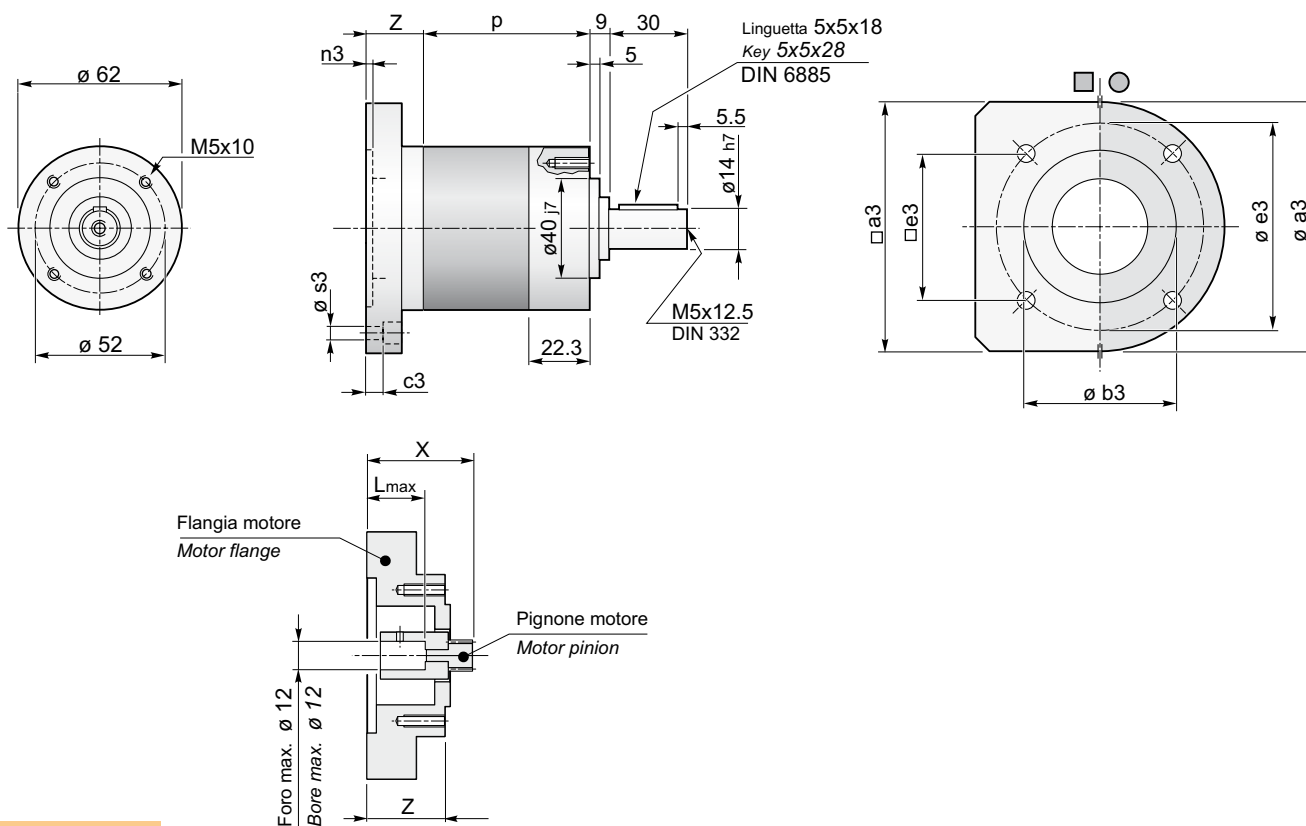
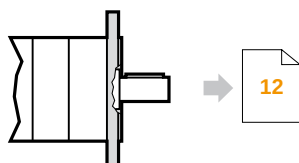


P52 C..



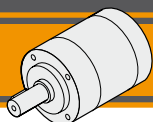
		Lunghezza riduttore Gearbox lenght
		P
P52...	1	46
	2	60
	3	74

Flange entrata / Input flanges										
P52	Flangia Flange	a3	b3	c3	e3	n3	s3	Z	L max	X
	AS09	□ 60	36	/	□ 50	2	4 - M4	27	20.6	37.5
	AS23	Ø 60	26	17.5	Ø 39	3	4 - Ø5.5	26.5	20	37
	AS36	Ø 60	28	15	Ø 42	3	4 - Ø5.5	21	15	31.5
	AS38	Ø 65	32	18	Ø 46	3	4 - Ø4.5	29	22.5	39.5
	AS50	Ø 79	45	14.5	Ø 65.5	3.5	4 - Ø5.5	32	24	42.5
	AS51	Ø 68	28	21.5	Ø 50	3	3 - Ø4.5	31.5	24	42
	AS60	Ø 80	50	10.2	Ø 65	3	4 - Ø5.5	28	20	38.5
	AS68	Ø 52	22	13	Ø 30	3	4 - Ø4.5	28	20	38.5
	AS86	Ø 52	30	/	Ø 46	3	4 - M4	33.5	25	44
	AS109	Ø 80	55	10	Ø 65	3	4 - Ø 6.5	24	16	34.5
	AS115	Ø 52	25	17.5	Ø 40	3	4 - Ø 5.5	26.5	20	37
	AS140	Ø 80	50	10.2	Ø 65	3	4 - Ø 5.5	28	20	38.5


Dimensioni
Dimensions
P62 U

P62 C..


		Lunghezza riduttore Gearbox lenght
		P
P62...	1	46
	2	62
	3	78

Flange entrata / Input flanges										
P62	Flangia Flange	a3	b3	c3	e3	n3	s3	Z	L max	X
	AS08	□ 60	50	/	□ 49.5	4	4 - M4	37	30	49.8
	AS12	□ 84.5	73.02	/	□ 69.6	2	4 - M5	40	30	52.8
	AS15	□ 58	38.1	/	□ 47.14	2	4 - M4	30	20.6	42.8
	AS61	Ø 90	60	7	Ø 75	3	4 - Ø 5.5	30	23	42.8
	AS244	Ø 80	50	5	Ø 65	3.5	4 - Ø 5.5	28	20	40.8



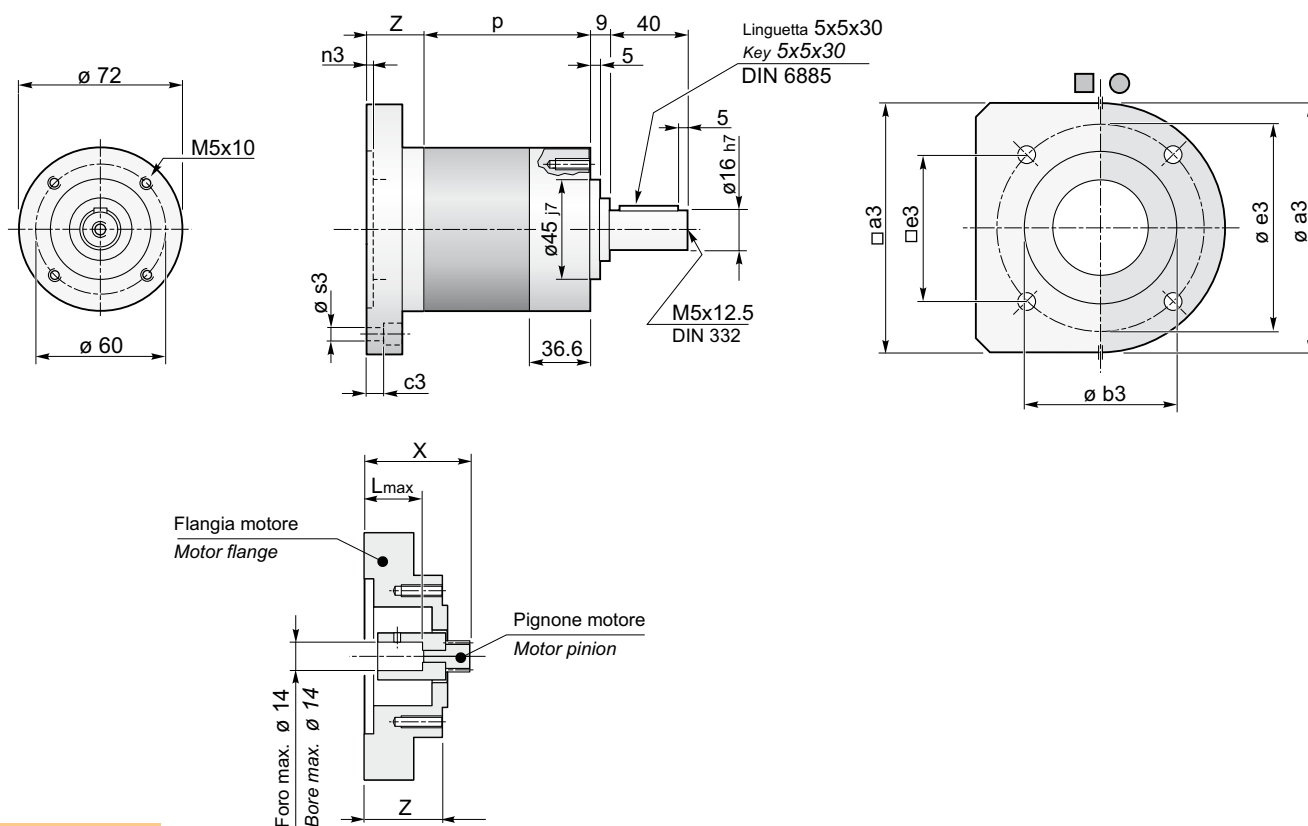
P

RIDUTTORI EPICICLOIDALI PLANETARY GEAR UNITS

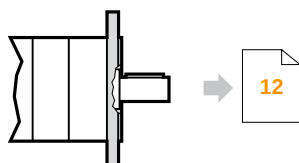
Dimensioni

Dimensions

P72 U

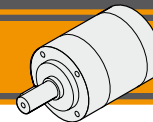
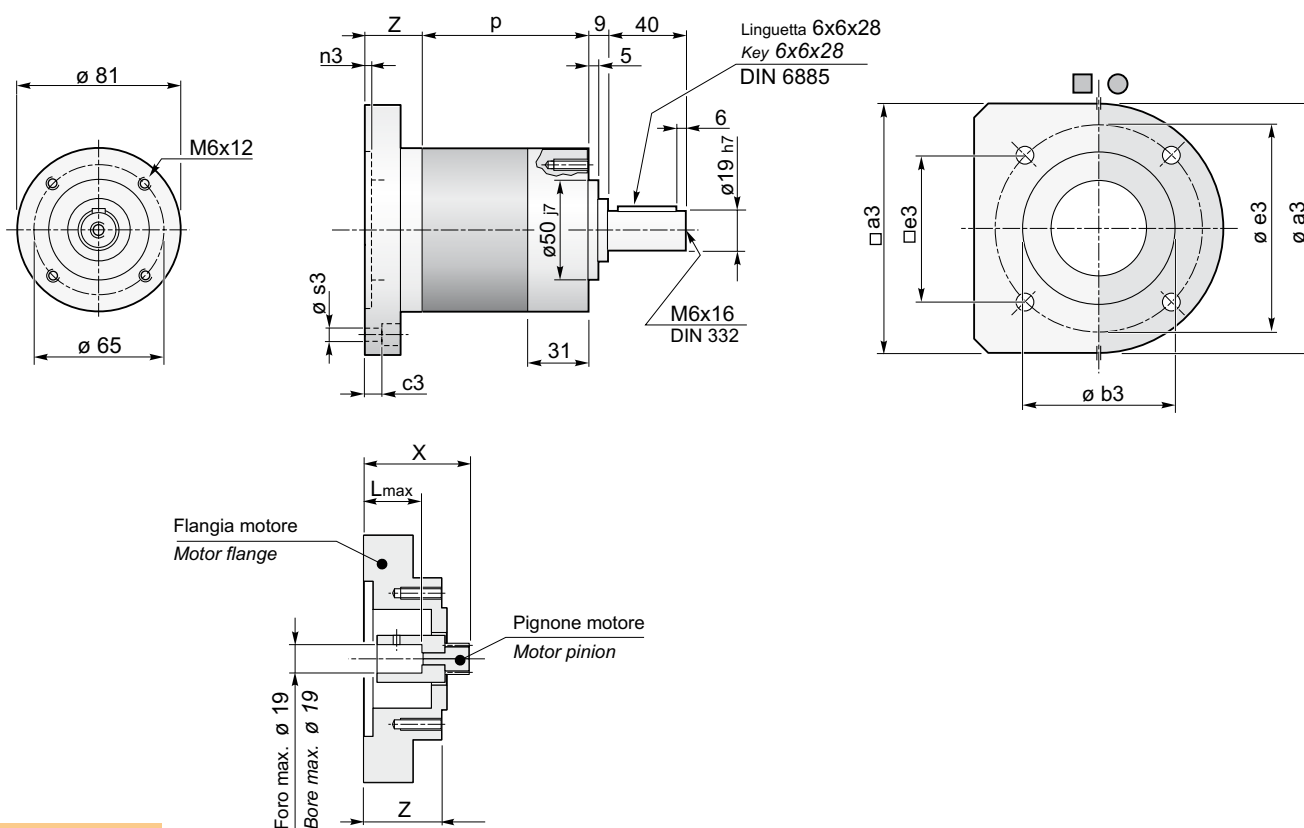
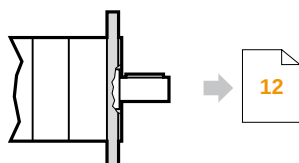


P72 C..



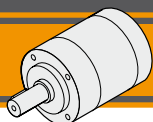
		Lunghezza riduttore Gearbox lenght
		P
P72...	1	56.9
	2	76.5
	3	96.1

Flange entrata / Input flanges										
P72	Flangia Flange	a3	b3	c3	e3	n3	s3	Z	L max	X
	AS245	Ø 80	50	5	Ø 65	4.5	4 - Ø 5.5	25	20	38.9
	AS246	Ø 90	60	5	Ø 75	3.5	4 - Ø 5.5	28	23	41.9
	AS247	Ø 105	70	6	Ø 85	4	4 - Ø 6.5	35	30	48.9


Dimensioni
Dimensions
P81 U

P81 C..


		Lunghezza riduttore Gearbox lenght
		P
P81...	1	59
	2	81
	3	103

Flange entrata / Input flanges										
P81	Flangia Flange	a3	b3	c3	e3	n3	s3	Z	L max	X
	AS04	□ 100	95	25	Ø 115	3.5	4 - Ø 9	43	30	59.3
	AS12B	□ 85	73.02	—	□ 69.6	2	4 - M5	43	30	59.3
	AS18	Ø 114	80	26	Ø 100	4	4 - Ø 6.5	53	40	69.3
	AS30	Ø 80	50	35.5	Ø 70	3.5	4 - Ø 5.5	42.5	28	58.8
	AS40	□ 80	70	26.5	Ø 90	4	4 - Ø 6.5	52.5	40	68.8
	AS73	□ 110	55.524	49.8	□ 88.9	2	4 - Ø 8.5	67.8	55.63	84.1
	AS92	□ 85	35	—	□ 69.6	10.5	4 - M5	53	40.2	69.3
	AS248	Ø 80	50	5	Ø 65	3.5	4 - Ø 5.5	32	20	48.3
	AS249	Ø 90	60	5	Ø 75	3.5	4 - Ø 5.5	35	23	51.3
	AS254	Ø 105	70	6	Ø 85	4	4 - Ø 6.5	42	30	58.3
	AS280	Ø 120	80	8	Ø 100	4	4 - Ø 6.5	52	40	68.3



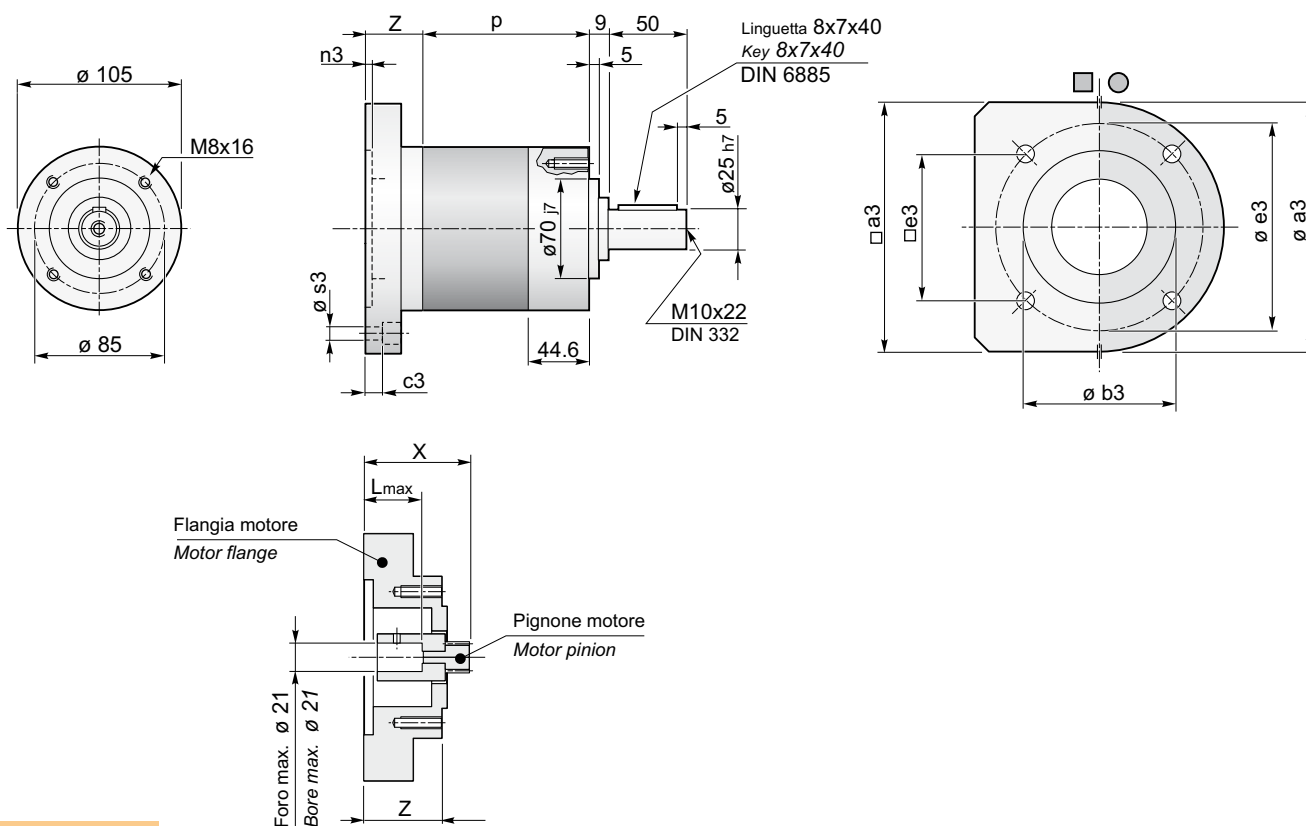
P

RIDUTTORI EPICICLOIDALI PLANETARY GEAR UNITS

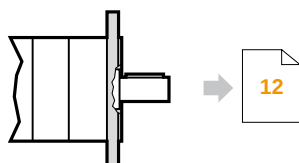
Dimensioni

Dimensions

P105 U

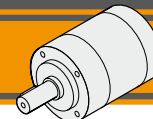


P105 C..



		Lunghezza riduttore Gearbox lenght
		P
P105...	1	76.4
	2	107.5
	3	138.5

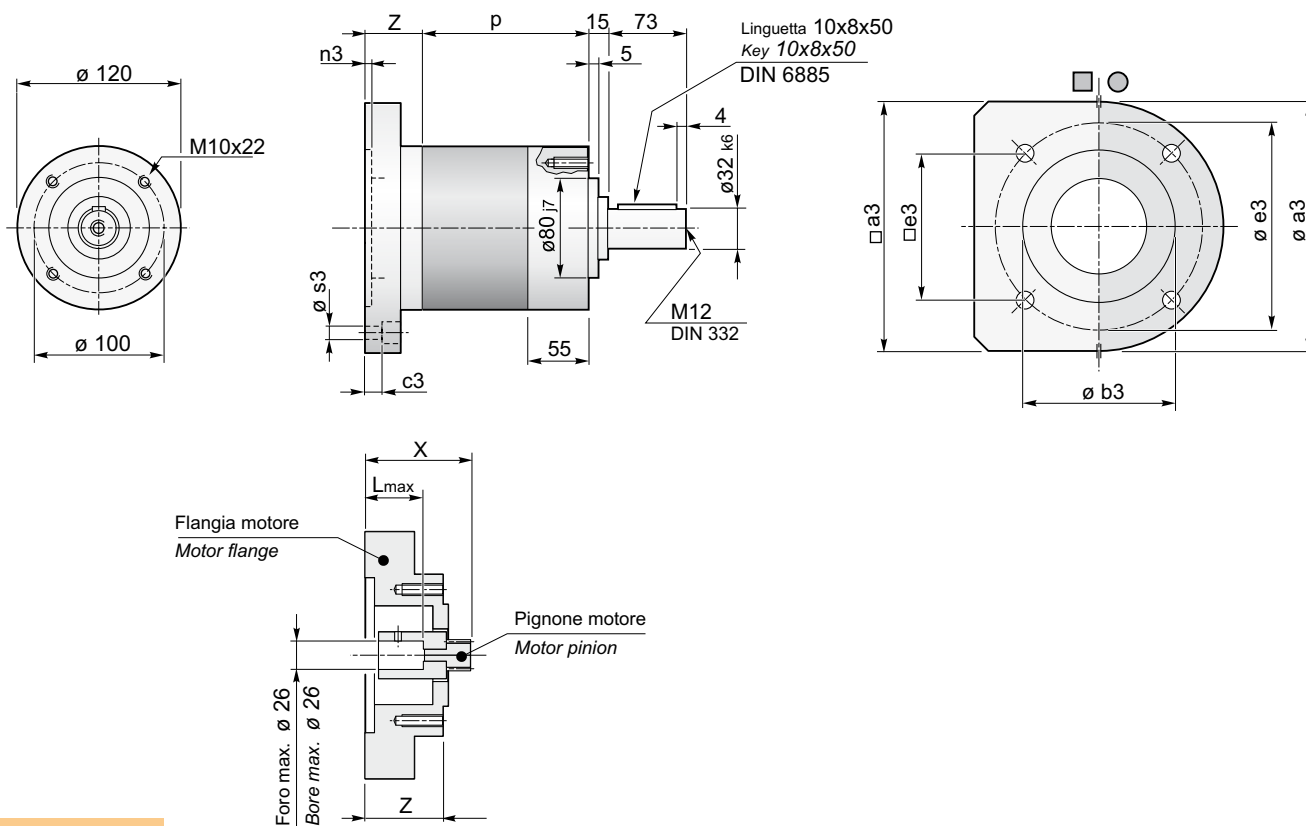
Flange entrata / Input flanges										
P105	Flangia Flange	a3	b3	c3	e3	n3	s3	Z	L max	X
	AS250	Ø 105	50	5	Ø 65	3.5	4 - Ø 5.5	36.5	20	52.3
	AS251	Ø 105	60	5	Ø 75	3.5	4 - Ø 5.5	36.5	23	55.3
	AS252	Ø 105	70	6	Ø 85	4	4 - Ø 6.5	43.5	30	62.3
	AS281	Ø 120	80	8	Ø 100	4	4 - Ø 6.5	54	40	72.3



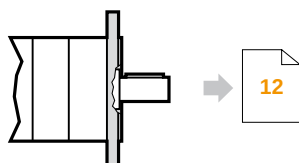
Dimensioni

Dimensions

P120 U

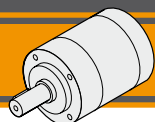


P120 C..



		Lunghezza riduttore <i>Gearbox lenght</i>
		P
P120...	1	89.7
	2	123.9
	3	158.1

P120	Flange entrada / <i>Input flanges</i>									
	Flangia <i>Flange</i>	a3	b3	c3	e3	n3	s3	Z	L max	X
	AS255	Ø 120	50	5	Ø 65	3.5	4 - Ø 5.5	41.4	20	60.2
	AS256	Ø 120	60	5	Ø 75	3.5	4 - Ø 5.5	41.4	23	63.2
	AS257	Ø 120	70	6	Ø 85	4	4 - Ø 6.5	43.5	30	70.2
	AS282	Ø 120	80	8	Ø 100	4	4 - Ø 6.5	53.5	40	80.2
	AS283	Ø 120	95	10	Ø 115	4.5	4 - Ø 8.5	63.5	50	90.2



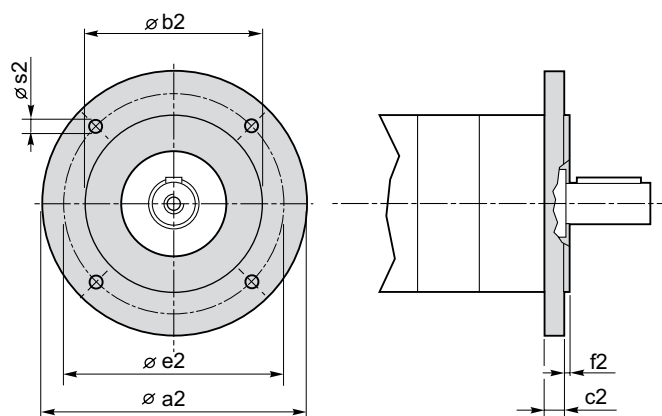
P

RIDUTTORI EPICICLOIDALI PLANETARY GEAR UNITS

Dimensioni

Dimensions

P.. C..



Flange uscita / Output flanges

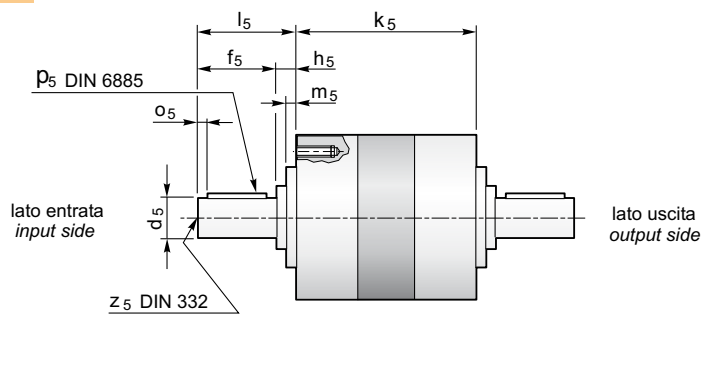
P	a2	b2	c2	e2	f2	s2	Flangia Flange
52	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
62	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
72	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	M5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
81	90	60 j7	9	75	2.5	M5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	M6	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
105	120	80 j7	12	100	3	M6	C120
	140	95 j7	12	115	3.5	M8	C140
	160	110 j7	12	130	3.5	M8	C160
120	140	95 j7	15	115	3	M8	C140
	160	110 j7	15	130	3.5	M8	C160

Opzioni

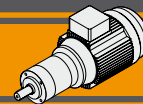
Options

PIS

Albero in ingresso / Input shaft



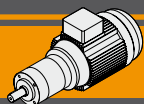
	P 42			P 52			P 62			P 72			P 81			P 105			P 120		
stadi / stages	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
k5	61	74	87	71	85	99	69	86	103	83	102	122	90	112	134	106	137	169	132	166	200
a5	42			52			62			72			81			105			120		
b5	36			40			52			60			65			85			100		
c5	25 h9			32 h8			40 j7			45 j7			50 j7			70 j7			80 j7		
d5	6 h7			10 h7			12 h7			14 h7			16 h7			19 h7			28 h7		
e5	M4 x 10 (4 x 90°)			M5 x 10 (4 x 90°)			M5 x 10 (4 x 90°)			M5 x 10 (4 x 90°)			M6 x 12 (4 x 90°)			M8 x 16 (4 x 90°)			M10 x 22 (4 x 90°)		
f5	22.2			20			30			30			40			40			58		
h5	2.8			5			9			9			9			9			15		
l5	25			25			39			39			49			49			73		
m5	2			3			5			5			5			5			5		
o5	3			2			5			5.5			5			6			4		
p5	A 2 x 2 x 16			A 3 x 3 x 16			A 4 x 4 x 20			A5x5x22			A 5 x 5 x 30			A 6 x 6 x 28			A 10 x 8 x 50		
z5	—			M3 x 9			M4 x 10			M5x12.5			M5 x 12.5			M6 x 16			M10 x 22		



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	H2
Designazione	<i>Designation</i>	H2
Versioni	<i>Versions</i>	H2
Simbologia	<i>Symbols</i>	H2
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	H3
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	H3
Rapporti	<i>Ratios</i>	H4
Rendimento	<i>Efficiency</i>	H4
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	H5
Motori applicabili	<i>IEC Motor adapters</i>	H12
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	H13

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



Caratteristiche tecniche

Technical features

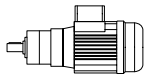
Le caratteristiche principali dei riduttori epicicloidali della serie ACP sono:

The main features of ACP planetary gearbox range are:

- Alimentazione in corrente alternata trifase;
 - Ingresso ed uscita coassiali;
 - Design compatto;
 - Lubrificazione permanente a grasso;
 - Possono essere installati in qualunque posizione di montaggio
- Threephase power supply;
 - Coaxial arrangement of the input and output;
 - Compact design;
 - Permanent grease long life lubrication;
 - Can be installed in all mounting positions.

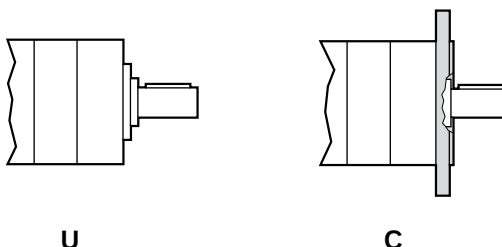
Designazione

Designation

MOTORIDUTTORE / GEARMOTOR									
ACP	712/81						2	C	34.97
Tipo Type	Grandezza Size						Stadi riduttore Gearbox stages	Versione riduttore Gearbox Version	Rapporto Ratio
	56.../52	63.../62	71.../72	80.../81	90/52	180/120	1	U	Vedere tabella See tables
	56.../62	63.../72	71.../81	80.../105	100/62		2	C80	
	56.../72	63.../81	71.../105	80.../120	100/72		3	C90	
	56.../81	63.../105	71.../120		100/81			C105	
	56.../105	63.../120						C120	
	56.../120							C140	
								C160	

Versioni

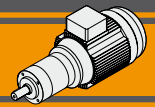
Versions



Simbologia

Symbols

n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed	sf		Fattore di servizio / Service factor
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed	Rd	%	Rendimento dinamico / Dynamic efficiency
i		Rapporto di riduzione / Ratio	A ₂	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load
P ₁	[kW]	Potenza in entrata / Input power	R ₂	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
M ₂	[Nm]	Coppia in uscita in funzione di P ₁ / Output torque referred to P ₁			



Lubrificazione

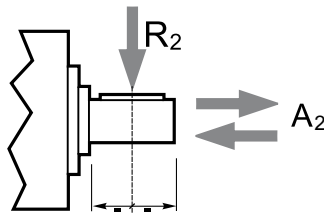
I riduttori epicicloidali sono lubrificati in modo permanente, non richiedono quindi ulteriore manutenzione. Questo gli consente di essere installati praticamente ovunque. La temperatura ambiente di funzionamento consentita va da -50°C a +40 °C; per applicazioni particolari, possono essere adottate misure per raggiungere livelli di temperatura maggiori.

Lubrication

Planetary gearboxes are life-time lubricated with grease, therefore they are maintenance free. They can be installed in any location. The environmental temperature range is from -50 °C up to +40°C; for special applications, measures can be taken for higher temperature range.

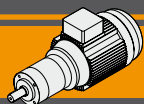
Carichi radiali

Radial loads



Numero di stadi Stages number	Carichi Radiali R_2 [N] / Radial Load R_2 [N]					
	P52	P62	P72	P81	P105	P120
1	200	240	320	400	600	600
2	320	360	480	600	900	900
3	450	520	760	1000	1500	1500

Numero di stadi Stages number	Carichi Assiali A_2 [N] / Axial Load A_2 [N]					
	P52	P62	P72	P81	P105	P120
1	60	70	70	80	120	120
2	100	100	100	120	180	180
3	150	150	160	200	300	300


Rapporti
Ratios
Rapporti preferenziali
Preferred ratios

Numero di stadi Stages number	Per tutte le grandezze di riduttori della serie P For all gearbox sizes of P range	
	Rapporti / Ratios	
1		3.70
		4.28*
		5.18*
		6.75
2		13.73
		15.88*
		18.36*
		19.20*
		22.20*
		25.01
		26.85*
		28.93*
		34.97*
		45.56
3		50.89
		58.85*
		68.06*
		71.16*
		78.71*
		92.70
		95.17*
		99.50*
		107.20*
		115.07*
		123.97*
		129.62*
		139.13*
		149.90*
		168.84
		181.24*
		195.26*
		236.09*
		307.54

☐ **Rapporti preferenziali / Preferred ratios**

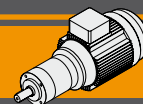
* Rapporto non disponibile su grandezza P120 / Ratio not available on size P120

Disponibile a 4 stadi con rapporti fino a 2076 / Available 4 stages with ratio up to 2076

Rendimento
Efficiency

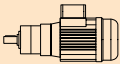
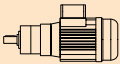
Rendimento Efficiency	Per tutte le grandezze di riduttori della serie P For all gearbox sizes of P range		
	Numero di stadi / Stages number		
	1	2	3
Rd %	80	75	70

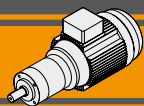
Rendimento medio per velocità nominale in ingresso 3000 rpm
Average efficiency with input rated speed 3000 rpm



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.06						0.09					
(1400 min ⁻¹)	378	1.2	4.2	3.70	5614/521	(1400 min ⁻¹)	378	1.8	2.8	3.70	5624/521
	327	1.4	3.6	4.28			327	2.1	2.4	4.28	
	270	1.7	3.0	5.18			270	2.5	2.0	5.18	
	207	2.2	2.3	6.75			207	3.3	1.5	6.75	
	102	4.2	3.6	13.73	5614/522		102	6.3	2.4	13.73	5624/522
	88.2	4.9	3.1	15.88			88.2	7.3	2.1	15.88	
	76.3	5.6	2.7	18.36			76.3	8.4	1.8	18.36	
	72.9	5.9	2.6	19.20			72.9	8.8	1.7	19.20	
	63.1	6.8	2.2	22.20			63.1	10	1.5	22.20	
	56.0	7.7	2.0	25.01			56.0	11	1.3	25.01	
	52.1	8.3	1.8	26.85			52.1	12	1.2	26.85	
	48.4	8.9	1.7	28.93			48.4	13	1.1	28.93	
	40.0	11	1.4	34.97			40.0	16	0.9	34.97	
	30.7	14	1.1	45.56			30.7	21	0.7	45.56	
	27.5	15	2.2	50.89	5614/523		27.5	22	1.5	50.89	5624/523
	23.8	17	1.9	58.85			23.8	25	1.3	58.85	
	20.6	20	1.6	68.06			20.6	29	1.1	68.06	
	19.7	20	1.5	71.16			19.7	30	1.0	71.16	
	17.8	23	1.4	78.71			17.8	34	0.9	78.71	
	15.1	27	1.2	92.70			15.1	40	0.8	92.70	
	14.7	27	1.2	95.17			14.7	41	0.8	95.17	
	14.1	29	1.1	99.50			14.1	42	0.7	99.50	
	13.1	31	1.0	107.20			13.1	46	0.7	107.20	
	12.2	33	1.0	115.07							
	11.3	36	0.9	123.97							
	10.8	37	0.9	129.62			72.9	8.8	3.6	19.20	5624/622
	10.1	40	0.8	139.13			63.1	10	3.1	22.20	
	9.3	43	0.7	149.90			56.0	11	2.8	25.01	
	8.3	48	0.7	168.84			52.1	12	2.6	26.85	
	48.4	8.9	3.6	28.93	5614/622		48.4	13	2.4	28.93	
	40.0	11	2.9	34.97			40.0	16	2.0	34.97	
	30.7	14	2.3	45.56			30.7	21	1.5	45.56	
	27.5	15	4.3	50.89	5614/623		27.5	22	2.9	50.89	5624/623
	23.8	17	3.7	58.85			23.8	25	2.5	58.85	
	20.6	20	3.2	68.06			20.6	29	2.2	68.06	
	19.7	20	3.1	71.16			19.7	30	2.1	71.16	
	17.8	23	2.8	78.71			17.8	34	1.9	78.71	
	15.1	27	2.4	92.70			15.1	40	1.6	92.70	
	14.7	27	2.3	95.17			14.7	41	1.6	95.17	
	14.1	29	2.2	99.50			14.1	42	1.5	99.50	
	13.1	31	2.1	107.20			13.1	46	1.4	107.20	
	12.2	33	1.9	115.07			12.2	49	1.3	115.07	
	11.3	36	1.8	123.97			11.3	53	1.2	123.97	
	10.8	37	1.7	129.62			10.8	55	1.1	129.62	
	10.1	40	1.6	139.13			10.1	59	1.1	139.13	
	9.3	43	1.5	149.90			9.3	64	1.0	149.90	
	8.3	48	1.3	168.84			8.3	72	0.9	168.84	
	7.7	52	1.2	181.24			7.7	77	0.8	181.24	
	7.2	56	1.1	195.26			7.2	83	0.8	195.26	
	5.9	68	0.9	236.09							
	4.6	88	0.7	307.54			15.1	40	2.7	92.70	5624/723
	8.3	48	2.2	168.84	5614/723		14.7	41	2.6	95.17	
	7.7	52	2.0	181.24			14.1	42	2.5	99.50	
	7.2	56	1.9	195.26			13.1	46	2.3	107.20	
	5.9	68	1.6	236.09			12.2	49	2.2	115.07	
	4.6	88	1.2	307.54			11.3	53	2.0	123.97	
							10.8	55	1.9	129.62	



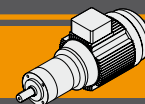
Dati tecnici

Technical data

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.09					
(1400 min ⁻¹)	10.1	59	1.8	139.13	5624/723
	9.3	64	1.7	149.90	
	8.3	72	1.5	168.84	
	7.7	77	1.4	181.24	
	7.2	83	1.3	195.26	
	5.9	101	1.1	236.09	
	4.6	131	0.8	307.54	
	8.3	72	2.1	168.84	5624/813
	7.7	77	2.0	181.24	
	7.2	83	1.8	195.26	
	5.9	101	1.5	236.09	
	4.6	131	1.2	307.54	
0.12					
(1400 min ⁻¹)	378	2.4	4.2	3.70	6314/621
	327	2.8	3.7	4.28	
	270	3.4	3.0	5.18	
	207	4.4	2.3	6.75	
	102	8.3	3.8	13.73	6314/622
	88.2	9.6	3.3	15.88	
	76.3	11	2.8	18.36	
	72.9	12	2.7	19.20	
	63.1	13	2.3	22.20	
	56.0	15	2.1	25.01	
	52.1	16	1.9	26.85	
	48.4	18	1.8	28.93	
	40.0	21	1.5	34.97	6314/623
	30.7	28	1.1	45.56	
	27.5	29	2.2	50.89	
	23.8	33	1.9	58.85	
	20.6	39	1.6	68.06	
	19.7	40	1.6	71.16	
	17.8	45	1.4	78.71	
	15.1	53	1.2	92.70	
	14.7	54	1.2	95.17	
	14.1	56	1.1	99.50	
	13.1	61	1.0	107.20	6314/723
	12.2	65	1.0	115.07	
	11.3	70	0.9	123.97	
	10.8	73	0.9	129.62	
	10.1	79	0.8	139.13	
	9.3	85	0.7	149.90	
	8.3	96	0.7	168.84	
	27.5	29	3.7	50.89	
	23.8	33	3.2	58.85	
	20.6	39	2.8	68.06	
	19.7	40	2.6	71.16	
	17.8	45	2.4	78.71	
	15.1	53	2.0	92.70	
	14.7	54	2.0	95.17	
	14.1	56	1.9	99.50	
	13.1	61	1.7	107.20	
	12.2	65	1.6	115.07	
	11.3	70	1.5	123.97	
	10.8	73	1.4	129.62	

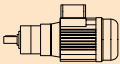
P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.12					
(1400 min ⁻¹)	10.1	79	1.3	139.13	6314/723
	9.3	85	1.3	149.90	
	8.3	96	1.1	168.84	
	7.7	103	1.0	181.24	
	7.2	111	1.0	195.26	
	5.9	134	0.8	236.09	
	4.6	152*	0.7	307.54	
	15.1	53	2.9	92.70	6314/813
	14.7	54	2.8	95.17	
	14.1	56	2.7	99.50	
	13.1	61	2.5	107.20	
	12.2	65	2.3	115.07	
	11.3	70	2.2	123.97	
	10.8	73	2.1	129.62	
	10.1	79	1.9	139.13	
	9.3	85	1.8	149.90	
	8.3	96	1.6	168.84	
	7.7	103	1.5	181.24	
	7.2	111	1.4	195.26	
	5.9	134	1.1	236.09	
	4.6	174	0.9	307.54	
	8.3	96	2.6	168.84	6314/1053
	7.7	103	2.4	181.24	
	7.2	111	2.2	195.26	
	5.9	134	1.8	236.09	
	4.6	174	1.4	307.54	
0.18					
(1400 min ⁻¹)	378	3.7	2.7	3.70	6324/621
	327	4.3	2.3	4.28	
	270	5.2	1.9	5.18	
	207	6.8	1.5	6.75	
	102	13	2.4	13.73	6324/622
	88.2	15	2.1	15.88	
	76.3	17	1.8	18.36	
	72.9	18	1.7	19.20	
	63.1	21	1.5	22.20	
	56.0	24	1.3	25.01	
	52.1	25	1.2	26.85	
	48.4	27	1.2	28.93	
	40.0	33	1.0	34.97	
	30.7	43	0.7	45.56	
	27.5	45	1.4	50.89	6324/623
	23.8	52	1.2	58.85	
	20.6	60	1.1	68.06	
	19.7	63	1.0	71.16	
	17.8	69	0.9	78.71	
	15.1	82	0.8	92.70	
	14.7	84	0.8	95.17	
	14.1	88	0.7	99.50	
	13.1	95	0.7	107.20	

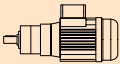
* Coppia limitata / Limited torque



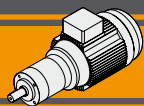
Dati tecnici

Technical data

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.18					
(1400 min ⁻¹)	72.9	18	2.9	19.20	6324/722
	63.1	21	2.5	22.20	
	56.0	24	2.2	25.01	
	52.1	25	2.1	26.85	
	48.4	27	1.9	28.93	
	40.0	33	1.6	34.97	
	30.7	43	1.2	45.56	
	27.5	45	2.4	50.89	6324/723
	23.8	52	2.0	58.85	
	20.6	60	1.8	68.06	
	19.7	63	1.7	71.16	
	17.8	69	1.5	78.71	
	15.1	82	1.3	92.70	
	14.7	84	1.3	95.17	
	14.1	88	1.2	99.50	6324/723
	13.1	95	1.1	107.20	
	12.2	101	1.0	115.07	
	11.3	109	1.0	123.97	
	10.8	114	0.9	129.62	
	10.1	123	0.9	139.13	
	9.3	132	0.8	149.90	
	8.3	149	0.7	168.84	6324/813
	20.6	60	2.5	68.06	
	19.7	63	2.4	71.16	
	17.8	69	2.2	78.71	
	15.1	82	1.9	92.70	
	14.7	84	1.8	95.17	
	14.1	88	1.7	99.50	
	13.1	95	1.6	107.20	6324/813
	12.2	101	1.5	115.07	
	11.3	109	1.4	123.97	
	10.8	114	1.3	129.62	
	10.1	123	1.2	139.13	
	9.3	132	1.1	149.90	
	8.3	149	1.0	168.84	
	7.7	160	1.0	181.24	6324/813
	7.2	172	0.9	195.26	
	5.9	208	0.7	236.09	
	4.6	217*	0.7	307.54	
	15.1	82	3.0	92.70	6324/1053
	14.7	84	2.9	95.17	
	14.1	88	2.8	99.50	
	13.1	95	2.6	107.20	
	12.2	101	2.4	115.07	
	11.3	109	2.3	123.97	
	10.8	114	2.2	129.62	
	10.1	123	2.0	139.13	6324/1053
	9.3	132	1.9	149.90	
	8.3	149	1.7	168.84	
	7.7	160	1.5	181.24	
	7.2	172	1.4	195.26	
	5.9	208	1.2	236.09	
	4.6	271	0.9	307.54	
	8.3	149	2.6	168.84	6324/1203
	4.6	271	1.4	307.54	

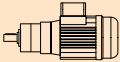
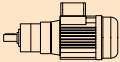
P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.25					
(1400 min ⁻¹)	378	5.0	2.0	3.70	6334/621
	327	5.8	1.7	4.28	
	270	7.0	1.4	5.18	
	207	9.2	1.1	6.75	
	102	18	1.8	13.73	6334/622
	88.2	20	1.6	15.88	
	76.3	23	1.4	18.36	
	72.9	24	1.3	19.20	
	63.1	28	1.1	22.20	6334/622
	56.0	32	1.0	25.01	
	52.1	34	0.9	26.85	
	48.4	37	0.9	28.93	
	40.0	45	0.7	34.97	6334/623
	27.5	61	1.0	50.89	
	23.8	70	0.9	58.85	
	20.6	81	0.8	68.06	
	19.7	85	0.7	71.16	6334/623
	17.8	90*	0.7	78.71	
	15.1	90*	0.7	92.70	
	378	5.0	3.5	3.70	6334/721
	327	5.8	3.0	4.28	
	270	7.0	2.5	5.18	
	207	9.2	1.9	6.75	
	102	18	3.0	13.73	6334/722
	88.2	20	2.6	15.88	
	76.3	23	2.3	18.36	
	72.9	24	2.2	19.20	
	63.1	28	1.9	22.20	6334/722
	56.0	32	1.7	25.01	
	52.1	34	1.6	26.85	
	48.4	37	1.4	28.93	
	40.0	45	1.2	34.97	6334/722
	30.7	58	0.9	45.56	
	27.5	61	1.8	50.89	6334/723
	23.8	70	1.5	58.85	
	20.6	81	1.3	68.06	
	19.7	85	1.3	71.16	
	17.8	94	1.1	78.71	6334/723
	15.1	110	1.0	92.70	
	14.7	113	0.9	95.17	
	14.1	118	0.9	99.50	
	13.1	128	0.8	107.20	6334/723
	12.2	137	0.8	115.07	
	11.3	148	0.7	123.97	
	10.8	154	0.7	129.62	
	56.0	32	2.4	25.01	6334/812
	52.1	34	2.2	26.85	
	48.4	37	2.1	28.93	
	40.0	45	1.7	34.97	
	30.7	58	1.3	45.56	

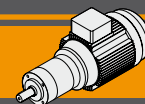
* Coppia limitata / Limited torque



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.25						0.25					
(1400 min ⁻¹)	27.5	61	2.5	50.89	6334/813	(1400 min ⁻¹)	27.5	61	1.8	50.89	7114/723
	23.8	70	2.2	58.85			23.8	70	1.5	58.85	
	20.6	81	1.9	68.06			20.6	81	1.3	68.06	
	19.7	85	1.8	71.16			19.7	85	1.3	71.16	
	17.8	94	1.6	78.71			17.8	94	1.1	78.71	
	15.1	110	1.4	92.70			15.1	110	1.0	92.70	
	14.7	113	1.3	95.17			14.7	113	0.9	95.17	
	14.1	118	1.3	99.50			14.1	118	0.9	99.50	
	13.1	128	1.2	107.20			13.1	128	0.8	107.20	
	12.2	137	1.1	115.07			12.2	137	0.8	115.07	
	11.3	148	1.0	123.97			11.3	148	0.7	123.97	
	10.8	154	1.0	129.62			10.8	154	0.7	129.62	
	10.1	166	0.9	139.13							
	9.3	178	0.9	149.90			56.0	32	2.4	25.01	7114/812
	8.3	201	0.8	168.84			52.1	34	2.2	26.85	
	7.7	216	0.7	181.24	6334/1053		48.4	37	2.1	28.93	
	7.2	232	0.7	195.26			40.0	45	1.7	34.97	
							30.7	58	1.3	45.56	
	20.6	81	3.0	68.06							7114/813
	19.7	85	2.9	71.16			27.5	61	2.5	50.89	
	17.8	94	2.6	78.71			23.8	70	2.2	58.85	
	15.1	110	2.2	92.70			20.6	81	1.9	68.06	
	14.7	113	2.2	95.17			19.7	85	1.8	71.16	
	14.1	118	2.1	99.50			17.8	94	1.6	78.71	
	13.1	128	1.9	107.20			15.1	110	1.4	92.70	
	12.2	137	1.8	115.07			14.7	113	1.3	95.17	
	11.3	148	1.7	123.97			14.1	118	1.3	99.50	
	10.8	154	1.6	129.62			13.1	128	1.2	107.20	
	10.1	166	1.5	139.13			12.2	137	1.1	115.07	
	9.3	178	1.4	149.90			11.3	148	1.0	123.97	
	8.3	201	1.2	168.84			10.8	154	1.0	129.62	
	7.7	216	1.1	181.24	6334/1203		10.1	166	0.9	139.13	
	7.2	232	1.1	195.26			9.3	178	0.9	149.90	
	5.9	281	0.9	236.09			8.3	201	0.8	168.84	
	4.6	366	0.7	307.54			7.7	216	0.7	181.24	
							7.2	232	0.7	195.26	
	15.1	110	3.4	92.70							7114/1053
	8.3	201	1.9	168.84			20.6	81	3.0	68.06	
	4.6	366	1.0	307.54			19.7	85	2.9	71.16	
							17.8	94	2.6	78.71	
	378	5.0	3.5	3.70	7114/721		15.1	110	2.2	92.70	
	327	5.8	3.0	4.28			14.7	113	2.2	95.17	
	270	7.0	2.5	5.18			14.1	118	2.1	99.50	
	207	9.2	1.9	6.75			13.1	128	1.9	107.20	
							12.2	137	1.8	115.07	
	102	18	3.0	13.73	7114/722		11.3	148	1.7	123.97	
	88.2	20	2.6	15.88			10.8	154	1.6	129.62	
	76.3	23	2.3	18.36			10.1	166	1.5	139.13	
	72.9	24	2.2	19.20			9.3	178	1.4	149.90	
	63.1	28	1.9	22.20			8.3	201	1.2	168.84	
	56.0	32	1.7	25.01			7.7	216	1.1	181.24	
	52.1	34	1.6	26.85			7.2	232	1.1	195.26	
	48.4	37	1.4	28.93			5.9	281	0.9	236.09	
	40.0	45	1.2	34.97			4.6	366	0.7	307.54	
	30.7	58	0.9	45.56							

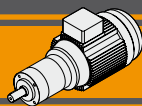


Dati tecnici

Technical data

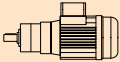
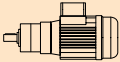
P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.25					
(1400 min ⁻¹)	15.1	110	3.4	92.70	7114/1203
	8.3	201	1.9	168.84	
	4.6	366	1.0	307.54	
0.37					
(1400 min ⁻¹)	378	7.5	2.4	3.70	7124/721
	327	8.6	2.1	4.28	
	270	10	1.7	5.18	
	207	14	1.3	6.75	
	102	26	2.0	13.73	7124/722
	88.2	30	1.8	15.88	
	76.3	35	1.5	18.36	
	72.9	36	1.5	19.20	
	63.1	42	1.3	22.20	
	56.0	47	1.1	25.01	
	52.1	51	1.0	26.85	
	48.4	55	1.0	28.93	
	40.0	66	0.8	34.97	
	30.7	86	0.6	45.56	
	27.5	90	1.2	50.89	7124/723
	23.8	104	1.0	58.85	
	20.6	120	0.9	68.06	
	19.7	126	0.8	71.16	
	17.8	139	0.8	78.71	
	15.1	164	0.7	92.70	
	102	26	2.9	13.73	7124/812
	88.2	30	2.5	15.88	
	76.3	35	2.2	18.36	
	72.9	36	2.1	19.20	
	63.1	42	1.8	22.20	
	56.0	47	1.6	25.01	
	52.1	51	1.5	26.85	
	48.4	55	1.4	28.93	
	40.0	66	1.1	34.97	
	30.7	86	0.9	45.56	
	27.5	90	1.7	50.89	7124/813
	23.8	104	1.5	58.85	
20.6	120	1.3	68.06		
19.7	126	1.2	71.16		
17.8	139	1.1	78.71		
15.1	164	0.9	92.70		
14.7	168	0.9	95.17		
14.1	176	0.9	99.50		
13.1	189	0.8	107.20		
12.2	203	0.7	115.07		
11.3	219	0.7	123.97		
10.8	229	0.7	129.62		

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.37						
(1400 min ⁻¹)	56.0	47	2.8	25.01	7124/1052	
	52.1	51	2.6	26.85		
	48.4	55	2.4	28.93		
	40.0	66	2.0	34.97		
	30.7	86	1.5	45.56		
	27.5	90	2.7	50.89	7124/1053	
	23.8	104	2.4	58.85		
	20.6	120	2.1	68.06		
	19.7	126	2.0	71.16		
	17.8	139	1.8	78.71		
	15.1	164	1.5	92.70		
	14.7	168	1.5	95.17		
	14.1	176	1.4	99.50		
	13.1	189	1.3	107.20		
	12.2	203	1.2	115.07		
	11.3	219	1.1	123.97		
	10.8	229	1.1	129.62		
	10.1	245	1.0	139.13		
	9.3	264	0.9	149.90		
	8.3	298	0.8	168.84		
	7.7	320	0.8	181.24		
	7.2	344	0.7	195.26		
	15.1	164	2.3	92.70	7124/1203	
	8.3	298	1.3	168.84		
	4.6	543	0.7	307.54		
	0.55					
	(1400 min ⁻¹)	378	11	1.6	3.70	7134/721
		327	13	1.4	4.28	
270		16	1.1	5.18		
207		20	0.9	6.75		
102		39	1.4	13.73	7134/722	
88.2		45	1.2	15.88		
76.3		52	1.0	18.36		
72.9		54	1.0	19.20		
63.1		62	0.9	22.20		
56.0		70	0.8	25.01		
52.1		76	0.7	26.85		
48.4		81	0.7	28.93		
378		11	2.3	3.70	7134/811	
327		13	2.0	4.28		
270		16	1.6	5.18		
207		20	1.3	6.75		

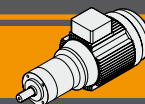


Dati tecnici

Technical data

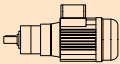
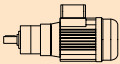
P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.55						0.55					
(1400 min ⁻¹)	102	39	2.0	13.73	7134/812	(1400 min ⁻¹)	102	39	2.0	13.73	8014/812
	88.2	45	1.7	15.88			88.2	45	1.7	15.88	
	76.3	52	1.5	18.36			76.3	52	1.5	18.36	
	72.9	54	1.4	19.20			72.9	54	1.4	19.20	
	63.1	62	1.2	22.20			63.1	62	1.2	22.20	
	56.0	70	1.1	25.01			56.0	70	1.1	25.01	
	52.1	76	1.0	26.85			52.1	76	1.0	26.85	
	48.4	81	0.9	28.93			48.4	81	0.9	28.93	
	40.0	98	0.8	34.97			40.0	98	0.8	34.97	
	30.7	128	0.6	45.56			30.7	108*	0.7	45.56	
	27.5	134	1.1	50.89	7134/813		27.5	134	1.1	50.89	8014/813
	23.8	154	1.0	58.85			23.8	154	1.0	58.85	
	20.6	179	0.9	68.06			20.6	179	0.9	68.06	
	19.7	187	0.8	71.16			19.7	187	0.8	71.16	
	17.8	207	0.7	78.71			17.8	207	0.7	78.71	
	15.1	217*	0.7	92.70			15.1	217*	0.7	92.70	
	72.9	54	2.5	19.20	7134/1052		72.9	54	2.5	19.20	8014/1052
	63.1	62	2.1	22.20			63.1	62	2.1	22.20	
	56.0	70	1.9	25.01			56.0	70	1.9	25.01	
	52.1	76	1.8	26.85			52.1	76	1.8	26.85	
	48.4	81	1.6	28.93			48.4	81	1.6	28.93	
	40.0	98	1.4	34.97			40.0	98	1.4	34.97	
	30.7	128	1.0	45.56			30.7	128	1.0	45.56	
	27.5	134	1.8	50.89	7134/1053		27.5	134	1.8	50.89	8014/1053
	23.8	154	1.6	58.85			23.8	154	1.6	58.85	
	20.6	179	1.4	68.06			20.6	179	1.4	68.06	
	19.7	187	1.3	71.16			19.7	187	1.3	71.16	
	17.8	207	1.2	78.71			17.8	207	1.2	78.71	
	15.1	243	1.0	92.70			15.1	243	1.0	92.70	
	14.7	250	1.0	95.17			14.7	250	1.0	95.17	
	14.1	261	0.9	99.50			14.1	261	0.9	99.50	
	13.1	281	0.9	107.20			13.1	281	0.9	107.20	
	12.2	302	0.8	115.07			12.2	302	0.8	115.07	
	11.3	325	0.8	123.97			11.3	325	0.8	123.97	
	10.8	340	0.7	129.62			10.8	340	0.7	129.62	
	10.1	365	0.7	139.13			10.1	353*	0.7	139.13	
	9.3	353*	0.7	149.90			9.3	353*	0.7	149.90	
	8.3	353*	0.7	168.84			8.3	353*	0.7	168.84	
	30.7	120	1.6	45.56	7134/1202		30.7	120	1.6	45.56	8014/1202
	27.5	134	2.8	50.89	7134/1203		27.5	134	2.8	50.89	8014/1203
	15.1	243	1.6	92.70			15.1	243	1.6	92.70	
	8.3	443	0.9	168.84			8.3	443	0.9	168.84	
	378	11	2.3	3.70	8014/811						
	327	13	2.0	4.28							
	270	16	1.6	5.18							
	207	20	1.3	6.75							

* Coppia limitata / Limited torque

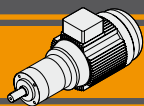


Dati tecnici

Technical data

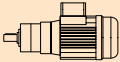
P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
0.75						1.1					
(1400 min ⁻¹)	378	15	1.7	3.70	8024/811	(1400 min ⁻¹)	378	22	1.1	3.70	8034/811
	327	18	1.4	4.28			327	26	1.0	4.28	
	270	21	1.2	5.18			270	31	0.8	5.18	
	207	28	0.9	6.75			207	36*	0.7	6.75	
	102	53	1.4	13.73	8024/812		102	77	1.0	13.73	8034/812
	88.2	61	1.2	15.88			88.2	89	0.9	15.88	
	76.3	71	1.1	18.36			76.3	103	0.7	18.36	
	72.9	74	1.0	19.20			72.9	108	0.7	19.20	
	63.1	85	0.9	22.20							
	56.0	96	0.8	25.01			378	22	2.0	3.70	8034/1051
	52.1	103	0.7	26.85			327	26	1.7	4.28	
	48.4	111	0.7	28.93			270	31	1.4	5.18	
							207	41	1.1	6.75	
	27.5	182	0.8	50.89	8024/813		102	77	1.7	13.73	8034/1052
	23.8	211	0.7	58.85			88.2	89	1.5	15.88	
	20.6	217*	0.7	68.06			76.3	103	1.3	18.36	
	378	15	2.9	3.70	8024/1051		72.9	108	1.2	19.20	
	327	18	2.5	4.28			63.1	125	1.1	22.20	
	270	21	2.1	5.18			56.0	141	0.9	25.01	
	207	28	1.6	6.75			52.1	151	0.9	26.85	
	102	53	2.5	13.73	8024/1052		48.4	163	0.8	28.93	
	88.2	61	2.2	15.88			40.0	197	0.7	34.97	
	76.3	71	1.9	18.36			30.7	256	0.5	45.56	
	72.9	74	1.8	19.20							
	63.1	85	1.6	22.20			27.5	267	0.9	50.89	8034/1053
	56.0	96	1.4	25.01			23.8	309	0.8	58.85	
	52.1	103	1.3	26.85			20.6	357	0.7	68.06	
	48.4	111	1.2	28.93							
	40.0	134	1.0	34.97			207	35	1.8	6.75	8034/1201
	30.7	175	0.8	45.56			102	72	2.6	13.73	8034/1202
	27.5	182	1.4	50.89	8024/1053		56.0	131	1.4	25.01	
	23.8	211	1.2	58.85			30.7	239	0.8	45.56	
	20.6	244	1.0	68.06							
	19.7	255	1.0	71.16			27.5	267	1.4	50.89	8034/1203
	17.8	282	0.9	78.71			15.1	487	0.8	92.70	
	15.1	332	0.7	92.70							
	207	24	2.6	6.75	8024/1201		207	35	1.8	6.75	90S4/1201
	102	49	3.9	13.73	8024/1202		102	72	2.6	13.73	90S4/1202
	56.0	90	2.1	25.01			56.0	131	1.4	25.01	
	30.7	163	1.2	45.56			30.7	239	0.8	45.56	
	27.5	182	2.1	50.89	8024/1203		27.5	267	1.4	50.89	90S4/1203
	15.1	332	1.1	92.70			15.1	487	0.8	92.70	
	8.3	542*	0.7	168.84							

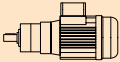
* Coppia limitata / Limited torque



Dati tecnici

Technical data

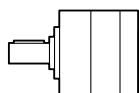
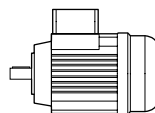
P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
1.5					
(1400 min ⁻¹)	378	26	2.4	3.70	90L14/1201
	207	48	1.3	6.75	
	102	98	1.9	13.73	90L14/1202
	56.0	179	1.1	25.01	
	30.7	271*	0.7	45.56	
	27.5	364	1.0	50.89	90L14/1203
	15.1	543*	0.7	92.70	

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
2.2					
(1400 min ⁻¹)	378	39	1.6	3.70	90L24/1201
	207	71	0.9	6.75	
	102	144	1.3	13.73	90L24/1202
	56.0	263	0.7	25.01	
	27.5	535	0.7	50.89	
					90L24/1203

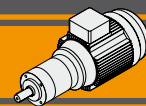
* Coppia limitata / Limited torque

Motori applicabili

IEC Motor adapters

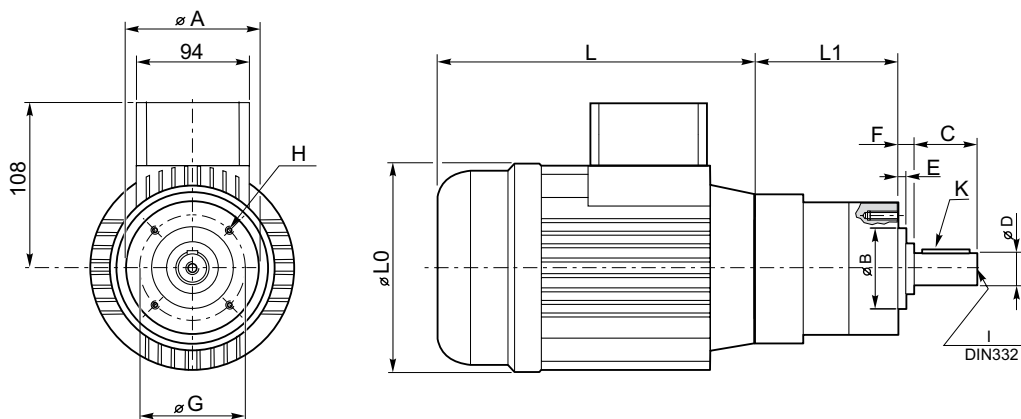


		TS				
		56...	63...	71...	80...	90...
P	52...					
	62...					
	72...					
	81...					
	105...					
	120...					



Dimensioni

Dimensions

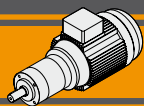


ACP56.../... U

Tipo Type	Numero di stadi Stages number	Dimensioni / Dimensions											
		L1	L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K
ACP56.../52...	1	76	251	52	32 h8	20.8	12 h7	3	4.2	40	M5x10	M4x10	4x4x16
	2	90	265										
	3	104.5	279.5										
ACP56.../62...	1	74	249	62	40 j7	30	14 h7	5	9	52	M5x10	M5x12	5x5x18
	2	90	265										
	3	106	281										
ACP56.../72...	1	82	257	72	45 j7	40	16 h7	5	9	60	M5x10	M5x12	5x5x30
	2	101.5	276.5										
	3	121	296										
ACP56.../81...	1	91	266	81	50 j7	40	19 h7	5	9	65	M6x12	M6x16	6x6x28
	2	113	288										
	3	135	310										
ACP56.../105...	1	113	288	105	70 j7	50	25 h7	5	9	85	M8x16	M10x22	8x7x40
	2	144	319										
	3	175	350										
ACP56.../120...	1	131	306	120	80 j7	73	32 k6	5	15	100	M10x22	M12	10x8x50
	2	165	340										
	3	199.5	374.5										

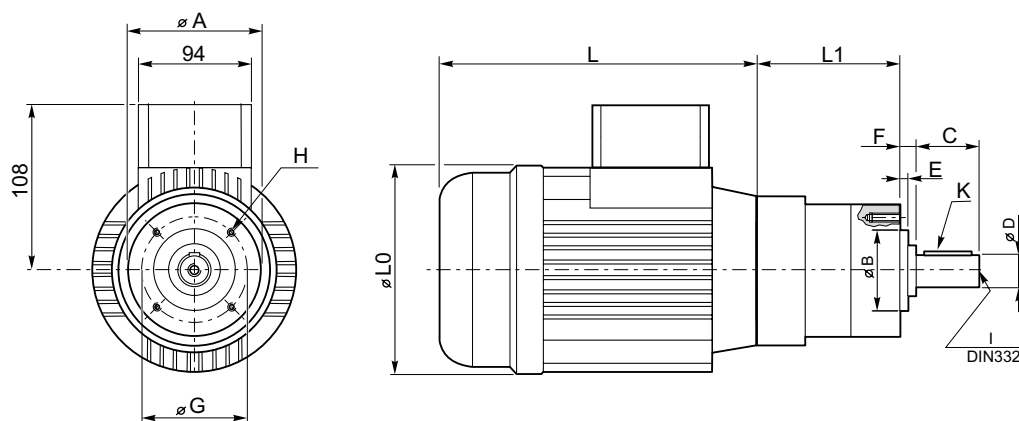
ACP 63.../... U

Tipo Type	Numero di stadi Stages number	Dimensioni / Dimensions											
		L1	L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K
ACP63.../62...	1	77	269	62	40 j7	30	14 h7	5	9	52	M5x10	M5x12	5x5x18
	2	93	285										
	3	109	301										
ACP63.../72...	1	82	274	72	45 j7	40	16 h7	5	9	60	M5x10	M5x12	5x5x30
	2	104.5	296.5										
	3	124	316										
ACP63.../81...	1	94	286	81	50 j7	40	19 h7	5	9	65	M6x12	M6x16	6x6x28
	2	116	308										
	3	138	330										
ACP63.../105...	1	112	304	105	70 j7	50	25 h7	5	9	85	M8x16	M10x22	8x7x40
	2	143	335										
	3	174	366										
ACP63.../120...	1	130	322	120	80 j7	73	32 k6	5	15	100	M10x22	M12	10x8x50
	2	164	356										
	3	198.5	390.5										



Dimensioni

Dimensions

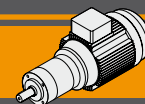


ACP 71.../... U

Tipo Type	Numero di stadi Stages number	Dimensioni / Dimensions											
		L1	L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K
ACP71../72...	1	92	317	72	45 j7	40	16 h7	5	9	60	M5x10	M5x12	5x5x30
	2	111.5	436.5										
	3	131	356										
ACP71../81...	1	101	326	81	50 j7	40	19 h7	5	9	65	M6x12	M6x16	6x6x28
	2	123	348										
	3	145	370										
ACP71../105...	1	119.5	344.5	105	70 j7	50	25 h7	5	9	85	M8x16	M10x22	8x7x40
	2	150	375										
	3	181.5	406.5										
ACP71../120...	1	133	358	120	80 j7	73	32 k6	5	15	100	M10x22	M12	10x8x50
	2	167.5	392.5										
	3	201.5	426.5										

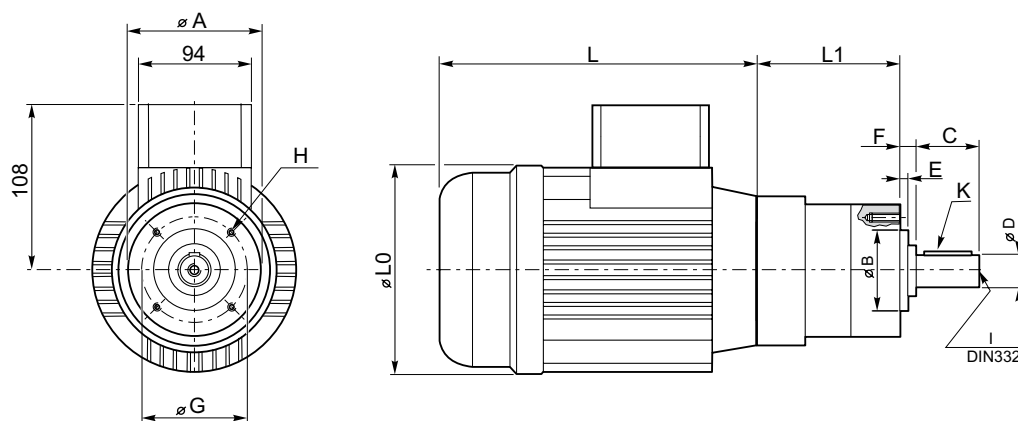
ACP 80.../... U

Tipo Type	Numero di stadi Stages number	Dimensioni / Dimensions											
		L1	L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K
ACP80../81...	1	111	361	81	50 j7	40	19 h7	5	9	65	M6x12	M6x16	6x6x28
	2	133	383										
	3	155	405										
ACP80../105...	1	129.5	379.5	105	70 j7	50	25 h7	5	9	85	M8x16	M10x22	8x7x40
	2	160.5	410.5										
	3	191.5	441.5										
ACP80../120...	1	143.5	393.5	120	80 j7	73	32 k6	5	15	100	M10x22	M12	10x8x50
	2	178	428										
	3	212	462										



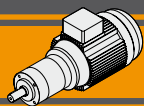
Dimensioni

Dimensions



ACP 90.../... U

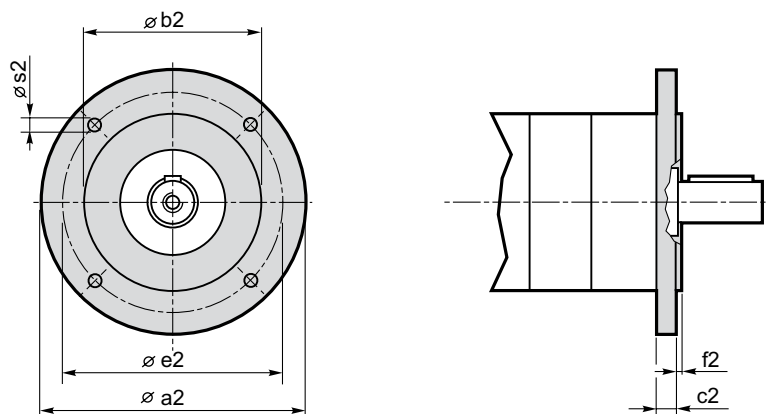
Tipo Type	Numero di stadi Stages number	Dimensioni / Dimensions											
		L1	L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K
ACP90.../120...	1	153.5	403.5	120	80 j7	73	32 k6	5	15	100	M10x22	M12	10x8x50
	2	188	438										
	3	222	472										



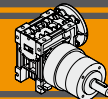
Dimensioni

Dimensions

ACP.../... C... Flange uscita / Output flanges



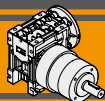
Dimensioni / Dimensions							
P	a2	b2	c2	e2	f2	s2	Flangia uscita Output flange
52	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
62	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
72	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	M5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
81	90	60 j7	9	75	2.5	M5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	M6	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
105	120	80 j7	12	100	3	M6	C120
	140	95 j7	12	115	3.5	M8	C140
	160	110 j7	12	130	3.5	M8	C160
120	140	95 j7	15	115	3	M8	C140
	160	110 j7	15	130	3.5	M8	C160



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	12
Designazione	<i>Designation</i>	12
Versioni	<i>Versions</i>	12
Simbologia	<i>Symbols</i>	12
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	13
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	13
Rapporti	<i>Ratios</i>	13
Rendimento	<i>Efficiency</i>	13
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	14
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	15
Opzioni	<i>Options</i>	16

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



Caratteristiche tecniche

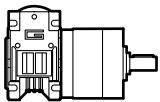
Technical features

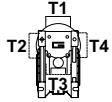
L'accoppiamento di un riduttore a vite senza fine con un riduttore epicicloidale consente di ottenere elevati rapporti di riduzione ($i_{max} = 1/18452$) e di disporre di un gruppo autolubrificato compatto, silenzioso e con un'elevata affidabilità.

The coupling of a wormgearbox to a planetary gearbox allows to obtain high reduction ratios ($i_{max} = 1/18452$) and to get a compact, silent, self lubricated with high reliability group.

Designazione

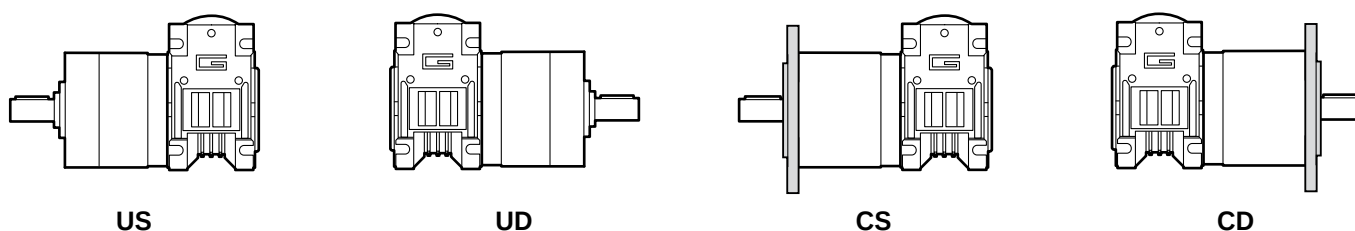
Designation

MOTORIDUTTORE / GEARMOTOR						
WMP	026/52	1	CS90	202.5	56B14	VS
Tipo Type	Grandezza Size	Numero stadi epicicloidale Planetary stages number	Versione Version	Rapporto Ratio	IEC	Opzioni Options
	026/52 026/62 030/81	1 2 3	US UD CS80...120 CD80...120	Vedere tabella See tables	120 240 24E	VS

MOTORE CM / CM MOTOR				
0.09kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. morsettiera Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	2p 4p 6p 8p	1ph 3ph	50Hz 60Hz	T1 (standard) T2 T3 T4 

Versioni

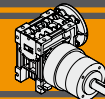
Versions



Simbologia

Symbols

n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
i		Rapporto di riduzione / Ratio
P_1	[kW]	Potenza in entrata / Input power
M_n	[Nm]	Coppia nominale in uscita del riduttore / Maximum output torque of the gearbox
M_2	[Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1 / Output torque referred to P_1
sf		Fattore di servizio / Service factor
R_d	%	Rendimento dinamico / Dynamic efficiency
A_2	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load
R_2	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load



Lubrificazione

Lubrication

I riduttori a vite senza fine della serie CM sono lubrificati a vita con olio sintetico di viscosità 320 e possono essere installati in qualunque posizione di montaggio.

Permanent synthetic oil long-life lubrication allow to use CM wormgearbox range in all mounting position.

I riduttori epicicloidali sono lubrificati in modo permanente, non richiedono quindi ulteriore manutenzione.

Planetary gearboxes are life-time lubricated with grease, therefore they are maintenance free.

Questo gli consente di essere installati praticamente ovunque.

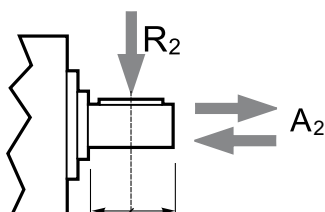
They can be installed in any location.

La temperatura ambiente di funzionamento consentita va da -50°C a +40°C; per applicazioni particolari possono essere adottate misure per raggiungere livelli di temperatura maggiori.

The environmental temperature range is from -50°C up to +40°C; for special applications, measures can be taken for higher temperature range.

Carichi radiali

Radial loads



Numero di stadi Stages number	Carichi Radiali R ₂ [N] Radial Load R ₂ [N]		
	P52	P62	P81
1	200	240	400
2	320	360	600
3	450	520	1000

Numero di stadi Stages number	Carichi Assiali A ₂ [N] Axial Load A ₂ [N]		
	P52	P62	P81
1	60	70	80
2	100	100	120
3	150	150	200

Rapporti

Ratios

Motoriduttore Gearmotor	Numero stadi epicicloidale Planetary stages number	Rapporto epicicloidale Planetary ratio	Rapporto vite senza fine Wormgearbox ratio	Rapporto finale Total ratio
WMP 026/052 WMP 026/062 WMP 030/081	1	6.75	10	67.5
			15	101.3
			20	135
			30	202.5
			40	270
			50	337.5
	2	28.93	60	405
			10	289.3
			15	434.0
			20	578.6
			30	867.9
			40	1157
			50	1447
			60	1736
		34.97	60	2098
		45.56	60	2734

Rendimento

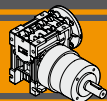
Efficiency

Motoriduttore Gearmotor	n ₁ [min ⁻¹]	Rendimento Efficiency	Rapporto / Ratio															
			67.5	101.3	135	202.5	270	337.5	405	289.3	434	578.6	867.9	1157	1447	1736	2098	2734
WMP026/52...	1400	Rd %	66.4	62.4	59.2	52.8	48.8	45.6	42.4	62.3	58.5	55.5	49.5	45.8	42.8	39.8	39.8	39.8
WMP026/62...			66.4	62.4	59.2	52.8	48.8	45.6	42.4	62.3	58.5	55.5	49.5	45.8	42.8	39.8	39.8	39.8
WMP030/81...			67.2	63.2	60	53.6	49.6	46.4	44	63	59.3	56.3	50.3	46.5	43.5	41.3	41.3	41.3



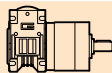
Rendimento teorico del riduttore dopo il rodaggio

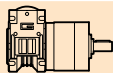
Theoretical efficiency of the gearbox after the first running period



Dati tecnici

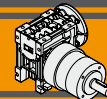
Technical data

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.09						
56B (1400 min ⁻¹)	20.7	25	1.0	67.5	026/521	B14
	13.8	25	1.0	101.3		B14
	10.4	25	1.0	135		B14
	6.9	25	1.0	202.5		B14
	5.2	25	1.0	270		B14
	4.8	25	1.0	289.3	026/522	B14
	4.1	25	1.0	337.5	026/521	B14
	3.5	25	1.0	405		B14
	3.2	25	1.0	434	026/522	B14
	2.4	25	1.0	578.6		B14
	1.6	25	1.0	867.9		B14
	1.2	25	1.0	1157		B14
	1.0	25	1.0	1447		B14
	0.8	25	1.0	1736		B14
	0.7	25	1.0	2098		B14
	0.5	25	1.0	2734		B14
	20.7	27	1.5	67.5	026/621	B14
	13.8	39	1.0	101.3		B14
	10.4	40	1.0	135		B14
	6.9	40	1.0	202.5		B14
	5.2	40	1.0	270		B14
	4.8	50	1.0	289.3	026/622	B14
	4.1	40	1.0	337.5	026/621	B14
	3.5	40	1.0	405		B14
	3.2	50	1.0	434	026/622	B14
	2.4	50	1.0	578.6		B14
	1.6	50	1.0	867.9		B14
	1.2	50	1.0	1157		B14
	1.0	50	1.0	1447		B14
	0.8	50	1.0	1736		B14
	0.7	50	1.0	2098		B14
	0.5	50	1.0	2734		B14
	20.7	28	2.9	67.5	030/811	B5/B14
	13.8	39	2.0	101.3		B5/B14
	10.4	49	1.6	135		B5/B14
	6.9	66	1.2	202.5		B5/B14
	5.2	80	1.0	270		B5/B14
	4.8	111	1.1	289.3	030/812	B5/B14
	4.1	80	1.0	337.5	030/811	B5/B14
	3.5	80	1.0	405		B5/B14
	3.2	120	1.0	434	030/812	B5/B14
	2.4	120	1.0	578.6		B5/B14
	1.6	120	1.0	867.9		B5/B14
	1.2	120	1.0	1157		B5/B14
	1.0	120	1.0	1447		B5/B14
	0.8	120	1.0	1736		B5/B14
	0.7	120	1.0	2098		B5/B14
	0.5	120	1.0	2734		B5/B14

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.12						
63A (1400 min ⁻¹)	20.7	37	2.2	67.5	030/811	63B5/B14
	13.8	52	1.5	101.3		63B5/B14
	10.4	66	1.2	135		63B5/B14
	6.9	80	1.0	202.5		63B5/B14
	5.2	80	1.0	270		63B5/B14
	4.8	120	1.0	289.3	030/812	63B5/B14
0.18						
63B (1400 min ⁻¹)	20.7	56	1.4	67.5	030/811	63B5/B14
	13.8	79	1.0	101.3		63B5/B14
	10.4	80	1.0	135		63B5/B14

Nota: Verificare sempre che la coppia M2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio

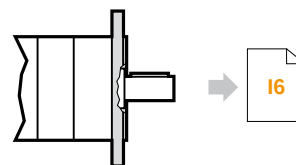
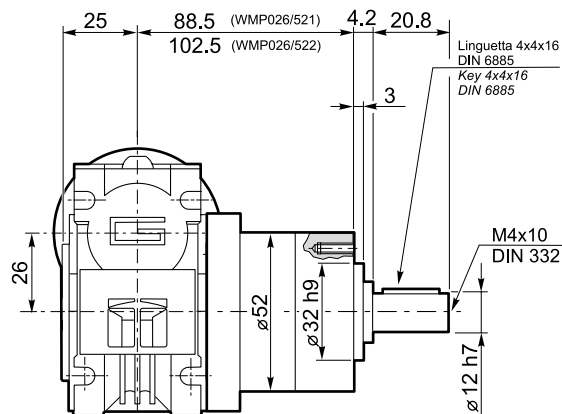
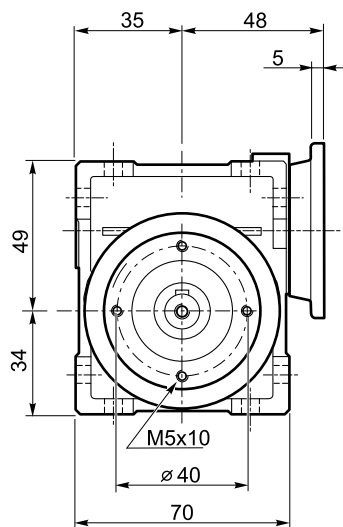
Note: Please check that the output torque M2 does not exceed the value into the grey areas



Dimensioni

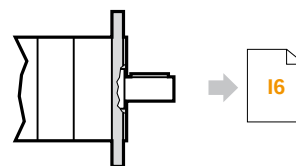
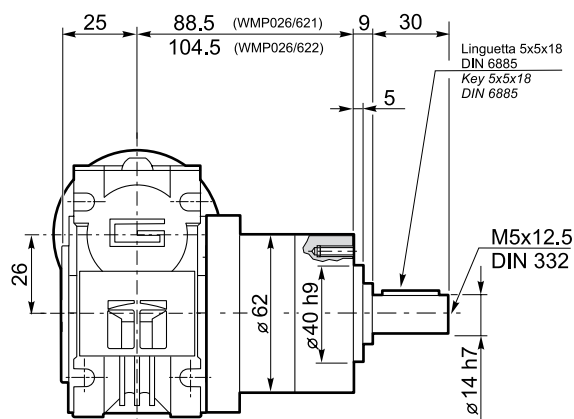
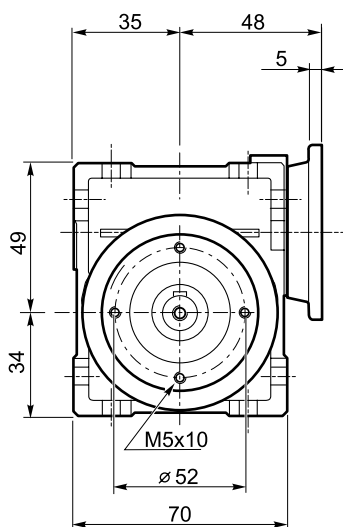
Dimensions

WMP026/52...U

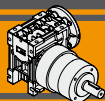


WMP026/52...C

WMP026/62...U



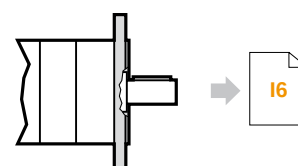
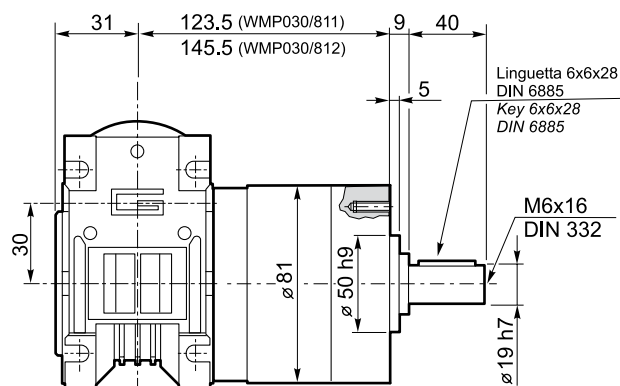
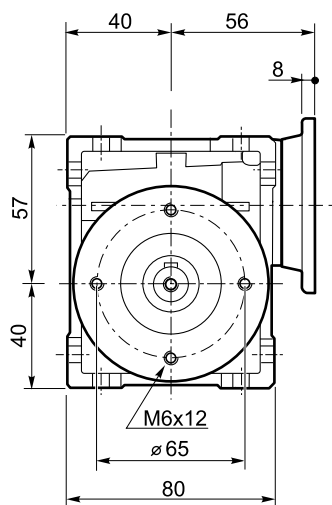
WMP026/62...C



Dimensioni

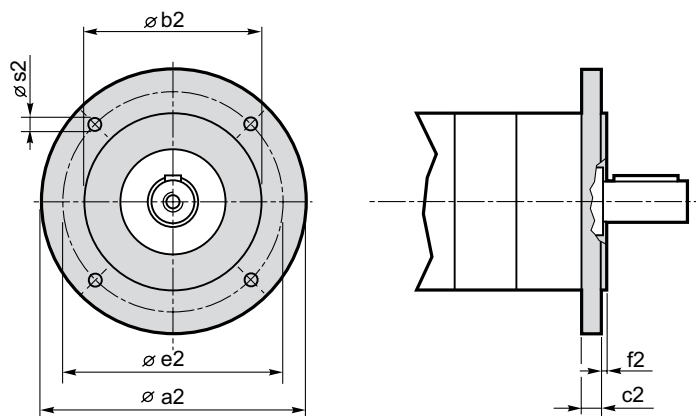
Dimensions

WMP030/81...U



WMP030/81...C

WMP.../.../... C... Flange uscita / Output flanges

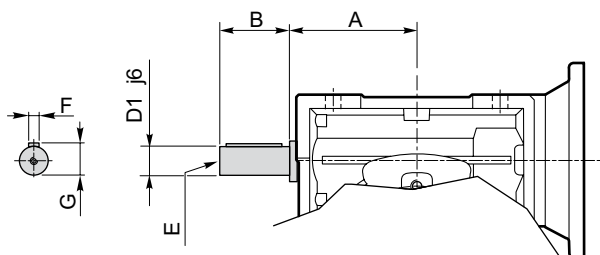


Dimensioni / Dimensions							
P	a2	b2	c2	e2	f2	s2	Flangia uscita Output flange
52	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
62	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
81	90	60 j7	9	75	2.5	M5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	M6	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120

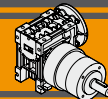
Opzioni

Options

VS - Vite sporgente / Extended input shaft



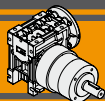
	A	B	D ₁ j6	E	F	G
CM 030	45	20	9	M4	3	10.2



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	12
Designazione	<i>Designation</i>	12
Versioni	<i>Versions</i>	12
Simbologia	<i>Symbols</i>	12
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	13
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	13
Rapporti	<i>Ratios</i>	13
Rendimento	<i>Efficiency</i>	13
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	14
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	15
Opzioni	<i>Options</i>	16

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



Caratteristiche tecniche

Technical features

L'accoppiamento di un riduttore a vite senza fine con un riduttore epicicloidale consente di ottenere elevati rapporti di riduzione ($i_{max} = 1/18452$) e di disporre di un gruppo autolubrificato compatto, silenzioso e con un'elevata affidabilità.

The coupling of a wormgearbox to a planetary gearbox allows to obtain high reduction ratios ($i_{max} = 1/18452$) and to get a compact, silent, self lubricated with high reliability group.

Designazione

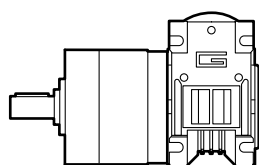
Designation

MOTORIDUTTORE / GEARMOTOR						
WMP	026/52	1	CS90	202.5	56B14	VS
Tipo Type	Grandezza Size	Numero stadi epicicloidale Planetary stages number	Versione Version	Rapporto Ratio	IEC	Opzioni Options
	026/52	1	US	Vedere tabella See tables	120	VS
	026/62	2	UD		240	
	030/81	3	CS80...120 CD80...120		24E	

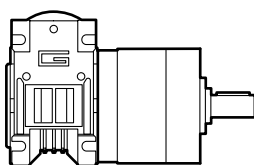
MOTORE CM / CM MOTOR				
0.09kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. morsettiera Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	2p 4p 6p 8p	1ph 3ph	50Hz 60Hz	T1 (standard) T2 T3 T4

Versioni

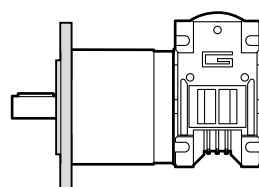
Versions



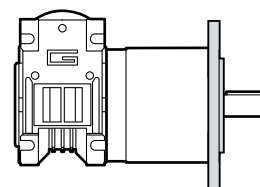
US



UD



CS

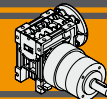


CD

Simbologia

Symbols

n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
i		Rapporto di riduzione / Ratio
P_1	[kW]	Potenza in entrata / Input power
M_n	[Nm]	Coppia nominale in uscita del riduttore / Maximum output torque of the gearbox
M_2	[Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1 / Output torque referred to P_1
sf		Fattore di servizio / Service factor
R_d	%	Rendimento dinamico / Dynamic efficiency
A_2	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load
R_2	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load



Lubrificazione

Lubrication

I riduttori a vite senza fine della serie CM sono lubrificati a vita con olio sintetico di viscosità 320 e possono essere installati in qualunque posizione di montaggio.

Permanent synthetic oil long-life lubrication allow to use CM wormgearbox range in all mounting position.

I riduttori epicicloidali sono lubrificati in modo permanente, non richiedono quindi ulteriore manutenzione.

Planetary gearboxes are life-time lubricated with grease, therefore they are maintenance free.

Questo gli consente di essere installati praticamente ovunque.

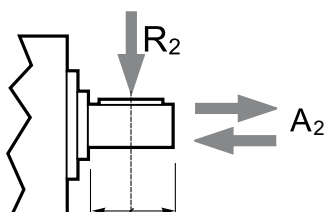
They can be installed in any location.

La temperatura ambiente di funzionamento consentita va da -50°C a +40°C; per applicazioni particolari possono essere adottate misure per raggiungere livelli di temperatura maggiori.

The environmental temperature range is from -50°C up to +40°C; for special applications, measures can be taken for higher temperature range.

Carichi radiali

Radial loads



Numero di stadi Stages number	Carichi Radiali R ₂ [N] Radial Load R ₂ [N]		
	P52	P62	P81
1	200	240	400
2	320	360	600
3	450	520	1000

Numero di stadi Stages number	Carichi Assiali A ₂ [N] Axial Load A ₂ [N]		
	P52	P62	P81
1	60	70	80
2	100	100	120
3	150	150	200

Rapporti

Ratios

Motoriduttore Gearmotor	Numero stadi epicicloidale Planetary stages number	Rapporto epicicloidale Planetary ratio	Rapporto vite senza fine Wormgearbox ratio	Rapporto finale Total ratio
WMP 026/052 WMP 026/062 WMP 030/081	1	6.75	10	67.5
			15	101.3
			20	135
			30	202.5
			40	270
			50	337.5
	2	28.93	60	405
			10	289.3
			15	434.0
			20	578.6
			30	867.9
			40	1157
			50	1447
			60	1736
		34.97	60	2098
		45.56	60	2734

Rendimento

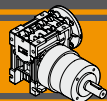
Efficiency

Motoriduttore Gearmotor	n ₁ [min ⁻¹]	Rendimento Efficiency	Rapporto / Ratio															
			67.5	101.3	135	202.5	270	337.5	405	289.3	434	578.6	867.9	1157	1447	1736	2098	2734
WMP026/52...	1400	Rd %	66.4	62.4	59.2	52.8	48.8	45.6	42.4	62.3	58.5	55.5	49.5	45.8	42.8	39.8	39.8	39.8
WMP026/62...			66.4	62.4	59.2	52.8	48.8	45.6	42.4	62.3	58.5	55.5	49.5	45.8	42.8	39.8	39.8	39.8
WMP030/81...			67.2	63.2	60	53.6	49.6	46.4	44	63	59.3	56.3	50.3	46.5	43.5	41.3	41.3	41.3



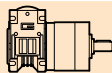
Rendimento teorico del riduttore dopo il rodaggio

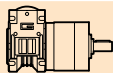
Theoretical efficiency of the gearbox after the first running period



Dati tecnici

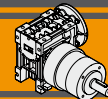
Technical data

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.09						
56B (1400 min ⁻¹)	20.7	25	1.0	67.5	026/521	B14
	13.8	25	1.0	101.3		B14
	10.4	25	1.0	135		B14
	6.9	25	1.0	202.5		B14
	5.2	25	1.0	270		B14
	4.8	25	1.0	289.3	026/522	B14
	4.1	25	1.0	337.5	026/521	B14
	3.5	25	1.0	405		B14
	3.2	25	1.0	434	026/522	B14
	2.4	25	1.0	578.6		B14
	1.6	25	1.0	867.9		B14
	1.2	25	1.0	1157		B14
	1.0	25	1.0	1447		B14
	0.8	25	1.0	1736		B14
	0.7	25	1.0	2098		B14
	0.5	25	1.0	2734		B14
	20.7	27	1.5	67.5	026/621	B14
	13.8	39	1.0	101.3		B14
	10.4	40	1.0	135		B14
	6.9	40	1.0	202.5		B14
	5.2	40	1.0	270		B14
	4.8	50	1.0	289.3	026/622	B14
	4.1	40	1.0	337.5	026/621	B14
	3.5	40	1.0	405		B14
	3.2	50	1.0	434	026/622	B14
	2.4	50	1.0	578.6		B14
	1.6	50	1.0	867.9		B14
	1.2	50	1.0	1157		B14
	1.0	50	1.0	1447		B14
	0.8	50	1.0	1736		B14
	0.7	50	1.0	2098		B14
	0.5	50	1.0	2734		B14
	20.7	28	2.9	67.5	030/811	B5/B14
	13.8	39	2.0	101.3		B5/B14
	10.4	49	1.6	135		B5/B14
	6.9	66	1.2	202.5		B5/B14
	5.2	80	1.0	270		B5/B14
	4.8	111	1.1	289.3	030/812	B5/B14
	4.1	80	1.0	337.5	030/811	B5/B14
	3.5	80	1.0	405		B5/B14
	3.2	120	1.0	434	030/812	B5/B14
	2.4	120	1.0	578.6		B5/B14
	1.6	120	1.0	867.9		B5/B14
	1.2	120	1.0	1157		B5/B14
	1.0	120	1.0	1447		B5/B14
	0.8	120	1.0	1736		B5/B14
	0.7	120	1.0	2098		B5/B14
	0.5	120	1.0	2734		B5/B14

P ₁ [W]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		
0.12						
63A (1400 min ⁻¹)	20.7	37	2.2	67.5	030/811	63B5/B14
	13.8	52	1.5	101.3		63B5/B14
	10.4	66	1.2	135		63B5/B14
	6.9	80	1.0	202.5		63B5/B14
	5.2	80	1.0	270		63B5/B14
	4.8	120	1.0	289.3	030/812	63B5/B14
0.18						
63B (1400 min ⁻¹)	20.7	56	1.4	67.5	030/811	63B5/B14
	13.8	79	1.0	101.3		63B5/B14
	10.4	80	1.0	135		63B5/B14

Nota: Verificare sempre che la coppia M2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio

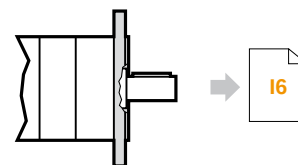
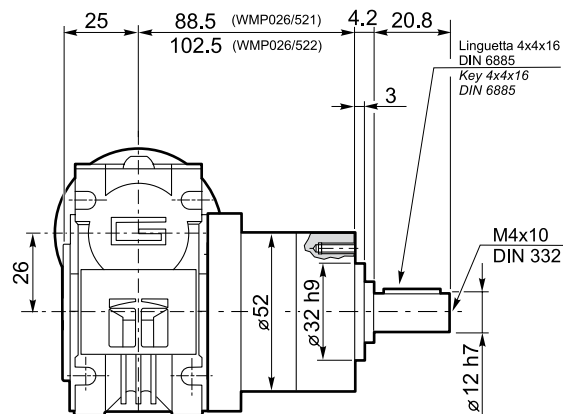
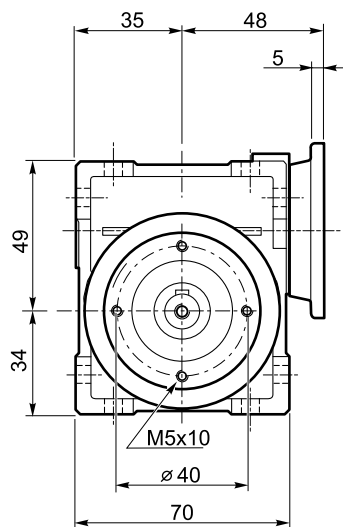
Note: Please check that the output torque M2 does not exceed the value into the grey areas



Dimensioni

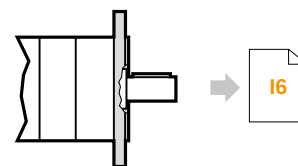
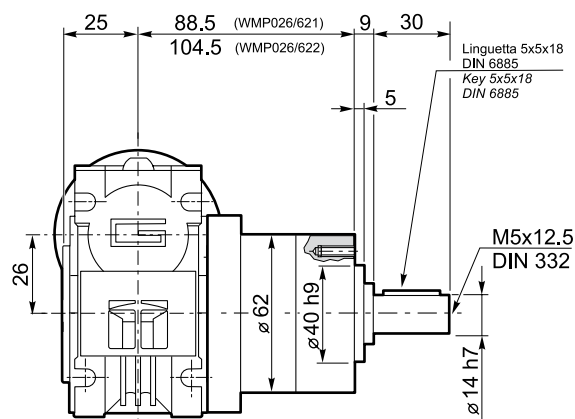
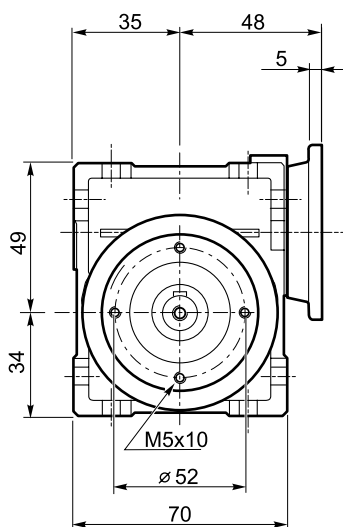
Dimensions

WMP026/52...U

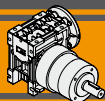


WMP026/52...C

WMP026/62...U



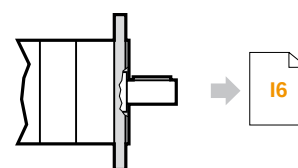
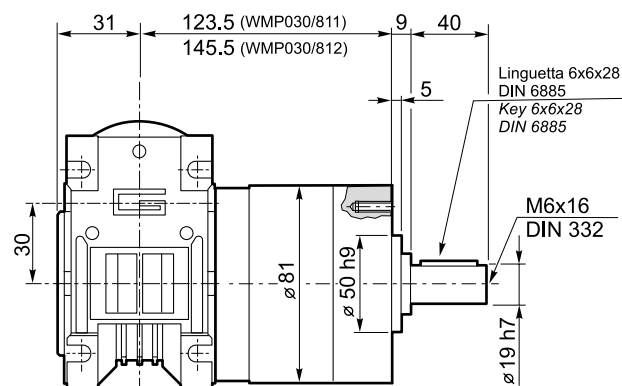
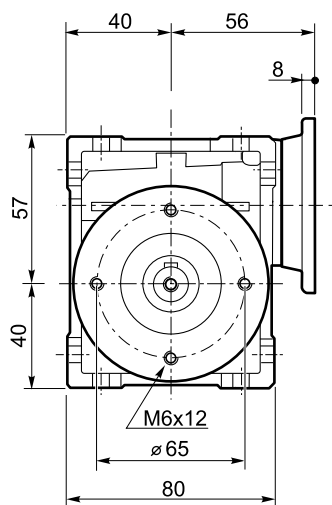
WMP026/62...C



Dimensioni

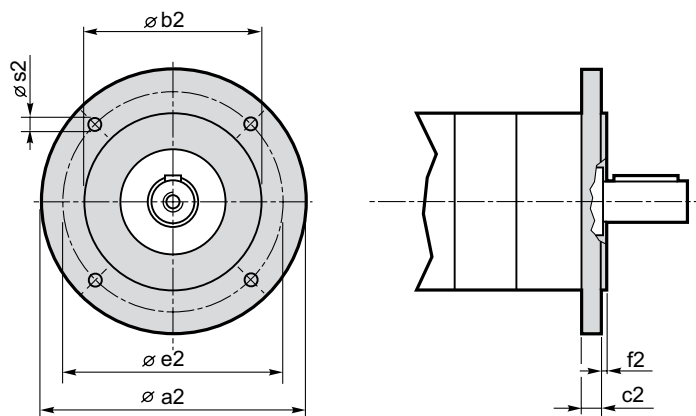
Dimensions

WMP030/81...U



WMP030/81...C

WMP.../.../... C... Flange uscita / Output flanges

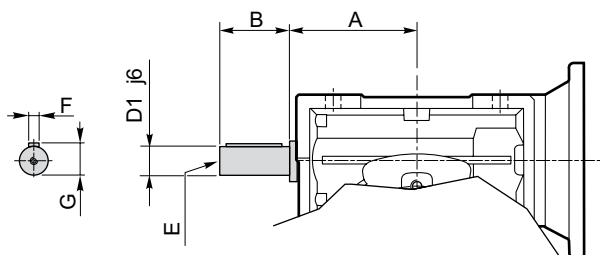


Dimensioni / Dimensions							
P	a2	b2	c2	e2	f2	s2	Flangia uscita Output flange
52	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
62	80	50 j7	9	65	2.5	M5	C80
	90	60 j7	9	75	2.5	5.5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	6.5	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120
81	90	60 j7	9	75	2.5	M5	C90
	105	70 j7	9	85	2.5	M6	C105
	120	80 j7	9	100	3.0	6.5	C120

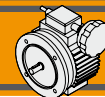
Opzioni

Options

VS - Vite sporgente / Extended input shaft



	A	B	D ₁ j6	E	F	G
CM 030	45	20	9	M4	3	10.2



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	J2
Designazione	<i>Designation</i>	J2
Principio di funzionamento	<i>Operating principle</i>	J3
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	J4
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	J4
Simbologia	<i>Symbols</i>	J4
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	J5
Accessori	<i>Accessories</i>	J5
Opzioni	<i>Options</i>	J5
Uso e manutenzione	<i>Use and maintenance</i>	J6

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***

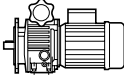
**Caratteristiche tecniche****Technical features**

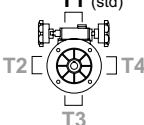
I variatori epicicloidali a satelliti conici VAM hanno le seguenti caratteristiche principali:

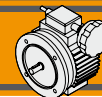
VAM mechanical variator range has the following main features:

- Precisione nella regolazione della velocità, contenuta in $\pm 0.5/1\%$.
 - Campo di regolazione continuo 1:5.
 - Funzionamento continuo in entrambi i sensi di rotazione, con entrata ed uscita concordi.
 - Flangia di attacco motore in standard IEC B5.
 - Le grandezze 018, 037 e 075 sono costruite con carcassa in alluminio, le altre grandezze in ghisa.
- *Precise speed setting : $\pm 0.5/1\%$*
 - *Continuous setting within 1:5 range*
 - *Continuous CW and CCW rotation, synchronous input and output movement.*
 - *B5 IEC standards*
 - *Die-cast aluminum housing on sizes 018, 037 and 075; cast iron housing on sizes 15, 22 and 40.*

Designazione**Designation**

MOTOVARIATORI / MECHANICAL VARIATORS			
VAM	037	B5	PF
Tipo Type	Grandezza Size	Posizione di montaggio Mounting position	Opzioni Options
VAM 	018 037 075 15 22 40	B5 V1 V3	PF

MOTORE / MOTOR				
0.75kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. morsettiera Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	2p 4p 6p 8p	1ph 3ph	50Hz 60Hz	T1 (std) 



Principio di funzionamento

Operating principle

L'albero motore mette in rotazione i satelliti (7) tramite le 2 piste interne del solare: una fissa (10) e l'altra mobile (11).

Esternamente i satelliti ruotano su altre 2 piste: una fissa (9) e l'altra mobile (6).

I satelliti sono collegati all'albero di uscita tramite il porta satelliti (2).

Azionando il volantino di comando si apre o si chiude (in senso assiale) la pista esterna mobile.

Grazie alle superfici coniche di piste e satelliti, aprendo la pista esterna mobile i satelliti si spostano verso l'esterno, diminuendo la velocità.

Al contrario, chiudendo la pista esterna, i satelliti traslano verso l'interno aumentando la velocità dell'albero in uscita.

La regolazione di velocità non deve mai essere effettuata a variatore fermo.

Motor shaft spins the planet wheels (7) by the solar rings: a fixed inferior planetary orbit (10) and a moving inferior planetary orbit (11).

Planet wheels rotate onto two other external rings: a fixed outer planetary orbit (9) and a moving outer planetary orbit (6).

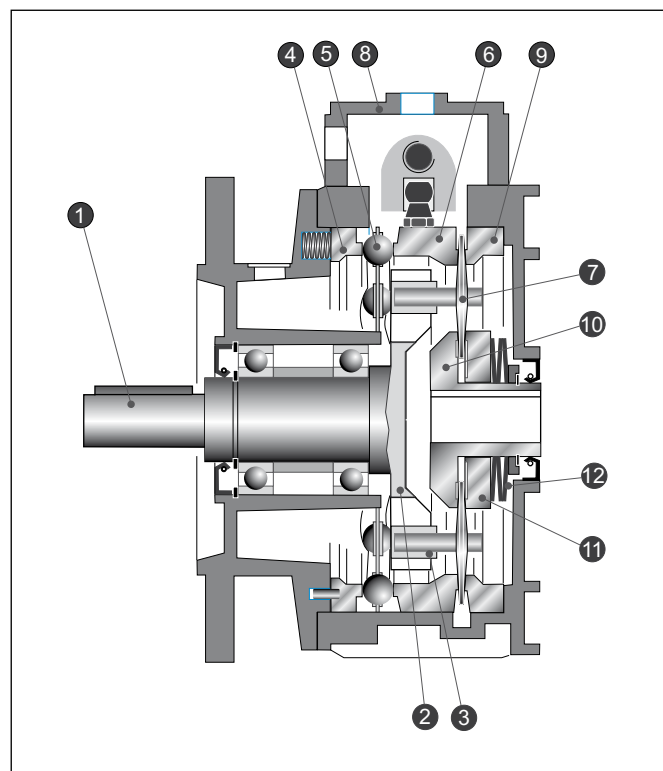
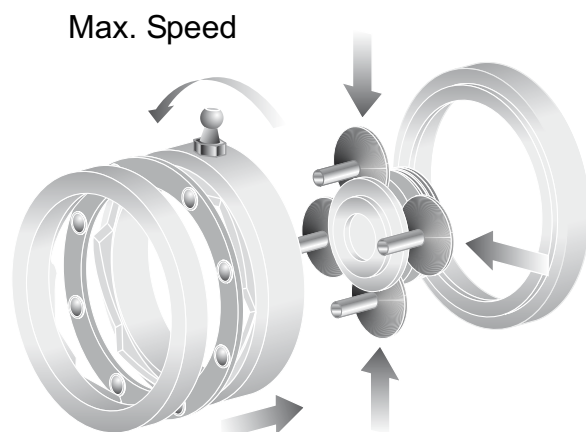
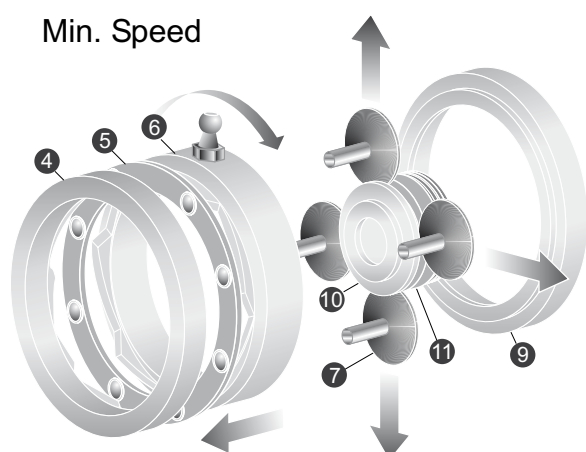
Planet wheels are connected to the output shaft by the planet support (2).

Rotating the control handwheel the moving outer planetary orbit moves axially.

Thanks to the conical surfaces of rings and planet wheels, opening the moving outer planetary orbit the planet wheels move to the outer side, decreasing speed.

Differently, closing the moving outer planetary orbit the planet wheels move to the internal side, increasing speed.

Speed adjustment is possible only when variator is running.

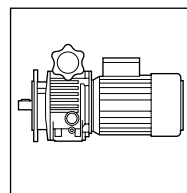
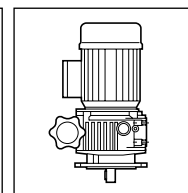
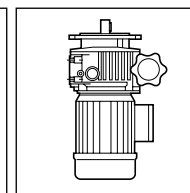


1	Albero uscita	Output shaft
2	Portasatelliti	Planet support
3	Boccola scorrevole	Slide block
4	Pista di regolazione	Regulating orbit
5	Anello portasfere	Ball ring
6	Pista mobile esterna	Moving outer planetary orbit
7	Satellite	Planet wheel
8	Scatola di comando	Operating box
9	Pista fissa esterna	Fixed outer planetary orbit
10	Pista fissa interna	Fixed inferior planetary orbit
11	Pista mobile interna	Moving inferior planetary orbit
12	Molle a tazza	Belleville spring


Lubrificazione
Lubrification

	Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)					
	VAM					
	018	037	075	15	22	40
B5	0.13	0.15	0.33	0.80	1.20	1.20
V1	0.30	0.40	0.85	1.40	2.15	2.15
V3	0.13	0.15	0.33	0.80	1.20	1.20

Posizioni di montaggio / Mounting positions


B5

V1

V3

N.B. In fase di ordine specificare sempre la posizione di montaggio desiderata.

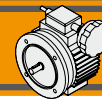
NOTE: Always specify the desired installation position at the time of order.

Dati tecnici
Technical data

Variatore Variator	Motore Motor	P ₁ [kW]	n ₁ [min ⁻¹]	n ₂ [min ⁻¹] max - min	M ₂ [Nm]
VAM 018	63C4	0.22	1400	880 - 170	1.9 - 3.8
	63C2	0.37	2800	1760-340	1.7 - 3.8
VAM 037	71B4	0.37	1400	1000 - 200	3 - 6
	71B2	0.55	2800	2000 - 400	2.2 - 6
VAM 075	80B4	0.75	1400	1000 - 200	6 - 12
	80B2	1.1	2800	2000 - 400	4.4 - 12
VAM 15	90S4	1.1	1400	1000 - 200	9 - 18
	90L4	1.5	1400	1000 - 200	12 - 24
	90L2	2.2	2800	2000 - 400	9 - 24
VAM 22	100LA4	2.2	1400	1000 - 200	18 - 36
VAM 40	100LB4	3.0	1400	1000 - 200	24 - 48
	112M4	4.0	1400	1000 - 200	32 - 64

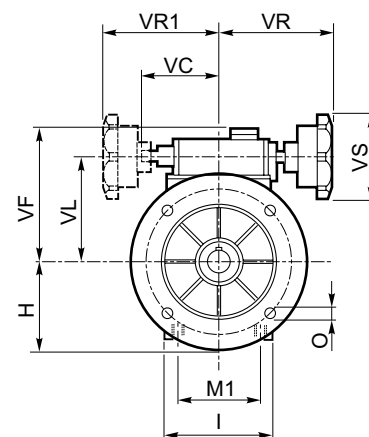
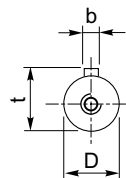
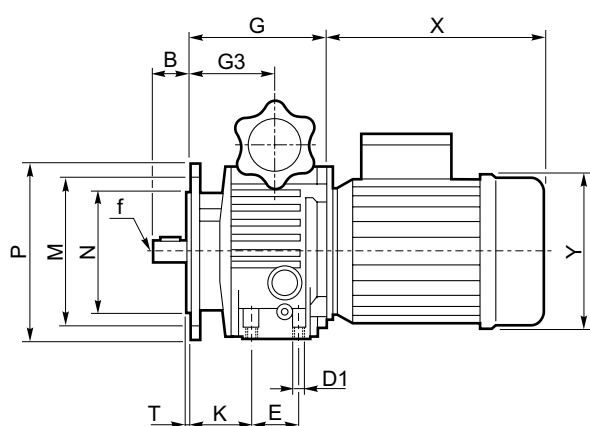
Simbologia
Symbols

n ₁	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n ₂	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
P ₁	[kW]	Potenza in entrata / Input power
M ₂	[Nm]	Coppia in uscita in funzione di P ₁ / Output torque referred to P1



Dimensioni

Dimensions



VAM	B	D	E	G	G3	H	I	M	M1	N	O	D1	P	T	K	VC	VF	VL	VR	VR1	VS	b	f	t	X	Y	kG
018	23	11	50	112.5	64.5	70	72	115	60	95	9	M6	140	3.5	46	71	111	78	110	110	85	4	M5	12.5	200	120	3.4
037	30	14	40	110	74	80	90	130	77	110	9	M8	160	3.5	53	71	123	90	110	110	85	5	M6	16	227	141	4.7
075	40	19	58	139	85.5	100	98	165	84	130	11	M8	200	3.5	60	79	140	107	120	120	85	6	M6	21.5	268	160	7.8
15	50	24	—	188	115	126	241	165	—	130	11	—	200	3.5	—	—	144	122	120	120	85	8	M8	27	290	195	31
22	60	28	—	208	131	150	270	215	—	180	15	—	250	4	—	—	188	150	160	—	110	8	M10	33	320	215	55
40	60	28	—	208	131	150	270	215	—	180	15	—	250	4	—	—	188	150	160	—	110	8	M10	33	340	240	57

Accessori

Accessories

Indicatore gravitazionale

Un utile accessorio da applicare sul volantino di comando è l'indicatore gravitazionale.

Esso consente di visualizzare, su una scala graduata, un riferimento numerico relativo alla velocità in uscita.

Non è utilizzabile nelle posizioni C e D (con asse volantino verticale).

Indicator

The indicator is an extremely useful accessory to be mounted on the handwheel. It shows the output speed on a graduated scale. It cannot be used in positions C and D (with vertical handwheel axis).

Taratura dell'indicatore gravitazionale

Sull' indicatore smontato fare coincidere le due lancette con lo zero, regolare la velocità del variatore al minimo e rimontare l'indicatore nell'apposito alloggiamento nel volantino di comando.

Setting the indicator

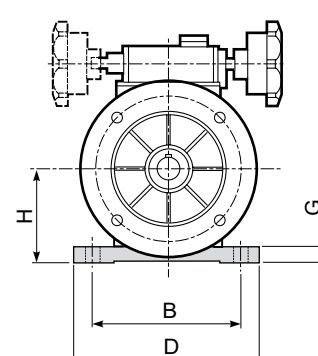
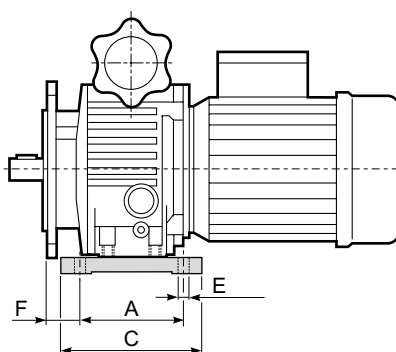
Move the two hands to zero, set the variator's speed to minimum and then put the indicator back in place on the handwheel.

Opzioni

Options

PF - Piedi di fissaggio/ Fixing feet

VAM	A	B	C	D	E	F	G	H
018	105	110	121	147	6.5	17.5	10	76.5
037	105	120	124	149	8.5	20.5	11	94
075	125	160	150	190	11	26.5	12	111





Uso e manutenzione

La regolazione della velocità deve essere effettuata durante il funzionamento. Non azionare il volantino di regolazione a motore fermo.

Le due viti a brugola montate al di sotto del volantino di regolazione sono tarate in fabbrica. Si prega di non toccarle.

I variatori sono riempiti di olio lubrificante in fabbrica. Dopo un rodaggio di circa 100 ore è necessario sostituire l'olio; cambi successivi potranno essere effettuati ad intervalli di circa 1000 ore di funzionamento.

Il livello dell'olio deve essere a 2/3 della spia di livello. Controllare periodicamente tale livello; in caso di livello insufficiente non usare il variatore.

La temperatura di funzionamento normale può raggiungere i 50-55 °C oltre la temperatura ambiente con valori massimi di 85-95 °C.

Per montare o smontare giunti, pulegge o pignoni sull'albero del variatore utilizzare appositi tiranti ed estrattori; eventuali urti possono danneggiare i cuscinetti.

Si sconsiglia l'uso del variatore in applicazioni dove possono verificarsi bloccaggi improvvisi della macchina azionata.

L'utilizzo di motori autofrenanti è sconsigliato. Per esigenze particolari consultare il nostro Servizio Tecnico.

Use and maintenance

The speed regulation must be done whilst the variator is working. Do not adjust handwheel when motor is off.

The 2 socket head screws assembled under the control handwheel are calibrated in the factory, please do not adjust them.

The variators are filled with lubrication oil in the factory. After a running-in of approximately 100 hours, the oil must be changed; The subsequent changes can be done with intervals of roughly 1000-functioning hours.

The oil level must be at 2/3 of the sight glass plug. Check periodically this level and top up as required.

The temperature of normal functioning can reach 50-55 degrees C over the environment temperature, with maximum peaks of 85-95 degrees C.

To assemble and disassemble couplings, pulleys and pinions on the variator shaft use the stay bolt and strippers provided. Any impacts can damage the bearings.

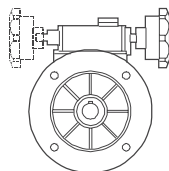
The variator should not be used in applications where unexpected overloads may occur.

We recommend to don't use brake motors. For particular requirements please contact our Technical Service.

POSIZIONE SCATOLA DI MONTAGGIO

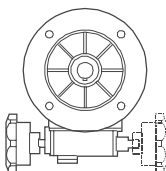
SPEED CONTROL BOX POSITION

A

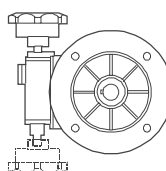


Consigliata
Suggested

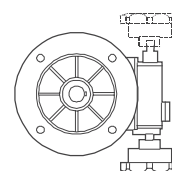
B



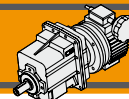
C



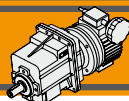
D



Interpellare il nostro Servizio tecnico
Contact our Technical Service



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	K2
Designazione	<i>Designation</i>	K2
Versioni	<i>Versions</i>	K2
Simbologia	<i>Symbols</i>	K2
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	K3
Posizioni di montaggio	<i>Mounting positions</i>	K3
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	K4
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	K5
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	K10



Caratteristiche tecniche

Tecnical features

I motovariariduttori della serie CMGV hanno le seguenti caratteristiche principali:

- Precisione nella regolazione della velocità, contenuta in $\pm 0.5/1\%$.
- Campo di regolazione continuo 1:5.
- Le grandezze CMG 00, 01, 02, 03, 04 sono costruite con carcassa in Alluminio. La grandezza 05 è costruita con carcassa in ghisa.
- Le grandezze VAM018, 037, e 075 sono costruite con carcassa in Alluminio, le altre grandezze in ghisa.

CMGV mechanical variators and helical gearboxes main features:

- Precision in speed regulation: $\pm 0.5/1\%$
- Speed range 1:5
- Die-cast aluminum housing on CMG 00, 01, 02, 03 and 04. Cast iron housing on CMG05.
- Die-cast aluminum housing on VAM018, 037 and 075. Cast iron housing on the other sizes.

Designazione

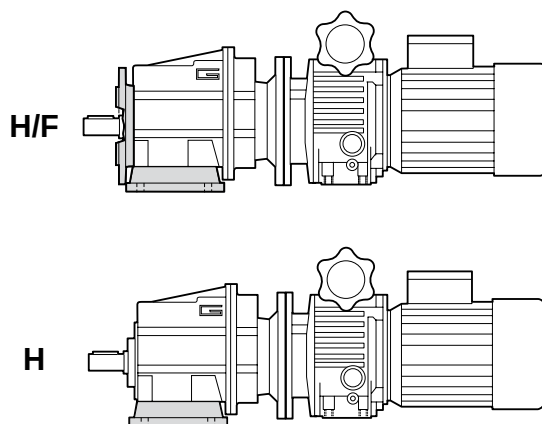
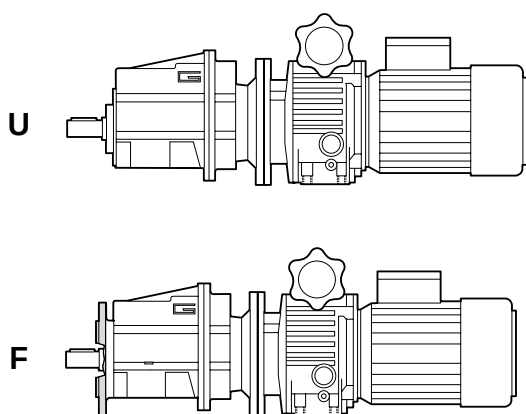
Designation

RIDUTTORE / GEARBOX				
CMGV	043/040	H75	9.81	B3/1
Tipo Type	Grandezza Size	Versione Version	Rapporto Ratio	Posizione di montaggio Mounting position
CMGV	002/018 — 043/040	U... H... F... H.../F...	vedi tabella see tables	Vedi pag. K3 See page K3

MOTORE / MOTOR				
0.37kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power Vedi tabelle See tables	Poli Poles 2p 4p	Fasi Phases 1ph 3ph	Frequenza Frequency 50Hz 60Hz	Pos. morsetti Terminal box pos. Vedi pag. K3 See page K3

Versioni

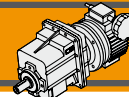
Versions



Simbologia

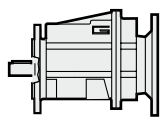
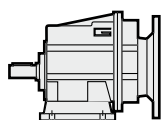
Symbols

n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
i		Rapporto di riduzione / Ratio
P_1	[kW]	Potenza in entrata / Input power
M_2	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P_1 / Output torque referred to P_1
sf		Fattore di servizio / Service factor
R_2	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
A_2	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load

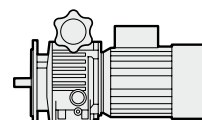


Lubrificazione

Lubrication



CMG



VAM

I riduttori CMG 00, 01, 02 03, 04 sono forniti completi di lubrificante, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione. La grandezza CMG 05 è fornita completa di lubrificante per posizione B3. I variatori VAM sono forniti completi di lubrificante per posizione B3.

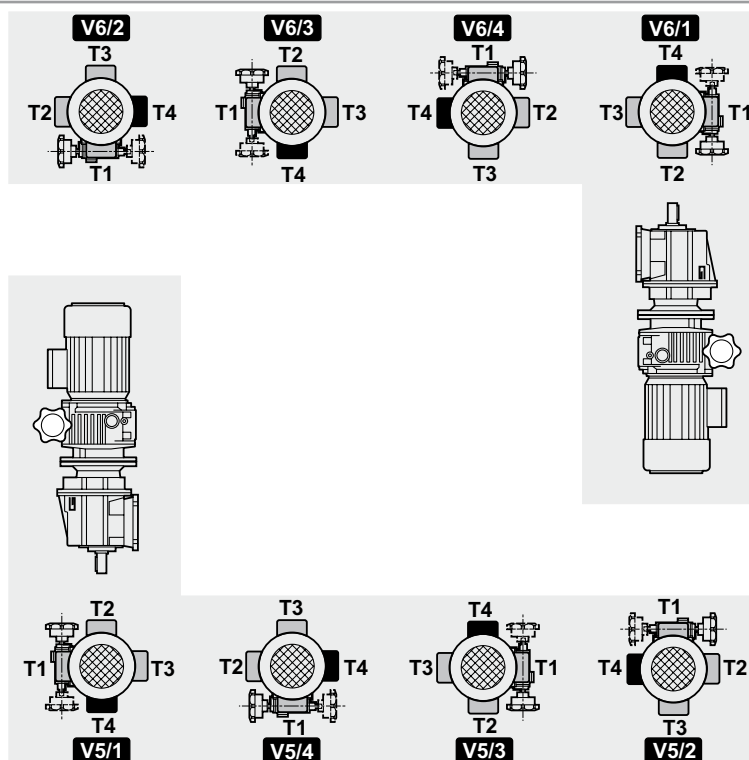
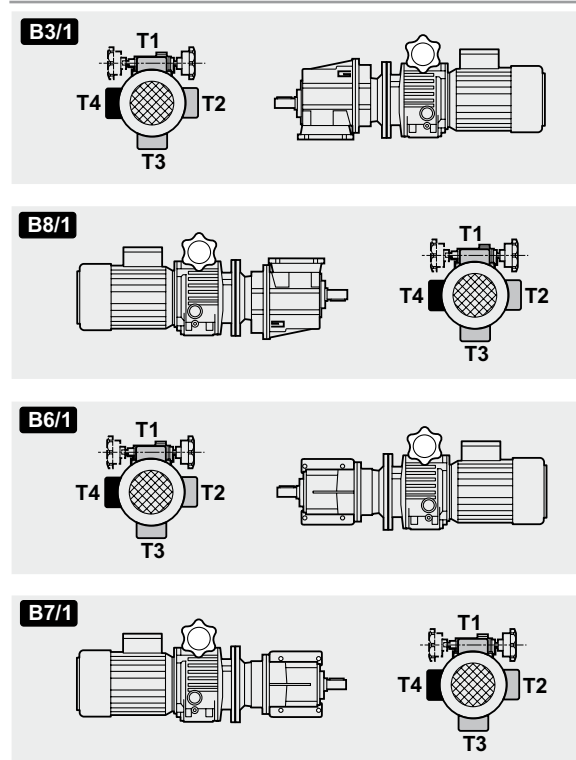
All CMG gear units are supplied complete with lubricant. For this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance. CMG 05 is supplied filled with lubricant for B3 position. Vam are supplied filled with lubricant for B3 position.

Pos. mont. Mount. pos.	Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)					
	VAM					
B3 - B5 - B6 - B7 - B8	0.15	0.20	0.35	0.80	1.2	1.2
V1 - V3 - V5 - V6	0.20	0.30	0.45	1.00	1.2	1.2

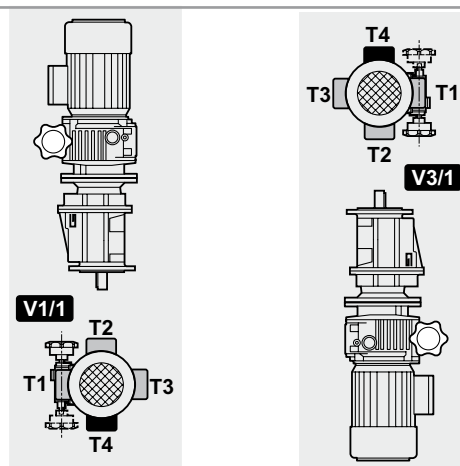
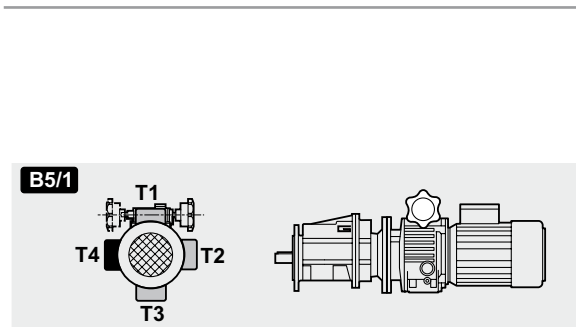
Posizioni di montaggio

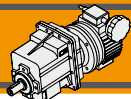
Mounting positions

Versione / Version **H.. - H../F..**



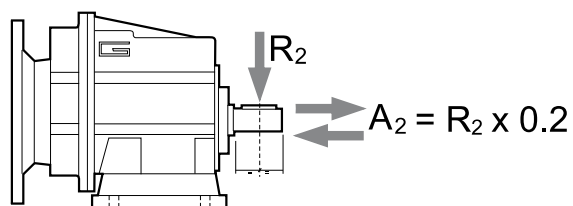
Versione / Version **U.. - F..**



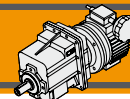


Carichi radiali

Radial loads



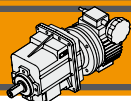
n_2 [min ⁻¹]	R_2 [N]					
	CMG 00	CMG 01	CMG 02	CMG 03	CMG 04	CMG 05
700	416	764	1529	1987	2379	3556
600	437	805	1609	2092	2504	3744
500	465	855	1710	2223	2661	3979
400	501	921	1842	2395	2866	4286
250	586	1077	2154	2801	3353	5013
180	653	1323	2554	3321	3897	5853
150	748	1406	2714	3529	4244	6392
120	806	1631	3467	3801	4572	7388
100	958	1842	3684	4507	5234	7851
80	1032	1984	3969	5042	5991	8963
60	1136	2184	4368	5549	6594	10483
40	1300	2500	5000	6500	8000	12000
10	1300	2500	5000	6500	8000	12000



Dati tecnici

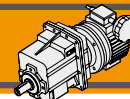
Technical data

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i			
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf				
0.22										
63C4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	175	9	4.9	33.8	18	2.5	5.03	CMGV 002/018		
	144	11	4.0	27.9	22	2.1	6.1			
	117	14	3.3	22.7	27	1.7	7.49			
	97.9	16	3.4	18.9	33	1.8	8.99			
	86.6	19	3.0	16.7	37	1.6	10.16			
	72.9	22	2.5	14.1	44	1.3	12.07			
	65.7	24	3.2	12.7	49	1.6	13.4			
	58.1	28	2.8	11.2	55	1.5	15.14			
	48.4	33	2.4	9.4	66	1.2	18.17			
	40.8	39	2.0	7.9	79	1.0	21.58			
	37.4	43	1.8	7.2	86	0.9	23.51			
	35.1	46	1.7	6.8	92	0.9	25.1			
	32.5	49	1.6	6.3	99	0.8	27.08			
	27.1	59	1.3	5.2	119	0.7	32.49			
	230	7	9.7	44.5	14	5.0	3.82	CMGV 012/018		
	190	8	8.0	36.7	17	4.1	4.63			
	155	10	6.5	29.9	21	3.3	5.69			
	114	14	6.4	22.0	28	3.3	7.72			
	96.0	17	5.4	18.5	33	2.8	9.17			
	89.7	18	5.0	17.3	36	2.6	9.81			
	76.5	21	5.3	14.8	42	2.7	11.50			
	73.9	22	5.2	14.3	43	2.6	11.90			
	63.8	25	5.3	12.3	50	2.7	13.80			
	60.2	27	5.0	11.6	53	2.6	14.62			
	49.3	33	4.1	9.5	65	2.1	17.86			
	46.1	35	3.9	8.9	70	2.0	19.07			
	44.4	36	3.7	8.6	72	1.9	19.83			
	37.4	43	3.1	7.2	86	1.6	23.56			
	29.8	54	2.5	5.8	108	1.3	29.56	CMGV 013/018		
	24.8	65	2.1	4.8	129	1.1	35.47			
	19.2	84	1.6	3.7	167	0.8	45.89			
	18.0	89	1.5	3.5	179	0.8	49.00			
	16.5	97	1.4	3.2	195	0.7	53.33			
		18.9	83	1.6	3.6	166	0.8		46.61	CMGV 013/018
		15.9	99	1.4	3.1	198	0.7		55.36	
		13.9	113	1.2	2.7	226	0.6		63.22	
		18.6	84	2.7	3.6	169	1.4		47.19	CMGV 023/018
		15.7	100	2.2	3.0	200	1.1		56.05	
		13.7	114	2.0	2.7	229	1.0		64.01	
		11.6	136	1.6	2.2	272	0.8		76.02	
		9.7	161	1.4	1.9	323	0.7		90.29	
		7.7	204	1.1	1.5	409	0.6		114.46	
		19.5	81	4.2	3.8	161	2.1	45.21	CMGV 033/018	
		14.4	110	3.1	2.8	219	1.6	61.32		
	12.1	130	2.6	2.3	260	1.3	72.83			
	9.0	174	1.9	1.7	348	1.0	97.45			
	7.6	207	1.6	1.5	413	0.8	115.74			
	6.2	251	1.3	1.2	503	0.7	140.81			
	5.0	311	1.1	1.0	622	0.6	174.26			
		175	9	4.9	33.8	18	2.5	5.03		CMGV 002/018
144		11	4.0	27.9	22	2.1	6.1			
117		14	3.3	22.7	27	1.7	7.49			
97.9		16	3.4	18.9	33	1.8	8.99			
86.6		19	3.0	16.7	37	1.6	10.16			
72.9		22	2.5	14.1	44	1.3	12.07			
65.7		24	3.2	12.7	49	1.6	13.4			
58.1		28	2.8	11.2	55	1.5	15.14			
48.4		33	2.4	9.4	66	1.2	18.17			
40.8		39	2.0	7.9	79	1.0	21.58			
37.4		43	1.8	7.2	86	0.9	23.51			
35.1		46	1.7	6.8	92	0.9	25.1			
32.5		49	1.6	6.3	99	0.8	27.08			
27.1		59	1.3	5.2	119	0.7	32.49			
	230	7	9.7	44.5	14	5.0	3.82	CMGV 012/018		
	190	8	8.0	36.7	17	4.1	4.63			
	155	10	6.5	29.9	21	3.3	5.69			
	114	14	6.4	22.0	28	3.3	7.72			
	96.0	17	5.4	18.5	33	2.8	9.17			
	89.7	18	5.0	17.3	36	2.6	9.81			
	76.5	21	5.3	14.8	42	2.7	11.50			
	73.9	22	5.2	14.3	43	2.6	11.90			
	63.8	25	5.3	12.3	50	2.7	13.80			
	60.2	27	5.0	11.6	53	2.6	14.62			
	49.3	33	4.1	9.5	65	2.1	17.86			
	46.1	35	3.9	8.9	70	2.0	19.07			
	44.4	36	3.7	8.6	72	1.9	19.83			
	37.4	43	3.1	7.2	86	1.6	23.56			
	29.8	54	2.5	5.8	108	1.3	29.56	CMGV 013/018		
	24.8	65	2.1	4.8	129	1.1	35.47			
	19.2	84	1.6	3.7	167	0.8	45.89			
	18.0	89	1.5	3.5	179	0.8	49.00			
	16.5	97	1.4	3.2	195	0.7	53.33			
		18.9	83	1.6	3.6	166	0.8		46.61	CMGV 013/018
		15.9	99	1.4	3.1	198	0.7		55.36	
		13.9	113	1.2	2.7	226	0.6		63.22	
		18.6	84	2.7	3.6	169	1.4		47.19	CMGV 023/018
		15.7	100	2.2	3.0	200	1.1		56.05	
		13.7	114	2.0	2.7	229	1.0		64.01	
		11.6	136	1.6	2.2	272	0.8		76.02	
		9.7	161	1.4	1.9	323	0.7		90.29	
		7.7	204	1.1	1.5	409	0.6		114.46	
		19.5	81	4.2	3.8	161	2.1	45.21	CMGV 033/018	
		14.4	110	3.1	2.8	219	1.6	61.32		
	12.1	130	2.6	2.3	260	1.3	72.83			
	9.0	174	1.9	1.7	348	1.0	97.45			
	7.6	207	1.6	1.5	413	0.8	115.74			
	6.2	251	1.3	1.2	503	0.7	140.81			
	5.0	311	1.1	1.0	622	0.6	174.26			
		9.0	174	3.2	1.7	348	1.7	97.45		CMGV 043/018
7.6		207	2.7	1.5	413	1.4	115.74			
6.2		251	2.2	1.2	503	1.1	140.81			
5.0		311	1.8	1.0	622	0.9	174.26			
3.9		403	1.4	0.8	805	0.7	225.47			
3.4		468	1.2	0.6	936	0.6	262.05			
0.37										
63C2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]		350	8	4.3	67.6	18	2.5	5.03	CMGV 002/018	
		289	10	3.6	55.7	22	2.1	6.1		
		235	12	2.9	45.4	27	1.7	7.49		
		196	15	3.0	37.8	33	1.8	8.99		
		173	17	2.7	33.5	37	1.6	10.16		
		146	20	2.3	28.2	44	1.3	12.07		
		131	22	2.8	25.4	49	1.6	13.4		
	116	25	2.5	22.5	55	1.5	15.14			
	96.9	30	2.1	18.7	66	1.2	18.17			
	81.6	35	1.8	15.8	79	1.0	21.58			
	74.9	38	1.6	14.5	86	0.9	23.51			
	70.1	41	1.5	13.5	92	0.9	25.1			
	65.0	44	1.4	12.6	99	0.8	27.08			
	54.2	53	1.2	10.5	119	0.7	32.49			
	461	6	8.6	89.0	14	5.0	3.82	CMGV 012/018		
	380	8	7.1	73.4	17	4.1	4.63			
	309	9	5.8	59.8	21	3.3	5.69			
	228	13	5.7	44.0	28	3.3	7.72			
	192	15	4.8	37.1	33	2.8	9.17			
	179	16	4.4	34.7	36	2.6	9.81			
	153	19	4.7	29.6	42	2.7	11.50			
	148	19	4.6	28.6	43	2.6	11.90			
	128	23	4.7	24.6	50	2.7	13.80			
	120	24	4.5	23.3	53	2.6	14.62			
	98.5	29	3.7	19.0	65	2.1	17.86			
	92.3	31	3.4	17.8	70	2.0	19.07			
	88.8	32	3.3	17.1	72	1.9	19.83			
	74.7	38	2.8	14.4	86	1.6	23.56			
	59.5	48	2.2	11.5	108	1.3	29.56	CMGV 013/018		
	49.6	58	1.8	9.6	129	1.1	35.47			
	38.4	75	1.4	7.4	167	0.8	45.89			
	35.9	80	1.3	6.9	179	0.8	49.00			
	33.0	87	1.2	6.4	195	0.7	53.33			
		37.8	74	1.4	7.3	166	0.8		46.61	CMGV 013/018
		31.8	88	1.2	6.1	198	0.7		55.36	
		27.8	101	1.1	5.4	226	0.6		63.22	
		37.3	75	2.4	7.2	169	1.4		47.19	CMGV 023/018
		31.4	90	2.0	6.1	200	1.1		56.05	
		27.5	102	1.7	5.3	229	1.0		64.01	
		23.2	121	1.5	4.5	272	0.8		76.02	
		19.5	144	1.2	3.8	323	0.7		90.29	
		15.4	183	1.0	3.0	409	0.6		114.46	

**CMGV****MOTOVARIARIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI**
MECHANICAL VARIATORS AND HELICAL GEARBOXES**Dati tecnici****Technical data**

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i	
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf		
0.37								
63C2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	38.9	72	3.7	7.5	161	2.1	45.21	CMGV 033/018
	28.7	98	2.7	5.5	219	1.6	61.32	
	24.2	116	2.3	4.7	260	1.3	72.83	
	18.1	156	1.7	3.5	348	1.0	97.45	
	15.2	185	1.4	2.9	413	0.8	115.74	
	12.5	225	1.2	2.4	503	0.7	140.81	
	10.1	278	1.0	2.0	622	0.6	174.26	
71B4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	199	14	3.1	39.8	29	1.6	5.03	CMGV 002/037
	164	18	2.6	32.8	35	1.3	6.1	
	134	22	2.1	26.7	43	1.1	7.49	
	111	26	2.2	22.2	52	1.1	8.99	
	98	29	1.9	19.7	59	1.0	10.16	
	83	35	1.6	16.6	70	0.8	12.07	
	75	39	2.0	14.9	77	1.0	13.4	
	66	44	1.8	13.2	87	0.9	15.14	
	55	52	1.5	11.0	105	0.8	18.17	
	46	62	1.3	9.3	124	0.6	21.58	
	43	68	1.2	8.5	135	0.6	23.51	CMGV 012/037
	40	72	1.1	8.0	145	0.6	25.1	
	262	11	6.1	52.4	22	3.1	3.82	
	216	13	5.0	43.2	27	2.6	4.63	
	176	16	4.1	35.1	33	2.1	5.69	
	130	22	4.0	25.9	44	2.1	7.72	
	109	26	3.4	21.8	53	1.7	9.17	
	102	28	3.2	20.4	57	1.6	9.81	
	87.0	33	3.4	17.4	66	1.7	11.50	
	84.0	34	3.3	16.8	69	1.7	11.90	
72.5	40	3.4	14.5	79	1.7	13.80	CMGV 022/037	
68.4	42	3.2	13.7	84	1.6	14.62		
56.0	51	2.6	11.2	103	1.3	17.86		
52.4	55	2.4	10.5	110	1.3	19.07		
50.4	57	2.4	10.1	114	1.2	19.83		
42.4	68	2.0	8.5	136	1.0	23.56		
33.8	85	1.6	6.8	170	0.8	29.56		
28.2	102	1.3	5.6	204	0.7	35.47		
41.9	69	3.3	8.4	137	1.7	23.85		CMGV 022/037
33.4	86	2.6	6.7	172	1.3	29.93		
27.8	103	2.2	5.6	207	1.1	35.91		
21.5	134	1.7	4.3	268	0.9	46.46		
20.2	143	1.6	4.0	286	0.8	49.61		
18.5	156	1.4	3.7	311	0.7	54.00	CMGV 033/037	
22.1	127	2.6	4.4	255	1.4	45.21		
16.3	173	1.9	3.3	346	1.0	61.32		
13.7	205	1.6	2.7	411	0.8	72.83		
10.3	275	1.2	2.1	550	0.6	97.45		

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i		
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf			
0.37									
71B4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	13.7	205	2.7	2.7	411	1.4	72.83	CMGV 043/037	
	10.3	275	2.0	2.1	550	1.0	97.45		
	8.6	326	1.7	1.7	653	0.9	115.74		
	7.1	397	1.4	1.4	794	0.7	140.81		
	5.7	491	1.1	1.1	983	0.6	174.26		
	7.8	363	2.8	1.6	727	1.4	128.84		CMGV 053/037
	5.8	486	2.1	1.2	972	1.1	172.32		
5.4	525	1.9	1.1	1050	1.0	186.17			
4.6	610	1.7	0.9	1219	0.8	216.19			
4.0	702	1.4	0.8	1404	0.7	248.99			
3.5	815	1.2	0.7	1631	0.6	289.15			
0.55									
71B2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	398	11	3.4	79.5	29	1.6	5.03	CMGV 002/037	
	328	13	2.8	65.6	35	1.3	6.1		
	267	16	2.3	53.4	43	1.1	7.49		
	222	19	2.3	44.5	52	1.1	8.99		
	197	21	2.1	39.4	59	1.0	10.16		
	166	25	1.7	33.1	70	0.8	12.07		
	149	28	2.2	29.9	77	1.0	13.4		
	132	32	1.9	26.4	87	0.9	15.14		
	110	38	1.6	22.0	105	0.8	18.17		
	92.7	46	1.4	18.5	124	0.6	21.58		CMGV 012/037
	85.1	50	1.3	17.0	135	0.6	23.51		
	79.7	53	1.2	15.9	145	0.6	25.1		
	524	8	6.6	105	22	3.1	3.82		
	432	10	5.5	86.4	27	2.6	4.63		
	352	12	4.4	70.3	33	2.1	5.69		
	259	16	4.4	51.8	44	2.1	7.72		
	218	19	3.7	43.6	53	1.7	9.17		
	204	21	3.4	40.8	57	1.6	9.81		
	174	24	3.7	34.8	66	1.7	11.50	CMGV 022/037	
	168	25	3.5	33.6	69	1.7	11.90		
145	29	3.7	29.0	79	1.7	13.80			
137	31	3.5	27.4	84	1.6	14.62			
112	38	2.8	22.4	103	1.3	17.86			
105	40	2.7	21.0	110	1.3	19.07			
101	42	2.5	20.2	114	1.2	19.83			
84.9	50	2.1	17.0	136	1.0	23.56			
67.7	62	1.7	13.5	170	0.8	29.56			
56.4	75	1.4	11.3	204	0.7	35.47	CMGV 022/037		
83.9	50	3.5	16.8	137	1.7	23.85			
66.8	63	2.8	13.4	172	1.3	29.93			
55.7	76	2.3	11.1	207	1.1	35.91			
43.0	98	1.8	8.6	268	0.9	46.46			
40.3	105	1.7	8.1	286	0.8	49.61	CMGV 033/037		
37.0	114	1.6	7.4	311	0.7	54.00			



Dati tecnici

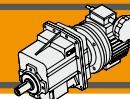
Technical data

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i			
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf				
0.55										
71B2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	44.2	93	2.9	8.8	255	1.4	45.21	CMGV 033/037		
	32.6	127	2.1	6.5	346	1.0	61.32			
	27.5	151	1.8	5.5	411	0.8	72.83			
	20.5	202	1.3	4.1	550	0.6	97.45			
	32.6	127	3.5	6.5	346	1.7	61.32	CMGV 043/037		
	27.5	151	3.0	5.5	411	1.4	72.83			
	20.5	202	2.2	4.1	550	1.0	97.45			
	17.3	239	1.9	3.5	653	0.9	115.74			
	14.2	291	1.5	2.8	794	0.7	140.81	CMGV 053/037		
	11.5	360	1.2	2.3	983	0.6	174.26			
	18.4	224	3.6	3.7	612	1.7	108.43			
	15.5	266	3.0	3.1	727	1.4	128.84			
	11.6	356	2.2	2.3	972	1.1	172.32			
	10.7	385	2.1	2.1	1050	1.0	186.17			
	9.3	447	1.8	1.9	1219	0.8	216.19			
	8.0	515	1.6	1.6	1404	0.7	248.99			
	6.9	598	1.3	1.4	1631	0.6	289.15			
0.75										
80B4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	22.1	255	2.2	4.4	510	1.1	45.21	CMGV 043/075		
	16.3	346	1.6	3.3	692	0.8	61.32			
	13.7	411	1.4	2.7	821	0.7	72.83			
	17.8	316	3.2	3.6	632	1.6	56.05		CMGV 053/075	
	15.5	364	2.8	3.1	727	1.4	64.48			
	13.3	423	2.4	2.7	846	1.2	74.96			
	12.3	457	2.2	2.5	914	1.1	81.07			
	11.6	486	2.1	2.3	973	1.1	86.24			
	9.2	612	1.6	1.8	1223	0.8	108.43			
	7.8	727	1.4	1.6	1453	0.7	128.84			
	1.1									
	80B2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	547	15	5.8	109	42	2.7		3.66	CMGV 022/075
		451	19	4.8	90.3	51	2.3		4.43	
		367	23	3.9	73.4	63	1.8		5.45	
		271	31	3.4	54.1	85	1.6		7.39	
		228	37	2.9	45.6	101	1.4		8.78	
		201	42	2.5	40.3	114	1.2	9.93		
182		47	3.8	36.3	127	1.8	11.01			
166		51	3.5	33.2	139	1.7	12.05			
151		56	3.2	30.3	152	1.5	13.21			
135		63	2.8	27.0	171	1.3	14.81			
117		72	2.0	23.4	197	0.9	17.10			
110		77	1.8	21.9	210	0.9	18.26			
99.6		85	2.1	19.9	231	1.0	20.08			
83.9		101	1.8	16.8	275	0.8	23.85	CMGV 032/075		
66.8		126	1.4	13.4	345	0.7	29.93			
55.7		152	1.2	11.1	414	0.6	35.91			
131		65	3.9	26.1	176	1.8	15.30			
110	77	3.2	22.0	210	1.5	18.21				
104	81	3.1	20.8	222	1.5	19.24				
94.6	89	2.8	18.9	244	1.3	21.15	CMGV 043/075			
65.4	129	2.1	13.1	352	1.0	30.57				
45.3	187	1.4	9.1	509	0.7	44.18				
39.0	217	1.2	7.8	591	0.6	51.30		CMGV 053/075		
44.2	187	2.4	8.8	510	1.1	45.21				
32.6	254	1.8	6.5	692	0.8	61.32				
27.5	301	1.5	5.5	821	0.7	72.83				
31.0	267	3.0	6.2	727	1.4	64.48				
26.7	310	2.6	5.3	846	1.2	74.96				
24.7	335	2.4	4.9	914	1.1	81.07				
23.2	357	2.2	4.6	973	1.1	86.24				
18.4	448	1.8	3.7	1223	0.8	108.43				
15.5	533	1.5	3.1	1453	0.7	128.84				



Technical data

K8



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i	
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf		

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i	
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf		

2.2

90L2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	62.2	278	2.9	12.4	740	1.4	32.13	CMGV 052/15
	43.2	400	2.0	8.6	1067	1.0	46.31	
	35.7	474	1.7	7.1	1264	0.8	56.05	
	31.0	545	1.5	6.2	1455	0.7	64.48	
	26.7	634	1.3	5.3	1691	0.6	74.96	
	24.7	686	1.2	4.9	1829	0.6	81.07	
100LA4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	267	65	4.0	53.4	129	2.0	3.74	CMGV 042/22
	222	78	3.3	44.4	156	1.7	4.50	
	182	95	2.7	36.5	190	1.4	5.48	
	159	109	2.7	31.7	218	1.4	6.31	
	126	137	2.1	25.2	274	1.1	7.93	
	110	157	2.0	22.0	314	1.0	9.08	
	91.5	189	1.7	18.3	378	0.9	10.93	
	79.3	218	1.8	15.9	436	0.9	12.60	
	75.2	230	1.7	15.0	460	0.9	13.30	
	65.4	264	1.8	13.1	529	0.9	15.30	
	54.9	315	1.5	11.0	629	0.8	18.21	CMGV 052/22
	52.0	332	1.4	10.4	665	0.7	19.24	
	109.2	158	3.6	21.8	317	1.9	9.16	
	101.0	171	3.3	20.2	342	1.7	9.90	
	85.9	201	3.5	17.2	402	1.8	11.64	
	75.5	229	3.1	15.1	458	1.6	13.25	
	70.9	244	3.4	14.2	488	1.8	14.11	
	61.7	280	3.0	12.3	560	1.5	16.20	
	49.2	351	2.4	9.8	702	1.2	20.31	
	41.6	415	2.4	8.3	830	1.2	24.02	
	31.1	555	1.8	6.2	1110	0.9	32.13	
	21.6	800	1.3	4.3	1601	0.6	46.31	

3

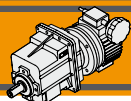
100LB4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	267	86	3.0	53.4	172	1.5	3.74	CMGV 042/40
	222	104	2.5	44.4	208	1.3	4.50	
	182	126	2.0	36.5	253	1.0	5.48	
	159	145	2.0	31.7	291	1.0	6.31	
	126	183	1.6	25.2	365	0.8	7.93	
	110	209	1.5	22.0	418	0.8	9.08	
	91.5	252	1.2	18.3	503	0.6	10.93	
	79.3	290	1.3	15.9	581	0.7	12.60	
	75.2	306	1.3	15.0	613	0.7	13.30	
	65.4	353	1.3	13.1	705	0.7	15.30	
	54.9	420	1.1	11.0	839	0.6	18.21	

3

100LB4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	265	87	5.3	52.9	174	2.7	3.78	CMGV 052/40
	208	111	4.2	41.7	221	2.1	4.80	
	172	134	3.4	34.4	268	1.8	5.82	
	150	154	3.4	29.9	308	1.8	6.68	
	119	193	2.7	23.9	386	1.4	8.37	
	109	211	2.7	21.8	422	1.4	9.16	
	101	228	2.5	20.2	456	1.3	9.90	
	85.9	268	2.6	17.2	536	1.4	11.64	
	75.5	305	2.3	15.1	610	1.2	13.25	
	70.9	325	2.6	14.2	650	1.3	14.11	
	61.7	373	2.3	12.3	746	1.2	16.20	
	49.2	468	1.8	9.8	936	0.9	20.31	
	41.6	553	1.8	8.3	1107	0.9	24.02	
	31.1	740	1.4	6.2	1480	0.7	32.13	

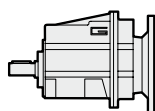
4

112M4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	267	115	2.2	53.4	230	1.2	3.74	CMGV 042/40
	222	138	1.9	44.4	277	1.0	4.50	
	182	168	1.5	36.5	337	0.8	5.48	
	159	194	1.5	31.7	388	0.8	6.31	
	126	244	1.2	25.2	487	0.6	7.93	
	110	279	1.1	22.0	558	0.6	9.08	
	265	116	4.0	52.9	232	2.0	3.78	CMGV 052/40
	208	147	3.1	41.7	295	1.6	4.80	
	172	179	2.6	34.4	358	1.3	5.82	
	150	205	2.6	29.9	410	1.3	6.68	
	119	257	2.0	23.9	514	1.1	8.37	
	109	281	2.0	21.8	563	1.0	9.16	
	101	304	1.9	20.2	608	1.0	9.90	
	85.9	358	2.0	17.2	715	1.0	11.64	
	75.5	407	1.7	15.1	814	0.9	13.25	
	70.9	434	1.9	14.2	867	1.0	14.11	
	61.7	498	1.7	12.3	995	0.9	16.20	
	49.2	624	1.3	9.8	1248	0.7	20.31	
	41.6	738	1.4	8.3	1476	0.7	24.02	

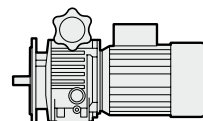


Dimensioni

Dimensions



CMG



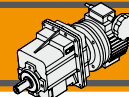
VAM

CMG	A	B	I	j1	LM	Albero uscita / Output shaft				
						D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂
002	92	81.5	0	44	143 ¹⁾ 153 ²⁾	16	40	5	M6	18
012	124	93	6.5	45	195	20	40	6	M6	22.5
013		112	43		268					
022	124	98	11.5	45	205	25	50	8	M8	28
023		117	48		278					
032	156	118	5	70	237	30	60	8	M10	33
033			41.5		303					
042	156	128	15	70	250	35	70	10	M12	38
043			51.5		316					
052	190	157	20	88	307.5	40	80	12	M16	43
053			68		380					

¹⁾ IEC 63/71, ²⁾ IEC 80

	VAM							
	G	G3	VC	VF	VL	VR	VR1	VS
018	112.5	64.5	71	111	78	110	110	85
037	110	74	71	123	90	110	110	85
075	139	85.5	79	140	107	120	120	85
15	188	115	—	144	122	120	120	85
22	208	131	—	188	150	160	—	110
40	208	131	—	188	150	160	—	110

Versione U / U Version						
CMG	H	K	L	M	N f7	O
002	2.5	11	78	64	50	n°5 M6x14
012 013	8.5	13.5	95	76	60	n°4 M8x15
022 023	8.5	13.5	95	76	60	n°4 M8x15
032 033	9	15	127	110	90	n°6 M8x19
042 043	9	15	127	110	90	n°6 M8x19
052 053	10	16	160	135	110	n°6 M10x22

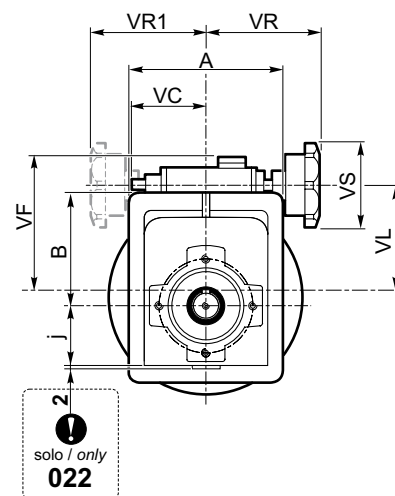
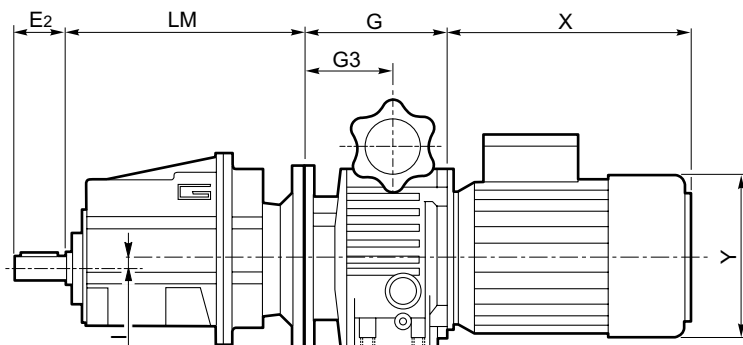


Dimensioni

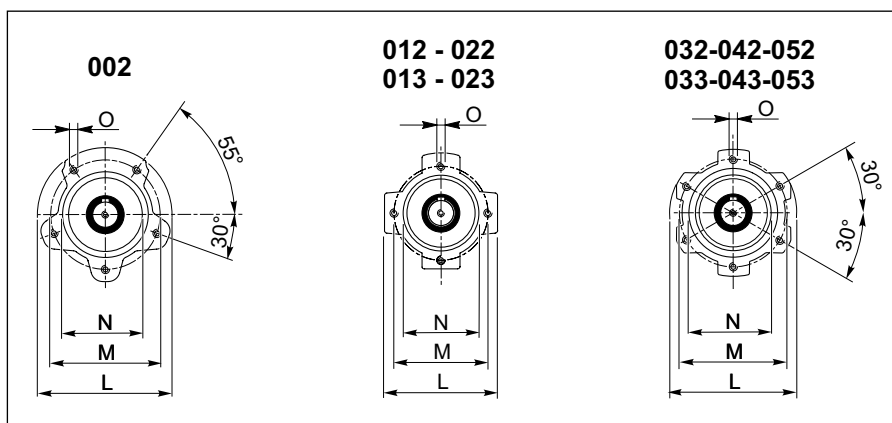
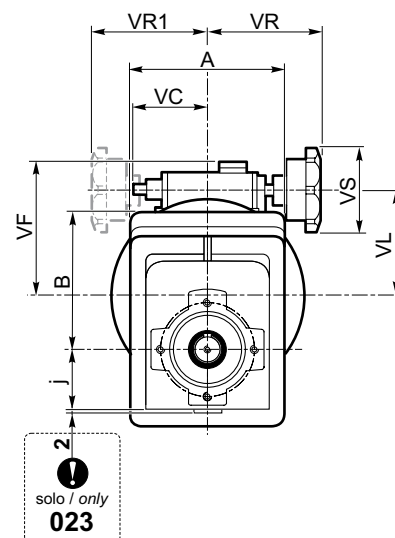
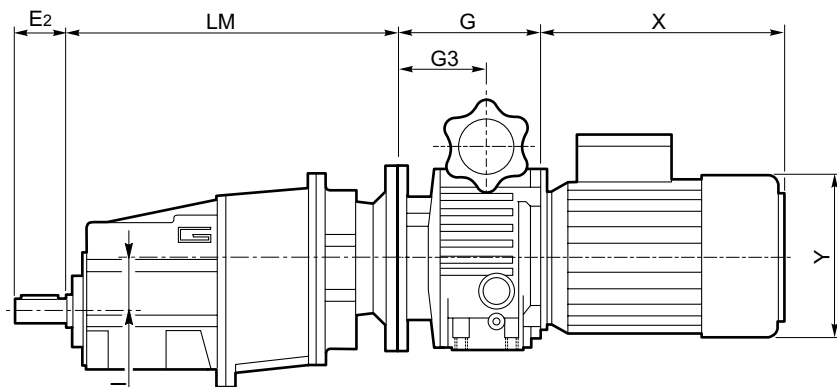
Dimensions

CMGV..U

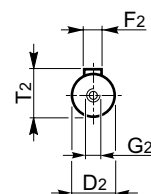
CMGV..2 U

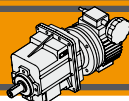


CMGV..3 U



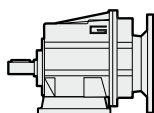
Albero uscita / Output shaft



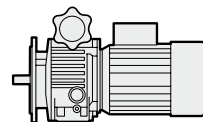


Dimensioni

Dimensions



CMG



VAM

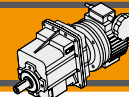
CMG	A	B	I	LM	Albero uscita / Output shaft				
					D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂
002	92	81.5	0	143 ¹⁾ 153 ²⁾	16	40	5	M6	18
012	124	93	6.5	195	20	40	6	M6	22.5
013		112	43	268					
022	124	98	11.5	205	25	50	8	M8	28
023		117	48	278					
032	156	118	5	237	30	60	8	M10	33
033			41.5	303					
042	156	128	15	250	35	70	10	M12	38
043			51.5	316					
052	190	157	20	307.5	40	80	12	M16	43
053			68	380					

¹⁾ IEC 63/71, ²⁾ IEC 80

	VAM							
	G	G3	VC	VF	VL	VR	VR1	VS
018	112.5	64.5	71	111	78	110	110	85
037	110	74	71	123	90	110	110	85
075	139	85.5	79	140	107	120	120	85
15	188	115		144	122	120	120	85
22	208	131		188	150	160		110
40	208	131		188	150	160		110

Versione H / H Version										
CMG	P	Q	R	S	U	V	X	Z	Piede / Foot	
									Tipo / Type	Peso / Weight [kg]
002	18	60	80	9	100	10	60	120	H60	0.2
	18	80	104	9	110 - 120	10	75	145	H75	0.3
	18	50 - 87	110	9	110	10	85	135	H85	0.4
012 013	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7
	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7
022 023	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7
	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7
032 033	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9
	18	70			160					
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6
042 043	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9
	18	70			160					
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6
052 053	35	145	200	18	200	22	120	239	H120	3.5
	35	205	244	18	170	22	140	219	H140	4.3
	25	110 156	199	18	225	22	155	264	H155	5.1

Preferenziale / Preferred

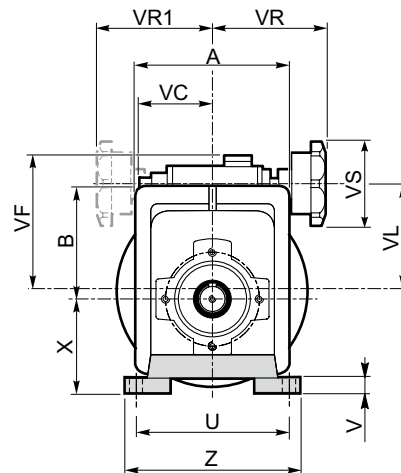
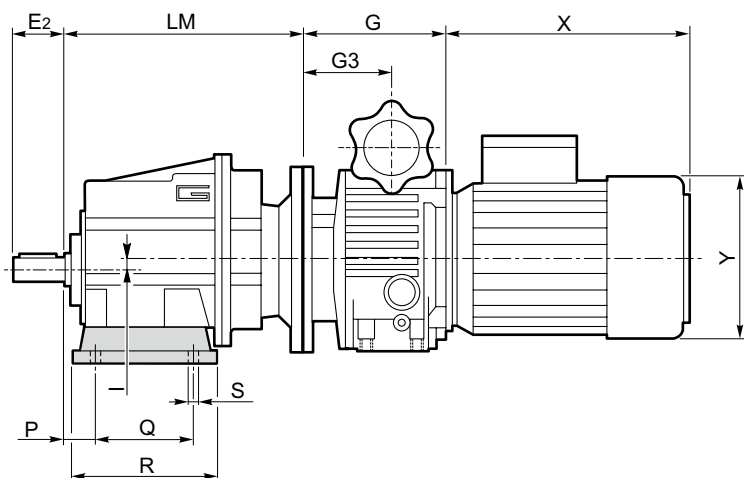


Dimensioni

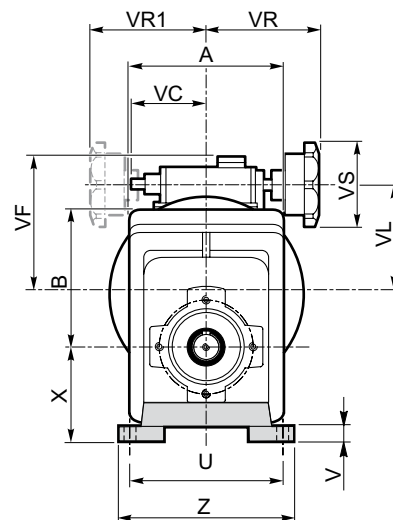
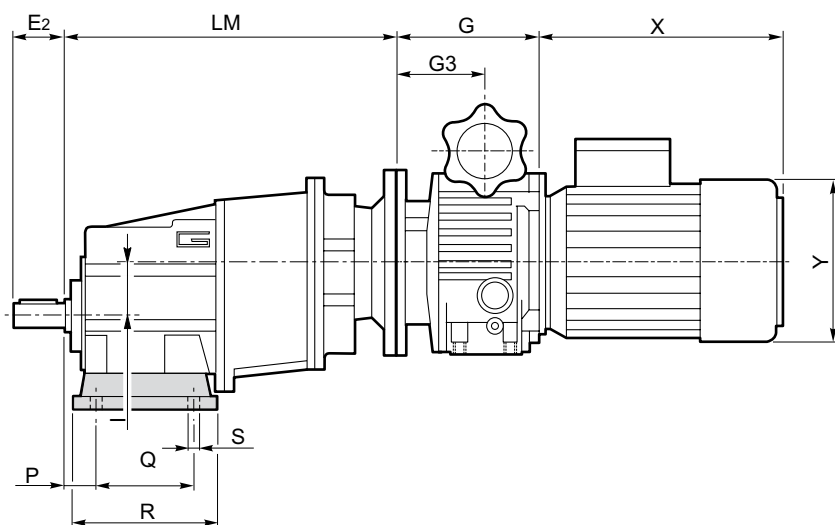
Dimensions

CMGV..H

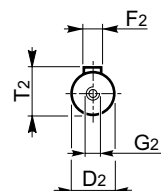
CMGV..2 H..

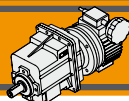


CMGV..3 H..



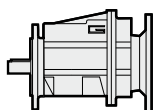
Albero uscita / Output shaft



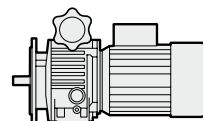


Dimensioni

Dimensions



CMG



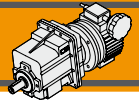
VAM

CMG	A	B	I	LM	Albero uscita / Output shaft				
					D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂
002	92	81.5	0	143 ¹⁾ 153 ²⁾	16	40	5	M6	18
012	124	93	6.5	195	20	40	6	M6	22.5
013		112	43	268					
022	124	98	11.5	205	25	50	8	M8	28
023		117	48	278					
032	156	118	5	237	30	60	8	M10	33
033			41.5	303					
042	156	128	15	250	35	70	10	M12	38
043			51.5	316					
052	190	157	20	307.5	40	80	12	M16	43
053			68	380					

¹⁾ IEC 63/71, ²⁾ IEC 80

	VAM							
	G	G3	VC	VF	VL	VR	VR1	VS
018	112.5	64.5	71	111	78	110	110	85
037	110	74	71	123	90	110	110	85
075	139	85.5	79	140	107	120	120	85
15	188	115		144	122	120	120	85
22	208	131		188	150	160		110
40	208	131		188	150	160		110

Versione F / F Version									
CMG	H	K	L	M	N f7	O	P	Flangia / Flange	
								Tipo / Type	Peso / Weight [kg]
002	3.5	7	105	85	70	6.5	90	F105	0.1
	3.5	8	120	100	80	7	100	F120	0.2
	3.5	8	140	115	95	9	115	F140	0.2
012 013	3	9	120	100	80	9	106	F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115	F140	0.8
	3.5	9	160	130	110	9	126	F160	1.1
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
022 023	3	9	120	100	80	9	106	F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115	F140	0.8
	3.5	9	160	130	110	9	126	F160	1.1
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
032 033	3.5	11	160	130	110	9	140	F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	4	13	250	215	180	14	215	F250	2.9
042 043	3.5	11	160	130	110	9	140	F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	4	13	250	215	180	14	215	F250	2.9
052 053	4	13	250	215	180	14	215	F250	2.9
	4	13	300	265	230	14	265	F300	4.4

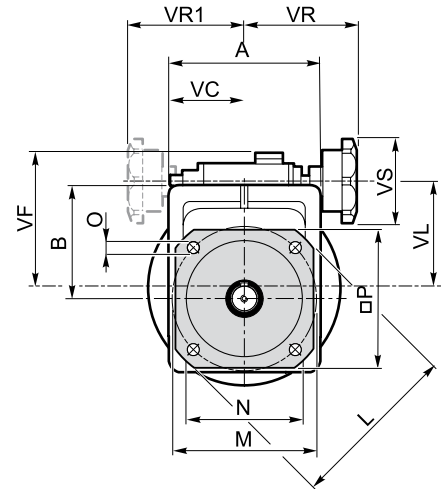
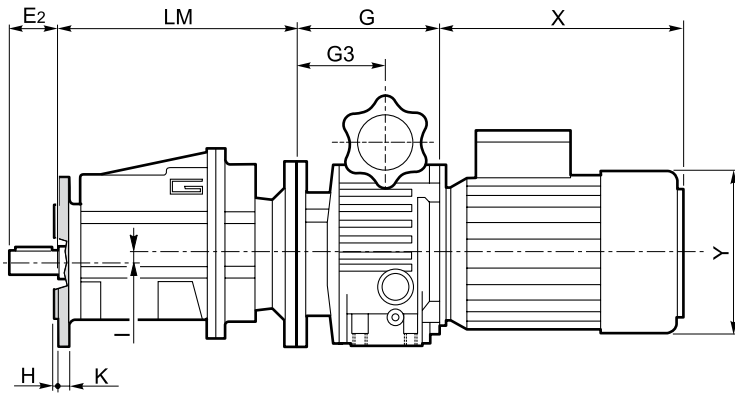


Dimensioni

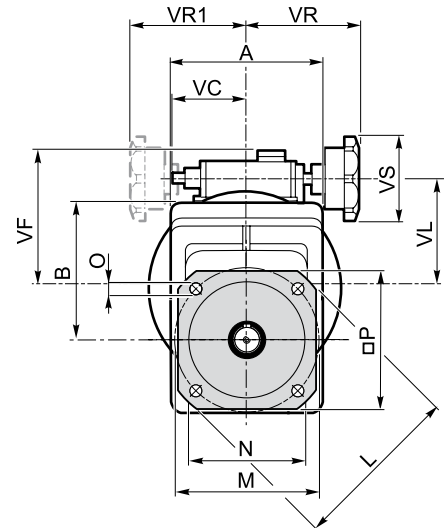
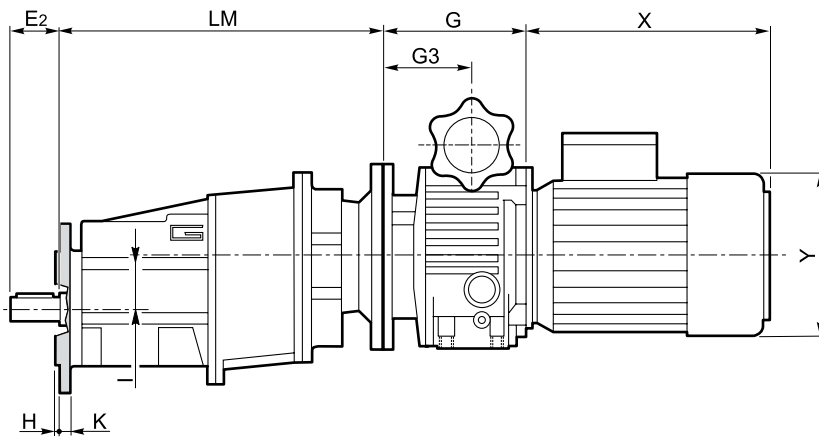
Dimensions

CMGV..F

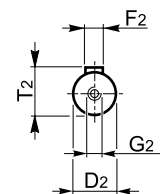
CMGV..2 F..

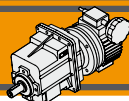


CMGV..3 F..



Albero uscita / Output shaft





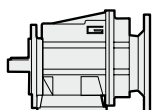
CMGV

MOTOVARIARIDUTTORI AD INGRANAGGI CILINDRICI

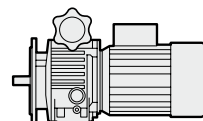
MECHANICAL VARIATORS AND HELICAL GEARBOXES

Dimensioni

Dimensions



CMG



VAM

CMG	A	B	I	LM	Albero uscita / Output shaft				
					D ₂ h6	E ₂	F ₂	G ₂	T ₂
002	92	81.5	0	143 ¹⁾ 153 ²⁾	16	40	5	M6	18
012	124	93	6.5	195	20	40	6	M6	22.5
013		112	43	268					
022	124	98	11.5	205	25	50	8	M8	28
023		117	48	278					
032	156	118	5	237	30	60	8	M10	33
033			41.5	303					
042	156	128	15	250	35	70	10	M12	38
043			51.5	316					
052	190	157	20	307.5	40	80	12	M16	43
053			68	380					

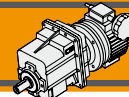
¹⁾ IEC 63/71, ²⁾ IEC 80

	VAM							
	G	G3	VC	VF	VL	VR	VR1	VS
018	112.5	64.5	71	111	78	110	110	85
037	110	74	71	123	90	110	110	85
075	139	85.5	79	140	107	120	120	85
15	188	115		144	122	120	120	85
22	208	131		188	150	160		110
40	208	131		188	150	160		110

Versione H / H Version											Combinazioni possibili H/F Possible assembling H/F						
CMG	P	Q	R	S	U	V	X	Z	Piede / Foot		F105	F120	F140	F160	F200	F250	F300
									Tipo Type	Peso [kg] Weight [kg]							
002	18	60	80	9	100	10	60	120	H60	0.2	●	●	●				
	18	80	104	9	110-120	10	75	145	H75	0.3	●	●	●				
	18	50 - 87	110	9	110	10	85	135	H85	0.4	●	●	●				
012 013	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7		●	●				
	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0		●	●	●			
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1		●	●	●			
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2		●	●	●			
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5		●	●	●	●		
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7		●	●	●	●		
022 023	20	85	108	9	115	12	65	139	H65	0.7		●	●				
	18	80	118	9	110	12	75	140	H75	1.0		●	●	●			
	25	85	120	9	120	12	80	140	H80	1.1		●	●	●			
	18	50 - 87	118	9	110	12	85	130	H85	1.2		●	●	●			
	25	130	154	9	110	12	90	135	H90	1.5		●	●	●	●		
	18	50 - 107.5	135	11	130	12	100	155	H100	1.7		●	●	●	●		
032 033	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5				●	●		
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9				●	●		
	18	70			160												
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2				●	●	●	
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6				●	●	●	
042 043	30	105	136	14	160	14	95	194	H95	1.5				●	●		
	30	100	150	11	150	14	110	185	H110	1.9				●	●		
	18	70			160												
	30	165	195	14	135	14	115	170	H115	2.2				●	●	●	
	35	110	160	14	170	14	120	210	H120	2.6				●	●	●	
052 053	35	145	199	18	200	22	120	239	H120	3.5						●	
	35	205	244	18	170	22	140	219	H140	4.3						●	●
	25	110	199	18	225	22	155	264	H155	5.1						●	●
	156																

Preferenziale / Preferred

• Combinazioni possibili H/F / Possible assembling H/F

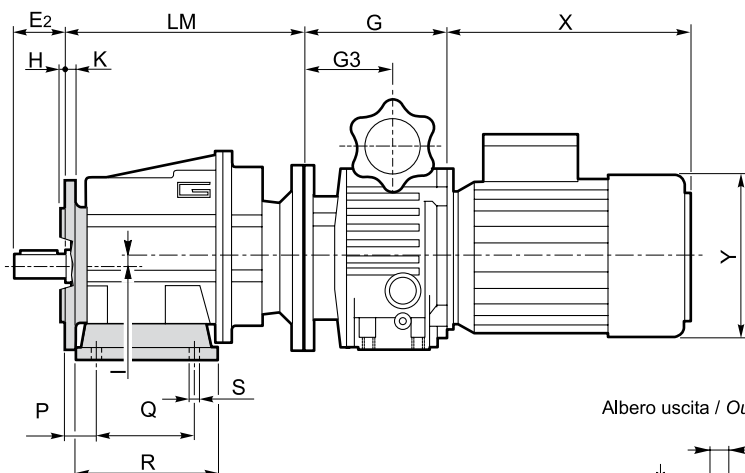


Dimensioni

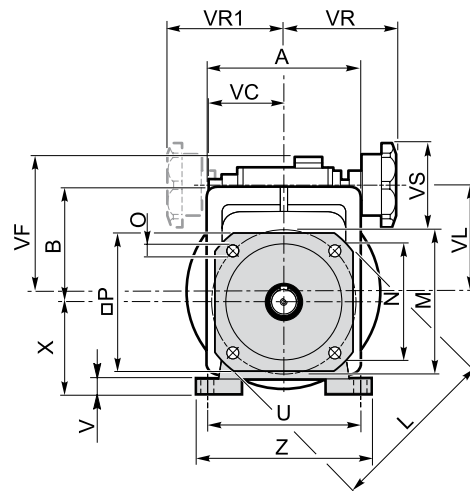
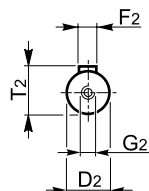
Dimensions

CMGV..H/F

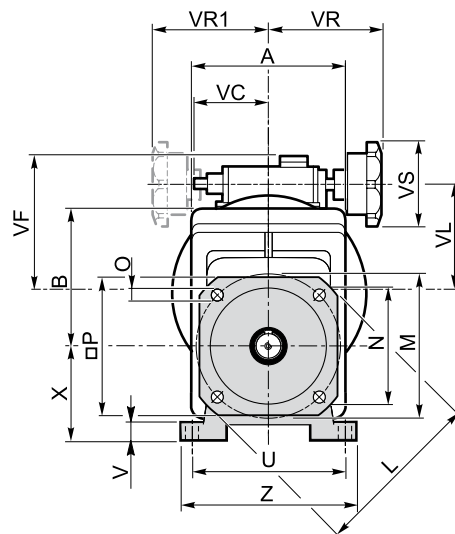
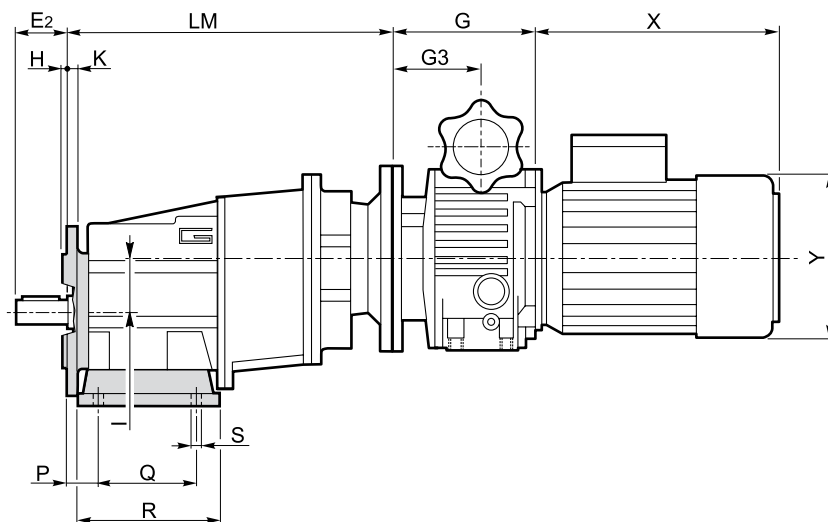
CMGV..2 H../F..



Albero uscita / Output shaft



CMGV..3 H../F..



Versione F / F Version

CMG	H	K	L	M	N f7	O	P	Flangia / Flange	
								Tipo / Type	Peso / Weight [kg]
002	3.5	7	105	85	70	6.5	90	F105	0.1
	3.5	8	120	100	80	7	100	F120	0.2
	3.5	8	140	115	95	9	115	F140	0.2
012	3	9	120	100	80	9	106	F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115	F140	0.8
	3.5	9	160	130	110	9	126	F160	1.1
013	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	3	9	120	100	80	9	106	F120	0.5
	3.5	9	140	115	95	9	115	F140	0.8
022	3.5	9	160	130	110	9	126	F160	1.1
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	3.5	11	250	215	150	14	215	F250	2.9
032	3.5	11	160	130	110	9	140	F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	4	13	250	215	150	14	215	F250	2.9
042	3.5	11	160	130	110	9	140	F160	1.0
	3.5	11	200	165	130	11	165	F200	1.8
	4	13	250	215	150	14	215	F250	2.9
052	4	13	250	215	150	14	215	F250	2.9
	4	13	300	265	230	14	265	F300	4.4



K 18



Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	L2
Designazione	<i>Designation</i>	L2
Versioni	<i>Versions</i>	L2
Simbologia	<i>Symbols</i>	L2
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	L3
Posizione di montaggio	<i>Mounting position</i>	L3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	L4
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	L8
Accessori	<i>Accessories</i>	L10
Optional	<i>Options</i>	L10



Caratteristiche tecniche

Technical features

I motovariariduttori della serie CMV hanno le seguenti caratteristiche principali:

CMV mechanical variators and wormgearboxes main features:

- Precisione nella regolazione della velocità, contenuta in $\pm 0.5/1\%$.
- Campo di regolazione continuo 1:5.
- Le grandezze CM040, 050, 063, 075, 090 e 110 sono costruite con carcassa in Alluminio, la grandezza 130 ha la carcassa in ghisa.
- Le grandezze VAM18, 037 e 075 sono costruite con carcassa in Alluminio, le altre grandezze in ghisa
- Precision in speed regulation: $\pm 0.5/1\%$
- Speed range 1:5
- Die-cast aluminum housing on CM040, 050, 063, 075, 090 and 110. Cast iron housing on CM130.
- Die-cast aluminum housing on VAM018, 037 and 075. Cast iron housing on the other sizes.

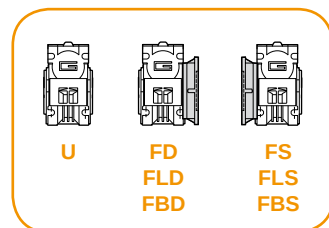
Designazione

Designation

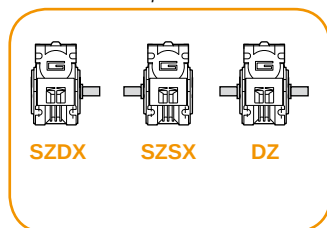
MOTOVARIARIDUTTORE / MECHANICAL VARIATOR AND GEARBOX								
CMV	040/037	FD	20	SZDX	BRSX	90	B3/1	VS
Tipo Type	Grandezza Size	Versione Version	Rapporto Ratio	Albero di uscita Output shaft	Braccio di reazione Torque arm	Angolo Angle	Pos. di montaggio Mounting position	Opzioni Options
CMV	040/018 — 130/40	U FD FS FBD FBS FLD FLS	vedi tabelle see tables	SZDX SZSX DZ	BRDX BRSX	0° 90° 180° 270°	Vedi pag. L3 See page L3	VS

MOTORE / MOTOR				
0.37kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power Vedi tabelle See tables	Poli Poles 2p 4p	Fasi Phases 1ph 3ph	Frequenza Frequency 50Hz 60Hz	Pos. morsettiera Terminal box pos. Vedi pag. L3 See page L3

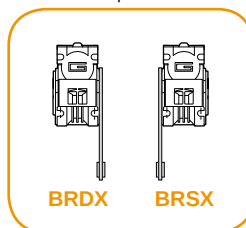
Versione Riduttore
Gearbox Version



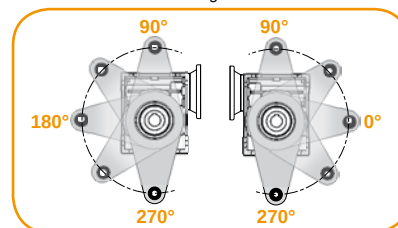
Albero di uscita
Output shaft



Braccio di reazione
Torque arm



Angolo
Angle



Simbologia

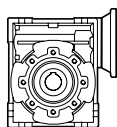
Symbols

n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed	M_2	[Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1 / Output torque referred to P_1
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed	sf		Fattore di servizio / Service factor
i		Rapporto di riduzione / Ratio	R_2	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
P_1	[kW]	Potenza in entrata / Input power	A_2	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load

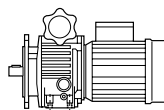


Lubrificazione

Lubrication



CM



VAM

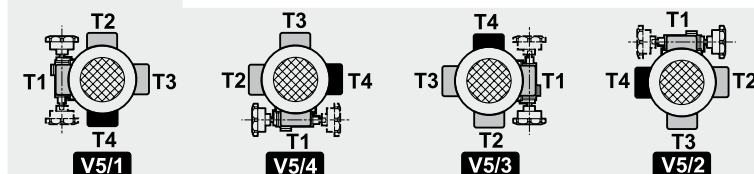
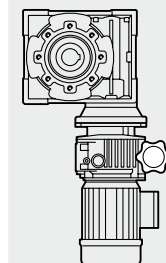
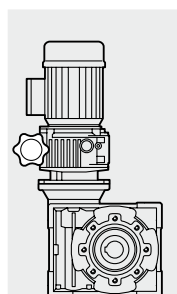
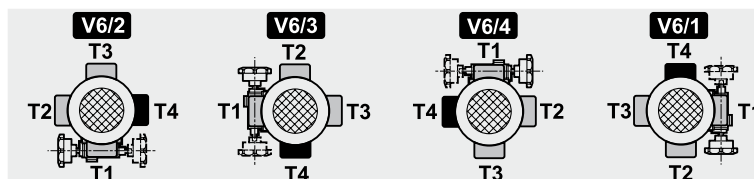
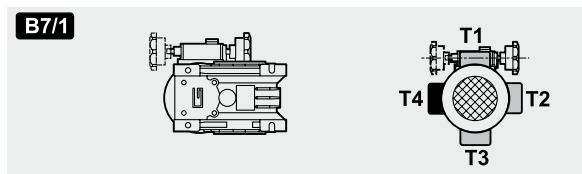
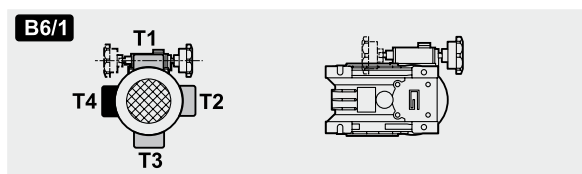
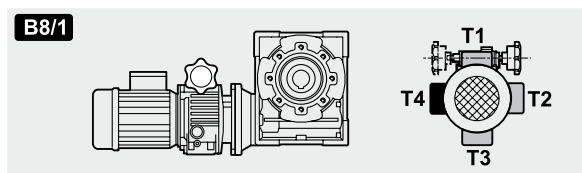
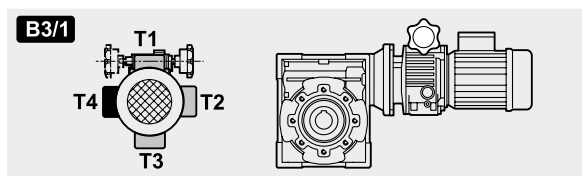
Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)						
	B3	B8	B6	B7	V5	V6
CM040			0.07			
CM050			0.1			
CM063			0.25			
CM075			0.3			
CM090			0.85			
CM110			1.5			
CM130	4.5	3.3	3.5	3.5	4.5	3.3

Lubrificati a vita
 Life lubricated

Quantità di olio (litri) / Oil quantity (liters)						
VAM						
	018	037	075	15	22	40
B3 - B6 - B7 - B8	0.15	0.2	0.35	0.8	1.2	1.2
V5 - V6	0.2	0.3	0.45	1.0	1.2	1.2

Posizioni di montaggio

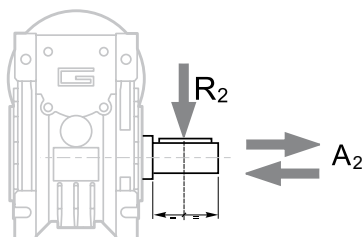
Mounting positions





Carichi radiali

Radial loads

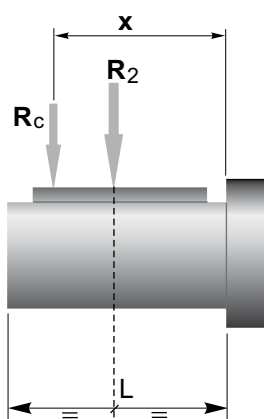


$$A_2 = R_2 \times 0.2$$

n_2 [min ⁻¹]	R_2 [N]						
	CM040	CM050	CM063	CM075	CM090	CM110	CM130
187	1264	1770	2445	2824	3161	5058	5732
140	1392	1949	2692	3110	3481	5570	6313
93	1596	2234	3085	3564	3990	6384	7235
70	1754	2456	3392	3918	4386	7018	7953
56	1890	2646	3654	4221	4725	7560	8567
47	2004	2805	3874	4475	5009	8014	9083
35	2210	3095	4273	4937	5526	8842	10021
28	2381	3334	4603	5318	5953	9524	10794
23	2542	3559	4915	5678	6356	10170	11526
18	2759	3862	5334	6162	6897	11036	12507
14	3000	4200	5800	6700	7500	12000	13600

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezzera dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente formula:

When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the following formula:



	CM						
	040	050	063	075	090	110	130
a	84	101	120	131	182	176	188
b	64	76	95	101	122	136	148
R_{2MAX}	3000	4200	5800	6700	7500	12000	13600

$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

$$R \leq R_c$$

a, b = valori riportati nella tabella
a, b = values given in the table



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i	
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf		
63C4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	176	8	5.6	34.0	15	5.2	5	CMV 040/018
	117	12	4.3	22.7	22	3.8	7.5	
	88.0	16	3.3	17.0	29	2.9	10	
	58.7	22	2.5	11.3	39	2.2	15	
	44.0	28	1.6	8.5	51	1.5	20	
	35.2	33	1.3	6.8	61	1.1	25	
	29.3	38	1.5	5.7	65	1.4	30	
	22.0	46	1.1	4.3	79	0.9	40	
	17.6	54	0.8	3.4	89	0.8	50	CMV 050/018
	22.0	47	1.8	4.3	81	1.7	40	
	17.6	56	1.4	3.4	91	1.4	50	
	14.7	63	1.2	2.8	100	1.1	60	
	11.0	73	0.9	2.1	116	0.8	80	CMV 063/018
	8.8	82	0.8	1.7	129	0.7	100	
	14.7	66	2.1	2.8	105	2.0	60	
	11.0	79	1.6	2.1	122	1.5	80	
	8.8	89	1.4	1.7	133	1.2	100	
71B4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	66.7	36	2.7	13.3	65	2.5	15	CMV 050/037
	50.0	45	1.8	10.0	82	1.7	20	
	40.0	54	1.4	8.0	96	1.3	25	
	33.3	61	1.6	6.7	104	1.6	30	
	25.0	74	1.1	5.0	127	1.1	40	
	20.0	89	0.9	4.0	144	0.9	50	
	16.7	99	0.8	3.3	158	0.7	60	
	25.0	78	2.1	5.0	130	2.0	40	CMV 063/037
	20.0	92	1.6	4.0	150	1.5	50	
	16.7	104	1.4	3.3	166	1.3	60	
	12.5	125	1.0	2.5	192	1.0	80	
	10.0	141	0.9	2.0	210	0.8	100	CMV 075/037
	16.7	110	2.1	3.3	176	2.0	60	
	12.5	132	1.6	2.5	206	1.5	80	
	10.0	150	1.3	2.0	228	1.2	100	
	10.0	165	1.9	2.0	252	1.7	100	CMV 090/037
63C2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	352	7	5.5	68.0	16	3.8	5	CMV 040/018
	235	11	4.0	45.3	23	2.8	7.5	
	176	14	3.2	34.0	30	2.2	10	
	117	21	2.2	22.7	42	1.6	15	
	88.0	27	1.5	17.0	53	1.1	20	
	70.4	31	1.2	13.6	63	0.8	25	
	58.7	36	1.3	11.3	72	1.0	30	
	44.0	44	1.0	8.5	88	0.7	40	CMV 050/018
	88.0	27	2.7	17.0	54	1.9	20	
	70.4	32	2.2	13.6	64	1.4	25	
	58.7	37	2.4	11.3	74	1.7	30	
	44.0	46	1.7	8.5	90	1.2	40	CMV 063/018
	35.2	54	1.3	6.8	105	1.0	50	
	29.3	61	1.1	5.7	116	0.8	60	
	35.2	56	2.4	6.8	108	1.8	50	
	29.3	64	2.0	5.7	121	1.5	60	
	22.0	78	1.5	4.3	143	1.1	80	
	17.6	88	1.3	3.4	160	0.9	100	
71B4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	200	13	3.6	40.0	24	3.3	5	CMV 040/037
	133	19	2.7	26.7	35	2.4	7.5	
	100	25	2.1	20.0	45	1.9	10	
	66.7	35	1.6	13.3	62	1.4	15	
	50.0	44	1.0	10.0	80	0.9	20	
	40.0	53	0.8	8.0	96	0.7	25	
	33.3	59	0.9	6.7	103	0.9	30	
71B2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	400	10	3.6	80.0	25	2.4	5	CMV 040/037
	267	14	2.6	53.3	37	1.8	7.5	
	200	19	2.1	40.0	47	1.4	10	
	133	27	1.5	26.7	66	1.0	15	
	100	35	1.0	20.0	84	0.7	20	
	267	15	4.7	53.3	37	3.2	7.5	CMV 050/037
	200	19	3.8	40.0	48	2.5	10	
	133	28	2.6	26.7	68	1.7	15	
	100	36	1.8	20.0	85	1.2	20	
	80.0	43	1.4	16.0	101	0.9	25	CMV 063/037
	66.7	49	1.6	13.3	117	1.1	30	
	50.0	62	1.1	10.0	142	0.8	40	
	100	36	3.3	20.0	88	2.1	20	
	80.0	44	2.6	16.0	105	1.6	25	CMV 075/037
	66.7	51	2.9	13.3	115	2.0	30	
	50.0	64	2.0	10.0	144	1.4	40	
	40.0	76	1.6	8.0	171	1.1	50	
	33.3	87	1.3	6.7	191	0.9	60	CMV 090/037
	25.0	107	1.0	5.0	226	0.7	80	
	50.0	66	3.2	10.0	156	2.2	40	
	40.0	78	2.4	8.0	183	1.7	50	
	33.3	91	2.0	6.7	205	1.4	60	CMV 075/037
	25.0	113	1.5	5.0	240	1.0	80	
	20.0	130	1.2	4.0	270	0.8	100	
	33.3	95	3.1	6.7	212	2.2	60	CMV 090/037
	25.0	118	2.3	5.0	254	1.6	80	
	20.0	139	1.8	4.0	288	1.3	100	



Dati tecnici

Technical data

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i		
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf			
0.75									
80B4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	133	38	2.4	26.7	71	2.2	7.5	CMV 050/075	
	100	50	1.9	20.0	91	1.7	10		
	66.7	71	1.3	13.3	130	1.2	15		
	50.0	90	0.9	10.0	163	0.8	20		
	40.0	108	0.7	8.0	192	0.6	25		
	33.3	122	0.8	6.7	209	0.8	30	CMV 063/075	
	66.7	73	2.4	13.3	128	2.4	15		
	50.0	94	1.6	10.0	161	1.6	20		
	40.0	113	1.2	8.0	189	1.2	25		
	33.3	126	1.5	6.7	216	1.4	30		
	25.0	156	1.0	5.0	259	1.0	40	CMV 075/075	
	20.0	183	0.8	4.0	300	0.8	50		
	40.0	110	2.1	8.0	198	1.9	25		
	33.3	122	2.5	6.7	227	2.3	30		
	25.0	154	1.7	5.0	274	1.6	40		
	20.0	192	1.3	4.0	318	1.2	50	CMV 090/075	
	16.7	220	1.1	3.3	353	1.0	60		
	12.5	264	0.8	2.5	413	0.7	80		
	25.0	173	2.7	5.0	293	2.6	40		
	20.0	204	2.0	4.0	342	1.9	50	CMV 110/075	
	16.7	234	1.6	3.3	382	1.5	60		
	12.5	288	1.2	2.5	451	1.1	80		
	10.0	330	1.0	2.0	504	0.9	100		
	12.5	302	2.0	2.5	490	1.8	80	CMV 110/075	
	10.0	354	1.6	2.0	552	1.4	100		
1.1									
80B2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	267	29	2.3	53.3	75	1.6	7.5	CMV 050/075	
	200	38	1.9	40.0	96	1.3	10		
	133	55	1.3	26.7	135	0.9	15		
	267	29	4.2	53.3	76	2.8	7.5		CMV 063/075
	200	38	3.4	40.0	98	2.2	10		
	133	56	2.4	26.7	139	1.6	15		
	100	72	1.6	20.0	175	1.1	20		
	80.0	88	1.3	16.0	210	0.8	25		
	66.7	102	1.4	13.3	230	1.0	30	CMV 075/075	
	50.0	128	1.0	10.0	288	0.7	40		
	100	74	2.7	20.0	180	1.7	20		
	80.0	90	2.0	16.0	216	1.3	25		
	66.7	104	2.3	13.3	252	1.5	30		
	50.0	132	1.6	10.0	312	1.1	40	CMV 090/075	
	40.0	158	1.2	8.0	366	0.8	50		
	33.3	182	1.0	6.7	410	0.7	60		
	66.7	107	3.8	13.3	252	2.5	30		
	50.0	137	2.6	10.0	317	1.8	40	CMV 110/075	
	40.0	165	1.9	8.0	366	1.4	50		
	33.3	190	1.5	6.7	425	1.1	60		
	25.0	236	1.1	5.0	509	0.8	80		
	20.0	277	0.9	4.0	576	0.6	100	CMV 110/075	
	40.0	169	3.4	8.0	390	2.3	50		
	33.3	198	2.6	6.7	446	1.8	60		
	25.0	246	1.9	5.0	547	1.3	80		
	20.0	290	1.5	4.0	624	1.0	100		
	1.1								
	90S4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	133	58	2.9	26.7	108	2.7	7.5	CMV 063/15
		100	76	2.3	20.0	139	2.1	10	
		66.7	109	1.6	13.3	192	1.6	15	
		50.0	140	1.1	10.0	241	1.1	20	
40.0		169	0.8	8.0	284	0.8	25	CMV 075/15	
33.3		189	1.0	6.7	324	1.0	30		
50.0		144	1.8	10.0	248	1.7	20		
40.0		173	1.3	8.0	297	1.3	25		
33.3		197	1.6	6.7	340	1.5	30		
25.0		245	1.1	5.0	410	1.1	40	CMV 090/15	
25.0		259	1.8	5.0	439	1.7	40		
20.0		306	1.4	4.0	513	1.2	50		
16.7		351	1.1	3.3	572	1.0	60		
16.7		367	1.9	3.3	616	1.6	60	CMV 110/15	
12.5		454	1.3	2.5	734	1.2	80		
10.0		531	1.0	2.0	828	0.9	100		
10.0		531	1.0	2.0	828	0.9	100		
1.5									
90L4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]		133	77	2.2	26.7	144	2.0	7.5	CMV 063/15
		100	101	1.7	20.0	185	1.6	10	
		66.7	146	1.2	13.3	256	1.2	15	
		50.0	187	0.8	10.0	322	0.8	20	
		133	78	3.3	26.7	146	3.1	7.5	CMV 075/15
		100	102	2.7	20.0	187	2.5	10	
		66.7	149	2.0	13.3	263	1.9	15	
		50.0	192	1.3	10.0	331	1.3	20	
		40.0	231	1.0	8.0	396	1.0	25	
		33.3	263	1.2	6.7	454	1.1	30	CMV 090/15
		25.0	326	0.8	5.0	547	0.8	40	
		133	79	4.9	26.7	149	4.4	7.5	
		100	104	4.0	20.0	192	3.6	10	
	66.7	151	3.1	13.3	270	3.0	15		
	50.0	197	2.2	10.0	346	2.2	20	CMV 110/15	
	40.0	240	1.6	8.0	414	1.6	25		
	33.3	274	1.9	6.7	475	1.8	30		
	25.0	346	1.3	5.0	586	1.3	40		
	20.0	408	1.0	4.0	684	0.9	50		
	16.7	468	0.8	3.3	763	0.8	60	CMV 110/15	
	40.0	243	2.9	8.0	432	2.8	25		
	33.3	270	3.2	6.7	482	3.1	30		
	25.0	350	2.4	5.0	624	2.1	40		
	20.0	426	1.8	4.0	732	1.6	50		
	16.7	490	1.4	3.3	821	1.2	60	CMV 130/15	
	12.5	586	1.0	2.5	979	0.9	80		
	10.0	710	0.8	2.0	1104	0.7	100		
	20.0	438	2.4	4.0	732	2.0	50		
	16.7	504	1.9	3.3	821	1.7	60	CMV 130/15	
	12.5	614	1.4	2.5	979	1.2	80		
	10.0	708	1.1	2.0	1152	1.0	100		



Dati tecnici

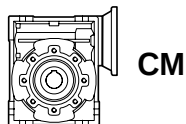
Technical data

P ₁ [kW]	velocità massima max speed			velocità minima min speed			i	
	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf		
2.2								
90L2 n ₁ =2800 [min ⁻¹]	267	60	2.0	53.3	151	1.4	7.5	CMV 063/15
	200	78	1.6	40.0	197	1.1	10	
	133	115	1.2	26.7	277	0.8	15	
	267	60	3.1	53.3	151	2.1	7.5	CMV 075/15
	200	79	2.6	40.0	199	1.7	10	
	133	115	1.9	26.7	284	1.2	15	
	100	151	1.3	20.0	360	0.9	20	
	80.0	185	1.0	16.0	432	0.6	25	
	66.7	213	1.1	13.3	504	0.7	30	
	267	61	4.5	53.3	153	3.1	7.5	CMV 090/15
	200	80	3.8	40.0	202	2.5	10	
	133	117	3.0	26.7	292	1.9	15	
100	153	2.2	20.0	374	1.4	20		
80.0	189	1.6	16.0	450	1.0	25		
66.7	219	1.8	13.3	504	1.3	30		
50.0	281	1.3	10.0	634	0.9	40	CMV 110/15	
40.0	338	0.9	8.0	732	0.7	50		
80.0	191	2.8	16.0	462	1.8	25		
66.7	219	3.1	13.3	518	2.0	30		
50.0	288	2.2	10.0	662	1.5	40		
40.0	347	1.7	8.0	780	1.2	50		
33.3	405	1.3	6.7	893	0.9	60	CMV 130/15	
25.0	504	0.9	5.0	1094	0.7	80		
50.0	281	3.1	10.0	653	1.9	40		
40.0	347	2.4	8.0	804	1.5	50		
33.3	405	1.9	6.7	922	1.2	60		
25.0	504	1.4	5.0	1114	0.9	80		
20.0	603	1.0	4.0	1272	0.7	100		
100LA4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	133	117	2.2	26.7	219	2.0	7.5	CMV 075/22
	100	153	1.8	20.0	281	1.7	10	
	66.7	224	1.3	13.3	394	1.2	15	
	133	119	3.2	26.7	224	2.9	7.5	CMV 090/22
	100	157	2.7	20.0	288	2.4	10	
	66.7	227	2.1	13.3	405	2.0	15	
	50.0	295	1.5	10.0	518	1.4	20	
	40.0	360	1.1	8.0	621	1.1	25	
	33.3	410	1.3	6.7	713	1.2	30	
	133	119	5.7	26.7	224	5.1	7.5	CMV 110/22
	100	157	4.7	20.0	292	4.3	10	
	66.7	227	3.5	13.3	410	3.3	15	
50.0	299	2.5	10.0	540	2.4	20		
40.0	369	1.9	8.0	648	1.9	25		
33.3	421	2.1	6.7	724	2.0	30		
25.0	540	1.5	5.0	936	1.4	40	CMV 130/22	
20.0	639	1.2	4.0	1098	1.1	50		
16.7	734	0.9	3.3	1231	0.8	60		
33.3	416	2.8	6.7	713	2.4	30		
25.0	533	2.1	5.0	907	1.8	40		
20.0	657	1.6	4.0	1098	1.4	50		
16.7	756	1.3	3.3	1231	1.1	60		
12.5	922	1.0	2.5	1469	0.8	80		
3								
100LB4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	133	157	1.7	26.7	292	1.5	7.5	CMV 075/40
	100	204	1.3	20.0	374	1.3	10	
	66.7	299	1.0	13.3	526	0.9	15	
	133	158	2.4	26.7	299	2.2	7.5	CMV 090/40
	100	209	2.0	20.0	384	1.8	10	
	66.7	302	1.6	13.3	540	1.5	15	
	50.0	394	1.1	10.0	691	1.1	20	
	40.0	480	0.8	8.0	828	0.8	25	
	33.3	547	1.0	6.7	950	0.9	30	
	66.7	317	2.5	13.3	598	1.9	15	CMV 110/40
	50.0	418	1.8	10.0	778	1.6	20	
	40.0	504	1.4	8.0	912	1.5	25	
33.3	598	1.5	6.7	1080	1.2	30		
25.0	787	1.1	5.0	1382	0.9	40		
20.0	936	0.8	4.0	1608	0.9	50		
16.7	1080	0.6	3.3	1872	0.7	60	CMV 130/40	
40.0	486	2.2	8.0	876	1.7	25		
33.3	554	2.1	6.7	950	1.8	30		
25.0	710	1.5	5.0	1210	1.3	40		
20.0	876	1.2	4.0	1464	1.0	50		
16.7	1008	1.0	3.3	1642	0.9	60		
12.5	1229	0.7	2.5	1958	0.6	80		
4								
112M4 n ₁ =1400 [min ⁻¹]	133	211	1.8	26.7	398	1.7	7.5	CMV 090/40
	100	278	1.5	20.0	512	1.4	10	
	66.7	403	1.2	13.3	720	1.1	15	
	50.0	525	0.8	10.0	922	0.8	20	CMV 110/40
	100	275	2.7	20.0	518	2.4	10	
	66.7	398	2.0	13.3	739	1.8	15	
	50.0	525	1.4	10.0	973	1.3	20	
	40.0	648	1.1	8.0	1184	1.0	25	
	33.3	720	1.2	6.7	1248	1.2	30	
	25.0	960	0.9	5.0	1664	0.8	40	CMV 130/40
	40.0	648	1.6	8.0	1168	1.3	25	
	33.3	739	1.6	6.7	1267	1.3	30	
25.0	947	1.2	5.0	1613	1.0	40		
20.0	1168	0.9	4.0	1952	0.8	50		
16.7	1344	0.7	3.3	2189	0.6	60		



Dimensioni

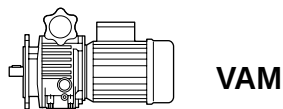
Dimensions



CM

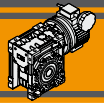
CM.. - CM..F - CM..FB - CM..FL																										
	A	C	D H8	E	F	G	G1	H	I	L	M	N h8	N1	O	P	Q	R	S	T	V	K	KE	a	b	t	
040	70	100	18 (19)	121.5	43	70	78	50	40	71	75	60	36.5	6.5	87	55	71.5	6.5	26	35	60	M6x8 (n.4)	45°	6	20.8 (21.8)	
050	80	120	25 (24)	144	49	80	92	60	50	85	85	70	43.5	8.5	100	64	84	7	30	40	70	M8x10 (n.4)	45°	8	28.3 (27.3)	
063	100	144	25	174	67	95	112	72	63	103	95	80	53	8.5	110	80	102	8	36	50	85	M8x10 (n.8)	45°	8	28.3	
075	120	172	28	205	72	112.5	120	86	75	112	115	95	57	11	140	93	119	10	40	60	90	M8x14 (n.8)	45°	8	31.3	
090	140	205	35	238	74	129.5	140	102.5	90	130	130	110	67	13	160	102	135	11	45	70	100	M10x18 (n.8)	45°	10	38.3	
110	170	252.5	42	295	—	160	155	127.5	110	144	165	130	74	14	200	125	167.5	14	50	85	115	M10x18 (n.8)	45°	12	45.3	
130	200	292.5	45	335	—	180	170	147.5	130	155	215	180	81	16	250	140	187.5	15	60	100	120	M12x21 (n.8)	45°	14	48.8	

	CM..F								CM..FB								CM..FL							
	a1	KA	KB	KC	KM	KN _{H8}	KO	KP	KQ	KA	KB	KC	KM	KN _{H8}	KO	KP	KA	KB	KC	KM	KN _{H8}	KO	KP	KQ
040	45°	67	7.5	4	80-95	60	9(n.4)	110	95	80	8.5	5	115-125	95	9.5(n.4)	140	97	7.5	4.5	80-95	60	10(n.4)	110	95
050	45°	90	9	5	90-110	70	11(n.4)	125	110	89	9	5	130-145	110	9.5(n.4)	160	120	9	5	90-110	70	11(n.4)	125	110
063	45°	82	10	6	150-160	115	11(n.4)	180	142	98	10	5	165-180	130	11(n.4)	200	112	10	6	150-160	115	11(n.4)	180	142
075	45°	111	13	6	165-180	130	14(n.4)	200	170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
090	45°	111	13	6	175-190	152	14(n.4)	210	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
110	45°	131	15	6	230	170	14(n.8)	280	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
130	45°	140	15	6	255	180	16(n.8)	320	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



VAM

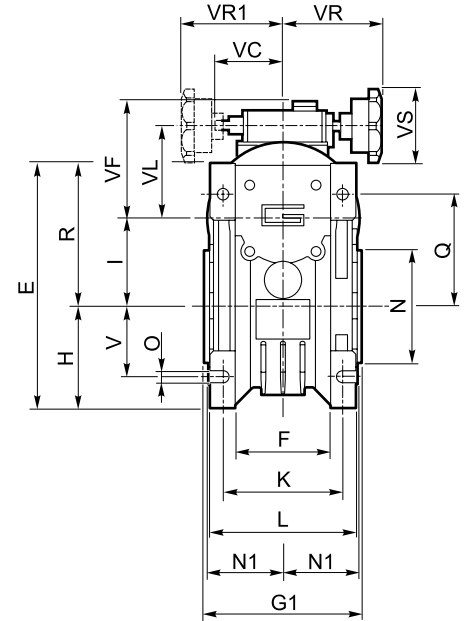
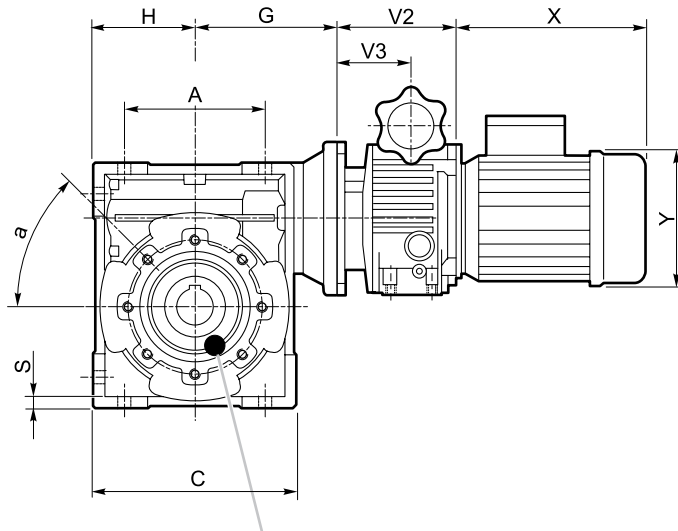
VAM								
	V2	V3	VC	VF	VL	VR	VR1	VS
018	112.5	64.5	71	111	78	110	110	85
037	110	74	71	123	90	110	110	85
075	139	85.5	79	140	107	120	120	85
15	188	115	—	144	122	120	120	85
22	208	131	—	188	150	160	—	110
40	208	131	—	188	150	160	—	110



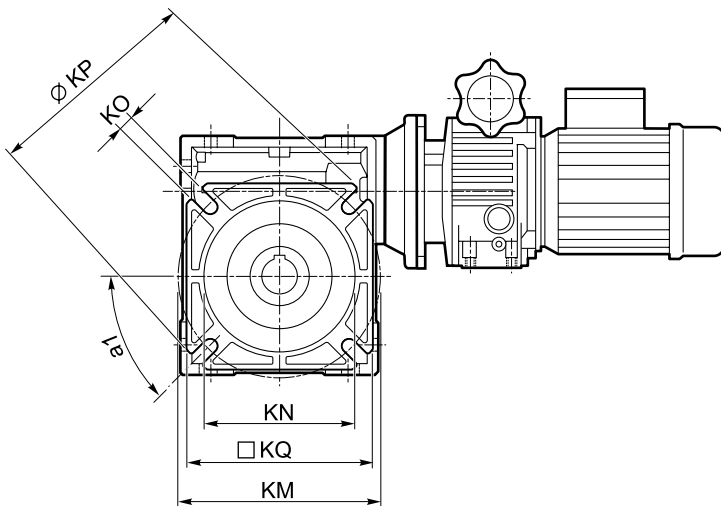
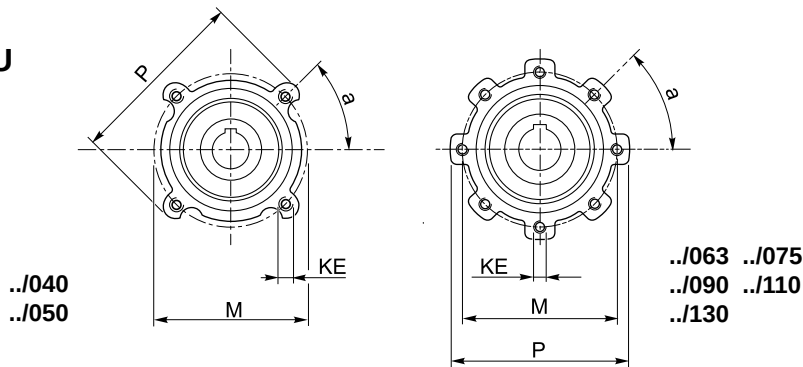
Dimensioni

Dimensions

CMV..



CMV..U

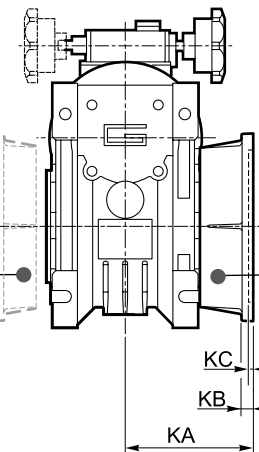


A richiesta
On request

F
FB
FL **S**

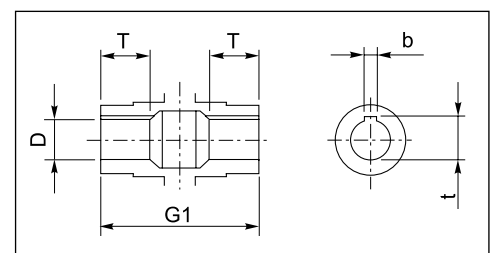
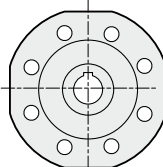
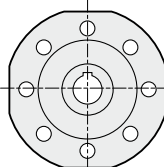
Standard

F
FB
FL **D**



CMV..F (../040 - ../090)
CMV..FB (../040 - ../063)
CMV..FL (../040 - ../063)

CMV..F
 (../110) (../130)



Albero lento cavo / Hollow output shaft

CMV



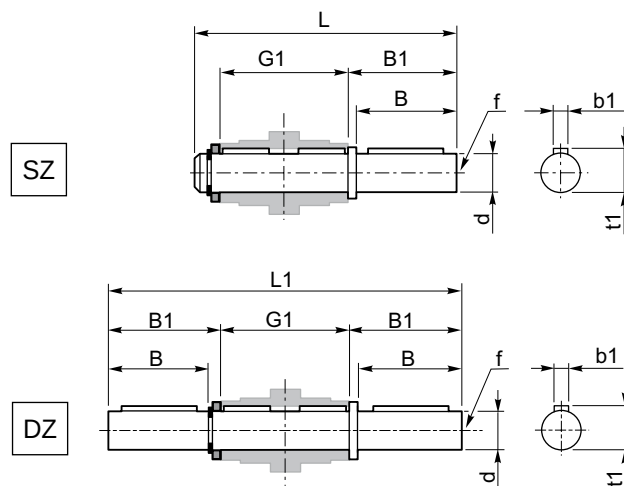
Accessori

Accessories

Albero lento semplice e doppio

	d _{h7}	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
CM 040	18	40	43	78	128	164	M6	6	20.5
CM 050	25	50	53.5	92	153	199	M10	8	28
CM 063	25	50	53.5	112	173	219	M10	8	28
CM 075	28	60	63.5	120	192	247	M10	8	31
CM 090	35	80	84.5	140	234	309	M12	10	38
CM 110	42	80	84.5	155	249	324	M16	12	45
CM 130	45	80	85	170	265	340	M16	14	48.5

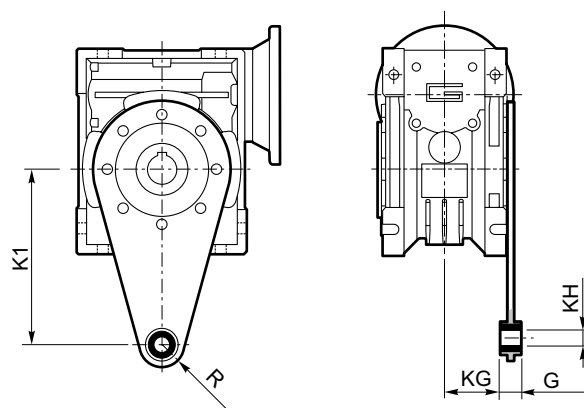
Single and double output shaft



Braccio di reazione

	K1	G	KG	KH	R
CM 040	100	14	31	10	18
CM 050	100	14	38	10	18
CM 063	150	14	47.5	10	18
CM 075	200	25	46.5	20	30
CM 090	200	25	56.5	20	30
CM 110	250	30	62	25	35
CM 130	250	30	69	25	35

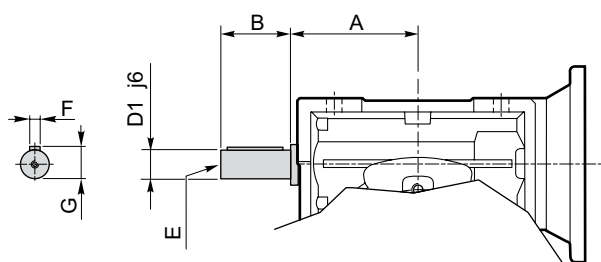
Torque arm



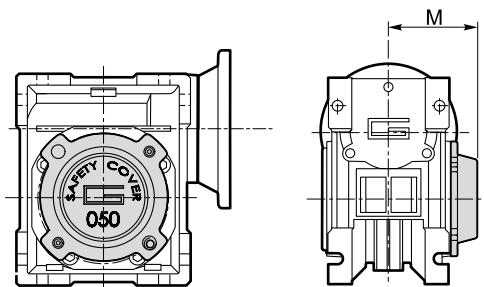
Opzioni

Options

VS - Vite sporgente / Extended input shaft



SC - Safety cover



	A	B	D ₁ _{j6}	E	F	G
CM 040	53	23	11	M5	4	12.5
CM 050	64	30	14	M6	5	16
CM 063	75	40	19	M6	6	21.5
CM 075	90	50	24	M8	8	27
CM 090	108	50	24	M8	8	27
CM 110	—	—	—	—	—	—
CM 130	—	—	—	—	—	—

	M
CM 040	54.5
CM 050	62.5
CM 063	73
CM 075	79
CM 090	94
CM 110	102
CM 130	117

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com

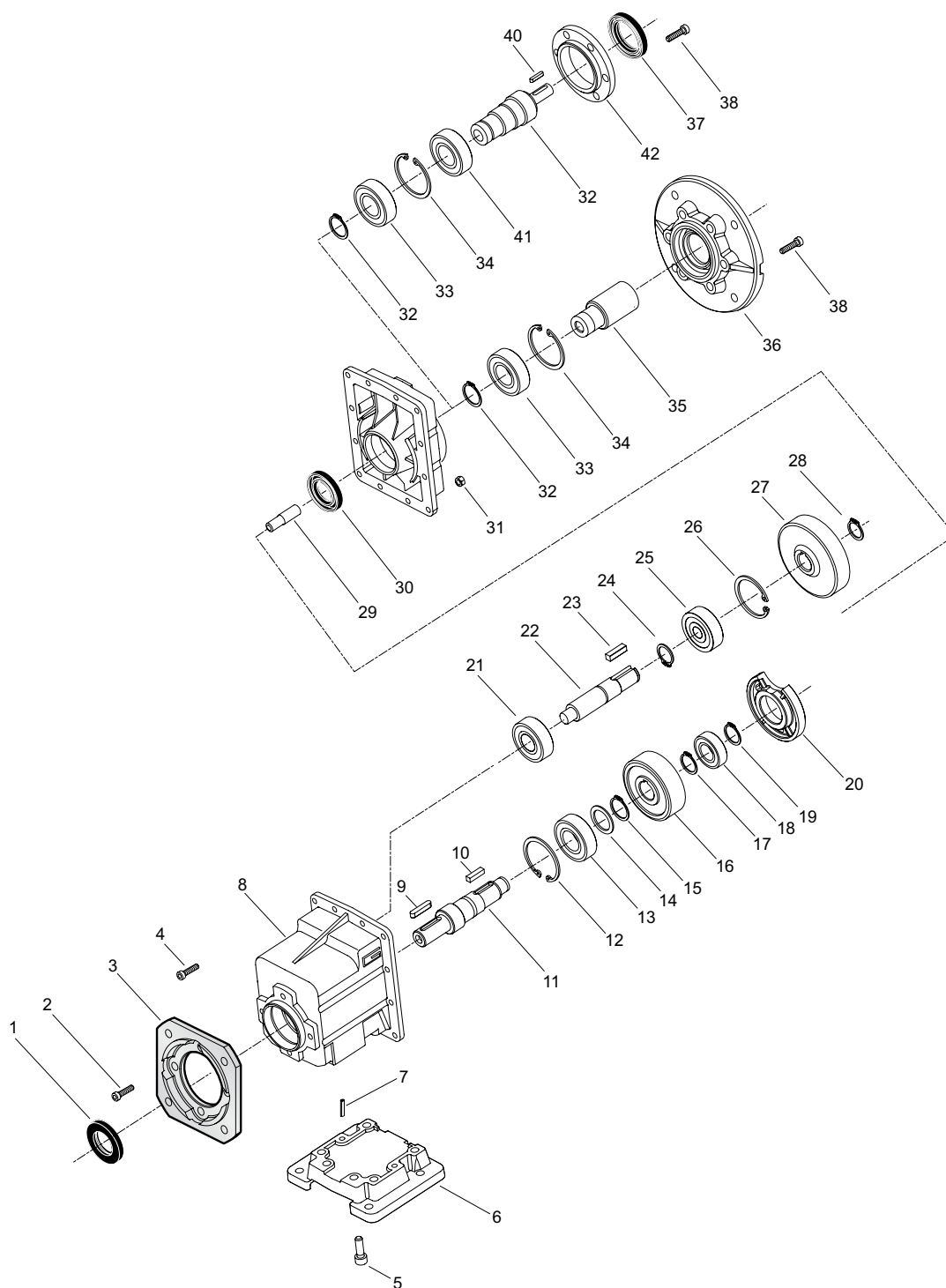
This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com

Indice	Index	Pag. Page
Liste parti di ricambio	<i>Spare parts list</i>	
CMG..2	<i>CMG..2</i>	M2
CMG..3	<i>CMG..3</i>	M3
CMB	<i>CMB</i>	M4
CM026..CM130	<i>CM026..CM130</i>	M5
PU	<i>PU</i>	M6
VAM018..VAM040	<i>VAM018..VAM040</i>	M7
Boccole di riduzione in acciaio	<i>Metal shaft sleeves</i>	M8

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

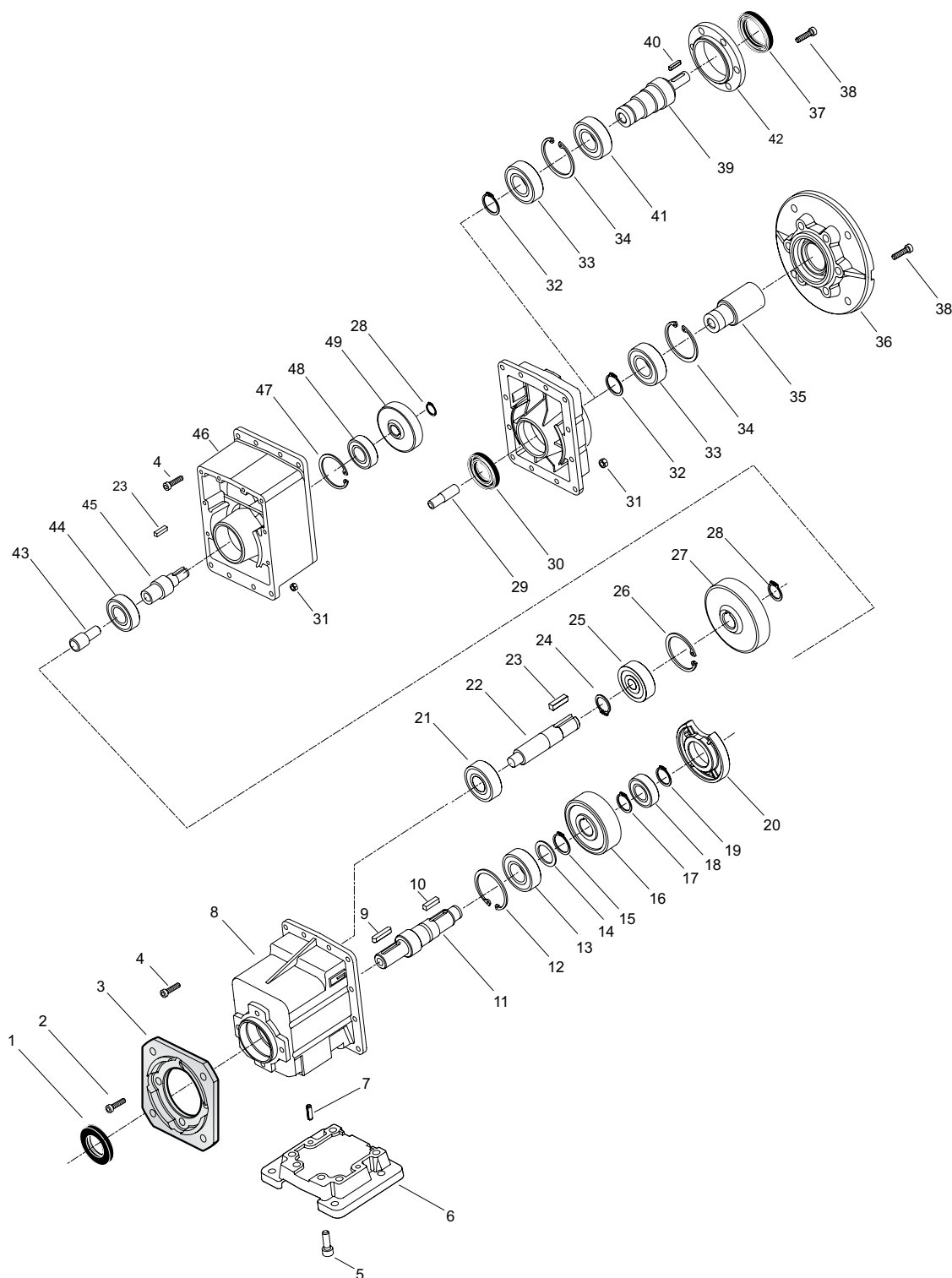
*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***

CMG..2



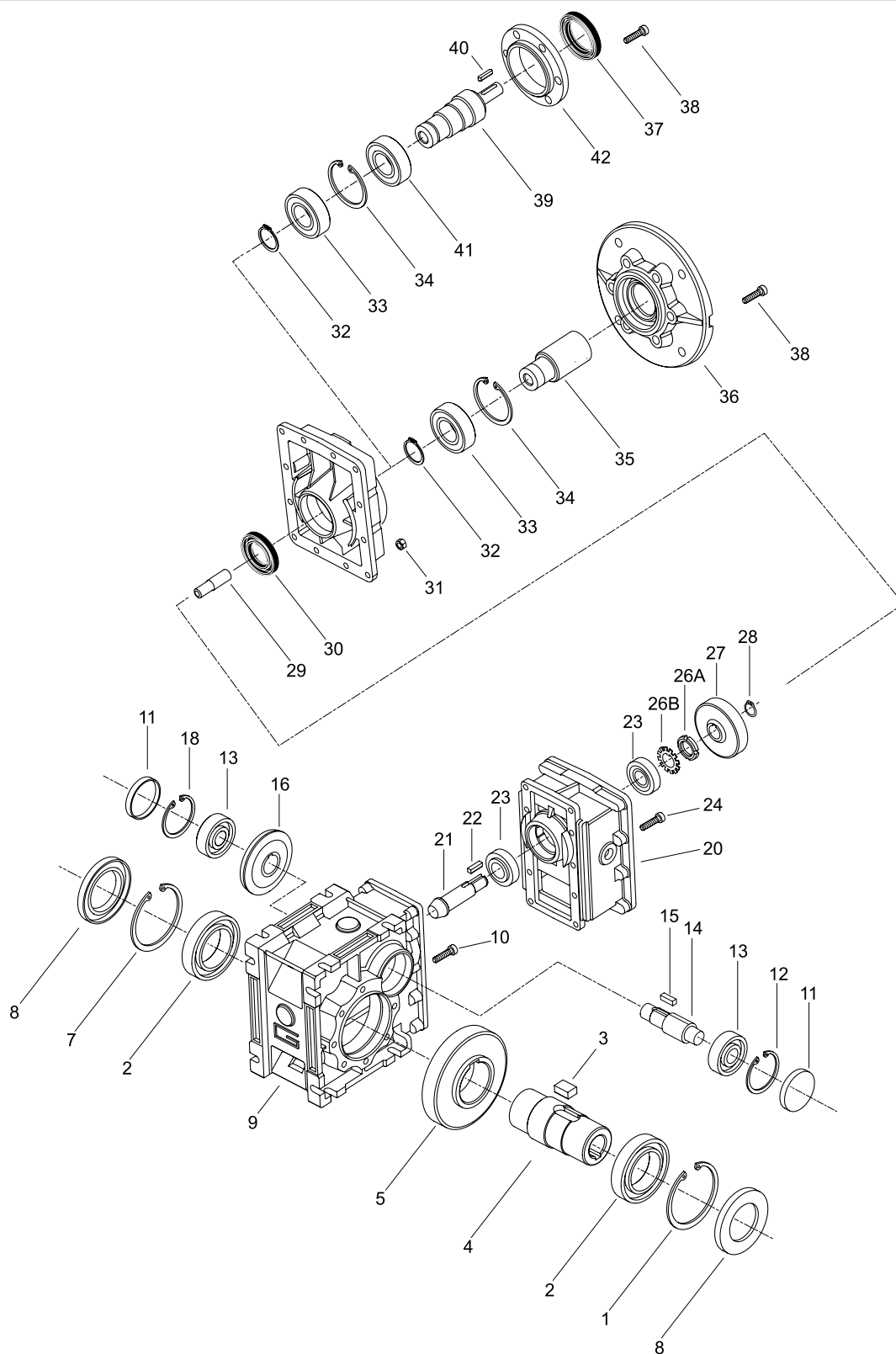
CMG	Cuscinetti / Bearings						Anelli di tenuta / Oil seals		
	13	18	21	25	33	41	1	30	37
002	6203 40x17x12	6201 32x12x10	6200 30x10x9	6202 2RS 35x15x11	6004 2RS 42x20x12	6204-2RS 47x20x14	22/40/7	20/37/7	—
012	6205 25/52/15	6203 17/40/12	6300 2RS 10/35/11	6202 2RS 15/35/11	6205 2RS 25/52/15	6006 2RS 30/55/13	30/52/7	25/47/7	35/52/7
022	3205A 25/52/20.6	6204 20/47/14	6301 2RS 12/37/12	6302 2RS 15/42/13	6205 2RS 25/52/15	6006 2RS 30/55/13	35/52/7	25/47/7	35/52/7
032	6207 35/72/17	6205 25/52/15	6303 2RS 17/47/14	6204 2RS 17/47/14	6206 2RS 30/62/16	6007 2RS 35/62/14	40/72/7	30/52/7	40/60/7
042	3207A 35/72/27	6206 30/62/16	6304 2RS 20/52/15	6304 2RS 20/52/15	6206 2RS 30/62/16	6007 2RS 35/62/14	45/72/7	30/52/7	40/60/7
052	3209A 85x45x30	6207 72x35x17	6305 2RS 62x25x17	6305 2RS 62x25x17	6207 2RS 72x35x17	6307 2RS 80x35x21	55/85/10	35/62/7	—

CMG..3



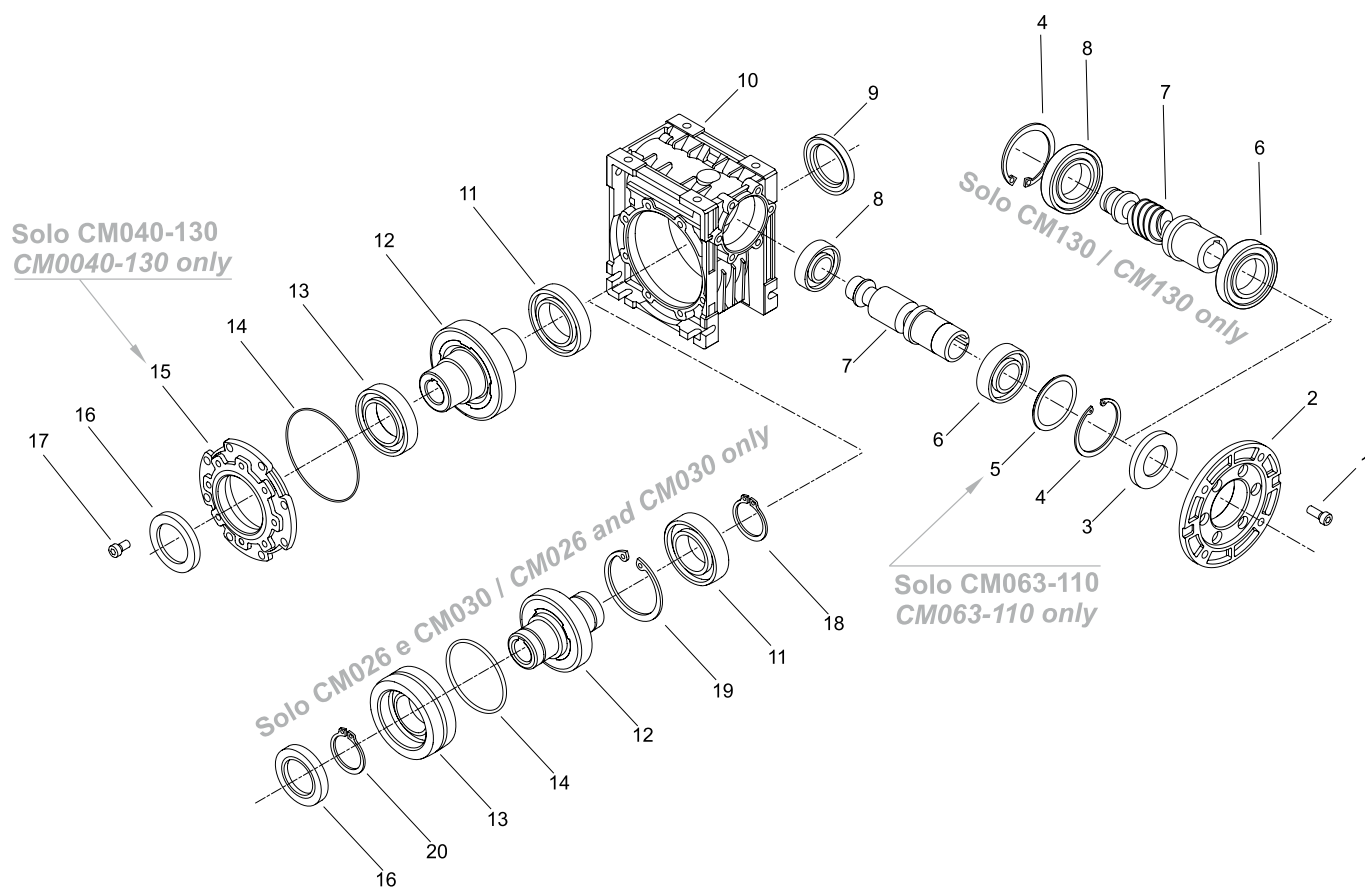
CMG	Cuscinetti / Bearings								Anelli di tenuta / Oil seals		
	13	18	21	25	33	41	44	48	1	30	37
013	6205 25/52/15	6203 17/40/12	6300 2RS 10/35/11	6202 2RS 15/35/11	6205 2RS 25/52/15	6006 2RS 30/55/13	6204 20/47/14	6203 17/40/12	30/52/7	25/47/7	35/52/7
023	3205A 25/52/20.6	6204 20/47/14	6301 2RS 12/37/12	6302 2RS 15/42/13	6205 2RS 25/52/15	6006 2RS 30/55/13	6204 20/47/14	6203 17/40/12	35/52/7	25/47/7	35/52/7
033	6207 35/72/17	6205 25/52/15	6303 2RS 17/47/14	6204 2RS 17/47/14	6206 2RS 30/62/16	6007 2RS 35/62/14	6205 25/52/15	6204 20/47/14	40/72/7	30/52/7	40/60/7
043	3207A 35/72/27	6206 30/62/16	6304 2RS 20/52/15	6304 2RS 20/52/15	6206 2RS 30/62/16	6007 2RS 35/62/14	6205 25/52/15	6204 20/47/14	45/72/7	30/52/7	40/60/7
053	3209A 85x45x30	6207 72x35x17	6305 2RS 62x25x17	6305 2RS 62x25x17	6207 2RS 72x35x17	6307 2RS 80x35x21	6206 62x30x16	6205 52x25x15	55/85/10	35/62/7	—

CMB



CMB	Cuscinetti / Bearings					Anelli di tenu		RCA
	2	13	23	33	41	8	30	11
633	6009 75x45x16	6303 2RS 47x17x14	30203 17x40x13	6205 2RS 25x52x15	6006 2RS 30x55x13	45/75/8	25/47/7	47/7
903	6011 90x55x18	6304 2RS 52x20x15	30204 47x20x15	6206 2RS 30x62x16	6007 2RS 62x35x14	55/90/10	30/52/7	52/7
1103	6013 100x65x18	6305 2RS 62x25x17	30206 62x30x27	6207 2RS 72x35x17	6307 2RS 80x35x21	65/100/10	35/62/7	62/7

CM026..CM130

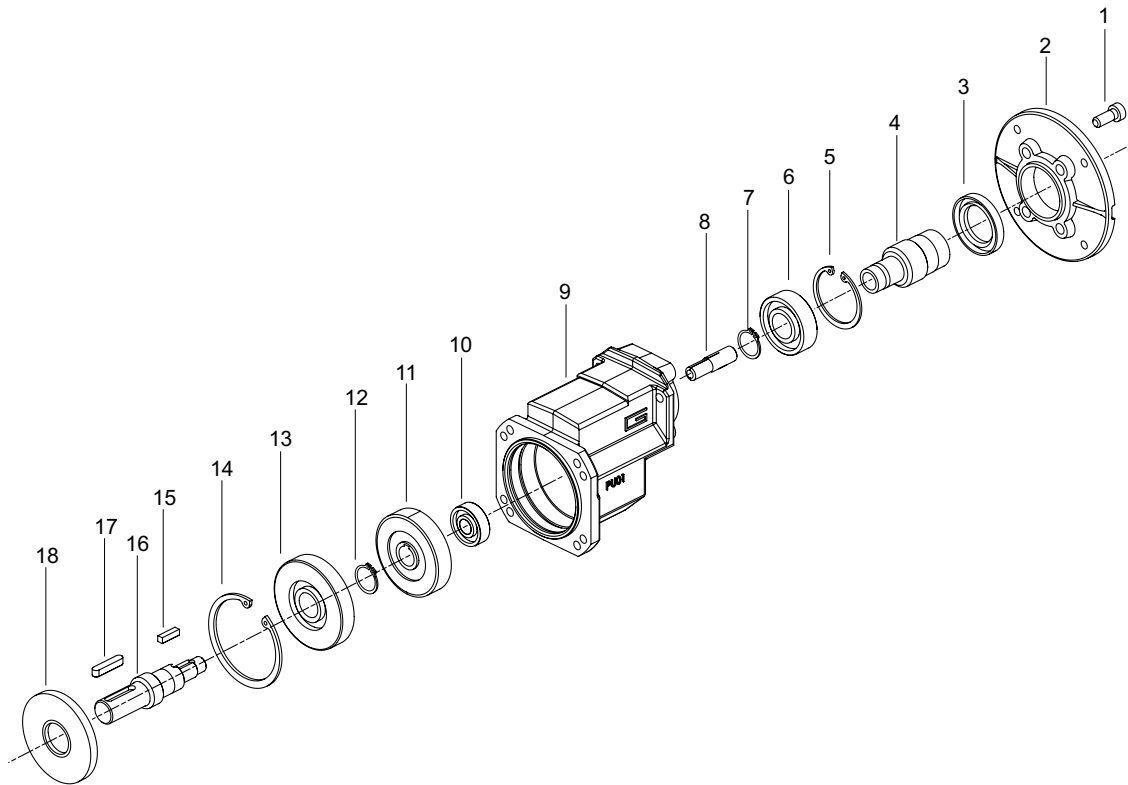


CM	Anelli di tenuta / Oil seals		
	3	9	16
026	15/28/7	20/32/5	20/32/5
030	20/37/7	25/40/7	25/40/7
040	25/42/7	30/47/8	30/47/8
050	30/47/7	40/55/7	40/55/7
063	35/62/7	45/65/8	45/65/8
075	40/68/7	50/72/8	50/72/8
090	40/68/7	60/85/8	60/85/8
110	50/80/8	65/85/10	65/85/10
130	50/68/8	70/90/10	70/90/10

Lista parti di ricambio

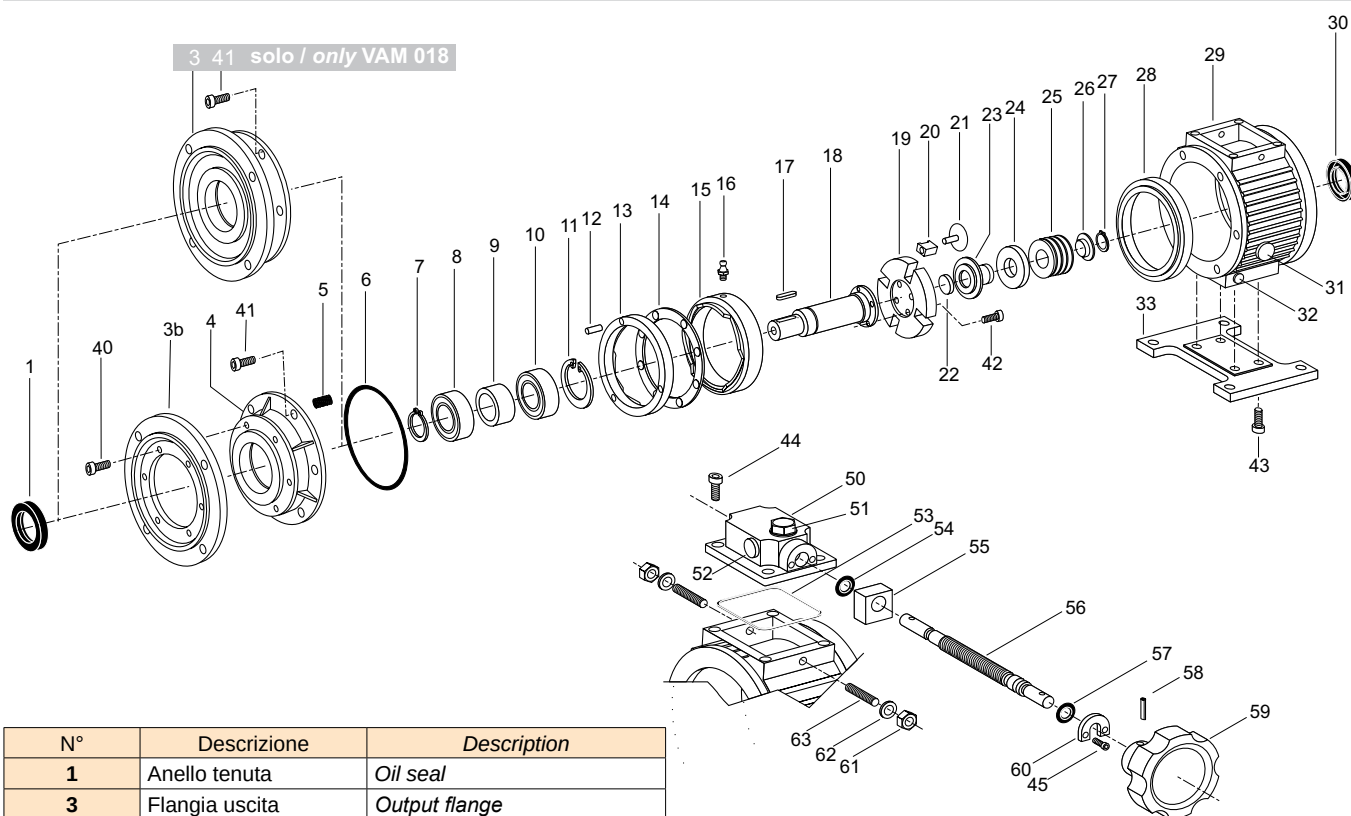
Spare parts list

PU



PU	Cuscinetti / Bearings			Anelli di tenuta / Oil seals	
	6	10	13	3	18
01	6204 20x47x14	6201 12x32x10	6204 sp 20x72x14	30/47/7	25/72/7

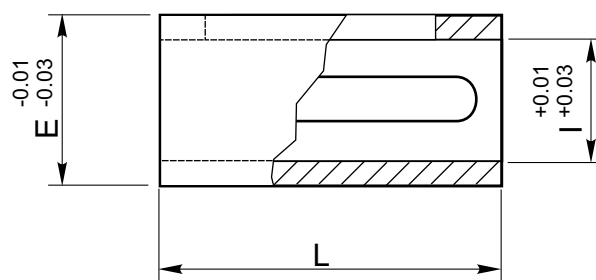
VAM018..VAM040



N°	Descrizione	Description
1	Anello tenuta	Oil seal
3	Flangia uscita	Output flange
3b	Flangia	Flange
4	Coperchio uscita	Output cover
5	Molla cilindrica	Spring
6	Guarnizione uscita	Output seal
7	Seeger	Circlip
8	Cuscinetto	Bearing
9	Distanziale	Spacer
10	Cuscinetto	Bearing
11	Seeger	Circlip
12	Spina elastica	Elastic dowel
13	Pista di regolazione	Regulating orbit
14	Anello porta sfere	Ball ring
15	Pista mobile esterna	Moving outer planetary orbit
16	Perno regolazione	Regulation pin
17	Linguetta	Key
18	Albero uscita	Output shaft
19	Portasatelliti	Planet support
20	Boccola scorrevole	Slide block
21	Satellite	Planet wheel
22	Tappo disco motore	Motor plate plug
23	Pista fissa interna	Fixed inferior planetary orbit
24	Pista mobile interna	Moving inferior planetary orbit
25	Molle a tazza	Belleville spring
26	Anello arresto molle	Spring stop ring
27	Seeger	Circlip
28	Pista fissa esterna	Fixed outer planetary orbit
29	Corpo riduttore	Housing
30	Anello tenuta	Oil seal
31	Tappo di livello	Level plug
32	Tappo magnetico	Magnetic plug
33	Piede	Foot
40	Vite di fissaggio	Fixing screw
41	Vite di fissaggio	Fixing screw
42	Vite di fissaggio	Fixing screw

N°	Descrizione	Description
43	Vite di fissaggio	Fixing screw
44	Vite di fissaggio	Fixing screw
45	Vite di fissaggio	Fixing screw
50	Scatola di comando	Operating box
51	Tappo di chiusura	Closing plug
52	Tappo di chiusura	Closing plug
53	Guarnizione coperchio comando	Control cover seal
54	Anello OR	O-Ring
55	Supporto perno	Spin support
56	Vite di comando	Speed control screw
57	Anello OR	O-Ring
58	Spina elastica	Elastic dowel
59	Volantino di comando	Control knob
60	Ralla di comando	Handwheel hub
61	Dado autobloccante	Self-locking nut
62	Rondella di rame	Copper washer
63	Vite di fine corsa	Stroke and screw

Grandezza Size	Anelli di tenuta / Oil seals	
	1	30
VAM 018	15/32/7	18/30/7
VAM 037	20/42/7	25/47/7
VAM 075	25/52/7	30/52/7
VAM 15	30/52/7	40/62/7
VAM 22	48/72/10	55/80/8
VAM 40	48/72/10	55/80/8

Boccole di riduzione in acciaio
Metal shaft sleeves


Quantità per scatola Quantity each box	Tipo / Type	Dimensioni mm. / Dimensions mm.		
		E	I	L
50	B 0911	11	9	22
50	B 1114	14	11	28
50	B 1419	19	14	40
30	B 1924	24	19	50
20	B 2428	28	24	60
15	B 2838	38	28	70
25	BS 0914	14	9	26
25	BS 1119	19	11	35
30	BS 1424	24	14	40
20	BS 1928	28	19	40
15	BS 2438	38	24	70

Nota: Le boccole in acciaio sono fornite complete di linguette.
 Note: The metal shaft sleeves are supplied complete with keys.



TRANSTECNO™

THE MODULAR GEARMOTOR

HEADQUARTERS



TRANSTECNO SRL
Via Caduti di Sabbiano, 11 D/E
40011 Anzola Emilia (BO) - ITALY
Tel. +39.051.6425811
Fax +39.051.734943
info@transtecno.com
www.transtecno.com

MANUFACTURING PLANT



HANGZHOU TRANSTECNO
POWER TRANSMISSIONS CO.; LTD
26, No.1 Street
Hangzhou Economic
& Technological
Development Area
Hangzhou - CHINA
Tel. +86.571.86921603
Fax +86.571.86921810
info-china@transtecno.com
www.transtecno.cn

SALES OFFICES & WAREHOUSES



GEARTECNO ITALIA SRL
Via Ferrari, 27/11
41043 Fraz. Corlo,
Formigine (MO) - ITALY
Tel. +39.059.557522
Fax +39.059.557439
info@geartecno.com
www.geartecno.com



GEARTECNO HOLLAND B.V.
De Stuwdam 43
ind. terrein Wieken/Vinkenhoeft
3815 KM Amersfoort
THE NETHERLANDS
Tel. +31.(0)33.4519505
Fax +31.(0)33.4519506
info@geartecno.nl
www.geartecno.nl

SALES OFFICES



SALES OFFICE GERMANY
Schonebeck 99
D-48329 Havixbeck - GERMANY
Tel. +49.(0)2534.644425
Fax +49.(0)2534.645875
Mobile +49.(0)179.1298682
germanoffice@transtecno.com



SALES OFFICE BRAZIL
Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402
CEP. 90450-060
Auxiliadora Porto Alegre-RS-BRAZIL
Tel. +55.51.3251.5447
Fax +55.51.3251.5447
Mobile +55 51 811 45 962
braziloffice@transtecno.com
www.transtecno.com.br



SALES OFFICE OCEANIA
Unit 7, 387-393 Old Geelong
Road, Hoppers Crossing,
Victoria 3029 - AUSTRALIA
Tel. +61.03.9369.9774
Fax +61.03.9369.9775
Mobile +61.0438.060.997
oceaniaoffice@transtecno.com



SALES OFFICE SPAIN
C/Major, Nr.1
17256 Fontclara - SPAIN
Tel. +34.626141978
spainoffice@transtecno.com
www.transtecno.es



SALES OFFICE EASTERN
EUROPE & MIDDLE EAST
St. Magnolienweg 4
D-31860 Emmerthal - GERMANY
Tel. +49.5151.963076
Fax +49.5151.963076
Mobile +49.172.4044907
emeoffice@transtecno.com



TRANSTECNO™

THE MODULAR GEARMOTOR

